

А К А Д Е М И Я   Н А У К   С С С Р

Т Р У Д Ы  
И Н С Т И Т У Т А  
Р У С С К О Г О  
Я З Ы К А

Т О М

І



ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК СССР

МОСКВА—ЛЕНИНГРАД

1 9 4 9

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ  
С Л О В А Р Ъ  
РУССКОГО ЯЗЫКА

СОСТАВИЛ  
А. ПРЕОБРАЖЕНСКИЙ  
*Заслуженный преподаватель Московской 4-й гимназии*

ВЫПУСК ПОСЛЕДНИЙ  
*†*  
(тело — ящур)

**ОТВЕТСТВЕННЫЙ РЕДАКТОР**  
*академик С. П. ОБНОРСКИЙ*

---

*Печатается по постановлению Редакционно-издательского совета Академии Наук СССР*

---

Редактор издательства *Е. М. Фомберг*. Технический редактор *Н. П. Аузан*. Корректор *О. А. Руднева*

---

РИСО АН СССР № 2461. А-06552. Издат. № 1168. Тип. заказ № 684. Подп. к печ. 4/VI 1949 г.  
Формат бум. 70 × 108<sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Печ. л. 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Уч.-изд. 18<sup>3</sup>/<sub>4</sub>. Тираж 3000. Цена в переплете 18 руб.

---

1-я типография Издательства Академии Наук СССР Ленинград, В. О. 9 линия, д. 12.

Ниже печатается окончание этимологического словаря А. Г. Преображенского, начало которого (от а до сулей) было издано в 1910—1914 гг. Для своего времени словарь А. Г. Преображенского имел очень большое значение. Словарь печатается в том виде, в каком он сохранился в рукописи автора. Изменения внесены только в орфографию — русскую, украинскую, белорусскую и болгарскую в соответствии с ныне действующими нормами.

Этимологический словарь А. Г. Преображенского, законченный составлением около 35 лет назад, отражает методологию того времени. В советский период вопросы сравнительно-исторического метода, на основе которого строится этимологический словарь, подверглись коренному пересмотру. Это побудило Институт русского языка взяться за составление нового этимологического словаря русского языка, который должен отвечать методологическим требованиям советского языкознания. Печатаение окончания этимологического словаря А. Г. Преображенского даст в руки составителей материал для дальнейшей работы.

---

## СОБРАЩЕНИЯ В ССЫЛКАХ

АСЛ. — Словарь русского языка, составленный вторым отделением Императорской Академии Наук. СПб. 1895 и далее.

Assem. E. — *Assemanovo izborne Evan-gjelje, na svetlo dao Dr. Ivan Gračić, v Rimu.* 1878.

A. Torp. — *Vergleichendes Wörterbuch der Indogermanischen Sprachen* von August Fick. 4 Auflage. Dritter Teil, umgearbeitet von Alf. Torp. Göttingen. 1909.

АЯ — *Archiv für slavische Philologie*, hg. von V. Jagić. Berlin. 1876 и д.

Будаг. Сл. — Сравнительный словарь турецко-татарских наречий со включением употребительных слов арабских и персидских и с переводом на русский язык. Сост. Лазарь Будагов, СПб. 1868.

Бусл. Gr. — Ф. Буслаев. *Историческая грамматика русского языка*. Этимология, 3-е изд. М. 1868. Синтаксис. М. 1869.

Бусл. Xp. — *Историческая хрестоматия церковно-славянского и древне-русского языков*. Сост. Ф. Буалаев. М. 1861.

Barth. Air. W. — *Bartholomae, Altira-nisches Wörterbuch*. Strassburg. 1904.

BE. — *Beiträge zur Kunde der indoger-manischen Sprachen*, hg. von A. Bezenber-ger, Bd. 1—18, von A. Bezenberger und W. Prellwitz, Bd. 19—30, Göttingen 1877 и далее.

BEW. — *Slavisches etymologisches Wörter-buch*, von E. Berneker. Heidelberg. 1908. Lieferung, 1, 2, 3, 4.

Berneker PrSpr. — *Die preussische Sprache*. Strassburg. 1896.

Bezenberger LSpr. — *Litauische For-schungen*. Göttingen. 1882.

Bielenstein LeSpr. — *Die lettische Sprache*, I, II. Berlin. 1863, 1864.

Boisacq DEG. — *Dictionnaire etymologique de la langue grecque*. Heidelberg — Paris. 1907 и далее.

Bopp Sskr. Gr. — *Kritische Grammatik der Sanscrita-Sprache* in kürzer Fassung von Franz Bopp. 4 Ausgabe. Berlin. 1867.

Brückner Frw. — *Litu-Slavische Studien*. Die slavischen Fremdwörter im Litanischen. Weimar. 1877.

Brugm. Grdr. — *Grundriss der vergle-ichenden Grammatik der indogermanischen Sprachen*. I Bd. Zweite Bearbeitung. Strass-

burg. 1897. II Bd. Zweite Bearbeitung. Erster Teil. Strassburg. 1906. II. 2 (Zweite Hälfte). Strassburg. 1892.

Brugm. KVGr. — *Kurze vergleichende Grammatik der indogermanischen Sprachen*. Strassburg. 1902—1904.

Виз. Вр. — *Византийский Временник*, из-даваемый при Императорской Академии Наук под редакцией В. Е. Рогова. СПб. 1894 и далее.

Вондрак SLGr. — *Vergleichende slavische Grammatik*. I, II. Göttingen. 1907, 1908.

— Aksl. Gr. — *Altkirchenslavische Gram-matik*. Berlin. 1900.

Вост. Сл. — *Словарь церковно-славянского языка*, составленный акад. А. X. Востоко-вым. I, II. СПб. 1858.

Wackernagel AiGr. — *Altindische Gram-matik*. I, II. Göttingen. 1906.

WEW. — *Dr. Alois Walde, Lateinisches etymologisches Wörterbuch*, Heidelberg. 1906.

Weigand DWb. — *Deutsches Wörterbuch*, 5 Auflage, bearbeitet von K. Bahder, H. Hirt, K. Kant. Giessen. 1908 и далее.

Wiedemann Conj. — *Beiträge zur altbul-garischen Conjugation*. Petersburg. 1886.

— *Handb. — Handbuch der litauischen Sprache*. Strassburg. 1897.

Vuk. Gr. — *Wuk's Stephanowitch Kleine Serbische Grammatik, verdeutsch* von J. Grimm. Leipzig und Berlin. 1824.

— *Lex. — Lexicon serbico-germanico-lati-num*. Editio tertia, emendata et aucta. Bel-grad. 1898.

ГСл. — Н. В. Горяев. *Сравнительный этимологический словарь русского языка*. Тифлис. 1896.

ГФР. — *Филологические разыскания Я. Гроза*. 2-е изд., I, II. СПб. 1876.

Grimm W. — *Deutsches Wörterbuch* von J. Grimm und W. Grimm и др. Leipzig. 1854 и д.

Hehn Kultzfl. — *Kulturpflanzen und Haus-tiere*, 7 Aufl. hg. v. O. Schrader. Berlin. 1906.

H. — Mahn W. — *Dr. Joh. Christ. Heyse's allgemeines verdeutschendes und erklärendes Fremdwörterbuch*. Zwölfte Ausgabe, neu verbessert und sehr bereichert, hg. von Dr. C. A. F. Mahn. Hannover. 1859.

Heyne DW. — *Deutsches Wörterbuch*. 2 Aufl. Leipzig. 1905, 1906.

Hirt Abl. — Der indogermanische Ablaut vornehmlich in seinem Verhältnis zur Betonung. Strassburg. 1900.

Hübschmann Arm. Gr. — Armenische Grammatik. I Teil. Armenische Etymologie. Leipzig. 1897.

ДСт. — Толковый словарь живого великорусского языка Владимира Даля. 2-е издание. I, II, III, IV. СПб. — М. 1880.

Дубр. Сл. — Полный словарь польского и русского языка, сост. П. П. Дубровским. Варшава. 1908.

Delbrück VglS. — Grundriss der Vergleichenden Grammatik der Indogermanischen Sprachen. III, IV, V Bd. Vergleichende Syntax der indogermanischen Sprachen von V. Delbrück. Strassburg. 1873, 1897, 1900.

Diez Gr. — Grammatik der Romanischen Sprachen von Fr. Diez. I, II, III. Bonn. 1856, 1858, 1860.

— EW. — Etymologisches Wörterbuch der romanischen Sprachen. 5 Auflage. Bonn. 1887.

Du Cange. — Glossarium mediae et infimae latinitatis, condit. a C. Du Cange. Ed. nova, a L. Favre. Niort. 1883—1887.

Дюв. БСл. — Словарь болгарского языка по памятникам народной словесности и произведений новейшей печати, сост. А. Дювернуа. М. 1885—1887.

— М. — Материалы для словаря древнерусского языка, сост. А. Дювернуа. М. 1894.

Жив. Ст. — Живая Страница. СПб. 1890 и д.

ЖМ. — Журнал Министерства народного просвещения, СПб.

Зорг. — Quattuor evangeliorum codex, olim Zographensis, nunc Peiropolitanus, ed. V. Jagić. Berlin. 1879.

Извест. — Известия Отделения русского языка и словесности Императорской Академии Наук. СПб. 1896 и д.

ИРЦ — Голубинский. История русской церкви.

IF. Indogermanische Forschungen. Zeitschrift für indogermanische Sprach- und Altertumskunde, hg. von K. Brugman und W. Streitberg. Strassburg. 1892 и д.

KEW. Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache von Fr. Kluge. 5 Auflage. Strassburg. 1894 (есть и позднейшие изд.).

Krek Einleit. — Einleitung in die slavische Literaturgeschichte. 2 Aufl. Graz. 1887.

Kretschmer Einleit. — Einleitung in die Geschichte der griechischen Sprache. Göttingen. 1896.

KSB. — Beiträge zur vergleichenden Sprachforschung auf dem Gebiete der arischen, keltischen und slavischen Sprachen, hg. von A. Kuhn und A. Schleicher. Berlin. 1858—1876.

Kurschat LDW. — Litauisch-deutsches Wörterbuch. Halle. 1883.

Curtius Gr. Et. — Grundzüge der griechischen Etymologie von G. Curtius. 4-е изд. Leipzig. 1873.

KZ. — Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der indogermani-

schen Sprachen, hg. von A. Kuhn, E. Kuhn und I. Schmidt, E. Kuhn, W. Schulze, A. Bezzenberger, Gütersloh 1852 и д. Göttingen. 1907 и д.

Лавр. Сл. — Сербско-русский словарь, сост. П. Лавровский. СПб. 1870. — Русско-сербский. СПб. 1880.

Ляпунов Повг. Л. — Исследование о языке синодального списка 1-й Новгородской летописи. СПб. 1899.

Leskien. Grammatik der altbulgarischen Sprache. Heidelberg, 1909.

Leskien Handb. — Handbuch der altbulgarischen (altkirchenslavischen) Sprache. Weimar. 1905.

Linde. — Slownik jzyka polskiego przez M. Samuela Bogumila Linde. 2-е изд. Lemberg. 1854—1860.

Lorentz. Gr. — Slovinzische Grammatik. Gr. F. Lorentz. СПб. 1903.

Миллер Руков. — Руководство к изучению санскрита (грамматика, тексты, словарь), сост. В. Ф. Миллером и Ф. В. Кнауэром. СПб. 1891.

Mar. — Quattuor evangeliorum versionis palaeoslovenicae codex Marianus glagoliticus. Ed. V. Jagić. Berlin. Petersburg. 1883.

Matzenauer. Cizí slova v řečech slovanských. Bruun. 1870.

Meillet Et. — Études sur l'étymologie et le vocabulaire du vieux slave. I, II. Paris. 1902, 1905.

— Intrad. Introduction à l'étude comparative des langues indoeuropéennes. 2-е изд. Paris. 1908. (7-е изд. 1934).

— Genet.-Accus. — Recherches sur l'emploi du genitif-accusatif en vieux slave. Paris. 1897.

Mikkola BalSl. — Baltisches und Slavisches. Helsingfors. 1902.

— Berühr. — Berührung zwischen den westfinnischen und slavischen Sprachen. I. Slavische Lehnwörter in den westfinnischen Sprachen. Helsingfors. 1894.

MSL — Memoires de la Société Linguistique de Paris.

MTE — Die Türkischen Elemente in den südost- und osteuropäischen Sprachen. I, II. Wien. 1884—1885.

MEW — Etymologisches Wörterbuch der slavischen Sprachen von F. Miklosich. Wien. 1886.

ML. — Lexikon palaeoslovenico-grae-latini emendatum, auctum, ed. Fr. Miklosich. Windobonae. 1862—1865.

MGr. — Vergleichende Grammatik der slavischen Sprachen von F. Miklosich. Wien. I, II, III, IV. 1879, 1875, 1876, 1868—1874.

G. Meyer. EW. — Etymologisches Wörterbuch der albanesischen Sprache. Strassburg. 1891.

MU. — Morphologische Untersuchungen auf dem Gebiete der indogermanischen Sprachen v. H. Osthoff und K. Brugmann. Leipzig. 1878—1890.

Нос. Сл. — Словарь белорусского наречия, сост. Н. Г. Носовичем. СПб. 1870.

Osthoff EtPar. — Etymologische Parerga. I Teil. Leipzig. 1901.

ОЕ. — Остромирово Евангелие 1056—1057 г. Издание А. Востокова. СПб. 1843.

Павл. Сл. — И. Я. Павловский, Немецко-русский словарь. 3-е изд. Рига. 1888.

Погодин Следы. — Следы корней-основ в славянских языках, Варшава, 1903.

Потебня Зап. — Из записок по русской грамматике. 2-е изд. Харьков, 1899.

— Эт. — К истории звуков русского языка. Этимологические заметки. Варшава, 1880—1883.

Paul Germ. Phil. — Grundriss der germanischen Philologie, hg. von H. Paul. I Bd. 2 Auflage. Strassburg. 1897 и д.

Pr. EW. — Etymologisches Wörterbuch der griechischen Sprache von Walt. Prellwitz. 2-е изд. Göttingen, 1905.

Радл. Сл. — Опыт словаря тюркских наречий. I, II, III, IV и д. СПб. 1893 и д.

Ранк Сл. — Чешско-русский словарь, сост. И. В. Ранк. Прага, 1902.

Рейф Сл. — Русско-французский словарь, в котором русские слова расположены по происхождению, или этимологический лексикон русского языка, сост. Филиппом Рейфом. СПб. 1835.

РФВ. — Русский филологический вестник, издаваемый под редакцией А. Колосова, после А. Смирнова, затем Е. Карского. Варшава, 1879 и д.

Сав. — Саввина книга. Труд В. Щепкина. СПб. 1903.

СБА. — Сборник Отделения русского языка и словесности Императорской Академии Наук. Том 1—82.

СБФ. — Сборник статей, посвященных учениками и почитателями Филиппу Федоровичу Фортунатову. Варшава, 1902.

Соболевский Лек. — Лекции по истории русского языка А. И. Соболевского, 4-е изд., М. 1907.

Срезн. М. — Материалы для словаря древнерусского языка по письменным памятникам. Труд И. И. Срезневского. I, II, III. СПб. 1893 и д.

Статьи — Статьи по славяноведению. Выпуск I, II. СПб. 1904, 1906.

Супр. — Супрасльская рукопись. Труд С. Северьянова. Том I, СПб. 1904.

Schel. EF. — Dictionnaire d'étymologie française d'après les résultats de la science moderne par Aug. Scheler. Bruxelles. 1873.

Schrader RL. — Reallexicon der indogermanischen Altertumskunde. Strassburg, 1901.

Skeat EDict. — A concise etymological dictionary of the English language. New re-written and re-arranged. Oxford, 1901.

Stokes — Urkeltischer Sprachschatz von Whitney Stokes. Uebersetzt, überarbeitet und herausgegeben von A. Bezzenberger. Göttingen. 1894 (II часть словаря Фика Vergleichendes Wörterbuch der Indogermanischen Sprachen von Aug. Fick. 4-е изд.).

Streitberg Auzeiger. — Anzeiger für indogermanische Sprach- und Altertumskunde. Beiblatt zu den Indogermanischen Forschungen. hg. v. W. Streitberg. Strassburg. 1892 и сл.

ТЕ. — Тимченко. Русско-излороссийский словарь. Киев, 1897.

Уленбек LiW. — Kurzgefasstes Etymologisches Wörterbuch der Altindischen Sprache von C. Uhlenbeck. Amsterdam. 1698—1699.

Ulman LeW. — Lettisches Wörterbuch. I Teil: Lettisch-deutsches Wörterbuch, Riga, 1872.

ФЗ. — Филологические записки, изд. А. Хованским. Воронеж. 1862 и д. (Первая цифра означает год, вторая выпуск, третья страницу, иногда только год, вследствие сбивчивой пагинации).

Фортунатов Л. — Лекции по сравнительной грамматике индоевропейских языков Ф. Ф. Фортунатова, читанные в Имп. Московском университете (литографированные).

— Сл. фон. — Лекции по фонетике старославянского (церковно-славянского) языка.

Fick. — Vergleichendes Wörterbuch der indogermanischen Sprachen, von Aug. Fick. Vierte Auflage. I, II, III. Göttingen, 1890, 1904, 1909 (см. также А. Torp и Stokes. — Ссылки делаются на 4-е изд. При ссылках на 3-е изд. означ. томы I, II и пр.).

Falk-Torp EW. — Norwegisch-dänisches etymologisches Wörterbuch. Deutsche Bearbeitung von H. Davidson. Heidelberg, 1907.

Шимк. Корнел. — Корнеслов русского языка, сравнительно со всеми главнейшими славянскими наречиями и с двадцатью четырьмя иностранными языками, составл. Федором Шимкевичем. Ч. I, II. СПб. 1842.

Юнгм. Словя. — Slownik česko-německý Josefa Jungmanna. Prag. 1835—1839.

ЯЛ. — Отношение славянских наречий к церковно-славянскому языку. Лекции, читанные проф. СПб. Унив. Яlichem. Курс 1831/1832 г. (литограф.).

Я. Псалт. Б. — Psalterium Bononiense.

Я. Псалт. Пор. — Psalterium Pogodinianum ed. V. Jagić. Wien—Berlin—S. Petersburg. 1907.

При других ссылках титулы обозначаются с достаточной полнотой. То же соблюдено и при обозначении рукописных памятников, хранящихся в Московских книгохранилищах.

## СОКРАЩЕНИЯ В НАЗВАНИЯХ ЯЗЫКОВ, НАРЕЧИЙ И ГРАММАТИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ

- алб. — албанский.  
 авг. — английский.  
 анс. — англосаксонский.  
 араб. — арабский.  
 арм. — армянский.  
 атт. — аттическое.  
 б. — болгарский.  
 бр. — белорусский.  
 брет. — бретонский.  
 В. — вивительный падеж.  
 вед. — ведийское.  
 вл. — верхнелужицкий.  
 возвр. — возвратный (reflexivum).  
 гал. — гальский.  
 герм. — германский.  
 гол. — голландский.  
 гом. — гомерическое.  
 гот. — готский.  
 гр. — греческий.  
 Д. — дательный падеж.  
 Дв. — двойственное число.  
 диал. — диалектное (областное).  
 дор. — дорическое.  
 др. — древнерусский.  
 дрвгм. — древнесверхнемецкий.  
 древс. — древнесвергерманский.  
 действ. — действительный (activum).  
 Ед. — единственное число.  
 ж. — женский род.  
 З. — звательный падеж.  
 зенд. — зендский (авестийский).  
 И. — именительный падеж.  
 изъяв. — изъявительное наклонение (indicat.).  
 инде. — индоевропейский.  
 ир. — ирский (ирландский).  
 исп. — испанский.  
 ит. — итальянский.  
 ион. — ионическое.  
 каш. — кашубское.  
 causat — causativum (винсловный).  
 кел. — кельтский.  
 кимр. — кимрский.  
 кирг. — киргизский.  
 кит. — китайский.  
 лат. — латинский.  
 лтш. — латышский.  
 лит. — литовский.  
 м. — мужской род.  
 М. — местный падеж (предложный).  
 мад. — мадыарский.  
 мак. — македонский.  
 Мн. — множественное число.  
 мгр. — многократный (iterativum).  
 монг. — монгольский.
- наст. — настоящее изъявительного.  
 нидл. — нидерландский.  
 нжнн. — нижне немецкий.  
 ннем. — новый немецкий.  
 нл. — нижнелужицкий.  
 норв. — норвежский.  
 обл. или област. — областное (диалект-ное).  
 осет. — осетинский.  
 осм. — турецкий.  
 п. — польский.  
 перс. — персидский.  
 пов. — повелительное наклонение.  
 плб. — полабское.  
 порт. — португальский.  
 пров. — провансальский.  
 прус. — прусский.  
 Р. — родительный падеж.  
 р. или рус. — русский.  
 ром. — романские языки.  
 с. — сербохорватский.  
 сл. — словенский.  
 севск. — севский.  
 слав. — славянский.  
 слвц. — словацкое.  
 см. э. с. — Смотри это слово.  
 соверш. — совершенный вид (perfectivum).  
 срвнм. — средневерхне немецкий.  
 сргр. — среднегреческий.  
 срлат. — среднелатинский.  
 сс. — старославянский.  
 сскр. — санскрит.  
 Т. — творительный падеж.  
 тат. — татарский.  
 тж. — то же.  
 тюрк. — тюркские языки (турецкие).  
 укр. — украинский.  
 фин. — финский.  
 фр. — французский.  
 хрв. — хорватский.  
 цыг. — цыганский.  
 ч. — чешский.  
 чаг. — чагатайский.  
 черем. — черемисский.  
 швед. — шведский.  
 эол. — эолическое.

### Знаки:

- \* Не засвидетельствованное в письменности слово, предполагаемое.  
 — Перед началом статьи, в которой объясняется происхождение слова.  
 ≡ Равно, равнозначительно, вполне соответствует.



## Т

**тѣло**, Р. *tѣла corpus*, *сѣма*, *материя*, *вещество*; диал. пск., влг. симб. *тель*, Р. *тели* *вещественная масса*, *мякоть* (напр. в яблоке), *древесина*; телѣснѣй, бестелѣснѣй, тельнѣй и тельнѣй (напр. крест); тельнѣе *кушанье из рыбьего мяса* (без костей); ряз., там. телешѣм *нашином*; тельце *зародыш* (в яйце) [сюда ли тельцѣ *острый конец яйца*? См. ниже]; телогрейка *род фуфайки, кофты, душегрейки*; телохрани́тель.

укр. тіло, Р. тіла; тілечко *тельце*; тілистий *плотный*; тілесний. др. тѣло, Р. тѣла и тѣлесе; Мн. тѣлеса (напр. ОЕ. тѣла 194), б. тѣлесе б а, тѣлеса 191 а, тѣлу 61 г. Из друг. памятников примеры у Срезн. М. 3, 1091: тѣлесьць, тѣлесень; тѣлище *идол*; тѣльник *тельный крест*; *телохрани́тель*. сс. тѣло, Р. тѣла и тѣлесе; Мн. тѣлеса *тело, идол*; тѣлиште *идол*; тѣлесень. сл. тѣло, Р. telésa и tela. б. телѣ и тѣло *тело*; *корпус, жезмляр*. с. тѣјело. ч. tѣlo, tѣleso; tѣlesnŷ; tѣlesenskŷ *телесный*. п. siało; tielesny. вл. čalo. нл. čelo.

Удовлетворительно не объяснено. Миклошич (EW. 356) считает родственным с тѣнь; корень \* ski; отсюда *тело тень, изображение, образ*. С этим объяснением не все согласны. Вондрак (ВВ. 29, 178) пытался сблизить с тѣнь, если перво-

начальное значение *отображение, тень*, т. е. от корня \*tem —: \*temslo. Но от этого толкования отказался сам (ВВ, 29, 248), ибо \*temslo дало бы tēslo, не говоря уже о семасиологических затруднениях. Новую этимологию в последнее время предложил Ильинский (РФВ. 63, 333 и д.): По его мнению, основное значение *тело подставка, стан*; след., должно быть отнесено к корню (s) t(ha) ā — и может быть сопоставлено с гр. στήλη (др. στᾶλᾶ) *колонна*. Буга (нисѣм.) сравнивает лтш. tѣls *картина, тень, вид, фигура*. лит. telšŷs *неуклюжий, teliaušis вялый, неуклюжий человек* и далее слав. тела; телепень (см. э. с.).

**тень**, Р. *тѣни сѣма, umbra*; *тѣнить*, *тѣню*, *тѣишь* *застыть, закрывать от света* (употр. редко), *обык. затѣнить, отѣнить закрывать, прикрывать от света*; *оттѣнить наложить тень, обозначить тенями, оттушевать*; *притѣнить, слегка закрывать от света* (напр. рассаду слегка накрыть соломой и т. п.); *оттѣнка действие*; *оттѣнок переход теней, небольшое различие в колорите*; *тепѣвой к тени относящийся*; *тѣистый обильный тенью* (о дереве, саде и т. п.); *тѣи́ник щиток на свече, лампе*; *затѣи́ место в тени* (по стар. *затѣи́ место у крепостной стены, отсюда идет оборона*;

диал. арх. затин *железный лом, отыкаемый в лодину для привязи*; также притѣв; притѣв не сюда; это к тати, тѣвж, см. э. с.).

укр. тѣнь, Р. тѣвѣ *тень*; затѣнок *тенистое мѣсто*; тѣнявѣй *тенистый*; затѣнити *затенить*. (др. и сс. тѣня засвид. в библии по сп. XVI в. См. Срезн. М. 3, 1094). сл. teija (ML. 1024). ч. диал. tin. п. cień, Р. cieńia, м. cieńic, zasieńiac.

— Миклошич (MEW. 323. VGr. I, 288) возводил тѣнь, стѣнь, сѣнь къ одной исконной форме: \*skēpъ (ср. гр. σκιά, сскр. śhāyā); отсюда стѣнь; из этого: сѣнь и тѣнь. В верности этого производства усумнился Вондрак (ВВ. 29, 173 и д.). По его мнению, тѣнь из \*тем-нь, подобно тому, как из \*поменьжти — помѣвжти. суф. -нь, тот же, что в *демь*. тень первонач. мужск. Ср. пол. cień, Р. cieńia, м. перешло в женск. под влиянием стѣнь. Первоначальное значение *темнота*. Относительно значения ср. лат. umbra и гр. ἄμβρος *темный* (ср. Mikkola, Usl. Gr., 66; 101). Ильинский (АЯ. 28, 160; РФВ. 63, 329) возводит к корню \*(s)tāi — *скрывать, прятать*: сскр. stāyāti он склонен к воровству, скрывается; tāyus вор и проч. Буга (письм.) сравнивает с лат. tenēbrae, не соглашаясь с принятым объяснением (см. Brugm. Grdt. I, 367; 763; II, 1, 354; WEW<sup>2</sup> — 772) этого лат. слова. Корень, по его мнению, не \*tēm —, а \*ten —, ср. серб. сѣтон *сумерки*. (Но сѣтон, вероятно, не сюда; это к тати, тѣвж; значение *стыж*; см. тати). тѣсен, тесна́, тѣсно, тѣсный см. тяснуть. тѣшить, утѣха и проч. см. тых.

тѣсто, Р. тѣста *замешанная на воде, молоке мука*; тѣстяной из теста состоящий; но диал. (севск.) тѣстяной *недопеченый, сыроватый хлеб*, тѣстятый *тж.* (Приведено у Даля, 4, 462. Со-лю не приходилось слышать).

укр. тісто, Р. тіста *тесто*. бр. цесто; цестяной *недопеченый*. др. тѣсто; тѣстенъ из теста состоящий. сс. тѣсто. сл. tĕsto. б. тѣстѣ; тѣстявъ, тѣстявъ. с. tŭjecto. ч. tĕsto. п. ciasto. вл. često. нл. šesto.

ир. taís, taes *тесто*, кимр. toes, брет. toas *pate*; гэл. taois *кислое тесто*. авс. dāesma *кислое тесто*. дрвнм. deismo *тж.* гр. σταῖς, Р. σταῖτες *тесто из пшеничной муки на воде* (А. Торп, 175, Stokes, 121. Шахматов, АЯ. 33, 92. Pedersen KGr I, 56. Boisacq, DEG. 901; 904). Образования: гр. stait — из \*toist —, с перестановкой под влиянием неродственного стѣар, стѣатос; слав. тѣст- из \*taist- или \*toist- (Шахматов, I. с.); суф. -то, вероятно, вторичный (Meillet, Et. 297)

туг, туга́, тѣго; тугѣй *сильно натянутый, упорный, неподатливый*; ср. тѣже; тѣга (см. э. с.), натѣга *напряжение*, нотѣга *тж.*; тѣжить, обыкн. тѣжиться, иногда: тѣжиться *напрягаться*; натѣжиться *напрячься*, потѣжиться, понатѣжиться; туговатый; тугоуздый *неосмысленный на возжках* (о лошади).

укр. тугій *тугой, упругий*. бр. тугій и тугій; тѣжѣць *туго натягивать*; тѣжець *становиться тѣже*. др. тугъ. сс. тѣжъ *fortis*; сюда же сътъжжа *frigidus vehemens* (MEW. 350). сл. tŏg *тугой*. ч. tuhŭ *тугой*; жесткий; tuhnouti *твердеть, коленеть*:

отсюда *стытъ*; tužiti *делать крепким*; otužen *закален*; potuha *сила*. п. teği *тупой, плотный, крепкий*; wstęga *лента*; teżeć, steżeć *твердеть, крепнуть*; teżyć *крепнуть; укреплять; напрягать*. вл. tużić *напрягать*.

— Перегласов. к таг-, тжг-, Вокализм о. См. туга, тяжел, тянуть.

туга, Р. туги *печаль, горе*; тужить, тужу, тужишь *горевать, тосковать, печалиться*.

укр. туга *тж.*, ум. туженька, тугонык; тужити *плакать с причитаниями*. бр. туга, Р. тугі *тж.*, ум. тужыца. др. туга *унытение, тлгость, нет*; тужити, тужу *печалиться* (Срезн. М. 3, 1031). сс. тжга, тжжиги. б. тьга, Мн. тьги *тж.* тужба *печаль, забота*; с. туга *тж.* тужити, тужим *оплакивать*. сл. (tōga *лень*); tōžiti *жаловаться*; tožba *жаоба*.

ч. touha *желание; тоска* (напр. ро domově); toužiti *страстно желать; жаловаться; сетовать*, toužný, toužebný; tužba, tužebný. п. tazyć *тосковать, скучать*. вл. tužba *стремление, тоска*. нл. tuga.

— К таг-, тжг- (тянуть, тут и проч.) Вокализм о. Первоначальное значение *стеснение, давление, унытение*; отсюда *тоска, печаль, скорбь* (Meillet, Ét. 255. Вондрак, SIGr. 1, 398. MEW. 350). См. тянуть, туг.

тудá, часто туды́ *нарч. в ту сторону, в том направлении*; диал. пск. твер. тудáкась, туды́кась *тж.*; отту́да с той стороны, диал. отту́да, отту́дова, отту́дова.

укр. туди; тудийка, тудика *вот туда*; тудюю *в ту сторону, тою дорогою* (Гринченко, Сл. 4, 292). бр. туды; тудый *там пролегающий* (напр. «туда дорога»); тудэй, тудэю *туда, тою дорогою*. др. туда, туду *туда, там*; туды *туда*; тудё *там*. сс. тжда; тждоу, тждё *туда, там*. сл. tōd. б. тья, тьява, тждёсь, тждёзи *туда, здесь; оттждё оттуда; натждё туда*. с. тудá, тудáр, тудя́ер *вон этим путем, этим местом*. ч. tudy *туда*; tady *здесь*; dotud, dotad *досель; до тех пор*. п. teđu *тут*. вл. vottad. нл. tudy, tud, tuder.

— К мстм. ть (тот); суф. -онда, -онды (в рус., чеш., пол., луж.); -ондѣ, -онду (в ссл.); оттуда: -жда, -жды, -ждѣ, -жду; отсюда в рус. -уда, -уды. Окончание -ы Зубатый (АЯ. 15, 405 и сл.) возводит к -ōп (См. Вондрак, SIGr. 1, 454 и сл.). Ср. сюда, куда.

туз, Р. тузá *игральная карта с одним очком; знатный, богат, вельможа; удар кулаком* (напр. в выпр.: «дать туза»).

укр. туз, Р. тузá *туз в картах*. бр. туз *в картах; толстяк; озыскание с потасовкой*. ч. touš. слвц. tūz. п. tuz *туз в картах*.

— Новое заимств. из герм. через пол.: внем. dous *туз в картах*. срвнм. dūs, tus *два очка в игре в кости, туз в карточной игре*. В герм. из ром. Первоисточник лат. diū; собств. от В. diūb. дрфр. doues; отсюда англ. deuce *туз* (KEW. 68). Matzenauer (CSI. 358) первоисточником считает гр. *δύας* *двойка*. Это не так.

**туземец**, Р. тузёмца *житель той страны; тузёмный тамошний, здешний.*

**др. тоземьць, туземьць** (Срезн. М. 3, 972 и др. м.). **сс. тоуземьць, тоуземвь. ч. tuzemec; tuzemský туземный** [п. tubylec].

— ту-зем-ець, ту-зем-ный; См. тут (под тот); земля.

**ТУЗІТЬ, тужу́, тузішь бить кулаками; потузіть, оттузіть побить, подрать.**

**укр. тузати, тузаю тж.; тузатися, возитися, толкать друг друга, бороться, спорить; тузувати тормозить.** (Гринч. Сл. 4, 293). **бр. тузаць тузить, рузять; тузануць, ватузаць; тузанне строгий выговор с наказанием; тузанка брань с потасовкою** (Нос. Сл. 643). **п. tuzować, wutuzować тузить, колотить, отколотить.**

— Без сомнения, denominat. от туз. Значение *бить*, термин в карточной игре. Горяев (ГСл. 379) сравнивает с группой: дресв. stokkr, дрвнм. stoc(ck), нем. stock *палка* (см. А. Торг, 494), сскр. tujáti *толкает, юнит, теснит* и проч. Это неверно. Следует отклонить также сближение с лит. tūzgėnti, tūzgenù *стучать* (в дверь); tuzgėti, tūzgiù *слегка хлопать, издавать хлопающий шум*. См. туз.

**тузлѹк, Р. тузлѹка, диал. астрх., рассол для соленья рыбы и икры; тузлѹковый, тузлѹчный.**

**укр. тузлук щелок для бученья беля; чрнмор. соль, для соленья рыбы,**

— Из тюрк. туз *соль; тузлук; тат. азерб. дуз, дузлук* (ГСл. 379). Сюда

не относится др. тузлукъ *украшение на пояс* (Срезн. М. 3, 1035). Это совпадает с кирг. тузлук *кожаный мешок для воды; кирг. же к тюрк. турсук, которое означает не только кожаный мех, но и род бахромы для украшения пояса* (ср. Корш, АЯ, 9, 675).

**ТѹЖ, Р. тѹка жир, сало; перегной для удобрения почвы; арх. шуа, мелкий пловучий лед; тѹчный, полный, жирный; тѹчность; тучнѣть делаться тучным; потучнѣть потолстеть, пожирнѣть; саус. утучнѣть, утучнять; утучнѣние (почвы).**

**укр. тук; тѹчный. бр. тѹчыць утучнять. др. тукъ сало, жир; тучыць; тучнити; туковый: «туковое»; «туковые деньги» пошлина за продажу скота** (Срезн. М. 3, 1035). **сс. тоукъ жир; тоукота тучность. ч. tuk жир. п. tuk, tucz, tucza сало, жир; tuczycь откармливать; tuczniec тучнѣть. вл. tuk; tučny. нл. tuk.**

— К тыти. Ср. лит. taukaI *Мн. жир, сало* (Ед. taukas *кусочек жира*). tũkti, tũkũ *тучнѣть*. лтш. tukt *тучнѣть; tũks опухоль*. лат. tũcētum, tũccētum *apud gallos cisalpinos bubula dicitur, condimentis quibusdam crassis oblita ac macerata; et ideo toto anno durat*; tucca *κατάλυμα ζωμοῦ* (WEW. 796). дресв. djo *масистая часть окорока*. анс. d̄eoh, d̄eo *окорок*. дрвнм. dieh, theoch *тж.* нем. диал. diech *ляжка, бедро*. ир. tōn (из tũkno) *podex*. кимр. tĩn (А. Торг, 186, Zupitza, Germ. Gutt. 140. Stokes 134. Эндзелин, Сл.-балт. Эт. 194. Meillet, MSL. 14, 359; Ёт. 223. Persson, Beitr. 191; 554 и др. м.). См. тыти, тыл, тысяча.

**т́укать**, т́укаю, т́укаешь, диал. орл., кур. и др. *стукать, стучать равномерно*; т́укнуть; т́укманка удар, тычок (легкий; оч. употребит. в севск.).

укр. тукати *тж.* бр. тукаць, тукнуць; туканне *постоянные нападки* (т. е. собств. долбление, повторение одного и того же, туканье).

— Звукоподражательное. Ср. стукать, стукнуть. Интересно необычное образование т́укманка; это, вероятно, контаминация с токмач.

**тул**, Р. т́ула *колан для стрел.* др. (Сл. о п. И.); в соврем. рус. не употребляется (Изредка встречается у писателей; напр. у Державина. См. ДСл. 4<sup>3</sup>, 867).

сс. тоуль фарэтра (ML. 1015). сл. tul. б. тул *ваза; воронка; колчан* (Дюв. Сл. 2390). с. т́ул *колан*. ч. toul. п. tul (стар.) *тж.*

сскр. tūras м., tūpī ж. *колан для стрел* (п из инд. In). Инде. \*tou-lo-*колан* (Bartholomae, JF. 3, 186. Anz. JF 12, 28. Brugmann, Grdr. II, I, 365). Некоторые иначе, напр. Козловский (АЯ. 11, 394), сравнивают лат. tōlēs *зоб на шее*. Это неверно. (См. WEW<sup>2</sup>. 783). Также должно быть отвергнуто сопоставление с группой: сскр. tulā и проч., гр. τλήναι, τολάσαι, лат. tollo и проч. (ср. Уленбек, Aiw. 115. Boisacq, DEG. 938 сь литературой. WEW<sup>2</sup> ibid.). Относительно гл. тулить, притулиться и проч. Миклошич (EW. 365) выражает сомнение: м. б., здесь нет родства с тул. К этому нет оснований: значение *прятаться* легко объясняется из значения тул *трубка* (с двом и крышкой), куда

прячут (стрелы); ср. рус. тулья, втулок, втулка. Неверны сопоставления Грога (ФР. I, 467).

**тулить**, тулю, тулишь, диал. южн., *прикладывать, закрывать, прятать*. тулять; притулиться (оч. обыкн. в севск.) *прижаться, приклониться, спрятаться*; туляться (см. ДСл. 4, 453); притулье *убежище*; втулка *затычка; вставляемая в колесную ступицу трубка*; севск. втулок, Р. втулка м.; тулья, Р. тульй *часть шляпы (без полей)*; сутулый *горбатый*, сутулина *искривление, горбина*; сутулость, сутуловатость; сутулиться *горбатиться*; сутлбвка *растение ajuga chamaepitys*.

укр. тулити *прижимать, прикладывать; сжимать, свертывать*; тулиться *жатся, лнуть*; утулити, утуляти *эмцать, вкладывать*; затула *защита*; затулка *заслонка в печи*. бр. тулиць, притулиць *укрывать*; тулицьца, притулицьца *укрываться, прятаться*; туляць и др. др. тулитися *скрываться, прикрываться*; тулея *трубка в копы для надевания на дерево*. сс. притоулити *прикладать, прижать*; затоулити *скрыть*. сл. prituliti se *соннуться, изгибаться*. б. тулям се *прячусь*: затулка *затычка, пробка*; затулямь, затуламь *закрою, заслону, закрываю, заслоняю*. с. т́улити, т́улям *касить*. ч. touliti, tuliti *прижимать, пригонять*; stouliti *прижимать* (напр. uši); *свернуть*. п. tulic *успокаивать, унимать*; przytulic *прижать*; tuleja, tulja *наконечник у копы*; стар. колчан; stulac, stulic *сжимать, сжать*; zatulac, zatulic *закутывать, закутать; затыкать*;

potulny смиренный, скромный. вл. tulic прилонять, прилаживать.

— Denominat: от тул *колчан* (против Миклошича; ср. EW 365); значение вначале, вероятно, *прятать, скрывать*. Неясно, как отсюда *сутулый, сутулиться*. Из понятия *прятаться, сошнувшись?* См. тул, туловище.

**туловище**, Р. *туловиша торс, тело без головы, рук и ног; туло, тулово тж.* (ДСл. 4, 353).

укр. **тулуб**, Р. *тулуба*; ум. *тулубець* (Грянч. 4, 293). др. *тулово туловище* (Дюв. М. 213. Срезн. М. 3, 1036). п. *tuľub; tuľbw*, Р. *tułowia; tuľbw, tułowa*.

— Неясно. Некоторые (напр. Шимкевич, 2. 95 и сл.) считают заимств. из тюрк.: ср. чагат. *тулб кожанный мешок*. Это как будто подтверждается укр. формами (см. выше). Миклошич (MEW. 365) относит к группе *тулуп* (см. э. с.) и приводит указанное выше тюрк., но также шв. *tuľubb род одежды, без объяснений*. Другие (напр. Даль, 1. с., Рейф, Сл. 989, ГСл. 379) относят к тул. Если в рус. из тюрк. *тулб*, то *туловище* есть контакминация с тул; суф. -ище здесь означает, вероятно, увеличение; ср. *носище, домище* и т. п.

**тулумбас**, Р. *тулумбаса*, стар. *тулумбас род музыкального инструмента, литаавры, небольшой бубен в виде чашки* (Срезн. М. 3, 1036), у Даля (Сл. 4<sup>3</sup>, 836) *большой турецкий барабан, в который бьют одною колотушкой (?)*; «дать тулумбаса» *ударить, тулумбасить бить*.

— Из перс. *tulumbāz* вл. *ta'lim-bāz* (Рейф, Сл. 984).

**тулун**, Р. *тулуна*, двал. *сиб., шкура, снятая дудкой; тулунить сдирать кожу*.

укр. *тулун, кожа козы, снятая целною*. с. *тулум кожанный мех; тулумина подать с винограда*.

— Из тюрк. *тулум, тулм мех, волынка* (MEW, 365. TE. 2, 180).

**тулун**, Р. *тулуна распашная, без талии шуба* (обыкн. из овчины); *тулунчик; тулунный*.

— Вероятно, из тюрк.; ср. чагат. *тулб кожанный мешок* (Рейф. Сл. 984). Миклошич (EW. 365) поместил в группе *туловище* (см. э. с.); впрочем, указывает и чагат., а также шв. *tuľubb род одежды*. В шв., м. б., заимств. из русск? См. *туловище*.

1. **тума́к**, Р. *тумака́ удар кулаком* в выпр.: «дать тумака» *ударить*.

— Неясно. Потехня (Эт. 3, 113), в согласии с Микуцким, сопоставляет с лит. *stùmti, stumiiù толкать; stumas дощечка, насаженная поперек на палку*. Это сомнительно. Вероятно, рус. новообразование, под влиянием *тукать, тукнуть, тукманка* или же *туманить*; ср. особ. севск. *затуманить сильно ударить кулаком* (по голове, по затылку) и вообще *сильно ударить* (с-ль неоднократно слышал).

2. **тума́к**, Р. *тумака́ ублодок, помесь* (о животных) (напр. *заяц-тума́к — помесь русака и беляка*); *mustela sibirica; рыба скумбрия*.

укр. *тума́, Р. туми́ овца, помесь шлёнки с простой, человек смешанной породы, напр., один из росите-*

лей *турок или татарин, другой украинец* (Гринч. Сл. 4, 294). **бр.** тумак род зверька; *каменная кунница* (Нос. Сл. 643).

— Неизвестного происхождения; вероятно, заимств. из какого-либо тюрк. рус. форма расширена суф. -ак; ср. сайга, сайгак.

**туман**, Р. тумана и туману *пелла; помрачение; туманный* (впр. «туманная даль»); туманность; туманить, туманиться; затуманить, -ся; отуманить *помрачить, обудрачить*.

**увр.** туман *тж.*; туманный; туманить *туманить, дурачить, туманиться*. **бр.** туман *туман; обман; туманиць туманить; пускать в глаза пыль, обманывать*. **б.** туман (у Дюв. нет). **п.** туман.

— Заимств. из тюрк. туман *тж.* тат.-каз. и курд. думан (MEW. 365, TE. 2, 180). В турецких, м. б., заимств. из какого-л. инде. языка; ср. дым.

**тумба**, Р. тумбы *столбик у тротуара, по краям дороги; подпора; часто тумба; тумбочка*.

— Новое заимств. из зап.-европ., по всей вероятности, из нем. *tumba* или *tumbe* *могила, пещера* [первоисточник гр. *τύμβος* *могильный курган*. Отсюда лат. *tumba* *могила, гроб*. ит. *tomba*. фр. *tombe* и проч. Значение *могильный холм*; отсюда *надгробный памятник, столб, столбик*]. По Фасмеру (Эт. III, 207), в рус. из сргр. *тоѹмба, тоѹмба* *холм, возвышение*. Это неверно. Matzenauer (CSL. 356) указывает сканд. *thömb arcus*. К рус. отношения не имеет.

**тундра**, Р. тундры *болотистое, мшистое, безлесное пространство на севере России; диал. трѹнда* (ДСл 4<sup>3</sup>, 454); тундровый; тундрица *растение andromeda, подбел*.

— Заимств. из фин. *tunturi* *высокая безлесная гора; горный хребет, возвышение*. кар. *чунчури* *вершина* [зыр. тундра *тундра* изъ рус.]. По мнению Каллму (EW. 227 и сл.), хотя не вполне совпадает в звуковом отношении (из *tunturi* в рус. следовало бы ожидать \*тундура), но примиримо; значение сближается в при знаке *безлесное пространство*.

**туне**, нарч. даром, напрасно, обыкн. втуне *тж.*; тунейдец *дармоед; тунейдство; тунейдствовать*.

**бр.** тунный *тщетный, напрасный; бесполезный; тунно напрасно; бесплатно; тунейд дармоед*. **др.** тунк (OE. 240, б.); тжнк (*δωρεάν; χρεῖστος, ἄμετρον; тунь безвозмездный; лучший* (Срезн. М. 3, 1037); туньбизна *дар*. **сс.** тоувь *даровои; тоунк δωρεάν; тоуньба* *донит*. **сл.** *stuñj* *даром*. **б.** тун в выр.: «туна беда» *напасть; туне напрасно*. **вл.** *tuni* *дешевый*. **нл.** *tony*.

— Неясно. По Миклошичу (MEW. 365), можно сравнить с пол. *tani* *дешевый*. брус. таный *тж.* Этим не объясняется происхождение. Неверно Горяев (ГСл. 380) сравнивает с лат. *tenuis* нем. *dünn*.

**тунец**, Р. тунца *род морской рыбы; чукмбрия, тумак* с. тун *тж.* ч. *tuñik*. п. *tuñczyk* *тж.*

— Заимств. из тур.-осм. тун *thynnis vulgaris*. [В тур. из гр. *θύνος*; отсюда лат. *thynnus* и проч. Matzenauer, CSL. 356, 415. ГСл. 382. Фасмер, Эт. III, 207.]

**ТУП**, тупá, тупо; тупбй, *неострый*; тупйк *тупой переулок*; тупйца м. и ж. *неспособный, несообразительный человек*; тупáк *род тупого ножа для соскабливания* (напр. жира, сала); тупость *качество*; тупётъ, тупею, тупеешь *делаться тупым*; затупить, -ся, иступить, -ся, прятупить, -ся, *делаться тупым*; итер. прятуплять, -ся; прятупление; потупить (глаза), потупиться *опустить глаза вниз* (ударенне, кажется, чаще потупяться); *вередко в слож.*: тупоголовый, тупоумный, тупорылый, туповосый, тупоугловый и др.

**укр.** тушій; тупіти, туплю; тупак *тупое орудие*; тушик, *тж.*; тупиця *тж.* **бр.** тупый; тупиць; тупиця; тупень, тупиця *тупое орудие* (топор, нож и т. п.). **др.** туп *неострый; ленивый*. **сс.** тжпъ; отжпъгъ. **сл.** tōp, ж. tōpa и torà; tōpiti и tōpiti *тупить*. **б.** тьп, ж. тьпа *тупой*. **с.** tūp, тупа, тупо; тупити, тупім. **ч.** turú; turiti. **п.** tery (вн. tarу), tēpic. **вл.** нл. tury.

— **дрвнм.** stumbal *обрезающая вещь, культя*; stumpt *тупой, искалеченный*; stolidus, *внем. verstümmeln увечить, калечить* (Brugm. Grdr. I, 386; Meillet. Ét. 239). **инде.** \*stemp-. \*stemb.- *Иначе другие* (ср. А. Торп, 181); **лит.** teĩpti, tempių и пр. (см. т е т и в а). (Ср. WEW<sup>2</sup>. 368 и д. Потебня, Эт. 3, 113).

**тупать**, тупаю, тупаешь, орл-кур., *топать, ходить, постукивая ногами*; тупнуть *топнуть*.

**укр.** тупати *тж.*; тупання *топанье*; тупано *кто топает*. **бр.** тупаць; тупнуць *тж.*

— Звукоподражательное **или**, м. б., форма без начальн. s- к ступать; ср. стращать и тращать и т. п.

**ТУПЕЙ**, Р. тупея *род прически, взбитые хохлом волосы на голове* (напр. у Грибоед.: «Раскладываясь, тупеем не кивнут»), **тупейный редкий** (гребень). **п.** tupet *тж.*

— Новое заимств. из фр. toupet *клочок волос, челка*. Интересно окончание: **вм.\*** тупе говорят тупей; это, без сомнения, вследствие смешения с тупой. В других случаях этого не бывает; ср. каре, купе, кавале и т. п. [фр. из герм. нем. zori, **нжм.** torp и проч. *коса, хохла, макушка*, стфр. toutte и toupe. Schel. EF. 442].

**тур**, Р. тура *зубр, bos primigenius*, стар., ныне не употреб., продолжает жить только в нар. поэзии; **книжв.** *жук-олень lucanus cervus*; **обл. кавк.** *дикий козел, каменный баран*; турій (напр. рог), турійный; туріца.

**укр.** тур; туриця. **бр.** тур, турица. **др.** туръ *дикий бык; особое приспособление при осаде городов* (напр. в Ник. своде: «начаша туры рядити и пороки ставити», см. ниже); **буй-туръ** *эпитет храбрецов* (Сл. о п. И.). **сс.** тоур. **ч.** tur; turі *турий*; turice. **п.** вл. tur.

— **лит.** taūgas *тур*; taurē, taūragė *разною рода посуда: рюмка, рожок* и др. (т: е. первонач. сосуд из турьего рога. Подробно об этом Буга (Известия, 17, 1, 40). **дрпрус.** tauris *тур*. **лат.** taurus *вол, бык*. **гр.** ταῦρος. **гот.** stiur. **дрсев.** d̄jort *бык*. **анс.** steor. **анг.** steer. **дрвнм.** stior. **ннем.** stier. **зэнд.** staora *крупный скот*. **нперс.** sutōr, ustor *лошадь*. **осет.** sturbā *рогатый скот*. **гал.** tarvos. **ип.** tarb. **кипр.** tarw. Это кельт. видоизменение \*tauros. Vendryès (MSL. 12, 41)



объясняет это влиянием \*weḡwa *корова*, пр. *ferb*. Впрочем, некоторые объясняют из \*taḡos (См. WEW<sup>2</sup> — 764). Группу эту соединяют с сскр. *sthāviraḥ широкий, толстый, грубый, плотный, рослый, старый*. срперс. *stavar толстый, большой, крепкий*. арм. *stvar толстый* (ср. Уленбек, *AiW*. 346. А. Тогр. 479. Рг. EW. 451. Brugm. Grdr. I, 174 с прим. и др. м., I, 353. Schulze, *KZ*. 29, 271. Meillet, *Ét.* 410). Значение корня, по Бругману I. с., в сскр. *tauti он силен*. Если так, то приведенные выше *st-* должны отпасть. *NB*. Относительно значения *тур* *приспособление при взятии городов* Соболевский (РФВ. 70, 97 и сл.) говорит, что это были, вероятно, фашины, т. е. корзины из хвороста, набитые землей, употребляемые для защиты от выстрелов, имевшие продолговатую форму и потому похожие на туловище тура. В употребление вошло, повидимому, с XIV в.; в XV—XVI вв. были обыкновенны в военном деле Московской Руси (напр., автор повести о падении Царьграда XV в. говорит: *привдвинуше туры и лѣстница къ стѣнамъ града*). С Петра В. слово вытесняется заимствованным *фашины*. Называлась турами также игра в городки или рюхи, чушки. Название это исчезло благодаря исчезновению самого животного. Любопытно также древнее название в Арх. г. *тур печной боров*. [Интересно отметить, что слово это известно в семит. языках: араб. *tūr*, евр. *šūr*, ископ.-сем. \**ṭaḡu*. Думают, что оно заимств. из инде. Но некоторые полагают наоборот.]

**түрi**, Р. түрi *башня, пушка, слон в шахматах*.

— Новое заимств. изъ фр. *tour башня* [арх.-беломор. *тура морские водоросли разных видов* заимств. из фин.; ср. фин. *turo тростник, камыш*. Калима, *LW*. 228].

**тургун**, Р. тургуна *растение эстрагон* *artemisia dracuncululus*, севск. *торгун тж.*

укр. *тургун тж.*

— Неизвестного происхождения. М. б., преобразовано из эстрагон, причем нач. эс.- отпало, а \*трагон обратилось сначала в \*таргун, \*торгун (ср. севск.), а затем в тургун. Впрочем, это только догадка. Или заимств.?

**турить**, турю, турить (иногда: турить) *мать, погонять, пугать*; диал. (напр. севск.) *туриться маться за кем-либо*; турнуть; итер. туряться; с предл.: *вытурить вымать*; *потурить начать мать*; *протурить*.

укр. *түрити мать*; *түритися маться*. бр. *турить*, турнуть, туряць *тж.* [скуда ли б. тур-ж, туря, турям *кладу, ставлю, сажаю, помещаю*. с. *түрити, түрим толкать, сватать, бросаться*; имперф. *түрати, түрам тж?* MEW. 365].

— Неизвестного происхождения. Миклошич (MEW. 365) сравнивает бр. *потурить* сь лит. *paturoti, paturoti ставит кому что-либо в упор*. У Куршата (Сл. 299) в скобках и без ударения. Ср. сскр. *turāti, turāyati ионит вперед, спешит*; *turās быстрый* (Уленбек, *AiW*. 114). Впрочем, это, должно быть, случайное сходство. Вероятнее, denominat. к русс. *тур какое-то*

*передвижное осадное приспособление* (Срезн. М. 3, 1038), или от тур *зубр*, употреблявшегося в качестве эпитета храбрецов (см. у Срезн. *ibid.*) (?). Неясно также отношение болг. и серб. кь рус. См. тур.

**турлук**, Р. турлука, диал. астрах., кавк., южн. *плетневая мазанка*; ряз. *плетень, частокол*; турлучный.

укр. турлук *земляной кирпич*; турлучный из *плетня, обмазанного глиной*.

— Из тюрк. турлук *тж.* (ГСл. 380).

**турлыкать**, турлыкаю, турлыкаешь *напевать; ворковать; турука*ть, турукаю *тихо разговаривать, мирно беседовать* (оч. употреб. в севск.); турурукать *играть на рожке, сопелке*, диал. туруручить *бормотать; турлушка, турлышка горленка, дикий голубь* (оч. употр. в севск.); мжм. туру-туру! Сюда же севск. *туркать, затуркать кричать, галдеть, приводить криком, галдешем в замешательство*.

укр. туркотати, туроктити *ворковать; ворчать; туркот голубь-турман; туркавка горленка; туркало твердящий одно и то же; туркати ворковать. бр. туркаць, затуркаць трещать, кричать* (о лягушках); турманка *род лягушек. п. turkot стук, шум, стукотня; turkotac стучать, шуметь; turkawka, turkawka, trukawka горленка*.

— Звукоподражательное. Ср. куковать, каркать, курлыкать, мурлыкать (см. э. с.). Ср. подобного происхождения нем. *turteln ворковать; turteltaube горленка*.

**турмалин**, Р. турмалина *род драгоценного камня; турмалиновый*.

— Новое заимств. из зап.-европ. фр. *tourmaline*, нем. *turmalin* и проч. [слово, вероятно, цейл., ибо камень этот, говорят, впервые привезен в Европу одним голландцем в 1703 г. с острова Цейлона].

**турман**, Р. турмана *голубь-вертун; турманом через голову, кувырком, кверху ногами*.

— По всей вероятности, книжн. заимств. из зап.-европ.: ср. нем. *turtel (taube)*. фр. *tourtrel, tourterelle, tourtereau горленка*. англ. *turtle* и проч. М. б., из причаст. *tourgnant вертящийся*. След., название по признаку *вертеться*, а не по звуку. Впрочем, ср. турлыкать и проч. (Ср. ГСл. 380) [первоисточник для зап.-европ. лат. *turtur*; отсюда англ. *turtle* и пр.].

**турнир**, Р. турнира *рыцарская военная игра, поединки на копьях, езда взапуски* и т. п. (съ X до XVI в.).

— Из нем. *turnier* [фр. *tournoi*; пров. *tornei*; ит., исп. *torneo*; срлат. *tornamentum*. Источник гр. *τόρνος плотничный циркуль*. Отсюда лат. *tornus резец у токарей; tornāge вертеть кругом*].

**түрок**, Р. түрка *название народа*; Мн. И. түрки, Р. түрок, часто: түрка, Р. түрки м.; турецкий; Түрция; турчанка; белотүрка *род пшеницы; потурчиться сделаться турком, отуречиться*. При обозначении всех турецких племен принято употреблять название тюрки, тюркский для отличия от тюрков *османлис*. М. б., это излишне.

укр. турок; турчин; туркея, турчинка *турчанка*; турченé *турченко*; турчити, потурчити; турчѣтисѣ. др. турькъ; турской *турецкий* [не сюда ли торки народ в древней Руси?]. сл. *turšcina кукуруза*. б. турчин; туркѣя *турчанка*; турски *турецкий*; турча *обращаю в ислам*; турчелия *умеющий говорить по-тунецки*. с. турчин; туркуша *турок*, *ре знающий по-арабски*; турскѣй *турецкий*. ч. *turek, turecký; Turkey, Turecko Турция*. п. *turek* и проч.

— Из тюрк.: тюрк собств. прилаг. *храбрый, жестокий; варвар, разбойник*; поэтому турки не употребляют этого имени: в Турции называют себя османлисами, османами, в России татарами, киргизами, кумыками, башкирами и проч. Название тюрки, тюркский есть германизм: нем. *türke, türkisch*.

**турсу́к**, Р. турсука *небольшой кожаный мех* (для кумыса); *бурдюк*; слб. *плетеный из трасы кузов* (ДСл. 4, 455); турсучный, турсукový.

— Заимств. из тюрк.: турсу́к *кожаный мех* (МГЕ. 2, 180; Корш, АЯ. 9, 675; ГСл. 380).

**туру́сы**, Р. туру́сов м. *пустая болтовня; вздор* (обыкн. в выр. п двозить, подпускать турусы на колесах) *склонять к чему-либо рассказными*; туру́сить *врать, городить небылицы; бредить во сне*.

— По всей вероятности, преобразовано из тарасы; на это указывает *на колесах*. След., к тараторить не имеет отношения, как думает Горяев (ГСл. 380). Значение следует объяснить из *устрашать, запугивать чем-то мнимым*, ибо башня

на колесах не есть настоящая, действительная крепость.

**турухтáн**, Р. турухтáна *род кулика или курочки, турухтáний*.

— Неизвестного происхождения; м. б., звукоподражательное; ср. приведенное у Даля (Сл. 4<sup>3</sup>, 874) курухтан, ср. также подобного происхождения каркун, кряква и др. Горяев (Сл. 380) указывает на сходство с нем. *truthan индюк*. Это, вероятно, случайное созвучие.

**ту́скнуть**, ту́скну, ту́скнешь, *дугат. терять блеск, темнеть, меркнуть*; тускнѣть, тускнѣю *тж.*; потускнѣть; ту́ск, Р. ту́ска (*мало употр.*) *что причиняет тусклость*; диал. влгд. ту́ски, Мн. *буркала, бельма* (бран.); ту́склый, ту́склость; диал. севск. тусмѣть, потускмѣть, потусмѣть (напр., в выр. «позолота на коностасе потусмела»; «глаза потусмели»).

др. потуснѣти (Срезн. М. 2, 1301); с. натуштити се, натуштѣм се *нахмуриться*; стѣштити се, стѣштѣм се *помрачиться, заволочься*.

— Неясно. Сравнение с лит. *tamsùs* (Ср. MEW. 365) должно быть отвергнуто (см. темен). Уленбек (Beitr. z. Gesch. der d. Spr. 22, 536; 26, 294) сопоставляет анс. *dýstre, deostre*. дрнжнм. *thiustri*, нем. *düster* *мрачный, темный*. К этому Младенов (РФВ. 68, 387 и сл.) прибавляет арм. *thux* *черный, коричневый, темный*. Инде. \**teusq-* (для герм.), \**tousq-* (для слав.), \**tusq-* (для арм.).

1. ту́г, нарч., диал. ту́та, ту́то; ту́тошний; не ту́т-то в выр. «не тут-то было».

укр. тут; тутка; тутки, тутквва, тутелька, тута; тутечка; тутешний, тутешний; тутеский (Гринч. Сл. 4, 298). бр. туто, тутай; тутока; тутопька; туты; тутухны; тутэй; тутешний; тутэйшый. др. ту (ОЕ); туто, тутъ; туиже *там же*, туиде *же вместе с тем*; тутешней. сс. тоу; тоу абик; тоунъ *тут*. сл. tu; tuкаje, tuкаj *hic*. б. ту, тѹва, тука; тук; тѹкана, тѹканкана *здесь*; тѹкашен *здесь*; тѹкашенец. с. тѹ; тѹј, тѹјке, тѹна, тѹне *тут*. ч. tu, tuť; tuto. п. tu; tutaj; tutejszy, tutesznu *тутешний*; tubylec *туземец*.

— ту, к мстм. основе то- (Leskien, AbGr. 155). Образование однако не объяснено. Всего вероятнее, это Locat. sing. из \*тоѹ (см. Ильинский, Слжн. мстм. 24 и др. м. Здесь литература). ту-ть с удвоением, как ть-ть, то-ть. Другие образования затруднения не представляют: тутъ-ка, тутъ-ки-ва и проч.

2. тут, Р. тѹта *шелковичное дерево тогус*; тѹтовый; тутвяк *тутювая заросль*,

С. дуд *тж.*

— Заимств. из араб. tūt *тж.*, вероятно, через какое-либо тюрк. посредство; ср. тюрк. dūd, tūt; курд. (дарэ) тхутх *тж.* (MEW. 52. TE I, 287. Matzenauer, CSL. 358. Рейф, Сл. 986. ГСл. 381). Иначе другие (Pettersson KZ 46, 139. Schrader. Reall. 533): первоисточник скр. tūta-, tūda-*тж.* Отсюда перс. tūd, tūd. Из перс. арм. thuth. Из арм. рус. тут. В серб. из тюрк. Некоторые считают первоисточником араб. (BEW. 233).

тѹтнуть, тѹтну, тѹтнешь, диал. сиб., *стучать, ударять*; тѹтень, Р. тѹтня *стук, гул* (ДСл. 4, 456).

др. тутнати, тутнути, тутнѣти (Сл. о п. И. 4. Дан. Пал. Другие примеры у Срезн. М. 3, 1040); тутнь, тутвь, тутень *гул, шум, стон*; тѹтень *громкий*. сс. тжтьвѣти, тжтьвѣти; тжтьвь *гул, шум*. с. тѹтавь *гром, гул, тулавина тж.* тѹтѣти, тѹтѣм *время, дребезжать*. п. te-ten, tenten, tentent *топот* (лошадей).

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения лат. tinnio, tīnio, -ire; tintinno, -are; titinno, -are; titinnio, ire *звенеть, дребезжать* и т. п. (WEW<sup>2</sup>. 780), также: tonāre и проч. Ср. *стенать, стон, стонать*.

тѹф, Р. тѹфа *род каменной почвы, рухляк разного рода; скважистый камень; тѹфовый*.

ч. tof, tuf. п. tof *тж.*

— Новое заимств. из нем. tuff, tuff *тж.* [нем. tuf, tuff, tophstein из лат. tophus или tofus, гр. τοφος из лат., а не наоборот. Источник ос.-умбр. См. WEW<sup>2</sup>. 782].

тѹфля, Р. тѹфли *комнатный башмак*; часто: тѹхля; реже: тѹфель м.; тѹфелька; тѹфельный.

— Сокращено из пантуфля. Произошло ли это в рус., сказать трудно, вероятнее, из зап.-европ.: ср. гол. tuffel. шв.-дат. toffel (ср. Matzenauer, CSL. 355. Фасмер, Эт. III, 141, ГСл. 381). См. пантуфля.

тѹха, Р. тѹхи, диал. нвгр., *снежная метель*.

— Калима (Fin. S. 10, 299) считает заимств. из фин.: вепс. tuhi *снежная метель, мелкий песок*. Буга (РФВ. 66, 252) и Ильинский (Известия, 20, 3, 86 и др. м.) считают исконнослав. и относят к группе тушить, тухнуть и проч. Это неверно; слово туха областное север., известное в той области, где вообще много заимствований из фин.; по значению оно имеет мало общего с указанной группой. Следует согласиться с Калимой.

**ТУХНУТЬ**, тухну, тухнешь *гаснуть* (об огне, когда пламя уменьшается и начинает появляться дым), *портиться, гнить, начинать издавать дурной запах* (о мясе, рыбе и т. п.); *затухнуть, потухнуть погаснуть; притухнуть несколько потухнуть; протухнуть испортиться, загнивать, издавать дурной, гнилой запах*; итер. *затухать, притухать, потухать погасать; протухать гнить, издавать дурной запах; тухлый, протухлый издающий дурной запах* (о мясе, яйце и проч.); *тухлятина что-либо тухлое; тхнуть, тбхнуть дохнуть* (о рыбе); *севек. затхнуться задохнуться, запортиться* (напр. «жито в яме затхнулось» *загнило, стало отдавать дурным запахом*); *затхлый гнилой* (о запахе), *затхлость* [не смешать с *задохлый*, к дух; см. э. с.]; *саус. тушить гасить; особым способом готовить мясо* («тушевая» говядина, готовится в закрытой ваглухо кастрюльке); *затушить, потушить погасить; протушить заставить гнить, издавать дурной запах.*

**УР.** тухнути *спадать, опадать*, (об опухоли); **ТУШИТИ** *гасить*;

**ТХУТИ** *пахнуть, издавать дурной запах*. **БР.** тухнуць; тхліць, тушыць. **ДР.** потухнути *погаснуть; утихнуть*; утушити *задушить* (Срезн. М. 3, 1321). **СС.** потоухнѣти *cessare* (ML. 646; 1079). **С.** тушити, тушам *тушить* (мясо); *морить* (паром шелковичных куколок, пчел и т. п.). **Ч.** tuchnouti *делаться затхлым*; stuchlý *затхлый*; stuchlina *затхлость*. **П.** tečnać, stečnać *тухнуть, протухать*; przutečnać.

— Затруднительно. Миклошич (EW. 358) разделил на две группы: тухнуть *гаснуть* и тухнуть *издавать дурной запах*. Для этого нет оснований; значения легко примиряются в признаке *гореть без пламени*; ср. *гореть, сгореться слежаться и начать согреваться* (о сыром зерне, сене и т. п.). Несколько иначе Брандт (Доп. зам. 172): основным значением могло бы быть *темнеть*; если так, то можно отнести к группе лит. tamsà *темнота*, tamsùs *темный* и слав. тускнуть. Едва ли Буга (РФВ. 66, 259) и Ильинский (Известия, 20, 3, 86 и др. м.) идут от якобы рус. *туха снежная метель*; основание неверное; туха слово, заимствованное из фин., притом и по значению мало имеет общего с группой тухнуть. Далее Буга (I. с.) сопоставляет сь лит. taus- *дуть* в вып. véjas ap-s(i)-tausė *ветер перестал дуть, утих*. **П.** such smród *згнилу*; technieć *stawać się ztechlým* (письм.), авс. dŷs *бура*. дрсев. dustr *сильный напор ветра*. дрвнм. dōsōn *fiare, strepere*. ннем. tosen. лтш. tusēt; tusnuot *стонать* (собств. *вдыхать*) (Ср. А. Торп, 178. Persson, Beitr. 484). Корень выставляется \*teu-s- *дуть, испускать последний*

*дух, утихать, умирать, жить*, и т. д. Ильинский (I. c.) включает в эту же группу п. от *cha надежда*, *rotucha мужество*, б. *растущж развлеку*, *растуха утешение*. Значения слишком далеки и без натяжки непримиримы. Это, по всей вероятности, другая группа, куда **ур.** *потуха ободрение, утешение* (см. Гринч. Сл. 4, 384); *тушити успокаивать*. б. *растущж развлеку, утешу*; *растуха утешение*. ч. *tušti предчувствовать, гадать, думать*; *tušim мне кажется*. п. *tuszyc чаять, ожидать*; *rotucha упование, надежда, бодрость*. Ср. сскр. *tośayati, tūśyati он доволен, радуется* и т. п. зенд. *tūšnātūšni — спокойный, тихий*. др.-прус. *tussise чтоб он молчал* (Вондрак, SIGr. I, 351. Уленбек, 114 и др. мн.). Инде. \**teus — быть тихим, быть спокойным, быть довольным и утешать, успокаивать, удовлетворять*. Если же это относится к одной группе с рус. *тухнуть* в обоих значениях, то развитие значений весьма интересно. Ср. в этом отношении *дух,дохнуть, дбхнуть,душить*.

**туча**, Р. *тучи*, севск. *туча, дождевое, снежное облако; множество* (напр. о стае птиц); *тучка; тучебой*.

**ур.** *туча гроза; тучка; тучный грозовой*. бр. *туча; тучина небольшая туча*. др. *туча* (Сл. о п. II. 4. См. тоже Срезн. М. 3, 1041) *туча, гроза, дождь; множество*. сс. *тжча дождь*. сл. *тбса град*. с. *туча град*. ч. *туце туча*. п. *тепча радуга*. вл. *туцел облако*. плб. *тбса тж*.

— гот. *reihwo гром* (А. Тогр, 180. Brugm. Grdr. I, 608 и др.

м. *Zupizza, Germ. Gutt. 70. Meillet, Ét. 399*). *туча, тжча* из \**tonkjā*.

**тúша**, Р. *тúши битая и очищенная скотина* (корова, свинья и проч.), ирон. *тучный человек*; *тушка* (пороссячьа).

— К *тыти, тук*; суф.-ша-: *туша*. Относ. образования ср. *кры-ша, лев-ша* и т. п. (Вондрак. SIGr. I, 474). См. *тыти*.

**тушкán**, Р. *тушкána род зверька, земляной зайчик*; *mus jaculus*; обыкн. *тушкánчик*.

— Из тюрк. *тушкая тж*. Ср. тат. *довшан зайи* (ГСл. 381), чагат. *тушкánжик* (Рейф, Сл. 986).

**тушь**, Р. *тúши черная краска в виде бруска*; *тушевать; оттушевать, растушевать; тушбвка, тушевальный* (карандаш), *тушевальщик*.

— Новое заимств., вероятно, из нем. *tusche* или *tusch тж*. [в нем. из фр. *la touche*, от *toucher*].

**тфу!** мждм. *отвращения*; диал. *тху! тху!* (севск.).

п. *fi, fe!*

— Звукоподражательное. Любопытно совпадение мждм. того же значения: гр. *φεῦ, φῆ*. лат. *fu*. исп. *ruf*. нем. *pfui*. анг. *fie, foh*. гол. *foei*. шв. *fy, foi*. ир. *fi*. брет. *fy*. даже тур. *ruf* (см. Ernault, MSL. II, 98 и д.).

**тхорь**, *тхоря род зверька, rictorius, foetidus, вонючий*, обыкн. *хорь*, Р. *хоря; чаще: хорёк, хорька; хорьковый* (мех); *хорёв* (в фамилиях).

**ур.** *тхір*, Р. *тхорá, хір*, Р. *хоря*. бр. *тхорь*, Р. *тхоря; тхорёвый; тхорина мясо хоря*. сл. *dchög. с. твör*,

твѣр. ч. tchoř. п. tchórz. вл. tchoř, tvoř. нл. tvor.

— Из \*дъхорь. К дух,дохнуть, дышать (см. э. с.). След., название по запаху. Вокализм в степени исчезновения (MEW. 53 и сл.; BEW. 243). О произношении \*дъхорь свидетельствует заимствованное из рус. лтш. dukurs *хорек* (Буга письм.).

**ТЧІВЫЙ**, тчівая, тчівое, произн. также чівый *щедрый, великодушный, милостивый*; тчівость *качество*.

— По объяснению Потеевни (Эт. 4, VI), из чсть-ч-ив-, откуда чщив-, тщив-. Это сомнительно; вероятнее, из тьщив-; ср. сс. и др. тьщивь *скорый, быстрый, усердный*, также: *пустой, суетный, малодушный*. (Срезн. М. 3, 1063). Из признака *усердный* легко могло развиться *услужливый, готовый угодить, попочевать, считать*; можно допустить к тому же семасиологическую контаминацию с чтить; ср. учтивый. Ср. также приведенное у Даля Сл. 4<sup>2</sup>, 880) «ольха чивое к росту дерево», т. е. скоро, быстро растущее.

**ТЩЕТА́**, тщетный, вопще, см. тощ.

**ТЩІТЬСЯ**, тщание, тщательный.

**ТЫ**, мстм. 2-го лица, Р. тебя, диал. (севск.) тебѣ, тябѣ. Д. тебе, диал. орл. кур. и др. тебе, энкл. те, ти. В. тебя, диал. (севск.) тебе; энкл. тя (в вып. «я тя!»). Т. тобою, тобой; М. тебе. Мн. И. вы (всегда акцентир.), Р. В. М. вас, Д. вам. Т. вами; притяж. твой, твоя, твоѣ, ваш, ваша, ваше.

укр. ти. бр. ты. др. ты. Р. тебе, тебѣ. Д. тебѣ, тобѣ, тебе, энкл. ти. В. тебе,

тебѣ, энкл. ты. Т. тобою. М. тебе, тебѣ, тобѣ. Дв. И. (ва). РМ. ваю, В. ва, ваю. ДТ. вама. Мн. И. вы. РМ. васъ. Д. вамъ, энкл. вы. В. васъ, энкл. вы. сс. ты, Р. тебѣ, Д. тебѣ, ти и проч. сл. ті. б. ти; ти-зе, ти-на. с. ті. ч. п. ту.

— лит. tū. дрпрус. tou. лат. tu. дрпр. tu. дрвим. du (ннем. du). гот. řu, дрсев. řu и проч. (А. Тогр, 185). сскр. tú, tú усиливающая и требовательная частица, некогда мстм. 2-го лица. зенд. tū. арм. du. алб. ti. дрпр. tū. tussu, tusso. кимр. ti. Сюда же: сскр. tvám, tuvám *ты*. гр. дор. τῦ, атт. οῦ, баог. τούν, лак. тоубуη. зенд. tvēm, tūm, дрперс. tūvam. Р. тебя из тебе (которое еще живо ныне во многих говорах, напр. в севск.), по образцу сущ. таких, как: коня. Впрочем, Meillet (Gen.- Accus. 85) видит здесь контаминацию \*тебе и тя. С этим согласиться трудно. Общсл. тебе из \*теце, \*теве; ср. сскр. táva; b в-в (б-в) вследствие применения к Д. тебѣ. (Ср. между прочим, Leskien, AbGr. 130. Meillet, Gen.- Accus. 86 и д.) Д. тебѣ; б здесь принадлежит надежному суффиксу: ср. сскр. tubhyam, лат. tibi; *n* соответствует дательному на -oi, -ai (ōi, āi) и совпадает с Д. основа на-ā (рыбѣ). Brugm. Grdr. II, 2, 417. Энклит. форма ти в рус. во многих говорах звучит те; напр. «я те дам», «онъ те покажет» и т. п., но кое-где говорят: ти: «я ти дам» и т. п. кое-где ть, обыкнов. после усиливающей частицы -ка; напр. севск.: нү-ка-ть, поді-ка-ть, дай-ка-ть. Форма *ти* соответствует сскр. tē, зенд. te, гр. toi. Но в сскр. te не только Д. энкл., но также Р. и М. (то же в греч.

toi). Meillet (о. с. 83 и сл.) признает, что и в слав. т.и не только Дат., но и Род.; В. акцентированный тебѣ, сс. тебе Meillet считает настоящим винительным, а не родительным в значении винительного. Но Бернекер (KZ. 37, 369 и др. м.) видит здесь первоначальный родительный. Так же Leskien (AbGr. 129). В. энкл. \*т я, сс. та, по мнению Мелье (I. с.), неясно; можно сравнить только с дрпрус. энк. *tip* (акцентированное *tiēn*); индоиран., сскр. *tvā*, зенд. *θwā* сохраняют элемент *v* и не имеют носового; еще далее гр. *τῆ* (*τῆ*); ввиду отсутствия в слав. частицы, соответствующей сскр. *-am* разве, м. б. (*ah-am*, *az-ъ*), можно предположить старый винительный *tē* (ср. лат. *tē*), к которому присоединен носовой винительного. По Лескину и Бернекеру (II. сс.), та соответствует сскр. *tvām*, с потерей элемента *v* под влиянием остальных падежей, не имеющих *v*. Мн. И. вы имеет начальный элемент *v* в м. *i* (ср. прус. И. *jus*, В. *wans*; ср. также гот. *jus*, зенд. *yūš* и *jūš*, сскр. *yūyām*) вследствие уравнивания с прочими падежами, имеющими вначале *v*. Но это уравнивание не повело к смешению падежей, ибо именительный акцентирован, а винительный (сс. вы) энклит. Т. обр., это visколько не помешало отличию именительного от прочих падежей. Т. т о б о ю имеет коренное *o* в рус., сс. тобож, в п. тоба, в с. тобѣм и проч., но в ч. тебоу. Сл. тебој (объяснение см. Meillet, е. с. 85). Окончание -ою, -оѣж, как у сущ. на -а- (рыбож). Повидимому, формы эти слав. новообразования. Р. имеет основу \**vōs* и суффикс родит. местоимений -сѣ; т. е. в а с -сѣ, откуда

в а с ѣ. Ту же форму в а с ѣ имеет акцентированный винительный и местный. В местном падеже суф. -с из \**su*. В. энклит. вы соответствует лат. *vōs* (см. Meillet в разл. мм.). Дательный вамъ и творительный вами имеют основу ва- и образованы, как существ. темы на -а- (рыбамъ, рыбами). См. ва, вы, в а ш ѣ (ср. вообще Brugm. Grdг. II, 2, 410 и д. §§ 407—427).

**ТЫКВА**, Р. тыквы *растение cucurbita pero*; тыквенный.

укр. тиква; умен. тиковка, тиковька *cucurbita*; *кубышка*, *похожая на тыкву*. др. тыквь, тыкьва *тыква тж.* сс. тыкы, Р. тыкьве. сл. *tikev*, *tikva*. б. тиква; тиквен; тиквеник *пирог с тыквой*; [тиквеник *простофиля*. Сюда? Дюв. БСл. 2347]. с. тиква *тыква*; тикван *мушкетер*, пентюх. ч. *tykev*. п. *tykwa*.

—Обыкновенно сравнивают (напр. MEW. 369. Fick, 1<sup>4</sup>. 449. Meillet, Ét. 270) гр. *σίκυος*, *σίκυος ογυρευς*; *Σικύων*, стар. *Σελών*. Детали неясны; м. б., это заимств. из какого-либо общего неиндоевропейского источника. Ср. также лат. *cucumis*, *-eris ογυρευς*; гр. *κίχυον* *τόνσικυόν*, *κικυήτα* *γλυκεία*. *κολοκυντα* (Гез.). (WEW<sup>2</sup> 206. Boisacq, DEG. 864. Hehn, Ktϕfl. 304 и сл. Schrader, Reallex. 483 и сл.).

**ТЫЛ**, тыла и тылу, М. тыле и тылү *задняя сторона шеи; задняя часть войска*; с тылу *сади*; тыльный, тыловый; затылок; подзатыльник *род повязки в головном уборе замужних женщин* (в севск.); *удар по голове и ше* *саом*; севск. *потылица затылок*; стар. *тылье обух*; диал. ряз. *тылять гонаться за кем-л.*



укр. тил. Р. тилу задняя сторона; тилэ тупое ребро ножа; тилатий толстозадый; тилб; тилбк; потилиця затылок; потилишняк подзатыльник; затилк задняя стена в доме. бр. тыл, тул зад; тыльный; потылица затылок. др. тыль задняя часть шеи, войска; тылье обух у топора; тыльць обушок; тыльный. сс. тыль. сл. til; tiles, -tilnik затылок; zatilek. б. тил затылок; с. затилак, потылак, затылак затылок. ч. tyl тыл, затылок; tylo тж. tylec обух. п. tył зад; задняя часть войска; tylec обух; tylny тыльный, тыловой. вл. tył; tyło. нл. tylo. плб. til.

— прус. tūlam toūlam много (tūl-pint умножать). лит. tūlas многий (первонач. масса), сскр. tūlam метелка, ки точка, пучок, хлопок. гр. τυλή, τυλος опухоль, нарыв, желвак. дрсев. dollr дерево, деревянный обрубок. анс. dol кол, уключина (анг. thole, thowl уключина). сржвм. dolle, dulle уключина (ннем. dolle. Ср. нем.-бав. dollfuss толстая нога, распухшая). Сомнение относ. герм. у А. Торг, 185. Ср. WEW<sup>2</sup>. 798; PGEW. 470; Уленбек, AiW. 115; Зубатый, АЯ. 16, 417; Meillet. Ét. 420; Brugm., Grdr. II, I, 363. Вондрак, SlGr. I, 104. Первонач. значение тыл набухлость. См. тытя, отава, тук.

**ТЫН**, Р. тына и тыну деревянная изгородь из частокола, диал. забор, плетень; тынный, тыновый (редко); сиб. тыбк род ловушки для тетеревей; затывье.

укр. тин, Р. тину; тивок; тивина колиз плетня; тинити огораживать тыном. бр. тыц; тынь колья для ты-

на. др. тынь изгородь, забор; тыняти. др. тынь. сл. tinj. с. тин перегородка (в комнате), тиняти, тиним перегородка; претин перегородка. ч. түп; түпес тын; tyñiti.

— Старое заимств. из герм.; из какого именно, сказать трудно: ср. дрсев. tūn огороженный луг перед домом, двор, город. анс. tūn забор около дома, сага, двора, деревни, города. сржвм. tūn забор, изгородь (для ограждения сада и другой собственности). дрвнм. zūn забор, изгородь. ннем. zaun. анг. town город (это к группе: гал. dūnum в названии городов: напр. Augusto-dūnum, Lug-dūnum Лондон. дрпр. dūn кремль, цитадель. Относ. значения ср. наше город, Иван-город, Новгород и огород, изгородь и проч.) (MEW. 370. Уленбек, АЯ. 15, 492).

**ТЫРЛО**, Р. тырла, диал. тул., юж. стойло, приют для скота на дальней пастве; тмб. тырлице тж.

укр. тирло место отдыха скота у водопоя; логовище; птичий ток. б. трьло загон, стойло. с. трло место, куда загоняют скот на зиму.

— К тереть. Суф.-ло-: тыр-ло из \*тыр-ло, \*тыр-ло (относ. вокализма и значения см. Ляпунов, РФВ. 76, 255 и д. в разборе. др. торовати доло оставаться на месте, пребывать, проживать). См. тереть.

**ТЫСЯЧА**, Р. тысячи число 1000, Т. тысячею, чаще: тысячью; обыкн. тыща, Р. тыщи; тыщбнка; тыщанный; тыщанник богач (диал. севск.); тысяцкий посаженный отец, оружок (на свадьбе); тысячелетний, тысячелетне; тысячелестник растение *achillea millefolium*.

укр. тiсяча; тисячний; тiсяцький *начальник тысячи*. др. тысяча, диал. тысяца, тысуча (примеры см. Срезн. М. 3, 1037 и д.). тысячьскый, тысяцкый; тысящник, тысущвик; тысяшный. сс. тысашта, тысжшта, тысаштъ, тысаште; тысжштвнкъ, тысаштникъ. сл. tisoca, tisoca, tiseca. (наряду с jezero и tauzent). б. тiсеца (Дюв. БСл. 2345). с. tūcyha, tūcytnyk *тысячник*. ч. tisíc *тысяча*; tisícaty *тысячный*; дрчеш. tisíc, tisíc. п. tysiac; tysiaczny; tysiacznik. вл. tysac. нл. (tovzynt).

Ср. прус. tūsintons (ВМн.). лит. tūkstantis. гот. pusundi. дрсев. þusund, также ðushund, ðushundrat. сакс. thūsundig. авс. ðusend. англ. thousand. дрвнм. dūsunt, dūsint. нем. tausend *тысяча*. Объяснения: Добровский (Inst. 337) считал заимствованным из гот. Также Ворг (Gr. II<sup>2</sup>, 91). Но гот. ð, þ, (ð) может дать в слав. только *ш*. След., это должно отпасть. Pott, исходя от лит. tūkstantis, возвел к корню \*tuk.- Это приняв Schade и выставил основу \*tys-, к корню тыти. Отсюда исходит и Миклошич (EW. 370) и видит в тысапт — тысжшт- форму причастия к глаголу \*tys-, который может относиться к корню \*тъ-, ty-ti и означать *большое число*. Объяснение это исходным пунктом имеет лит. форму tūkstantis. Но лит., по мнению Шлейхера, заимствовано из слав. След., надо искать другого объяснения; по его мнению (Comp. <sup>2</sup>, 506), в \*tūsanti тысашта мы имеем 10 × 100, начальное tū есть видоизмененное \*daka *deset*; -santi- \*kanti. Т. обр., тысашта возникло из daka-kanti *десять раз сто*. Kawczyński (АЯ. II, 607 и д.) отвергает это. По его

мнению, вторая часть -сжтъ -сатъа, или-сжтъи, -сатъи то же, что сжто, съто (с изъ  $\widehat{k}$ ; см. сто), но первая *ты-* есть то же, что в пол. луж. чеш. tydzień, týden, т. е. этимологически *тот день*, а исторически *неделя*. На это Ягич (ibid. прим.) замечает, что tydzień имеет Р. tygodnia, чеш. týden. Р. téhodne, а в тысяча следов этого незаметно. Соболевский (РФВ. 13, 142 и д.) считает исконно-славянским, а германское заимствованным из слав. *ы* в тысжшта, тысяча восходит к ū, а *и* в tisíc к *au*. Корень родственен с гр. фив. τῦχα, общгр. σῦχα; первоначальное значение *полнота, обилие*. Объяснение Вондрака (SlGr I, 104 и др. м.): прус. tūsintons изъ tūs-simts; франк. (в Lex. Sal.) thūs-chunde позволяют вывести \*tūs, как распространение к сслав. тыти и проч. прасл. форма \*tūs-smtja. Во второй части заключается \*smto, т. е. то же, что съто. (Подробности, е. с. 337 и сл. KZ, 41, 144). Здесь формы tisíc, tisíc объясняются, как окаменелый РМн. По Уленбеку (Aiw. 110), слав. и балт. заимств. из герм., хотя в списке своем заимств. из герм. (АЯ. 15, 181 и д.) тысяча не упомянута. Ляпунов (Зам. 65 и д.) склоняется к тем, которые считают заимств. из герм. (Здесь объяснение разнообразия форм этого слова в слав. языках). Meillet (MSL. 14, 372, Ét. 399) считает этимологию неясной, но находит, что производство гот. pusundi совершенно параллельно с слав. По Brugmann (Grdr. II, 248 и сл.), этимологическая связь между герм. и балт.-слав. формами не подлежит сомнению, хотя по звуковым законам формы не вполне совпадают.

Надо думать, что слово это сложное, и можно согласиться с теми, кто сближает первую часть *tūs* съ сскр. *tāvas* сила, *tavās* крепкий и проч. зенд. *tav- potentem esse*, гр. τοῦς μέγας, πολὺς (Гез.), ир. *teo* сила. слав. тыти. лтш. *tūkt, tūkstu* набухать, жиреть (см. тыти). Встречающиеся при этом затруднения в деталях всего проще могут быть устранены предположением, что наряду со слагаемым *сильная сотня*, *сильное сто*, в котором склонялась вторая часть, было другое, в котором склонялись обе части. В последнем вторая часть \**kmtb-m* могла опасть; отсюда объясняются гот. *dūsundi*, дрвнм. *thūsund*, лит. *tūkstantis* и слав. тысѣшта; из первого же; франк. (*Lex Salica*) *thūschunde*, дрсев. *dūshand*, прус. *tūsimtons* и слав. тысѣшта (\*-са то- \**kmtb-m*).

**ТЫТИ**, тыѣж **сс.** и др. *жиреть*, *полнеть*, *оутьити оутьѣж*; укр. *товѣст полстѣй*. **бр.** *утьѣж разжиреть*. сл. *otaviti se* *отдохнуть*. **с.** *tūti, tūjēm* *жиреть*; *tōv, P. tōva* *тучность*; *tōviti, tōvīm* *откармливать*. **ч.** *tūti* *жиреть*, *полнеть*; *otaviti se* *отдыхать*. **п.** *tyć, utyć* *жиреть*, *тучнеть*. **вл.** *tyć* *удаваться*.

— лит. *tvinti, tvīstu* *набухать*, *таять*, *прибывать* (о воде); *tvānas* *наводнение*; *tviūkti, tvinkstu* *надуваться*, *набухать* (о чреве, о бережьях животных), сскр. *tavīti, tāuti* *он крепок*, *имеет силу*, *он в состоянии*. *tuvī-* (в сложениях) *очень сильно*. зенд. *tav-* *быть в состоянии*. гр. τοῦς μέγας, πολὺς (Гез.), лат. *tōtus* *целый* (из *toctos* *напиханный*, *набитый вполне*, к *tōveo* *наполняю*, *набиваю*), *tōmentum* *чем набивают*

*подушки* (из \**toctementom*). Сюда же с распространением корня посредством *m, k*: сскр. *tūgras* *жирный*, *обильный*; *tumulas* *шумный*; *tumalam* *шум*, лат. *tumeo, ēre* *пухну*, *вдываюсь*; *tumor* *опухоль*, *выпуклость*; *tumultus* *шум*, кимр. *tyf* *сила*, *крепость*, *увеличение*; *tyfu* *creocere* дрвнм. *dūmo* *большой палец* (внем. *daumen*). дрсев. *rumall* *тж.*, анс. *þūma* (анг.) *thumb* (*тж.* и др. герм.) WEW<sup>2</sup>. 797 и др. м., А. *Topr.* 185, Stokes. 135, Уленбек, *AiW.* 110, Meillet, MSL. 14, 359, Вовдрак, SIGr. I, 104, *Voisacq*, DEG. 945. Persson, Beitr. 191; 554, Буга, письм. См. тук, тыл, отава, тысяча, твань.

-ТЬ частица, прибавляемая в конце слов после прибавочного -ка: диал. оч. употреб.; напр. в севск. «поді-ка-ть» сюда; «дай-ка-ть» посмотрю; «нү-ка-ть» скажу и т. п. см. ты.

**ТЬМА**, Р. *тьмы* и проч. см. те м е в.

**ТЮК**, Р. *тюка*, Мн. И. *тюкі связка*, *купа*, *сверток товара*; *тючок*; *тюковать* *запаковывать товар*.

— Новое заимств. из гол. *tujuk* *тж.* (ГСл. 382; ДСл. 4<sup>2</sup>, 893).

**ТЮКАТЬ**, *тюкаю*, *тюкаешь* *слеза стучать*, *колотить*; севск. *слеза рубить топором*; *тюкнуть*; *потюкивать*; *тюкаье*; диал. *тюкалка колотушка*; севрн. *тюкяч* *ком земли на пашне* [Сюда?]; Не смешать *тюкать* *кричать тю!* *усыкать*, *травить собакой*.

укр. (*тюкати* *кричат тю!* на собаку, волка; ср. севск. *тю-тю!* *призыв собаки*). **бр.** *цюкать* *тюкать*, *слеза рубить ножом*, *топором* (Нос. Сл. 693); *цюкнупца* *удариться*. **ч.** *t'ū-*

kati t'iknouti *тюкать; тюкнуть; чокаться* (стаканами и т. п.).

— Звукоподражательное, от мжд. тюк-тюк! Ср. подобного происхождения *тукать, стукать* и т. п., *тjúкать травить собакой, усыкать, умяюкать*; севск. *тютюкать звать, манить собаку*; мжд. призыв. собаки: *тю-тю!* укр. *тюкати* и проч. тоже звукоподражательные.

**ТЮЛЭНЬ**, Р. *тюлэня морское животное phoca vitulina; урюмый и неповоротливый человек; тюлений, тюленевый* (напр. *жир*), *ýгельга тюленья самка; тюлёвина тюленье мясо*. ч. *tuleň тюлень*.

— Заимств. из лопар. *dullja*, вост.-лопар. *tullá тж.* (Mikkola СбФ. 279). Преобразовано прибавлением суф. *-ень-*, вероятно, под влиянием *олень*. Иначе Грот (ФР. I, 467), по его мнению, относится к группе *теля*, *теленок*; звуковая разница не объяснена. Это восполняет Ильинский (РФВ. 66, 277); звук *-ю-* объясняется допущением параллельного инде. \*(s)t(h)ul-: сскр. *sthūnā колонна; sthūlās толстый*. гр. *στῦλος колонна*. слав. *туло, туловище*. Отсюда предполагается рус. \**тулень* в значении *теленок* и \**телень*; из контаминации этих слов является *тюлень*. Нельзя согласиться.

**ТЮЛЬ**, Р. *тюля род сетчатой ткани; тюлевый*.

— Новое заимств. из фр. *tulle тж.* (от названия города Tulle, где впервые стали выработать такую материю. Schel. EF. 452).

**ТЮЛЬПАН**, Р. *тюльпана растение tulipa; тюльпановый; тюльпанный*. ч. п. *tulipan*.

— Новое заимств. из нем. *tulipane* (ныне *tulpe*), м. б., через пол. (нлат. *tulipa*, фр. *tulipe*, исп. *tulipa, tulipan*, ит. *tulipano*. Первоисточник перс. *dulbent тюрбан, чалма, головная повязка*. Цветок назван по сходству с *чалмой* (четыре раза обернутый вокруг головы муслиновый или крапивовый платок). В европ. через тюрк.: *тульбан, тульпан* (Diez, EW. 334; Н. — Mahn, FrW. 939; Schel. EF. 452).

**ТЮРБАН**, Р. *тюрбана чалма, головная повязка; женский убор*.

— Новое заимств. из фр. *turban тж.* (первоисточник перс. *dulbent*) (см. под *тюльпан*); отсюда ит. *turbante*, ст.-фр. *turbant*. Преобразовано, вероятно, под влиянием *turbare* (Diez. EW. 334; Schel. EF. 452). В рус., во всяком случае, не из перс. и не из тюрк.

**ТЮРЬМА**, Р. *тюрьмы острог, темница; тюремный* (замок, сторож); *тюремщик*.

укр. *тюрма, турма тюрьма* [не смешать: *түрма стадо овец*. Гринч. Сл. 4, 297. Об этом см. MEW. 363; G. Meyer. EW. 453; Фасмер, Эт. III, 208 прим.]. Это слово происходит от лат. *turma эскадрон, толта* и распространилось в укр. и пол. через румын. *пастухов*, рум. *turmă*; турмак *острожник, узник*. бр. *турма*. др. *тюрма* (Псков. л. 6567 г.; Срезн. М. 3, 1096). п. *turma тж.* (ныне неупотр., но в XVI и XVII ст. ходячее)

— Заимств. из герм.: срвнм. *turm*, нем. *turm* (диал. *tugn*). В рус. из пол. Видоизменение в *тюрьма* в *турма* объяснить трудно; ср. *друж*

и дрюк, пол. brukiew и рус. бруква; дуж и дюж и т. п. Брюкнер (Гр. 23, 215) замечает, что в слав., как и в лат., нередко появляется паразитный *j*, и именно перед *u* (*y*). (Происхождение нем. *tugm* удовлетворительно не объяснено: либо от лат. *tugris* *башина*, либо от слав. *т е р е м*. Подробности см. KEW. 384. Ср. Matzenauer, CSL. 357.)

**ТЮ́РЯ**, Р. *тюрја род хлебной крошки с водой или с квасом; тюрька размоченный горячей водой с сахаром белый хлеб для детей; тюрить крошить; втюрить всыпать; вовлечь, отравить* (особ. во что-л. неприятное); часто втюриться *сильно влюбиться*.

**бр.** цюра *тж.* (Нос. Сл. 694).

— Неясно. По Горяеву (Сл. 383), *к тереть*. Значение могло бы согласоваться, но в звуковом отношении затруднительно; от *тереть* было бы \*тёря (ср. тёрка) или \*торя (ср. отбря при молотбе). К *тереть* у нас есть *тёрево вынутая из-под терки свекловича* и обл. кстрм. *те-теря тюра* (см. ДСл. 4<sup>3</sup>, 751 и 760); *тюря*, *цюра* напоминает лит. *tūgas* или *tūgė* *каша*. Не заимствовано ли наше *тюря* из лит.? (Относ. лит. *tūgas* и нашего *тёрево* ср. Persson, Beitr. 462 и д.)

**ТЮТЮ́Н**, Р. *тютюва́ и тютюву́ простой украинский табак*.

укр. *тютюн*, Р. *тютюну́; тютюве́ц; тютюви́ще табачная плантация; тютю́нвий; тютю́нквий; тютю́нка табачище*. **бр.** цююн, цююн. **б.** *тютю́в курительный табак; тютю́нджия производитель табаку; трубокур*. **с.** *түтүн; түтүнчија слуга, подающий трубки* (с табаком). **п.** *tutuñ,*

*tytuñ, tytoñ курительный табак*.

— Заимств. из тюрк.: тур.-осм. *тутун табак* (MEW. 365. 2, 181).

**ТЮ́ФЯК**, Р. *тюфяка́ матраи, простеганная пери́на; вялый человек; тюфячок; тюфя́чный* (тик, мочало и проч.).

— Неизвестного происхождения. По Рейфу (Сл. 993) из чагат. *тубек шерстяной*. Горяев (ГСл. 383) сравнивает гол. *top kucha*; нем. *stopfen набивать, начинять* и проч. Это вероятно. Не смешать дррус. *тюфяк, туфяк стрельное орудие* (Срезн. М. 3, 1040; 1096; Корш, АЯ. 9, 676; МТЕ. 2, 181). Это из тюрк.: осм.: *туфенк*, также *туфек ружье*. Отсюда болг. *туфэг, тюфэк ружье* (Дюв. БС. 2396).

**ТЯ́БЛО**, Р. *тябля́ палочка, кивот, уюльчик в красном углу для икон, образ Тайной вечери над царскими вратами; ярус икон в иконостасе*.

укр. *тябло скрижалъ*. **др.** *тябло* Дювернуа (Матер. для сл. 215) выставляет И. *тябл* (засвид. Р. Ед. «Икона св. Троица сошла из под верхнева *тябла* на землю»). См. *ibid.*)

— Считают заимств. из лат. *tabula* *таблица, картина*. М. б., правильнее из лат. *tabulatum* *сколоченная из досок перегородка, ярус, ряд*. По Фасмеру (Эт. III, 208), из сргр. *τέμπλον*; гр. из лат. *templum*. Не согласуется значение; затруднительно и в звуковом отношении. Почему не \*тапло? (ср. Соболевский, Заим. 91, ГСл. 383; Доп. 50; Корш, СБА. 78, 30. Голубинский, ИРЦ. I, 2, 211).

**ТЯ́ВКАТЬ**, *тявкаю, тявкаешь лаять, брехать тонким волосом, тявкнуть; тявкуша род иончей*.

— Звукоподражательное, от мжд. тьяв-тяв! Ср. гавкать, мяукать и т. п.

**ТЯЖО́Л**, **тяжелá**, **тяжелб**; **тяжб**-**ль** см. **тяну́ть**.

**ТЯ́МИТЬ**, **тя́млю**, **тя́мишь** *замечать, понимать, запоминать*; **тя́миться** *помниться*; **притя́мивать** *примечать*; **тя́мкий** *сметливый, способный замечать*. Сюда же диал. орл.-тмб. **растемéшить**, общрус. **растемя́шить** *отчетливо понять*; **переходн. растолковать, объяснить, втемя́шить** *втолковать*; **затемя́шить** [сюда ли севск. **притамáнный**; **притаманно** *точно, отчетливо*, или же по Далю (Сл. 3, 469) **притомáнный**, **притомáнно** к **притомный** *при том находящийся, свидетель, очевидец*. Кажется, первое вернее].

**Укр.** **тя́мити** *смыслить, понимать, помнить*, -ся; **тя́ма** *понимание, сметка*; **тя́мкий**; **тя́мовитий** *понятливый*; у **тя́мки** *бути* *резаться в память*; **тя́мучий**, **тя́муций** *толковый*. **бр.** **ця́миць** *помнить*; **ця́мкі́й**; **ця́мво** *памятно*; «на **ця́мкі**» *по прямому направлению, без дороги; собств. на память*.

**лит.** **tėmytis, tėmyjuos** *точно замечать себе, держать в памяти, запечатлеть в памяти*. **гр.** **τημελέω** *забочусь, ухаживаю*; **τημελής** *заботливый*; **τημέλη**, **τημέλεια** *забота, уход*; **ταμίας** *ключник, управитель*. Корень \*tem- *иметь надзор, заботу*. (MEW. 356; ГСл. 383; PrEW. 460. Иначе Fick 1<sup>a</sup>, 442. Ср. Boisacq, DEG. 939. Относ. лат. timeo и проч. WEW. 779).

**тяну́ть**, **тяну́**, **тя́нешь** *imprf.* *тащить, волочь, весить* и т. п.,

**тяну́ться** *тащиться, растягиваться*; с предл. **регф.**: **втяну́ть**, -ся (в предприятие, в работу и т. п.); **встяну́ть** (на гору, вверх); **вытяну́ть**, -ся *вытащить, выпрямиться* и др.; **дотяну́ть**, -ся (до кого-л., до чего-л.); **затяну́ть** (узел и т. п.) *начать тянуть* (напр. песню), **затяну́ться** (напр. о лошади) *чрезмерно устать*; **натяну́ть** (лук), прич. в переносн. значении: **натяну́тый** (напр. *натянутые отношения*); **обтяну́ть** (напр. *мебель материей*); **оттяну́ть** (назад, отложить срок и т. п.); **перетяну́ть** *перевесить, переислить*; **потяну́ть**, -ся; **подтяну́ть** (кверху) *помочь тянуть*; **подтяну́ться** в переносн. значении *прибавить напряжения, энергии*; **притяну́ть**, -ся; **протяну́ть**, -ся; **растяну́ть**, -ся; **стигну́ть** *сжать, соединить* (напр. *клещи хомута супонью*); перенос. *украсть, утащить*; **утяну́ть** *тяж.*; **тяга́ть**, -ся, **тяга́юсь**, **тяга́ешься** *спорить, судиться* (с кем-л.); **потага́ться** *поспорить, посудиться*. **итер.** -**тя́ги** -**вать**: **втя́гивать**, -ся (напр. в работу); **вытя́гивать**, -ся, **дотя́гивать** (до конца), **затя́гивать**, -ся (интересно: **затя́гиваться** *втягивать в глотку табачный дым при курении*); **натя́гивать**, -ся *напрягать*, -ся; **обтя́гивать**, **оття́гивать**, **перетя́гивать**, -ся, **потя́гивать**, -ся, **подтя́гивать**, -ся, **протя́гивать**, -ся, **растя́гивать**, -ся, **сти́гивать**, -ся, **утя́гивать**. Имен а: **тя́га**, Р. **тя́ги** *действие, тянущая сила* (интересно: «дать **тягу**» *убеждать*; ср. укр. и брус.); **тяж**, **обыкн.** **Мн.** **тяжи́**, Р. **тяжéй** (собств. **Дв.**) *отоса, ремень или веревка от конца оси к концу оглобли, правило* (у Даля, Сл. 4<sup>3</sup>, 905, показано **тяж**, Р. **тяжа́** *ж.* Это неверно); **тягб** *работник с лошадыю; известный надел земл; известная*

*повинность, подать; тяглый (редко);* обыкн. *тягловый крестьянин, имеющий душевой надел и несущий государственные повинности; тягучий (напр. металл), тягучесть свойство; тяжба судебный спор, тяжёбный; сутяга (см. э. с.); сутяжный; сутяжник, сутяжничество; тяжёл, тяжела, тяжёл (нередко чежёл, чежела и проч.); тяжёлый веский, трудный и т. п.; тяжелеть; потяжелеть, отяжелеть; тяжёк, тяжка, тяжко; тяжкий тяжёлый, обременительный; тяжёсть вес, давление, время; тягость время, обременение (напр. «быть в тягость кому-л.»); тягостный; тяготá время, обременение, трудность, тяготить, тягощú, тяготить обременять, тяготиться чувствовать, испытывать обременение; отягчáть, отягощáть; отягощение; вытяжка (напр. в выр. «на вытяжку»); вытяжной (напр. «вытяжные сапоги»); затыжка; затыжной (хомут); натяжка; натягич (севск.) инструмент для натягивания обручей; обтяжка; обтяжной; оттяжка; подтяжка, обыкн. подтяжки, Р. подтяжек помочи для панталон; протяжка; протяжный (в выр. «протяжные песни» медленного темпа); растяжка; протяжение, растяжение, стяжение, притяжение; вытягивание, обтягивание, оттягивание и проч. В слож.: тяжеловоз (о лошади), тяжеловесный. Из цсл.: стяжáть приобретать; стяжáние действие, приобретение; стяжáтельный жадный, нестяжáтельный; стяжáтель, стяжáтельность; истязáть мучить, истязáние действие; истязáтель.*

укр. тягáти, тягнути, тягну; тяг, Р. тягу тьяга в воздухе; «тягу дати» убежать; «дать тягу»; тягá; тягати

таскать; тягло; тяготá; тягун носильщик; тяжкий тяжёлый и др. бр. цягнуць; тягаць; цяг побег, «цягу даць» убежать; цяжкий; цяганина тяжба и др. др. тягнути, тягну тлнуть; быть в состоянии; принадлежать (см. Срезн. М. 3, 1098; засвид. формы: тягнешь, тягнуло; тягли бяжутъ и др.); тяга скоба дверная; тягло повинность; тяглый, тягость; тягота; тяжа тяжба; тяжати вести борозду, работать; тяжькь; тязати спрашивать, требовать; тязатися судиться и др. сс. вьстагнѣти ѡ҃҃҃҃҃҃; протагнѣти и др., таго, Р. тажесе ѡ҃҃҃҃ (ML. 1025); главогажь sudarium; тазати, тязати спрашивать, требовать; тагати тлняться, тажа хрица, ѡ҃҃҃, тажба тяжба; тагъ работа, тажати пахать; тажакъ, тажарь работник, пахарь; сътажати, притажати приобретать; тагота, тагость бѣрос; отаготѣти, отагѣтити; тажькь; отажуати; таготити бѣрунѣтѣ gravare; таготовати тж.; тажкосрьдь ехсорс и др. сл. тег течение, стремление; поезд; поденная работа; хлеб; тяжесть; tega, teža тяжесть; tegniti, tezati; teza истязание; tēhta (\*тагта); tegota тлота; težak поденици; težavan трудный: težiti отягощать; težina, težišče; stežaj дверной крюк. б. тегам тлчу, тлчу; вост. тегля тж.; тегна тлчу (по весу); теготá тлота, тяжесть; теживá вес, тяжесть; тежнина, тежчина тж.; тѣжък тяжёлый; тежа имею вес, вешу; растегля, растегнѣ растлчу. с. тѣг езда, ход; вес; работа; тѣжак земледелец; тѣжакъ, тѣшка, тѣшко тяжёлый; тегбта, тегоба тяжесть; тѣгло обоз; тѣжити, тѣжим обрабатывать землю;

тѣжити, тѣжимъ *стремиться*. ч. táhnouti, tihnouti, tahnouti *тянуть*; tĕh *сустав*; tah *ход, поход; тля, полет* и др. táhlo *бечва; стержень*; tahoun *ломовик*; tĕž *тягло*; tĕžaf *тягловою поселянин*; tiž *тяжесть*; tižný *тяжкий, тягостный*, tázati *спрашивать* и др. п. siagnac *тянуть, тащить*; siag *течение, ход; черта*; пристязь и др. (напр. w siagu roku *в течение года*; «siagiem» *сряду*), siagły *тягучий, сплошной*; siagowy *упряжной*; siaża *тягость; упряжь*; sieżki *тяжелый, тяжкий*. вл. cáhnyc *тянуть*; cáhlo *ход, течение*; cézki; ceža; cežić *делает тяжелее*. нл. ségnus; sézki; séža *тяжесть*.

— зенд. žaňjayeiti *тянет, тащит* (повозку); *обнажает* (меч; собств. *вытаскивает*). дрсев. dīsl *дышло (вага)*, авс. dīxl, dīsl *тж.*; дрвнм. dihsila, внем. deichsel *тж.*, лат. tĕmo *дышло*. м. б., прус. teansis *дышло* (Zupitza ВВ. 25, 89; А. Торг, 179; WEW<sup>2</sup>. 768). Инде. \*theng- *тянуть*. Сопоставление (MEW. 350 и сл.) с скр. tanōti *тянет, тащит; растягивается, простирается*. гр. τανύω *τείνω*, лат. tendo и проч. должно быть оставлено. Потенбня (Эт. 3, 39 и сл.) сравнивает с лит. stėngti; stėngiu *напрягаться, напрягать силу; stėngtis сопротивляться усилиям*. Это сопоставление основано (MEW. 351) на разделении су-ĕт туга, т. е. сж-стяга; это позволяет предположить в слав. формы с начальным s- и без s-: \*стаг- и \*таг-. Верно ли это, трудно судить на основании только одного примера и притом с сомнительным значением (см. сустугы). Pedersen (KlGr. I, 106) сл. тазатирixari, тажа iudicium сопоставляет, впрочем, с сомнением,

с ир. tongu *присягаю* (twng *присяга*). дрсев. ping *судебное собрание*; þengill *царь*. Образования: ссл. таго, Р. тажесе, тема на -es-, как небо, слово и др.; отсюда тажес-ть; тяжек, тажъкъ из \*тагъкъ, как показывает, напр., отагъчити, под влиянием форм с ж: тажа, тажити (Вондрак, SlGr. I, 456). Бругман (Grdr. II, I, 493) сопоставляет с лит. tingūs *ленивый* и объясняет тажъкъ влиянием сравнит. степени тажъь (тажи); ср. дрсев. þungt *тяжелый* (ср. Meillet, Et. 327 и др. мм. Zupitza, Germ. Gutt. 181) тажа хрѣца; суф. -ja; тажъба; суф. -ѣ-ба-; тажатель от тажати; суф. -тель-. Это более древняя форма; позднейшая тажарь (ср. Meillet, Et. 212; 313 и др. м.). Развитие значение этого весьма продуктивного в слав. корня изображено Миклошичем (1. с.) в следующем порядке: 1) *тянуть, растягивать, натягивать*; 2) *вязать*; 3) *требовать, спорить*; 4) *страдать*; 5) *работать*; 6) *приобретать*; 7) *быть тяжелым*; 8) *быть тягостным*; 9) *тосковать*. См. туга, туг, сустугы.

**ТЯПАТЬ**, тѣпаю, тѣпаешь *хватать; кусать; рубить топором*; тѣпнуть; стѣпать, подтѣпать *ужрасть, утащить; рубнуть, лѣпнуть топором или чем-либо острым*; севск. тѣпка *щипка, кирка* (для выпалывания сорных трав, для взрыхления гряд и т. п.); тѣпѣкъ *тж.* тѣпкать *полоть тѣпкой; рубить капусту сечкой*. мждм. тѣп! въ выр.: «тѣп да лѣп вышел корабль» (произн. «корабль»).

— Звукоподражательное. Ср. цапать, чапать, хапать. Горяев



(ГСл. 384) напрасно разделил на две группы.

**ТЯТИ**, тыну. др. рубить, сечь (Срезн. М. 3, 1106); потяти, потьну, потну ударить, убить (Сл. о п. II. 2); утяти, утьну, утну (Срезн. М. 3, 1327). [Встречается тьметь вм. тьметь. Вондрак (SlGr. I. 323) думает, что *м* здесь из аор.] В соврем. рус. употребляется диал.; напр. севск. тнуть, тну, тнешь ударить (ножом, или каким-л. орудием); тив надрез на бурже; удар, раз. Даль (Сл. 4, 414) относит сюда пол-тива, т. е. пол-реза (см. э. с.); затбн, притин предел. стрр. бастион. Сюда же севск. затйнок, Р. затйнка закидка, упрямяство лошади, когда она остановится и не хочет итти; затвуться остановиться и не итти далее (о лошади). арх. тивбк, тивёк клык у моржа (Даль, I. с.); притбн убежище, пристанище, пристань (без сомнения, сюда; первоначальное значение, вероятно, пристань, причал). Сюда же затбн, Р. затбна речной залив, отделяемый косою; заводь, бухта; слово это относят (напр. Даль) к затонуть, затопнуть; это едва ли; было бы з а т о п; первоначальное значение, вероятно, преткновение, задержка течения при повороте реки, ср. пск. затон норв, замилка, затцнок у лошади (см. ДСл. 1<sup>3</sup>, 1622).

укр. тяти, тну резать, рубить; жалить (о комарах); тивутися удариться. бр. цяць, тну рубить, ударять; цяць; тнуць; прытоніще притон. сс. тати, тынж рубить; оутинькь *res abscissa*. сл. teti, тнем кусать, naton, paten, tnalo дроворубка, дровотня. ч. тіті, тну ударить,

тянуть; natoñ дроворубка; колода для рубки дров; ston пень, обрубок; stonek пенек. п. ciac tne рубить, резать; nasinaç, natoñ gdzie się drzewo rąbie; patonia тж. вл. сес, тпу. нл. ton вырубка, порубь.

— лит. tinti, tinù отбивать косу (Зубатый, АЯ. 16, 418). Зубатый считает тождественным с слав. тати, тынж. В этом можно сомневаться; м. б., лит. звукоподражательное. Несомненно, родство с гр. τέμνω режу, др. τέμνω; τμός резанье; τμός режущий; τέμενος посвященный божеству участок земли и мн. др. пр. tamnaim рублю (PrEW. 454. Ср. Stokes. 122; Вондрак, SlGr. I, I. с. и др. м. I. Schmidt, Krit Sonantentheor. 138. Meillet, MSL. 14, 366. Osthoff. IF. 5 323 с полной библиогр.). М. б., сюда же лат. aestumo, aestimo, -are ценить, оценивать, взвешивать; считать, почитать, если aes-tumo основывается на каком-л. \*aes-tema разрез, отрезок бронзы (см. Boisacq, DEG. 954).

**ТЯТЯ**, Р. тяти ласкат. имя отца, тятенька, тятка; тятив, тятенькин и др. (Слово это более употребительно, нежели папá, батя).

укр. тáто, Р. тата; тáтко; татовько, татенько и проч. бр. тáта, тáтка, таточка и проч. б. тато, татко, тате, тейо отец; татков и др. с. тáта отец. ч. táta. п. tata, tatuš, tatulo и проч.

— От детского лепета. Интересно, что в рус. является т', между тем как в других, неисключая укр. и брус., т. Ср. подобного происхождения: лат. tata, сскр. tatas, tãtas и проч. См. тета.

## У

1. У предл. с Р.; значения *от, во власти, при, близ, около*; напр., просить у кого-нибудь; «у порога наш супостат». Местами, напр. в севск., слышим *ув* перед гласными; напр. «ув отца», «ув Алексея»; иногда ў (в), напр. «живет в нас» *у нас*.

укр. у, ув, в; напр. «у руках рушницы *у* стрільця»; «роби до поту, а *іж* (ешь) *ув* охвоту»; «ти в мене не втечеш» *ты у* меня не убежишь; часто смешивается с *в* (см. Гринч. Сл. 4, 304. Много примеров). бр. у, ў (после предшествующей гласной; напр. «у скупкі возьмеш, а ў (в) неткі ніколі». Нос. Сл. 647). др. сс. и проч. у. у-преф.; значение: *удаление, отделение*; напр. у-йти, у-ехать, у-гнать, у-тащить и т. п. Во многих случаях это значение утрачено; напр. у-слышать, у-видеть. только perf. к слышать, видеть; также: у-строить, у-множить, у-беречь, у-верить и мн. др. (Не должно смешивать с у- = ж, означающим *убыль, уменьшение, лишение*; напр. у-род; иногда имеет форму *во-*; напр. *во*мало, *во*даль).

— дрпрус. *ау-* от, *у-*; напр. *аи-мїснап* *умытие*. лтш. *аи-* *тж.*; напр. *аи-мул'ам* и *аи-тал'ам* *ручьем, потоками* (от *mal'a* край). сскр. *ава* от, *проць, вниз*; напр. *ава-бхарати* *аи-ферт*, *о-гар'ас* (из *ава-гара-*) *одиноко, отдельно стоящий, вне толпы*. лат. *аи-*; напр. *аи-ферге* *уносить, унести*. ир. *о*, *иа* *а*, *ав*. гр. *αυ-* преф. *удаляясь* в *αυ-χαττην-αυχαρητην*, *αυχαρεια* (Гез.) (Уленбек, *AiW.* 15; *WEW*<sup>2</sup>, 69; *Stokes*, 22. *Voisacq*, *DEG.* 104; Эндзелин, *Лтш.* предл. 60 и сл. с библиографией). Значение предл. у

*при, во власти* развилось из преф.; напр. «проси у отца» значит «от отца того, что есть *во власти* отца» — и т. п. (*Brugm. KVGg.* 468).

2. У, др. и сс. *јат, оѵ*; не у *еще* не (ОЕ. 9, г. и др. м. Срезн. М. 3, 1107). у-бо *итак, так, же, ведь* (примеры у Срезн. М. 3, 1112 и сл.). рус. *ужé, уж, јат, ужé-ли, уж-ли, не-уже-ли* в самом деле? *правда?* диал. моск. *ужб потом, после; ужб-тка тж.*; севск. *невжли разве?*

укр. *ужé, вжé, (Ўже)*. бр. *ужб, ужб-ж, вжэ, вжэ-ж (Ўжо, ўжо-ж)*. др. *уже* (ОЕ. 12, г. и др. м.). сс. *оуже*. сл. *уže, вže*. б. *уж, ужка будто, словно*. ч. *уž* *уже*. вл. *hižo*. нл. *huž, hužo*. Наряду с этими с начальным *ј*: сс. *ю, юже, не ю* — значение то же, что *оу, не оу, оуже*. сл. *јур уже*. с. *јур уже; јурбе конечно*. ч. *juž, jiži, juže, jiže уже*. п. *juž уже; južci и вот, и одруж, тотчас же* (сi изъ *ti, D* отъ мстм. *тъ*). нл. *juž, južo*. плб. *jäuz*.

— Формы с нач. *ј* первоначальные (Вондрак, *SlGr.* I, 183 и сл.): лит. *јаў уже*. гот. *ју уже, теперь*. дрсак. *ју (giu, gio) уже, сейчас*. дрвнм. *ју, (giu) тж.* лат. *јат уже*. В корне, по всей вероятности, указ. мстм. *\*i-, \*jo- (\*jo-)*. Впрочем, вопрос этот спорный. Некоторые видят здесь то же, что в *юн* (см. *э. с.*) лит. *јаўнас*. Формы *у, ужé*, некоторые объясняют (ср. Вондрак, I. с.) отпадением *ј*; но Meillet (*MSL.* 9, 52), ввиду того, что в сслав. *ј* перед *и* (*у*) не отпадает, не существует также *\*ju-во*, наряду с *у-бо*, считает *и* другим словом, именно соответствующим гр. *αῦ*, лат. *аи-т.*, гот. *аи-к*. *у-же* образовано, как *у-бо*, и сближено с *ю-же* (*juže*), к которому является

дублетом (ср. WEW<sup>2</sup>, 373; А. Торг, 328; Fick, I<sup>2</sup>, 522; Kretschmer, KZ. 31, 466; BEW, 456). См. юг, утро.

**УБЛЮДОК**, Р. ублюдка *выродок, помесь* (двух разновидностей).

— BEW. \*у-блудок, к блуд, блудить и проч. Мягкое л' под влиянием блясти и проч. Вероятнее всего, по слову вь бл... к *незаконный, бастрык*. См. блуд.

**УБОГ**, убога, убого; убогий *неимущий, скудный; увечный, калека; уббжество; уббжить беднеть, оскудевать; севск. заубожеть сделаться калекой, мишиться способности к труду*.

— у-бог. Слово это, между прочим, интересно тем, что здесь особенно ясно значение префикса у-. См. -бог-, бог.

**УБОРЬКЪ**, Р. уборька, др. мера *местимости* (Срезн. М. 3, 1116). с. ўборак, Р. ўборка *род хлебной меры*. ч. úbor, úborek. п. wəborek, Р. wəborка (стар. wamborek, wəborek) *ушат, бадья*. нл. bork, sbork.

— Старое заимств. из герм.: дрвнм. амбар, eimbar *ведро, бадья*. анс. амбор, eimbar (ннем. eimer). Отсюда сс. \*жборь, жборькъ. Отсюда же прус. wimbarris *ведро* (MEW. 221; Уленбек, АЯ. 15, 482.) В герм. ранее заимств. из лат. amphora, нар.-лат. ампрога. KEW. 85. Младенов (РФВ. 63, 318 и д.) не соглашается с этим объяснением; по его мнению, слав. \*жборь(къ) из инде. \*ambhi-bhōgos; сюда же сскр. ambhīgnās *род сосуда, чан, ушат* и т. п., гр. ἄμφωρεός *ваза, сосуд с двумя ушка-*

*ми, дрвн. амбар ведро, бадья* и пр. Во всех этих словах произошло упрощение (аплогогия): вм. \*ambhi-bh \*ambh-. Значение: *сосуд с ушками, который можно носить с двух сторон*. Состав: \*ambhi- (лат. ambo, гр. ἄμφω) и \*bheg-, \*bhog-, \*bhg- (слав. берж...см. э. с.). Следует предпочесть первое объяснение. Библиография у Младенова, I. с.

**УБРУС**. См. брус.

**УВАЛ**, Р. увала *скат горы, холма; небольшой холм, кряж, цепь холмистая; ухаб, большая неровность по земной дороге; увалистый волнистый; увалень лентай, неповорот [сюда?]*.

укр. увал *склон* (? См. Гринч. Сл. 4, 309). с. ўвала *долина*. ч. úval *закрытая долина*.

— \*ж-валь (не \*у-валь); ср. ждоль (см. юдоль, жвозь, уток, участь. См. в, вал).

**УВЭЧИТЬ**, увэчу, увэчишь *сделать калекой; увечный и проч.*

— у-веч-и-ть. См. век, у.

**УВОЗ**, Р. увоза др. *взезд, подъем на гору*. с. ўвозъ *воз*. ч. úvoz *дорога в урлублинии*. п. wəwoz *овраг, ущелье*.

— \*ж-возь (не у-воз). Ср. увал, юдоль, уто, участь. См. в, воз, везти.

**УВЫ!** мждм. означает *сожаление, горе*; книжное, в живом языке не употребляется.

др. и сс. у! ува, увы означ. *сожаление* (напр. ОЕ. 188, г. Другие примеры у Срезн. М. 3, 1124 и др. м.).

— Точных соответствий нет. Обыкновенно приводят гр. οὐά, οὐά

(это новообразования; древн. *о'а...*). лат. *vae*, лтш. *wai*, гот. *vai*, дрсев. *vei*, дрвим. *wē* (инем. *weh, wehe*), ир. *fē*, кимр. *gwaе*, зенд. *vaubī*, сскр. *ive* (MEW. 370; ГСл. 384. Но ср. WEW<sup>2</sup>, 802; Fick, I<sup>4</sup>, 542; A. Topf 379). др. и сс. *ува, уа* из гр. *οὐά*.

**УГОЛ**, Р. *углá*; М. *углѐ* и *углŭ* *angulus*; уголѣк, Р. *уголѣкá*; угловѣй; углѣный на *углу* находящийся; угловáтый с *улами*; угловáтость; углѣник, наугольник *снаряд для очертания угла*; треугольный, пятиугольный и проч.; *треугольник*; диал. орл., кур. и др. *вугол, вугловѣй* и проч. (севск. *вугл*). Из ссл. *краеуглѣный* (камень).

ур. *угол*, Р. *углá* и *вугол*. бр. *вугол*; вугольный. др. *углѣ*, уголь, углѣ. сс. *жгѣль*. сл. *vōgal, ōgal* *угол* и *уголь* (Ляпунов. Зам. 52). б. *ѣглы*. Мн. *ѣглы*. с. *ѣгал, Р. ѣгла*. и *вѣгао*, Р. *нѣгла* (из *вѣжгѣль* ср. *вѣнемъ*). ч. *úhel*. Р. *úhlu*. п. *węgieł*. Вл. *nuhł*. нл. *nugel*.

— лат. *angulus* *угол*. арм. *ankiwn* *угол*. ср. сскр. *aṅgulīṣ* и *aṅgúris* *палец* (ср. также *āngam* *член* и *aṅguṣṭhás*. зенд. *aṅgūštō* *палец*); м. б., указанные сскр. также относятся к лат. *angulus*, как гр. *ἄγκυλη* *локоть, рука*; *ἄγκυλον, ἄγκυλη*, *ἄγκυρῖνη* *изгиб* к *ἄγκυλος* *кривой, изогнутый, ἄγκος* *долина, ущелье*, *собств. изгиб, складка*; и лат. *angulus* *кольцо* можно сблизить с сскр. *aṅgula* *кольцо*, от *aṅgúlis* *палец* (ср. слав. перстень от перст. арм. *matani* *кольцо* от *matn* *палец*). Т. обр., устанавливается инде. \**angulo-*, \**ongulo-*. След., можно думать, что слав. *жгѣль* в исконном родстве с лат. и проч. (Meillet, Ét. 183. Ср.

Вондрак, SlGr. 120 и др. м.; Фортунатов, РФВ. 33, 275; Brugm. Grdr., II, 1, 363). Некоторые (ср. WEW<sup>2</sup>, 43) считают слав. *жгѣль* заимств. из лат. Но с этим трудно согласиться, главным образом потому, что заимствования обыкновенно относятся к области культуры, и странно было бы думать, что заимствовано название угла. Уленбек (DiW. 3) допускает сближение с сскр. *āngam* *верхушка, вершина, начало*. зенд. *aṅtō* *первый*. осет. *alŭ* *верхушка*. Это едва ли.

**УГОЛОВНЫЙ**, уголовная, уголовное (преступник, преступление); уголовщина *уголовные преступления, преступность*.

др. голова в значении: *убитый*; головный (тать), *головник* *убийца*; *головина* *убийство*; *головничество* *тж.* (интересные примеры у Срезн. М. 1, 542 и д.).

В современном рус. из дррус. Относительно значения ср. лат. *capitālis* *касающийся головы*, т. е. *жизни, уголовный* (*res c. уголовное дело, роена c. смертная казнь*); *главный*. Неясно значение *у-*; вероятно, относящийся к голове, к жизни. Ср. «разбить на голову»; «в мою голову» *на мою ответственность*. См. голова.

**УГОЛЬ**, (иногда книж. *угль*), Р. *угля*, Мн. И. *угли*, диал. *углѣ*, Р. *углѣй*; собир. *уголья*. Р. *угольев* *carbo*; уголѣк, Р. *уголѣкá*; угольный к *углю* относящийся; угольщик *кто производит, торгует углем*; угольная *сарай для угля, посуда*; обуглитель, -ся. *углербд, углекѣсый*, диал. во мн. мм. (напр. в севск.) *вуголь, вуголѣк* и проч.

укр. угіль, вугіль; угілля, вугілля, угілець. бр. вуголь. др. угль; сибир. углье. сс. жгль; вьнжгльть са. сл. *ogal*, *vogal*. б. вьглен, солун. вьнгйл (Ляпунов, Зам. 52). с. угаль, угля; угьен *уоль*. ч. *uhel*, Р. *uhle*. п. *wegiel*, *wagl*. вл. *vuhl*. нл. *nugel*. плб. *vögil*.

— лит. *anglis уоль*. ср. сскр. *āṅgātas уоль*. нперс. *angišt* (MEW. 223; Уленбек *ΔiW*. 3; Meillet, *Et.* 417; Brugm. *Grdr.* II, I, 383; Эндзелин, *Сл.-блт. эт.* 194. Относ. начальн. вж — Фортунатов, *СбФ.* 231; РФВ. 33, 275; Вондрак, *SlGr.* I, 120).

1. **УГОРЬ**, угрь, Р. угря *рыба anguilla*, угрѣвый (напр. уха).

др. угрь *ракловина* (?) [засвид. «угреве» у Георг. Амартола. См. Срезн. М. 3, 1142. Сюда?]. сс. жгоришь *anguilla* (ML. 1162) [Плохо засвидетельствовано; из триязычн. словаря Федора Поликарпова. М. 1704 г.]. сл. *ogor*, Р. *ogtja*; *ogogac*, *ogorak*. с. угор. ч. *úhoř*. п. *węgorz*. вл. *vuhor*. нл. *vugor*, *vugor*. плб. *vöbör*.

лит. *ungurys угрь*. *ankštiraī личинки, подкожные личинки, черви* (см. Эндзелин, *Сл.-блт. эт.* 34). прус. *agurgis*. дрвнм. *angar хлебный червь*. нем. *engerling личинка*. лат. *anguis змея*; *anguilla угрь*. гр. *ἔγγελος, -υος*; Мв. атт. *ἔγγελεῖς угрь*. ир. *esc-ung угрь (esc вода)*. нир. *casgann*. кимр. *Plus-w-en* (MEW. 223; WEW<sup>2</sup>, 42 и сл.); Ляпунов, Зам. 52; Boisacq, *DFG.* 230; Pedersen, *KlGr.* I, 107; Brugm., *KVGr.* 116. Полная библиография у Вальде, I. с. Здесь же разбор звуковых затруднений). См. уж, 2. угорь.

2. **УГОРЬ**, угрь, Р. угря *салманная железа на лице, выдавливающаяся в виде червячка; прыщ на лице; личинка мухи, овода на коже животных; угреватый, угрястый* (о лице с прыщами).

укр. угбр, вугбр, Р. угра, вугра; вугроватий *угреватый*. сл. *ögte личинка мухи, угорь, веснушки*. с. угрк. *подкожный червь* (у скота). ч. *uher угрь* (на лице). п. Мв. *węgu*, *wągu угри* (на лице). вл. *vuhra*.

— То же, что 1. угорь (см. Ляпунов, Зам. 52). Миклошич (MEW. 223), а за ним Горяев (ГСл. 385), напрасно поставили в особую группу. Относ. значения ср. дрвнм. *angsteri личинки, подкожные черви*. лит. *ankštiraī угри на лице, подкожные черви*. дрвнм. *angar хлебная личинка*. нем. *engerling*; дрсака. *angseta pustula* и проч. См. 1. угорь.

**УГР**, Р. угра и угрин, Р. угрина, Мв. И. угры, угри, угре. др. венгр, мадьярь; угренинь (Дюв. М. 217), угорьский; совр. угбрский (напр. «угорская Русь»). Сюда же Югбрский (шар).

укр. угрен *венгерцы; угринка венгерка*. сс. жгринь, вжгринь. сл. *vöger*, *vogrin*, *vogrinec*. б. угрин. с. угрин. ч. *uher*. п. *węzyn*; *węzzy*. вл. *vuhet*.

Ср. гр. *οὔγγαροι, οὔγγροι*. лат. *ungari, hungari*. нем. *ungarn* (названия эти, по Миклошичу, MEW. 223, прямо или косвенно из слав.). Соболевский (Лекц. 20) полагает, что название угре могло явиться в рус. в начале IX ст., когда русские впервые встретились с мадьярами. След., тогда в рус. еще существовал носовой звук и угре произносилось

жгре. Новое венгр, Венгрия, венгерец, венгерка из пол. (Буслаев, Гр. 47). Любопытно было бы определить точнее отношение угорский: югорский.

**УГРЮМ**, угрюма, угрюмо; угрюмый *мрачный, неприветливый; молчаливый, суровый*; угрюмость; угрюмец; угрюметь *делаться угрюмым*; угрюмиться *принимать вид угрюмого*.

— Неизвестного происхождения. Слово известно только в рус.; ни в укр., ни в брус., ни в других слав. не встречается; история его тоже неизвестна [ни у Срезн., ни у Дюв. не записано]. Надо думать о каком-либо заимствовании и притом не очень старом. Не из нем. ли *ingrimig злой, злобный*? Или из тюрк.? Неверно сопоставление Горяева (Сл. 385) с нем. *gram грусть*, дрвнм. *gram тевный, недовольный* и проч. См. греметь, гром.

**УД**, Р. уда. др., *член тела*; удъ, Р. удесе *кусок, часть, член тела* (Срезн. М. 3, 1149) (*жда орган внешних чувств*. Срезн., е. с., 1143. Описка?).

**УДА́**, Р. уды́, обыкн. *удочка крючок на лесе для ловли рыбы*; *удить ловить удою*; *удылице*; *удыльня палка для лески*; *удыльщик*; *уженье*; севск. *вбудить вытащить на уде*; *поудить* (немного), *наудить*, *вудочка*.

у<sup>нр.</sup> вудка; вудити; вудлице, вудилище. бр. вуда, уда. др. уда; удица; удити. сс. жда, ждица *hatis*. сл. *bdica, vda удочка*. б. *вдыца*, *ввныца*. с. *удица*. ч. *udice крючок*. п. *węda уда; wędka удочка, wądka тж.* вл. *vuda* нл. *huda*.

— Не объяснено. М. б., из \*жк-да, т. е. \**onk-da*; ср. сскр. *aṅkās крюк, искривление*. гр. *δῦκος крючок, зубрица* (у стрелы). лат. *uncus крючковатый, загнутой, с зубцами; крюк*. Так предполагает Meillet (Ét. 320), впрочем, под вопросом. К этой группе, без сомнения, принадлежит сс. *жкоть крюк, якорь, коготь*. лат. *uncus qui aduncus brachium habet*. гр. *ἀγκών локоть*. дрвнм. *angul* и пр. (см. MEW. 223. WEW<sup>2</sup>, 40 и сл. А. Торг. 12. Boisacq, DEG. 7 с литературой). Иначе Fick (I<sup>4</sup>, 351). гр. *ἀθής ость на колосе. колос, конец копья, ἀνδριξ тж., ἀδάρη каша из муки или крупы*. Boisacq, DEG. 17. лат. *ador полба*. лит. *adyti, adaū стегать, вышивать. adata ила*. Инде. \**adhor, ость*. Это едва ли. Уленбек (РВВ.) сопоставляет нем. *winden* и проч. Основная форма \**condha*.

**УДА́В**, Р. уда́ва *большая змея, boa constrictor*.

— у-дав. Образовано так же, как у-клад, у-лов, у-бой и т. п. Значение *agentis* (вм. ожидаемого *actionis*) объясняется влиянием таких, как *волко-дав порода собак, костоправ* и т. п.

**УДА́Л**, удала́, уда́ло; удалой и уда́лый *смелый, отважный, расторопный*; *удаль*; *удалец*; *удальство*; нарч. *на-удалу́ю на удачу*, севск. *на-вдалу́ю*; *вудален ретиный* (о коне).

у<sup>нр.</sup> *удалый способный, годный к чему; удаль способность к чему; удалец удачник, способный*. бр. *удалый*; *вудаль нрав, характер* (у животных в дурную сторону). Ср.

удаль, вудаль *тж.* в дурную и хорошую сторону; напр. «мал конь, да удален» *прыток*.

— у-да-л, к дать; ср. удача, удачный, удачливый. След., первоначально удал *кому* *удается*, *счастливится*, т. е. счастливый в предприятиях; отсюда *самоуверенный*, *смелый*, *отважный* (ср. ГСл. 385). См. у, дать. Сравнение с лат. *audeo*, *audaх* *смелый* и гр. *ἀέθλον* (Petr. ВВ. 21, 213) неверно (ср. ГСл. 385; WEW<sup>2</sup>, 70).

**удáрить**, удáрю, удáришь, *perf.* *бить* *один раз*, *стукнуть*; *удáриться* *ушибиться*; *исключительно заниматься чем-либо* (напр. в торговлю). *iter.* ударять; удáр, Р. удáра *действию и результат*; *огорчение*; *паралич*; ударение *ictus*; удáрный; диал. кур. -тамб., вор. удырить (Даль, Сл. 4, 488. Сомнительное слово. Со-лю слышать не приходилось).

увр. ударити; удар. др. ударити; ударяти; удар. сс. оударити *бить*. сл. *udariti тж.* б. удря (и ўдря) *ударю*; ўдар *удар. с.* ўдарити, ўдарти *ударить*, *броситься*; ўдарати, ўдарам *ударять*; *наталкиваться*; ўдар *удар*; *государственный переселение*.

— у-дар, к *драть*, *деру* (MEW. 41; ГСл. 385; BEW. 180). Связь с *драть* не сознается. Meillet (MSL. 14, 378) допускает производство это (вокализм а, старое ъ. Ср. гр. *δῆρι*; *борьба*, *спор*), но бесспорным не считает. Относ. значения ср. нем. диал. *riss удар*, к *reissen* (BEW. I. с.) См. *драть*.

**удíла**, Р. удíл *двузвенная железная цепь*, *влагаемая в рот лошади для зауздыванья*; удíльце.

увр. удíла, вудíла. ч. *udidlo*, Мн. *udidla удила*. п. *wędidło тж.*

— К уда.; суф. -dlo (Вондрак, SlGr, I, 439). Связь эта говорящими не сознается; напр. Даль (Сл. 4, 485) поместил в особую группу и выразил недоумение о происхождении (MEW. 222; ГСл. 385).

**удíть**, ўжу, ўдítь (Даль, Сл. 4, 485 предполагает ўдѣть), диал. ол. *толстеть*, *наливаться*, *зреть* (о зерне); ўдное (зерно) *полное*, *крупное*.

— Неясно. Если не заимствование из какого-л. фин., то, м. б., следует отнести к *уд*. Если так, то ср. ч. *uditi коптить* (мясо). рус. *вянуть*, *вялить* и проч. (см. э. с.)? В таком случае отношение *уд-*, (т. е. *жд-*): *вяд-* было бы такое же, как *уз-* (*жз-а*): *вяз-*(?). Горяев (Сл. 385) относит к *уд*. При этом не объясняется значение.

**удóд**, Р. удóда *птица ирира, ерорз, пустошка*.

увр. ўдíd, Р. удóда, бдуд, вудод, вудвуд *тж.*; одудíця *самка удода*. бр. удод. др. и сс. вьдодь, вдодь вьдидь (Срезн. М. 1, 332 и сл.). сл. *udad, udeb, vdeb, deb, vdab, dab* (MEW. 396). ч. *dud, dudek*. п. *dudek удод*; *дурак*.

Звукоподражательное (MEW. I. с.). Ср. подобные названия других птиц: *кукушка*, *каркун*.

**удоробь** см. *дробь*.

**удручáть**, удручáю, удручáешь, книжн., *нести*, *давить томить*, *тяготить*; *perf.* удручítь (употребительно *part.* удручénный годами,

тоской и т. п.); удручение [показанное у Даля (см. 1, 511) дружить неупотребительно].

— К друк, друк. См. э. с.

## Ц

**цап**, Р. цапа. укр., козел; ум. цапок, цапочок *козелок*; *козлик*, цапына *козлятина*; цапки, цапком *на дыбы*. сл. сар. с. чак. цап *тж.* ч. диал. сар *козел, кладеный баран*. п. сар *баран с длинным, толстым хвостом; козел; у охотн. самец козум*.

Займств. из рум. țар *козел* (через румынских пастухов). В рум. из мад. сар (у Миклошича *сар*) или же из алб. tsar *тж.* (алб. изъ \*sar, соотв. лат. sarer и проч. G. Meyer, EW. 387. Ср. MEW. 27; BEW. 120). Иначе Фасмер (Эт. III, 222<sup>1</sup>). См. кацап.

**цапать** чем что-либо *придерживают, захватывают* и т. п. (напр. диал. *сквородень, временная ось на токарном станке*; но севек. *мотыжка, род кирки для град не сюда*; это из сапка. См. сапать, но также чапать).

укр. цапати (у Гринч. *вет, вероятно, случайно*); цапър *снаряд для ношения сена*. бр. цапаць, сцапаць; цапнуць. сл. сарати *шлепать*; сарлјати *стучать*; сара лапа. б. цапна *ударю* (ладонью), цапам, цапкам *ударяю*. ч. сар *коса, клок волос; грязь, прилипшая к обуви*; сарати *цапать, топать, -se* (напр. *ve vodě*) *шлепать*. п. сарас, сарпач *хватать, хватить, цапать, цапнуть*; сар! цап! вл. сара лапа; сарас сарпич.

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения сарпоти *схватывать* что-л. ошупывая. *миш. зарст!* мждм. зарстит *хватать* (напр. кошка, мышь). нем. zappeln *дрыгать, барахтаться*. фр. taper *couper de la main, taper ударить, шлепнуть* и др. (ср. BEW. 121).

**цапля**, Р. цапли *род большой птицы, ardea*; диал. (напр. севск.) чапля; чапура *тж.*; цаплин, чаплин (иногда в фамилиях).

укр. чапля (иногда цапля; это из рус.). бр. чапля. сл. сарлја. б. цапля (Дюв. БСл. 2506). с. чапла *тж.* ч. сар *ауст.* п. сзарла *цапля*. вл. сарла *тж.*

— Вероятно, звукоподражательного происхождения; м. б., к цапать, чапать *хватать* или же к чапати (мр.) *итти, медленно ступая, со звуком*. (Ср. BEW. 135). Неверно Горяев (ГСл. 403). Форма цапля вл. чапля есть займств. из сев-русс. говоров, где говорят и вл. ч (Соболевский, Л. 151). Впрочем, м. б., это и не так: могло оказать влияние цапать *хватать, брать*.

**царапать**, царапаю, царапашь *драть чем-либо острым* (напр. ногтями), *скрести*; -ся *скрестись, чесаться*; о-, рас-царапать, -ся, однокр. царапнуть; царапывать; царапанье; царапина *знак, след от царапанья*; мждм. царап! цап-царап! *хватать!*

— Русское новообразование, вероятно, звукоподражательного происхождения. В народном языке не употребляется (по крайней мере, в орл., кур.; здесь говорят скрябать



в этом значении; напр. «кошка оскрябнула» вм. «опарапала»). Едва ли верны предположения Горяева (ГСл. 403).

**царь**, Р. *царя официальный титул русского царя с Ивана Грозного до Петра В.*; *царица*; *царёв*; *царевич*; *царевна*; *царицын*; *царский*; *царство*, *царствовать*; *царствование*; *царственный*; *царевать* *исподствовать*; *жить богато*, *наслаждаться*; *царить* *исподствовать*, *преобладать*; из дррус. *цесаревич официальный титул наследника царя*; В сложн. *царедворец*, *царедворца*; но *Царь-град*, Р. *Царя-града*; так же *царь-колокол*, *царь-пушка*; *цареградский* (напр. у Пушкин. «в цареградской броне»). Сюда же *цесарка*, *диал. цыцарка род африканской курицы*, м. б., потому что ввезена к нам из Австрии (ср. ДСл. 4, 591. ГСл. 404).

**увр.** *цар*; *царица*, *цариха*; *царёнка* *царевич*; *царив*; *царивна*; *царина* *застава в селе*; *пахотная земля*; *огороженное поле* и др. **бр.** *цар* и проч. **др.** *царь* (примеры у Срезн. М. 3, 1433); *цесарь* (ОЕ. и у Срезн. М. 3, 1461 и сл.), *цьсарь* (Срезн. *ibid.*), *царица*, *цесарица*; *царьский*, *цьсарьский* и др. (см. Срезн. в разл. м.). **сс.** *цесарь βασιλεύς*; *цесарица*; прилаг. *цьсарь царев.* *цьсарьск*; *цьсарьство*, *цьсарьствие*; *цьсарьствовать*. Наряду с этим *цесарь римский император*, *хайсар*. **сл.** *цезар* *император*. **б.** *цар* *титул богарских царей*; *повелитель*, *козволь*, *султан*; *царувам* *царствую*, *властвую*; *царство*; *царщина* *царская власть*; *Цариград* *Царьград*; *царевича* *кукуруза*. **с.** *цьсар* *король*,

*император*; *цьсар римский император*; *австрийский император*; *цьсаревина* *Австрия*; *империя*; *цьсаровад* *австриец*; *австрийский талер* (относ. этих форм ср. Брандт, Доп. Зам. 49); *царь*; *царица* *царица*; *царина* *пошлина*; *тамозжня*; *царовати*, *царует*. **ч.** *цисар* *император*; *цаг* *царь* (из рус.). *Саїриград* *Константинополь*. **п.** *cesarz*; *цаг*.

— *царь* из *цьсарь*. Так Meillet (Ét. 110; 184), Буслаев и другие. Бернекер (BEW. 127) объясняет эту форму как обычное сокращение, наблюдаемое в титулах; ср. *сударь*, *су*, с из *государь*; *вашество*, *барин* из *боярин*; **п.** *jegomość* из *jego miłość* и т. п.; дррусские же начертания *цьсарь* считает простым графическим знаком вм. *цсарь*: *цьсарь* заимствовано из гот. *káisar* (которое из лат. *caesar*); наряду с этим *цьсарь* (о соответствии слав. ъ долгим гласным, как, напр., *въ оцьтъ*: гот. *akeita-*, см. Meillet, l. c.), *цесарь* из гр. *хайсар*. Оковчание *-арь*, в *цьсарь*, *царь*, *цесарь*, применено к таким, как *мытарь*, *рыбарь* и проч. Иначе Loewe, KZ. 39, 332.

**цаца**, Р. *цацы* *игрушка*, *забава* (оч. употр. в севск.); *цацка* *тж.*

**увр.** *цяця*, *цяцька* *игрушка*; *цяцькати* *забавляться*. **бр.** *цаца*, *цацка* *тж.*; *цацкаць* *забавлять*. **сл.** *цаба* *игрушка*. **ч.** *цаб*, *цаба*, *цайка* *тж.* **п.** *саса* *цаца!* (ласкат. к детям), *саска*, *саско* *игрушка*.

— Звукоподражательное, от детского лепета (ср. BEW. 133).

**цвелить**, *цвелю*, *цвелишь*, *диал.* *зап.*, *бразнить*, *огорчать*, *мучить*.

др. цвѣлѣти *заставлять плакать, обижать; терзать* (Сл. о п. И. Срезн. М. 3, 1437).

— Causat к цвилити. См. квелишь.

**ЦВЕСТИ́**, цвѣту́, цвѣтѣшь *florere* (вм. цвисти, цвету; писали ѣ по сущ. цвѣтъ); прош. цвел (в стар. орфогр. цвѣлъ вм. цвелъ, как бы следовало), диал. цвесть; квесть, квяту́; рас-, за-, от-цветать, цвѣтаю; цвет *flos, color*, Р. цвѣта и цвѣту; Мн. И. цвѣты́ *flores*, цвѣта́ *colores*; цвѣто́к, цвѣто́чный; цвѣто́чек; цвѣтник *где посажены цветы*; диал. квет, тьвет (орл., тул., вор. и др.), квято́к тьявто́к; расцвѣтеть и др.; цвѣтно́й крашеный (о материи), цвѣтень, Р. цвѣтня *цветочная пыль*; стар. апрель; цвѣти́стый (о речи, изобилующей фигуральными выражениями); распвѣт.

укр. цвісти, цвіту́; цвіт, квіт *цвет*. бр. квет. др. цвисти, цвьту и цвѣту; цвѣтъ; цвѣтокъ; цвѣтоносѣнь, цвѣтѣти. сс. цвисти, цвьтж; цвѣтъ *ζωδος*. сл. cvesti, cvetem; svēt. б. цвьтя, цвьтя, цвьна, цвьна, цвьвам, цвьнувам *цвету, расцвету*; цвят *цвет*; цвете *полевой цветок*. с. цвѣсти, цвѣтѣм и цвѣтити, цвѣтѣм, цвѣжет. ч. kvěsti (вм. kvísti), kvetu-u и květu; květ. п. kwiśc, rwitne; kwiat *цвет*; kwiecien *анкель*. вл. kśeć, ktu *цвети*, kwět. нл. kwiśc, kwitu; kwět. плб. kjoť.

— лтш. kwitēt, kwitu *сверкать, блестеть*; kvitināt *заставлять сверкать*. М. б., сюда же лит. kvietŷs (kvietŷs), Мн. kvieckeī (kviečiaī) *пшеница*. лтш. мн. kwischī *тж*. С другим началом: светить, свет (см. э. с.). Meillet (Ét. 178) возводит

оба слова к инде. \*kṛeit-. Начальное к в цвьтж цвѣтъ, ч. kvtu květ объясняется таким же образом, какъ и в гжсь (вм. \*зжсь), т. е. гортанный остается в начале слова, если в середине есть свистящий. Это и есть в infinit. цвисти, ч. kvísti и в аор. цвись. Так как слово изолировалось по форме, то обособились и значения.

**ЦѢВКА**, Р. цѣвки *дудка, пустая в середине палка; шпилька, катушка пряжи; лучевая, берцовая кость; пальцы пастерни* и др.; цевьѣ *рукоятка* (лопаты, ложки и т. п., собств. рукоятка длинная в виде палки); был. чивье *рукоятка, древо копыя; берцовая кость, голень*; книжн. цевница (нередко у Пушкин. «Семиствольную цевницу мне вручила») *свирель*.

укр. цѣва *шпилька; цевка в пастерне*; цѣвка *шпилька, ствол дерева*. др. цѣвье *рукоятка; цѣвка моток швейного золота и серебра; цевьница мтра, струна, свирель*; цѣвникъ *гусли*; цѣвнический (Срезн. М. 3, 1447 и д.). сс. цѣвница *γύρα* (Супр. 418, 24). сл. сев *трубка; шпилька в челноке* (ткацкое). б. цев *трубка; ствол*; цевка *шпилька* (в ткацком станке). с. цѣјев *шпилька, катушка; голень, берцовая кость*. ч. сѣв, сѣва, сѣвка *трубка, трубочка; шпилька*. п. сѣва, сѣвка *трубка, трубочка; шпилька; уток*. вл. суѣвка и суѣвка. нл. сѣва *уток*. плб. сѣв *шпилька, уток*.

— Неясно. Сравнивают (MEW. 29; BEW. 128) лит. šėivà *цевка в ткацком челноке*. лтш. saiŷva *шпилька ткацкая*. Zubaty (АЯ. 16, 385).

Бернекер (I. с.) выводит из \*sqhoi-цѣва и относит сюда

сскр. *chyáti отрезывает*; *chātas, chitās отрезанный*. пр. *scián нож*. брет. *squciaff couper* (Уленбек, *AiW.* 95; Stokes. 309). лат. *dēscisco отделиюсь, отрываюсь*; *scio знаю* (собств. *различаю*).

**ЦЕДИТЬ**, *цежу́, це́дишь очищать жидкость пропускаяем через сито, полотно и т. п.; лить через узкое отверстие; про-цедить, от-, на-, про-цеживать*; диал. пск. твр. *це́жа приправа, забелка к шам*; *це́дилька, це́дильник, изредка це́дило ситце, воронка для процеживания*; *цеж*, указанное у Даля (Сл. 4, 594), кажется, не употребляется; это друс.

укр. *ці́дити, цоджу́; ці́дилька, ці́дило, ці́дилок*. бр. *цедзилька; цед* *раствор из овсяной муки для киселя*. др. *цѣжь, Р. цѣжа* (Пов. вр. л. под 6505 г.) *раствор муки для киселя*. сс. *цѣдѣти, цѣждж*. сл. *cediti, cedim*. б. *це́дя; це́дилька, це́дило; це́дильник*. с. *ци́е́дѣти, ци́е́дѣм; ци́е́ѣ щелок*. ч. *cediti, cedim це́дѣть, cíditi чистить, просеивать; cídice сито; cez це́дилька*. п. *cedzić це́дѣть; cedzido це́дилька; cedziny, Мн. осадож, подонки*. вл. *cydzic*. нл. *ceziś це́дѣть*.

— Небесспорно. Сравнивают (MEW. 28; Zupitza, Germ. Gut. 105; 150; WEW<sup>2</sup>, 686; Уленбек *AiW.* 95) сскр. *chinátti отрезывает, разделяет*. *causat. chedayati*. зенд. *sid-*. бал. *sindag колоть*. нперс. *gu-sistan разбивать, отделять*. арм. *thstim царапаюсь*. гр. *сχιζω раскалываю, разрываю; σχιζα полено отколото; σχιζμα раскол*. лат. *scindo, scidi, scissum, -ere разрывать, раскалывать*. лит. *skiesti, skiedziu отделяю, skiedrà щепя*. лтш.

*skaida щепя; skaidit разводить, разжижать*. гот. *skaidan разделять*. дрсак. *scethan, scedhan разлучать, отделять*. дрвнм. *secidan*. ннем. *scheiden* и др. герм. (А. Торг, 463). Бернекер (BEW. 122) иначе: лтш. *skaidit разжижать, растворять; sehkišts жидкий; чистый, ясный; skaidrs ясный, чистый, прозрачный; schkiđināt разжижать, растворять*. лит. *skiesti, skiedziu* (*skiesti, skiedziu разжижать, разводить* (напр. молоко водой); *разделять*; *skaidrus светлый, ясный; skýstos жидкий*. сскр. *ketuś обман зрения, свет, блеск; citrás сияющий*. лат. *caesius бледноглазый; caelum небо*. гот. *haidas род, вид*. дрвнм. *heit состояние; heitar светлый, ясный*. драуг. *hād состояние*. дрсев. *heidh чистое небо* и др. герм. (А. Торг, 64).

**ЦЕЛ**, *целá, цѣло; цѣлый неповрежденный, полный, весь*. *цѣлить, ис-цѣлить делать здоровым; у-цѣлѣть, уцѣлѣю остаться невредимым; ис-цѣлять, исцѣление, целовáть, -ся лобзáть, -ся* (первонач. *желать здравствовать; здоровáть, -ся*); *цѣлѣбный дающий здоровье; поцелуй, целовáнье; целовáльник кабатчик*. диал. орл., кур. *целовать* и проч.; *целина непоханная земля, целизна тж. целиком напрямки; целковый рубль* (т. е. полный); *цѣльный весь, полный; цѣльность; целокупный из псл. цѣломудрие*.

укр. *цілий цельный; цілина, цільник лось; цілувати, -ся; цілковий рубль*. бр. *цельный; целковый; др. цѣль цельный, чистый, непорочный; цѣлити; цѣловати здоровáть; цѣльба лекаство; излечение; цѣлитель; цѣло-*

мудрь и др. **сс.** цѣль *тж.* цѣломждрь, цѣломждрие; цѣлити; цѣльба. **сл.** cel *тж.*, celina неповрежденность; celiti *лечить*; celovati *целовать*. **б.** ця *тж.*; целина *новь*; целб, целкб *старая серебряная монета*; целуна *поцелую*; целувам, целивам *целую*; пер *лекарство* (контаминация цѣль и заимствованного из тур.-осм. чаре *целебное средство*, BEW. 123). **с.** цѣо (цѣо), цѣдела, цѣдело *цельй*; цѣделац *нетронутый* (вапр. снег, по которому нет следов; *новь*); цѣлица, цѣлина *целина*; цѣлив *поцелуй*; цѣливати, цѣливам *целовать*. **ч.** cely *цельй*; celiti *исцелять*; celovati *целовать*. **п.** саѣу; саѣки *тж.*, calizna *лыба земли, грунт, пласт*; саѣowac *целовать*; росаѣunek, саѣusek, саѣus *поцелуй*. **вл.** сулу. **нл.** cely. **плб.** с'ол! *здорово!*

— гр. καίλο· τὸ καλόν (Гер.). дрвр. cēl *аудигит*. гал. coel *отен предзнаменованье* (счастливое). дрпрус. kailüstiskan *здоровье*. гот. hails *здоровый*. дрвнм. heil *цельй*; *здоровый*. авс. hāi. анг. whole (A. Торп, 65; Boisacq, DEG. 481; Brugmann, Total. 41; 50 и д.; Grdr. II, 1, 361; Bezenberger у Stokes. 88; Hoffmann. BV. 16, 240; BEW. 123).

**цель**, Р. цѣли *предмет, в который метят, к которому стремятся, которого желают достигнуть*; цѣлить, -ся *направлять удар, выстрел и т. п.*; прицѣл *приспособления на ружье и другом оружии для наводки*; прицѣльный (выстрел); целесобразный; бесцельный.

укр. ціль; цѣлити. **сл.** cilj. **с.** циль. **ч.** cil *цель, конец, намерение*. **п.** cēl. стар. сул *цель, намерение*; celem *для, ради*.

— Заимств. из срвнм. zil. нвем. ziel *тж.* (MEW. 29 ; BEW. 124).

**цена**, Р. ценкѣ *стоимость, достоинство*; цѣнный *стоящий мною, дорогой*; цѣнность; оцѣнка *определение цены, стоимости*; цѣвить *определять стоимость*; оцѣнивать; цѣнитель; оцѣнщик; расцѣнивать; прицѣниваться.

укр. цїна; цїнити; цїновка *аукцион*; цїнувати *оценивать*; др. цѣна; цѣнити; цѣнный. **сс.** цѣна *цена*, цѣл; цѣнити. **сл.** сѣпа; сѣпити. **б.** цена; цена, ценавам, ценвам *ценю, оцениваю, торгую*. **с.** цѣјена *цена*; цѣјенан *дешевый, стар. ценный*; цѣјенити, цѣјенїм *ценить, оценивать*; цѣјенкати се, цѣјенкам се *торговаться*; цѣјенѣна *дешевизна*.

— зенд. каенā *наказание, месть*. гр. ποινή (др. ποινα; отсюда лат. роена) *выкуп, вира, цена крови*. Инде. \*qoinā. Корень в гр. гом. τίνω (из \*τινω), атт. τίνω *плачу, искупаю*, fut. τείσω, кипр., фесс. τείσω; τίσις *пеня, штраф, возмездие*. τίνωμαι *наказываю*; τιμή *честь*; сскр. сауате *мстит, наказывает*, āpacitis *отплата* (= гр. ἀπόσις). След., первоначально цена значит *возмездие, воздаяние*; затем *вира, штраф*, которым искупался ущерб, напр. кража, убийство; отсюда вообще *цена, стоимость чего-либо*. Понятие τιμή развилось из того, что ценят что-л. стоящее, достойное; ср. наше ценить в значении *высоко ставить, признавать достоинство*. Сюда же относят ир. cín *долг*; cain *emenda i. e. dāni reparatio*. дрпрус. erkinint *освобождать* (Bezenberger у Stokes. 58). лит. kainā *цена*. Буга, Известия 17, I, 26 (ср. Meillet, Ét 296; 443;

Введение, 68, 322; Brugm. Grdr. I, 178 и др. м. II, I, 261 и сл.; Уленбек A1W. 88; BEW. 124).

**цепь**, Р. *цепá орудие для молотъ-бы* (длинная палка-рукоять; к ней на ремне привязана короткая (севск. бичик); цепильня (севск.) *рукоять цепа*; цеповой, цепной (напр. гужик, приуз, путце); *диал. цепынка бичик, палка, кий, привязанный к цепильне*; бцеп *колодезный журавль*; застава, шлагбаум; цепенеть цепенею *коченеть, делаться неподвижным* (от холода, страху и т. п.). Значение объясняется тем, что первоначально цеп состоял из одной кривой палки, кичиги; след., цепенеть, оцепенеть значит уподобиться палке, дереву; ср. одеревенеть, околеть, к дерево, кол. Впрочем, Фортунатов (ВВ. 3, 57) сравнивает лит. *kaip̃ti*.

**укр.** ціп; ціпок *палка*; ціпильна, ціпило *цепильня*. **бр.** цеп. **др.** цѣпяти *колоть*. **сс.** оцѣпенѣти *иссохнуть*. **сл.** сѣр *цеп*; раскол, прививок, черенок; сѣрѣти, сѣраш *цепить, колоть, прививать* (дерево), сѣренѣти *цепенеть*. **б.** цепя *колю*; цеп *расцеп*; *цеповные дощечки у ткацкого станка*; цепеница *расколотое пополам полено*. **с.** цѣпѣц *цеп*; цѣпѣпати, цѣпѣпам *колоть*. цѣпка *полено*; спѣпати се, спѣпам се *замерзнуть*. **ч.** сер *цепь*; scerenēti, scirnouti *околеть*; scīplina *надаль*. **п.** серу, Р. серѡw, Мн. *цеп*. **вл.** суру. **нл.** сѣру. **плб.** серѡи *тж.*

— Бесспорного объяснения нет. Сравнивают (Zupitza, Germ. Gutt. 156) дрвнм. *skība* *круг, колесо*. дрсев. *skīfa* *отрезок, круг*. гр. *σχοῖνος ἢ ἐξοχή τῶν ξύλων, ἐφ' ὧν εἰσὶνοὶ χέρατοι* (Гез). Сомнительно, относятся

ли сюда: гр. *σχήτων палка, посох*. лат. *scīpio тж.* гот. *skīp*. дрвнм. *scif, scef* *корабль* (Уленбек. PBB, 27, 131. Ср. WEW<sup>2</sup>, 163; BEW. 125; Вондрак, SlGr. I, 265 и др. м.). Другие (WEW<sup>2</sup>, 110) сравнивают с лат. *saespes дерн* (к корню \*(s)qair-). Это сопоставление не удовлетворяет Бернекера (I. с.). См. *цепать*.

**цесарка**, *род курицы*. См. *царь*.

**цех**, Р. *цѣха общество ремесленников одного ремесла*; *цеховой занесенный в список цеха* (при городской думе) *и имеющий известные права и обязанности*.

**с.** цѣх. **сл.** сѣх. **ч.** сеч: **п.** сеч *тж.*

— Новое заимств.; вероятно, из пол. В пол., чеш. из нем. *zesse цех*; срвнм. *zesse общество для известных определенных целей* (ср. MEW. 27; BEW. 121).

**цикорий**, Р. *цикория растение scīhorium intybus*; *цикорный* (напр. кофе).

**ч.** *сісогіе*. **п.** *сукогіа*.

— Заимствовано из пол. В чеш., пол. из нем. *сісогіе*. Первоисточник гр. *κίχρα, κηρόρα, κηρόρη, κηρόριον цикорий*; происхождение слова не объяснено; родина растения Европа. Boisacq, DEG. 462. Из гр., лат. *сісогіеum, сісогііum*. Отсюда ит. *сісогіа*, фр. *сісогіе* и проч.

**цинк**, Р. *цінка и цінку род металла*; *цинковый*; *цинковать покрывать, лудить цинком*.

**ч.** *сінк, сінек, зінек*. **п.** *супк, зупк*.

— Новое заимств. из нем. *zīnk тж.* Впрочем, м. б., это и *zīnn ало-*

во: бр. цын. сл. сін. с. цін. ч. сін. п. супа. вл. нл. суп *тж.* К этому прибавлен слав. суффикс -к-. В этой форме, т. е. цин-к, слово это было обратно заимствовано в нем (ср. KEW. 418).

**ЦІРКУЛЬ**, Р. ціркуля *орудіе для черченія окружностей*; ціркулір *окружное послание* (с распоряжениями министра и другого начальства); ціркулірний (о предписании, распоряжении); цірк, Р. цірка *зданіе для конских ристаній.*

— Новые заимствования (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 322); ціркуль из пол. сугkiel (стар. ціркул *окруж* тоже из пол. сугkiel); ціркуляр, ціркулярний: пол. сугkularz, сугkularny; цірк, пол. сугk. Впрочем, м. б., и непосредственно из зап.-европ., напр. из нем. zirkel и проч. Первоисточники: лат. circulus, circularis, circus.

**ЦИТАДЕЛЬ**, Р. цитадели *кремль, дитинец.*

— Новое заимств. из пол. cytadela (в пол. из фр. citadelle, вероятно, через нем.). С Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 323 (в бумаг. П. В. засвидетельствовано «ситадель»).

**ЦІТРА**, Р. цітры *род музыкального інструмента.*

— Новое заимств. из нем. zitter, cither, вероятно, через пол. cytra.

**цобе!** *направо!*, цоб! *налево!* *укр.* восклицания при управлении возами (у Гринч. показано только цоб, соб *налево*; цобе нет).

— По объяснению Потебни (у Горяева, Сл. 404) цобе из: д.

себе, т. е. од себе, *от себя*; ср. пол. od siebie *вправо*; цоб из к'соба, т. е. к себе; ср. пол. k sobie *влево* (значение следует понимать так: если сделать движение правой рукой наотмашь, след., вправо, значит отстранить *от себя*; если же сделать движение влево, то значит приблизить *к себе*; у нас при пахоте сохою лошади понукают налево восклицаниями ближе (севск.), возле! (тул.); направо: вылезь! (Со-лю случилось слышать.)

**ЦОКОЛЬ**, Р. цоколя, архит., *нижняя часть стены от земли до подоконья.*

ч. сокl. п. сокбl *тж.*

— Новое заимств. из ит. zoccolo *тж.* (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 323. Засвидет. «цоколо»), м. б., через пол. [В др. слав. имеет другое значение. Сл. соkла *деревянный башмак, сандалия; экипажный тормоз, с. цовла деревянный башмак; тормоз.* См. BEW. 130. MEW. 30.]

**ЦУГ**, Р. цуга, обыкн. цугом *в протяжку, с уносными* (шестерня с двойным выносом), *цуськом* (в протяжку, при зимней езде, парой и тройкой).

— Новое заимств. из нем. zug *тж.* (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 323).

\***ЦУГУНДЕР**, употребл. в выпр.: «ва цугундер», реже «под цугундер» *принуждение, привлечение к ответу, арест, насильное влечение, приязнь* (точнее перевести трудно). Примеры: «ву, я, разумеется, тотчас его под цугундер». Тург. «Если у тебя еще хоть один только раз в твоём благородном доме произойдет

скандал, так я тебя самое на цугундер». Достоев. «Ужасно ему хотелось взять его на цугундер». Боборык. бр. цугундер *строгое взыскание, кандалы, цепь; бездельник, плут* (Нос. Сл. 690).

— Словом этим интересовался Ягич и посвятил ему особую заметку (АЯ. 26, 575). По его справкам получились такие объяснения: Тургенев думал, что это нем. zug unter, как бы *тяги вниз, подтягивай повод*. Носович (I. с.) говорит, что заимствовано из евр.-нем. zu hunden *к собакам*. Шифнер предлагает: нем. zum henker! *к чорту!* (henker собств. *палач, мучитель*); или zu grunde (т. е. richten *погубить в конце*, собств. *пустить ко дну*); или zehendherr *сборщик податей*, который мог быть ненавистен, так сказать, одного значения с henker. Ни одно из этих толкований не удовлетворило Ягича, и вопрос остается открытым. Одно, кажется, несомненно: слово это белорусского происхождения.

**цукат**, Р. цукáта и цукáту *засахаренные плоды и корки их*.

— Заимствовано из пол. sukata *тж.* (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 324). [В пол. из фр. succade Matzenauer, CSI. 133. Отсюда же ч. sukáda].

**цЫБИК**, Р. цЫбика *ящик чаю от 40 до 80 ф.*

— Неизвестного происхождения. Вероятно, заимств. из какого-либо восточн.

1. **цЫБУЛЯ**, Р. цЫбуля, диал. юж., зап., *лук зеленый и репчатый*. укр. цыбуля *тж.* бр. цібуля *тж.*

ч. sibule. п. sebula, cybula. вл. cybla, cybula. нл. cybula.

— Из укр. и брус. (впрочем, распространено мало). В укр. и брус. из пол. В пол. и других из срвнм. zibolle, zebulle. в нем. zwiebel *лук*. В герм. из лат. \*cēpulla умен. к cēra (саера). Ср. MEW. и BEW. 128.

2. **цЫБУЛЯ**, Р. цЫбуля, диал. юж. (напр. употреб. в севск.) *длинная нога; цыбулястый длинноногий* (часто в ирон. смысле); цыбутьки *выставленные ноги, чтобы качать на них ребенка* (садятся на лавку, ставят ребенка к себе на ноги, берут за ручки и подбрасывают вверх); цыбутькать *качать этим способом ребенка* (для забавы).

укр. цыба *длинная нога; цыбатыи длинноногий; цыбань цыбулястый; цыбаты шалать*. бр. цібалка *голень*.

— Неясно. М. б., от диал. юж. цыба *коза*. Происхождение этого слова тоже неясно (ср. Matzenauer, CSI. 134).

**цЫГАН**, Р. цыгáна, Мн. И. цыгане и цыганы, Р. цыгáн, диал. (напр. севск.) цыган, цыгана; цыганский; цыганёнок, Мн. И. цыганята; цыгáнка: цыгáнить *выпрашивать*.

укр. цїган; цыганка, цыганьский; цыганиги. бр. цїган *цыган; попросайка; цїгавиць выпрашивать*. сл. cıgan. б. цыганин. с. цыганин *цыган; скряга; цыганисати, цыганишем, цыганиги, цыгáвям вести себя по-цыгански, скряжничать; цїгáнка; цїгáнче цыганенок; цыганчад цыганята*. ч. cıkán, cıgán. п. вл. нл. cygan.

— Заимств. из сргр. τσιγγανος; это из ἄσπιγγανος: ἄσπιγγανος

*haereticus* (MEW. 29; DWA. XXVI, 55—64; Matzenauer, CSI, 131; Karłowicz, Słown. wug. 107; Фасмер. Эт. II. 223). В др. европ.: срлат. *singarus*, *singerus*, *zingarus*, ит. *zingaro*, *zingano*, исп. *singaro*, нем. *zigeuner*.

**ЦЫГЭЛЬНЯ**, Р. цыгэльні, диал. юж.-зап., известно в севск., *кирмичный завод*.

укр. цегла *кирмич*, цегельня, цегольня *кирмичный завод*. сл. *sigel*. с. *цигъа*. ч. *sihla*. п. *cegła*; *cegielnia*. вл. *cyhel*. нл. *cygel* *кирмич*.

— Заимств. из пол. В пол. и др. из нем. *ziegel*. срвнм. *ziegel* *кирмич*. Первоисточник лат. *tegula* *черепица* (ср. MEW. 29; BEW. 129).

**ЦЫКАТЬ**, цыкаю, цыкаешь *издавать звук цсс!*; цыкнуть.

укр. цикати *лакать* (у Гринч. вет). сл. *sikati* *пицать*. б. *цикна* *закричу*. с. *цик* *свист*; цыкати, цыкѣм *трещать* и др. ч. *sikati*, *sekati* *пикать*. п. *сукаѣ* *чихать*, *пикать*.

— Звукоподражательное. Ср. подобно происхождения нем. *ticken* и др. п.

**ЦЫМБАЛЫ**, Р. цымбал род музыкального инструмента с металлическими струнами; диал. (орл., кур. и др.) цымбалы; цымбальный; цымбалист; цымбальщик *кто играет на них*.

укр. цимбали *тж.* Ед. цимбал *олух*, *балбес*; цымбалист, цимбалиста *м.*; цымбалистий *цымбалист*. бр. цымбалы, Р. цымбалов *тж.*; *толстые губы* (ирон.); Ед. цымбал (ирон. бран.) *губошлеп*. п. *сумбаѣу*, Р. *сумбаѣѡв* *тж.* Ед. *сумбаѣ* *остолоп*, *глупец*.

— Заимств. из пол. В пол. из нем. *zimbel*. лат. *symbalum*. гр. *хѣμβαλον* (ср. MEW. 29).

**ЦЫНГѦ**, Р. цынги *род болезни*; цынготный; цынготеть *заболеть цынгою*.

— Неясно. Ср. пол. *dzięgna cyna*, *болезнь десен*. М. б., в рус. заимствовано из пол. Относ. пол. см. BEW. 190. Погодин, Следы, 198.

**ЦЫНОВАТЬ**, цыную, цынуешь. диал. вор., тамб., орл., кур. и др., *разрезать лыко на узенькие ленты* (для плетения лаптей, кошелей и проч. У Даля, Сл. 4, 592, объяснено не совсем точно); цыновка *лучший сорт рогожи*.

— Неясно. М. б., к группе шинковать (см. э. с.). Горяев (Сл. 405) думает, что цыновка из \*цыновка; цѣновка к цѣна. Ничего общего.

**ЦЫПЛѢНОК**, Р. цыплѣнка, Мн. И. цыплѣта *детеныш курицы*. цыплѣтина *мясо цыпленка*; диал. цышка, цыпочка *цыпленок*; мждм. цып-цып! *призыв кур и цыплят*.

укр. *ципка цыпленок*; *цип-цип! призыв кур*. бр. *ципа*, *ципка курица*; *цип-цип!* сл. *сіра* *род птички*; *сіва курочка*.

— Звукоподражательное от мждм. цып-цып! *цыпать пицать, как цыпленок*. Ср. севск. *писклѣнок*, от *пискать* (ср. Брандт, Доп. Зам. 50). То же и в других; напр. нем. бав. *zib, zib!* *призыв домашней птицы* и др. (ср. BEW. 130).

**ЦЫПКИ**, Р. цыпок ж. *пальцы ног*; цыпочки; на цыпках, на цыпочках *на пальцах* (итв); ва цыпки, ва цыпочки (стать).





**чадо**, Р. чада, Мн. И. чада, из цсл., *дитя*; домо-чадец, обыкн. Мн. домочады *дети*, *прислуга*, вообще *все, живущие в доме под главенством хозяина*; чадолюбие, чадолюбив; ишчадие *поколение, потомство* [в дурном смысле, напр. «адское ишчадие», дьявольское семя; это сс. иштадик (т. е. ис-чадь) γέννημα. На значение оказало влияние, вероятно, непонятое γέννημα, смешанное с γέννα ad. Ср. под кит].

укр. чадо (из цсл.); спадок (т. е. ис-чадок, с-чадок) *потомок*. бр. чадб *злое дитя, упрямец* (относ. значения ср. Брандт, Доп. Зам. 51). др. чадо *дитя*; чадьце τεχνιον (ОЕ.: чадьца). сибир. чадь; чадити *родить детей*; чадолюбив, чадородик и др. (Срезн. М. 3, 1467 и д.). сс. чадо; чадь; вночадъмоуγηνή; иштадик γέννημα; братоучадь *дитя брата, племянник*. б. чéдо (и чадо. Дюв. БСл. 2522 и 2530) *дитя*; макед. чедам *рожу*; братучед *племянник*. с. чéдо *дитя*; брѣтучед *двоюродный брат*, брѣтучеда *двоюродная сестра*. ч. стар. čad, čád *мальчик, мальш, юноша*; čada, čáda *девочка*; čadský, čacký *красивый, храбрый, благородный* (ср. наше «молодец» в подобном значении). п. стар. szędo *дитя*; стар. do-szczędu *до последнего поколения*; отсюда do szczętu, ze szczętem, w szczat *до остатка, дотла, совсем*, szczat *остаток, szczętek оста-точек*.

**чадрá**, Р. чадры́, диал. квкз., астрх., *белая фата, покрывало во весь рост*.

— Заимств. из тюрк., азербдж. чадыра, курд. чадра (ГСл. 407).

**чай**, Р. чая и чаю; М. о чае, но в чаю; чаёк; чайный (напр. прибор); чайная *род трактира*; чайник; чайница *сосуд для чая*; чаевать *пить чай в компании*; проп. чаепитие.

укр. чай; чайавék. сл. čaj. с. чáj. ч. čaj. п. szej — все из рус.

— Заимств. из кит. ча *чай*. По Бернекеру (BEW. 134) через тюрк. [какой тюрк.?]. [Интересно, что в зап. европ. из того же источника, т. е. кит., является фр. thé, гол. thee, англ. tea, нем. thee. Это оттого, что в разных частях Китая производят тэ, ча, ця. См. Skeat, ED. 544.]

1. **чайка**, Р. чайки *птица larus разных видов*; севск. чайца; чайчий (чайче яйцо, перо).

укр. чайка *чибис*; др. чайца (Сл. о. п. И., вероятно, чайка). ч. čejka *чибис*. п. szejka *тж.*

— Звукоподражательное, по крику птиц (ср. BEW. 134. Здесь называются подобного же происхождения kajja; фин. (эстон.) kajak *тж.*).

2. **чайка**, Р. чайки, укр., *род запорожской лодки*.

— Из тур.-осм. kaik *лодка*; изменено, м. б., под влиянием 1. чайка.

**чалить**, обыкн. при-чалить, при-чалю, при-чалишь *привязывать к колу, останавливать* (лодку, паром у пристани), *пристать к берегу*; отчалить; причаливать, от-; причал *кол, или что-либо подобное, к чему привязывают лодку*; вообще *место у берега, где привязывают суда*; *пристань*.

укр. причалити, причалювати *причаливать*; видчалити *отчалить*;

причал *кол*, к которому привязывают судно; веревка, забрасываемая для остановки судна; пристанище; привал.

— Неясно. Zupitza (Germ. Gutt. 116) сравнивает лит. *kálpa* попережная перекладина у саней; *kilpa* стремя; петля; *kilpinis* арбалет, самострел. драгг. *hielf* ручка, древко. англ. *helve* топорнице. дрвнм. *halb* рукоять; *halftra* узда и др. Бернекер (BEW. 135) сомневается в этом сопоставлении и спрашивает, не заимствовано ли из тюрк. чалмак обвивать.

**чара**, Р. чáры, обыкн. Мн. чáры, Р. чар, *волшебство, обаяние, мара, морока*; чаровáть, обыкн. очаровáть *заворожить, восхитить*; чару́ющий, очаровáтельный *прелестный, прекрасный, приводящий в восхищение*; разочаровáть, чародéй; чародéйка; чародéйство, чародéйствовать.

укр. чар, Р. чáру *волшебное зелье*; чаровн́ий *волшебный*, чаривн́ик *волшебник*; чарівка, чаривница *волшебница*. бр. чары, Р. чаров *колдовство*; чаровствó *т.ж.*; чароваць; чаровник, чаровница. др. чары м., Р. чаров (примеры у Срезн, М. 3. 1474) и ж. Р. чар; чаровіти *волшебствовать, ворожить*; чаровник *чародей*; название одной *отреченной книги*; чаровница; чародей, чаротворць, чары деяти, — творити. сс. чародей; чари ж. Мн. чародейство. сл. *šaga* *волшебство*. с. чár и чара *чары*; чáрати, чáрам *чаровать*, чарóвница *колдунья*. ч. šag, šaga, обыкн. Мн. šagu *т.ж.*; šaroděj, šarovatí *т.ж.* п. czag, обыкн. czagu, р. czagów. м.; czarodziej; czagowac.

зэнд. *šagā* *средство, вспомогательное средство*. иперс. šag *средство*; šaga *средство, помощь, хитрость*. Значение корня в сскр. *kṛb̥ti, kar̥b̥ti* *делает, приводит в исполнение*. зэнд. *karanaviti*. лит. *kūrti, kuriū* *строить*; *kerėti, kerių* *глазеть, портить, чаровать*. кимр. *regi* *делать* (подробный разбор и литература у Osthoff'a, Etym. Pag 1. 26; BEW. 137). След., первоначальное значение *действие, действо* (волшебное). Ср. обаяти *заговаривать*, обаяние *слово* (волшебное). Об этом уже думал Потегня (Эт. 3, 36 и сл.), хотя и не с полной уверенностью. Примеры подобного значения слова *делать* у Бернекера I. с. Ср. также наши: «Что-то ему поделалось», севск. «причинный» *припадочный, эпилептик, порченый* (ср. Вондрак, SlGg. 57 и др. м.).

**час**, Р. чáса, часá и чáсу (напр. «чáса» или «чáсу» не прошло; но «три часá») *мера времени в 60 минут; время, пора* [в выпр. (севск.): «Дай бог час!», «В добрый час!», т. е. благоприятное время]; Мн. часы, Р. часóв *часы времени; снаряд для измерения времени суток* (стенные, карманные и проч.); *род церковной службы, часом порою, иногда* (напр. «часом с квасом, порою с водою»), часóк, чáстик (Мн. чáстики *маленькие часы*), часóчек; часóвбй *длящийся час* (урок и т. п.), *относящийся к часу; солдат на страже*; часóвáя (стрелка), часóвня *храм без алтаря*; часóвщик *часовой мастер*; часóвник *род богослужбной книги*; часóслов *т.ж.*; нарч. сейчас (севск. сычáс, чи-чáс), тóтчáс.

**укр.** час *время, пора*; часом *иногда*.  
**бр.** час; часок; часом, часами *иногда*;  
 часоваць *временно, ожидать*, часовник, часловец *часослов*. **др.** час *время, мера времени*; часы *снаряд для измерения времени* (примеров много у Срезн. М. 3, 1479 и д.). **сс.** часть *время, час*. **сл.** čas *время*; нарч. časi *иногда*. **б.** час *час*. **с.** čas *миг, мновение*; часком *мгновенно*; часяти, часым *медлить, оставаться*. **ч.** čas *время роѣас* (и роѣasi) *время года; погода*; роѣasný *временный*. **п.** czas *время*; czasem, czasami *иногда*. **вл.** čas. **нл.** cas.

— К ча ять: ча-сь (Zubaty, АЯ. 16, 386). Ср. алб. kohe (из \* kēšā) *время, погода*. **др.** прус. kīšman В. (из \*kēšman) *время*. Первоначальное значение *подходящее время, удобное*. Потебня (у Горяева, Сл. 408) относит к чин: во ть чинъ (у Вл. Момом.) *в тот час, в ту пору* (ср. BEW. 137; Pedersen, KZ. 36, 279; Уленбек, АЯВ. 90. Здесь высказано сомнение в сближении с ча ять). (Вондрак, SlGr. I, 57 и др. м.).

**ЧАСТ**, частá, частó, частый *густой, сплошной, с малыми промежутками*; часто *нередко*; зачастую, вчастую *часто*; чаща, диал. вост. чащá *густота*; чащина (у Даля приведено сев. чащина; **сс-лю** не приходилось слышать); частинá; часту́ха *частая, плотная ткань*; частое *повторение*; часту́шка *песня-речитатив, в скорый темп*; частить, чащу́, частинь *часто делать, посещать; скоро говорить; часто, густо садить, сеять* и т. п.; зачастую; учащать; частенько (дов. употреб.); частокóл.

**укр.** частей; нарч. часто, частом. **др.** част; чаща *густой лес*; нарч. часто; частокроть *часто*; частити *часто делать, ходить* и проч. (Срезн. М. 3. 1475); частина *чаща*. **сс.** част *πικρός, часто συχνός*; **сл.** često *часто*. **б.** честь *чистый, густой*; често *часто*; честж *хожу куда-либо часто, учащую*. **с.** čést, čésta, čésto *частый*; čésta *чаща*. **ч.** časty, často. **п.** szesty; szesto. **вн.** časty. **нл.** cesty *частый*.

— лит. kīmšti, kemšù *пизать, затыкать*; прош. прич. страд. kīmštas *заткнутый*; kīmštis *затычка*. **гр.** κηρός *торба*. срвнм. hemmen *удерживать, препятствовать* и др. **герм.** (А. Торг, 74. Zupitza G. Gutt. 108. BEW. 154. Brugman Grdr. 1, 415, 11, 1, 413. Meillet, Et. 300). Основное значение, след., *напотанный, набитый, заткнутый, полный*. См. ком.

**часть**, Р. части *pars*; участь *sors*; участок *часть земли, владения, управления*; участие; соучастие; соучастник, сообщник; счастье *fortuna*; несчастье; счастливый, счастливец; частный *privatus*; участвовать; часточка; частица *particula*; нарч. частью; отчасти; Из цел. причастить, причащать; причастие (св. таин).

**укр.** часть; частина, часточка; счастье (щастя), Р. счастья *счастье*; щастити *приносить счастье*; щасний *счастливый*. **бр.** часть; щасный, щещиць. **др.** часть; счастье; счастлив (вм. съчастик, съчастливъ), причастик. **сс.** часть; оучастник; причаститиса *κοινωνεῖν, μεταχεῖν, μεταλαμβάνειν* **б.** чест *счастье, доля*; честит *счастливый*; злает *несчастье*; причестя *са причащусь*. **с.** čést

часть; счастье; злочест *худой*; чѣстит *счастливыи*; чѣститати, чѣститам *поздравлять, желать счастья*; причѣстити се *причаститься*; с. *část часть*; štěstí *счастье*; šťastný *счастливыи*; п. *część часть, uczestnik участник*; uczestować *участить*. вл. *časé*.

— Не бесспорно. Одни считают — переглас. к кус- (кжс-): кусать, кус и проч. Суф.: -ть — (Ср. BEW. 155; Solmsen, KZ. 34, 547). Другие (MEW. 32; Charpentier, АЯ. 29, 4. Ср. WEW. 686 и сл.) сравнивают лат. scindo, scidi, scissum, -ere *рвать, разрывать, полоть*; гр. *σχίζω* *разделяю пополам* и проч. Против этого сопоставления восстает Бернекер, ибо де в таком случае *часть* (*часть*) соответствовало бы сскр. *chittis* *разрезывание*. гр. *σχίστις* *раскол, разрез, деление*. лат. scissio, нарч. scissim, и мы бы ожидали скорее *чьсть*, чем *часть*. Meillet (Ét. 277) говорит, что коренной элемент точно не определен.

**-ЧАТЬ**, -чну, только с предл.: *начать*, -ся, *начну*, -ся, *начнешь*; *зачать*, диал. *учать*, по-, *начало*; *начальный*; *начальник*; *начальство*; *подначальный подчиненный*; *початок пражна на веретене*; *начинать*, -ся; *зачинать*, по-, *почин начало, инициатива*; *починков рощисть и первое на ней поселение*.

**ЧАХНУТЬ**, *чахну*, *чахнешь сохнуть, худеть*; *вануть, блекнуть* (о растении); прош. я *чахнул*, но я *зачах*; *чахотка хроническое воспаление легких*; *чахоточный больной или склонный к этой болезни*; стар. *чахотный* (напр. у Крылова: «*чахотной курицы*»). Похв. речь в пам.

моего дедушки); *чахлаца растение limosyris villosa*.

укр. *чахнути*. бр. *чахнуць тж.*

— Неясно. Бернекер (BEW. 133), впрочем, неуверенно, предлагает сравнить нем. *hager* *худой, сухоощавый*. Горяев (Сл. 408) пытается (с уверенностью) сблизить сскр. *суāyati, gom heitō*, дрвнм. *hizza*, гр. *χαίω* (*тақ!*). (Что такое междометие возможно, подтверждается укр. *чах!* см. Гринч. Сл. 4, 447), Peterson (АЯ. 34, 379), Ильинский (Р. Ф. В. 70, 266 и д.).

**ЧАША**, Р. *чаши сосуд для питья; св. потир*; обыкн. *чашка* (*чайная, севск. миска для шей*); *чашечка*.

укр. *чаша*; *чашка тж.* др. *чаша*; *чашка*; *чашник*, *чашьник придворный чин* (водочерпий?). сс. *чаша* *ποτήριον*. сл. *čaša* *кубок для питья*. б. *чаша стакан, чаша*; ум. *чашка* и *чеше*. с. *чаша кубок*. ч. *číše тж.*; *čišnik кельнер, половой*. п. *czasza чаша, чаря, кубок*.

— Не совсем ясно. По Hübschman'у (Arm. Gr. I, 187) и Уленбеку (AiW. 90) заимствовано наравне с сскр. *śaśakas, śaśakam* *кубок*. арм. *časak тж.* из иран. \**saśaka* *кубок*, к иперс. *časīdan* *отведывать, čast завтрак*. Это объяснение привял и Бернекер (BEW. 137). Миклопич (MEW. 31) сравнивал прус. *kiosi* *кубок*, лит. *kiānszė* *череп*, лтш. *kausis тж.*, на том де основании, что из черепов делались чаши или чаши имели вид черепов. Это не так: прус. заимствовано из пол. (Brückner, BEW. I. c.; Scheftlowitz, ВВ. 28, 149).

**ЧАЯТЬ**, *чаю*, *чаешь ожидать, полагать, предполагать, думать*;

в виде частиц: чай *вероятно, должно быть, мне кажется* (это из 1-го лица: чаю, ибо нередко говорят: «я чай»). Напр. у Крылова: «Я, чай, бы со стыда ты землю всю прорыла»); чать *тж.* (это эллиптически из «вадо чайть» или тому подобное; напр. у Лом.: «В дожде, чать, повредился», Кушид., т. е. *вероятно, пожалуй, может быть, повредился*; ср. знать: напр. «Ох, знать, мне по сеням тем не хаживати»; безлич. чается, особ. не чается *не думаю, не надеюсь* (напр. в поговорке: «Дай бог, да не чается»); стар. ча́тельный, особ. нарч. ча́тельно *вероятно* (напр. у Пушкин.: «Ча́тельно, за неприличные гвардии офицеру поступки». Кап. дочка); неча́янный *внезапный, неожиданный*; нарч. неча́янно; невзначай, т. е. не-вз-на-чай; отча́янный *смелый, бесшабашный*; отча́яться *потерять надежду*; ду́гат. отчаиваться.

укр. ча́йом *притаившись*; оча́й (ачей) *авось, может быть* (вероятно, из «я чай», «я чаю»). др. чаяти; чаяник. сс. чаяти, чаж *ожидать, надеяться*; отчаяти *не надеяться, сомневаться*. с. стар. чајати, чајем; чајан прил. *о месте ожидания, иде ждут* (Мичатек, Серб.-рус. сл. 647). п. przyszać się *притаившись, спрятаться* (BEW. 133. Значение, вероятно, смешано с przyszać się).

— сскр. śauati *замечает, наблюдает, робает, беспокоится*. м. б., гр. τηρέω *храню, берегу, соблюдаю* (Уленбек, AiW. 90; Brugm. Grdr. 315; Зубатый, АЯ. 16, 386; Meillet, MSL. 13, 39; BEW. 1. с.).

**ЧВАКАТЬ**, чва́каю, чва́каешь. См. чавкать.

**ЧВАНИТЬСЯ**, чва́нось, чва́нитесь *спесивиться, гордиться, быть надутым, надменным*; чва́нный *спесивый* (напр. у Крыл.: «Зато уж чваных не люблю». Демьян. уха), чва́нность; иногда: чван *спесивец*.

укр. чванний; чванитися *тж.*; чвань *чванство*.

— Неясно. М. б., к друс. чвань-сосуд, кувшин, т. е. сосуд с выпуклыми боками. Значение могло бы объясниться двояко: или из понятия напиваться или же из понятия пузатый, по наружному виду сосуда. Во всяком случае, такое объяснение более вероятно, нежели предложенное Бернекером (BEW. 175): чван причастное де образование к чуть, чую, как пьян к пить, пью (ср. серб. прич. прош. страд. чвѣн *далеко известен*). Впрочем, допускается также и звукоподражательное происхождение, подобно чеш. čvāhati, -se, čvāněti *шлепать*. Ср. также Горяев (Сл. 408. Здесь сопоставляются чван: сскр. śvaуati *надувается, пухнет, делается твердым, могучим* и гр. κευός, атт. κευός *пустой*! Ничего общего между всеми тремя). Мало вероятно и объяснение Потемби (Эт. 3, 34 и д. и 38): кунеть *расти, мужать, приходит в силу* и проч.; очунеть *выздороветь* [это последнее переведено неточно: очунеть значит *притти в чувство после обморока*]. Примеры семасно-логических аналогий (38) в высшей степени интересны.

**ЧЕ** частица в конце нынче-че (BEW. 164).

**ЧЕБА́К**, Р. чебака́, севск. чуба́к *род рыбы-из карпов*; чеба́чий, чебако́вый.

укр. чабак *лещь*. бр. чубак *чебак*.  
— Заимств. из тюрк.: тат.-каз.  
чабак *мелкая рыба, плотва*; чапак.  
Из перс. берау (ГСЛ. 409).

**чѐзнуть**, чѐзну, чѐзношь, диал.  
исчѐзнуть *пропасть*, исчѐзать *про-*  
*падать*; севск. счѐзнуть *пропасть*  
(особ. в бран. выр.: «счезни ты»,  
«чтоб ты счез»).

укр. щезати (т. е. с-чезати) *исче-*  
*зать*.

др. исчезнути. сс. чезнѣти, чезнѣ  
*потухать, пропадать*; иштезати  
*пропадать*; иштезнѣти *пропасть*;  
фрѣтѣти. б. чезна *изнываю*; исчезна  
*исчезвам*. с. чѐзнути, чѐзнѣм *изны-*  
*вать, тосковать, сильно желать*.  
п. диал. szczepnac *пропасть*.

— Бесспорного объяснения нет.  
Zurpiza (Germ. Gutt. 58) сопоста-  
вил: дрив. hvokka, праet. hvakъ  
*содрогаться от испуга, быстро ху-*  
*деть, исчезать*. дроев. hvika, праet.  
hvak *шататься, подаваться назад,*  
*уступать*. норв. kvekka, kvakk  
*дрожать, пугаться*. лат. conquinisco,  
conquexi, -ege *приседать* (WEW<sup>2</sup>,  
187; BEW. 153; A. Тогр. 116).  
Уленбек (KZ. 39, 258; 40, 553)  
сопоставляет лат. sēdo, ēge *ступать,*  
*трогаться, уступать, сторониться,*  
*давать дорогу с чезнѣ из чезднѣ*  
(Ср. еще Wiedemann, KZ. 32, 162).  
См. казить.

**чей**, чья, чье, Р. чьего, чьей и  
проч. вопр. мстм. кому принадле-  
жащий?

укр. чай, чий, чнѣ *тж.* др. чии,  
чья, чьк. сс. чьи, чии, чья, чьк. сл.  
čij, čigav. п. czyj. вл. čejі. нл. seji.

— К вопр. мстм. къ- (то); суф.  
-ье, т. е. как в прилаг. на -ий:

бож-ий и т. п. (Meillet, Et. 377;  
Вондрак, SIGr. I, 404. Ср. BEW.  
675).

**чек**, Р. чѐка *квиток, ярлык,*  
*билетик, удостоверение в получении*  
*или на получение денег; чѐковый*  
(«чековая книга») [ныне широко рас-  
пространено благодаря лавкам, бан-  
кам и др. торговым учреждениям].

— Новое заимств. из анг. check  
*ярлык, чек, контрамарка* [анг. check  
*остановка, неудача, препятствие;*  
*to check задерживать; контроли-*  
*ровать*. Слово это интересно; собств.  
check знач. *шах*. Значение от игры  
в шахматы: check! король! т. е. будь  
на чеку! Король в опасности. Ср.  
шахмат (см. Skent, ED. 86)].

**чѐка**, Р. чѐки, Мн. чѐки *затыч-*  
*ка* (напр. на конце оси, чтоб держа-  
лось колесо); севск. (и др. диал.) чѐ-  
кѹша, чѐкѹха, чѐкушка *род большого*  
*деревянного молота* (напр. для заби-  
вания кольев в землю); чѐкать, чѐкать  
*толкать, колотить; чѐкнуть*  
*стукнуть*.

— чѐкать, чѐкнуть, без  
сомнения, звукоподражательное к  
мждм. чѐк! (ср. чѐкать о часовом  
маятнике). Но относится ли сюда  
чѐка, сказать трудно. М. б., сюда,  
м. б. и какое-л. заимствование, ср.  
чѐкан. Горяев (Сл. 409) указы-  
вает нем. Stickfeder *чѐка*; stecken  
*воткнуть* и тут же тат.-каз. чякош-  
ка, чичя, чай. Это неверно.

**чѐкан**, Р. чѐкана *выбитое изоб-*  
*ражение; орудие, которым произ-*  
*водится чѐканная работа; форма,*  
*стальная стопка, с вырезанным*  
*в ней изображением (для чѐканки*  
*монеты), штемпель; стар. секира,*

*топор* (оружие; знак власти); *род растения рогаза; камыш, turpha latifolia* (диал. астр. чакан); чеканить *бить, ковать холодной кожей; чеканка; чеканный* (станок, работа); чеканщик *чеканный мастер.*

укр. чекан *палица, штемпель* (у Гринченко нет); чакан *камыш, turpha angustifolia*. др. чекань *кирка; топор; чеканити выбивать узоры на металле.* сл. *šakaп кабан; молот; палка с железным молотком; šekaп кабаный клык; боевой молот.* б. чекан *молот* (у Дюв. иваче). с. чаканец, Р. чаканца *молоток* (для отбивания косы). ч. *šekaп, секап денница; чакан;* стар. *палица боевая.* п. *szakaп, czeкап тж.*

Займств. из тюрк.: чагат. чакан *боевой топор* (чакмак *убивать*). (Из слав. происходит мад. *szakaпy тяпка, молот, боевой молот*) (Asbóth, Известия, 7, 24, 290, 309). Fick (1—22) сопоставил венд. *šaki — метательный топор, молот.* лтш. *tschaka дубина с балбешкой.* По мнению Бернекера (BEW. 134), с этим нельзя согласиться.

**чэкарь**, Р. чекари ж., диал. оч. употреб. севск., *маленькие дети* (особ. когда их много; напр.: «У него много детей, да все чекарь», т. е. маленькие, некому помочь отцу).

укр. чекарь, Р. чекарі *тж.* [Гринченко (Сл. 4, 449) выразил недоумение относ. Р.; без сомнения, -рі, а не -ря. Со-лю много раз приходилось слышать]. бр. чекордă *поросята; собрание детей.*

— Неизвестного происхождения. М. б., в основании какое-нибудь звукоподражание, в значении *болтать, пищать* (ср. чекотать).

**чэкать**, чэкаю, чэкать, диал. южн. зап. (известно в севск., занесено солдатами из Польши), *ждать; нарч. на чекѹ, на стороже, в ожидании; «быть на чекѹ» быть на стороже, готовым, ожидать* [кажется, должно быть отнесено сюда (?). Если так, то следует предположить \*чек *готовность, ожидание.* В звуковом и семасиологическом отношении согласуется прекрасно].

укр. чекати *ждать, подождать; чекання ожидание; на чекѹ на стороже.* бр. чекань *ждать.* сл. *šakati тж.* б. чекам, чакам *жду.* с. чэкаги, чэкам *тж.; чэк жди* (вм. чекај). [Сюда ли чэк *место, занимаемое охотником во время охоты?*]. ч. *šekati, стар. šakati ждать; šaka надежда; роškati подождать* (роšкај *подожди*). п. *szekaс стар. и диал. szakaс ждать.* вл. *šakaс. нл. saкас тж.*

— Затруднительно. Некоторые (ср. BEW. 134; Лось, РФВ. 23, 75; Зубатый, List. fil. 28, 33) видят здесь удвоение: прошел. прич. страд. чекан, сскр. *šakānas желающий.* Если так, то относится к группе сскр. *kāyamānas желающий, любящий* и проч. (см. Fick, I, 18; Уленбек, AiW. 52 и др.). Но, кажется, это не так. В формах *e, a:* чекать; \*чакать Meillet (Ét. 163) видит диссимиляцию гласных, подобно тому, как, напр., ч. *beгап* и рус. *баран.* п. *тж.* след., чекать из чакать; чакать же к чаять, с распространением посредством *-к-.* Бернекер (I. с.) сомневается в верности этого объяснения. Следовало бы, кажется, объяснить \*чек, и отсюда выводить чекать и проч.



**чекмарь**, Р. чекларя, диал.?, *чекуша, долбя, деревянный молот; чекмарный (кирпич) битый, плотный*; в фамилиях Чекмарёв, чекмарить *бить, колотить* (ДСл. 4, 604).

— Вероятно, к чека, чекуша и проч. Образование по образцу токмарь (см. э. с.). Matzenauer (CSI. 137) считает заимствованным (восточным).

**чекмень**, Р. чекмени, диал., впрочем, широко распротр., напр. в орл., кур., *крестьянский кафтан, зипун с перехватом, казацкий кафтан*.

укр. чекми́нь *род верхней длинной одежды у мещан; чекман короткий кафтан галицкого мещанина*. п. szekman, szechman.

— Заимств. из тюрк. чагат. чекмен *материя; плащ; ватный кафтан*, тат.-каз. чикман. Ср. чукман (MEW. 418; BEW. 139; Карпов, АЯ. 9, 495). Подробности у Gauthiot, MSL. 16, 87 и сл.

**чекотать**, чекочу́, чекбчешь.

**чекры́жить**, чекры́жу, чекры́жить *резать на мелкие куски*; севск. *коротко стричь*.

исчекры́жить, от-, на-; диал. кал. чекры́жник *мелкий лес*. Соболевский (РФВ. 67. 213).

**чекчы́ры**, Р. чекчы́р *род мяких сапог, употребляемых на Кавказе*; вост. чакчы́ры *род женских башмаков*, чавчы́ры, чапчы́ры; волгд. чанчуны *тж.*, как чевяки *род сафьяновых башмаков*.

**чёлн**, Р. челна́ (нередко говорят: чёлон) *лодка долбушка, дуригубка; челнок*, Р. челнока́ *тж.*; *ткацкий снаряд, куда оставляется цевка с утком; челночок*; часто в фамилиях Челноков.

укр. чбвен, Р. човна́; чбвник *ткацкий челнок*. др. челн, челон. сл. čoln; čolnak *тж.* б. чолнец *челнок* (у Дюв. нет). с. чўн *челн; чўнак ткацкий челнок*. ч. člun; člunpek *тж.* п. диал. czołn *челн; czołno тж.* вл. čolm *челн; čolnica; čolnk ткацкий челнок*. нл. coln *челн*. плб. соцн *челн; соцнек ткацкий челнок*.

— Сравнивают (Zupitza, Germ. Gutt. 152. Здесь прежняя литература) дрвнм. scalm navis, лит. kėlnas *бревно, ствол дерева*. (Ср. Brugm. Grdg. II, 1, 263; Pedersen KZ. 39, 378). Лит. kėlnas *челн*, м. б., заимств. из рус. или пол. (Ср. BEW. 166). Буга (РФВ. 87, 235).

**челó**, Р. чела́ *лоб; диал. [гдѣ?] устье печи; орл. и др. лучшее зерно (при веянии вороха, противоположения ухвость, ухоботье); севск. и др. чело и челó ошмивка на бабьем кокошнике (передняя часть, коронка); очёлк, причёлк тж.*; смл. челесник *печное устье; стар. челобитье прошение*. Сюда же фамилия Чельшбв.

укр. чóло *лоб; чоломкаться здороваться, т. е. взаимно бить челом*. др. челобище *челобитье*. др. чело, чоло, пск. цоло *лоб, чело; передняя часть военного строя; женский головной убор; челом бити просить, кланяться; челобитие поклон, приветствие, просьба, челесьный главный, основной (принято у Срезн. М. 3. 1487 и д.)*. сс. чело, Р. чела.

сл. čelo лоб; на čelu biti быть во главе стоять впереди; čelesnik род светильника для лучины (севск. светоч, светец). б. челб лоб; почетное место; лучшее зерно (ср. рус.). с. čelo лоб; зачелье передний угол. ч. čelo лоб; čeliti противостоять кому-нибудь; čelesten печное устье, стар. čelest, čelestie, čelestí тж. п. czołó лоб; czołem! бью челом! на czołe во главе; paczelnik глава, начальник. вл. čolo лоб; čelesno печное устье. пл. oolo лоб. плб. celü лицо.

— лит. kėlti, keliù поднимать; iszkeltas поднятый, возвышенный; kálnas гора. гр. холμός холм. лат. celsus возвышенный, высокий; collis холм. columnen, culmen вершина. дрсев. hjallr возвышение, подмости, подставки, шесты для сушки рыбы; holm и holmi холм, речной и морской остров. дрсак. holm холм. авс. hull. англ. hill и др. герм. (см. А. Торп, 81), Zupitza, Germ. Gutt. 50 и д. сопоставляет с этим словом колос (см. э. с.) и чело, как старую тему на -es-, в виду челесен. Но Meillet (Ét. 235) думает, что челесен по аналогии таких, как телесен, небесен, Бернекер (BEW. 140) против Meillet и согласно с Zupitza, Брандт (Доп. Зам. 51) также признает праслав. чело, Р. челесе, но сопоставляет с гр. τέλος конец.

**человѣк**, Р. человѣка. Мн. изредка книж. человѣки, но нередко в вып. «люди — человеки»; также при числительных: пять человек, пяти человекам и проч. (обыкн. же: люди) *hoto; slua, lakej*. Человечек отражение в зрачке, мальчик в зрачке; человѣчий, человѣческий; по-человѣчески как человек; человѣ-

чество все люди; человѣчный *hitanis, сострадательный*; из псл. вочеловѣчиться, вочеловечение (об Иисусе Христе); челоколюбие, челоконенавистничество; диал. челоѡк, челоѡк. стар. человек.

укр. чоловік человек; муж, супруг; хозяин; мужик и др.; чоловічий; чоловічина человек; чоловіцький. бр. человек, З. челоѡече; челоѡечина здоровый, большого роста человек. др. челоѡѡкъ, челоѡѡкъ, челоѡѡчьскъ; челоѡѡчьскы по-человѣчески; челоѡѡколюбъ и мн. др. сс. челоѡѡкъ; члоѡѡчь челоѡеческий. сл. člověk. б. человек, человек, човек; диал. челяк, чивяк, чиляк, чуляк; човѣшки, чивѣшки, чиляшки челоѡеческий. с. чѡѡѡjek, чѡѡѡjek; стар. и диал. члѡѡѡjek; чоѡjek, чоѡик, чоѡек, чоѡк, чѡк, челоѡек, муж, супруг; подданный. ч. člověk. я. czlłowjek; człek. вл. нл. človjek. плб. slúovak.

Объяснений много. Заслуживают внимания след. (излагаем вкратце): Миклошич (Radices linguae pal.-sl.; M. Gr. II, 246) корень видел в сскр. çu-; суф. -ѡкъ. Но в EW (36) ограничивается только приведением лтш. zil'vėks, диал. kilvėkelis. Относ. сопоставления с лтш. zil'vėks (sil'viks) следует заметить, что некоторые считают лтш. заимствованным из рус.; напр. Brückner, Погодин (см. ниже). Против этого восстает Эндзелин (Жив. стар. 1899 г., 301). Павский (Набл.) сравнивает сскр. kúlam толпа, множество, поколение, род; суф. -ѡкъ-(-икъ-); деление: чѡл-ов-ѡкъ. Zimmer (АЯ. II, 346 и д.): чѡл-о-соотв. сскр. kúlam; гр. τέλος толпа. ир. cland, clan потомство, род. лит. keltis, kiltis род. лтш. zil'ts род, племя. -ѡкъ соотв.

лит. *vaikas дитя, мальчик, юноша*. Т. обр., человек значит отпрыск, поколение (ср. народ). Потебня (ФЗ. 1876): чело- соотв. цѣл- (цѣлый-здоровый); -вѣкъ — сила; след., человек значит *обладающий полной силою*. Так же в сущности Брандт (Юбилейный сборник в честь В. Ф. Миллера. 307—309). Здесь более обосновано в фонет. отношении; значение *имеющий целую силу, полностью, т. е. взрослый муж*. Так же Погодин (Следы, 559—163); значение: *настоящий молодец, вполне зрелый человек*. Добровский (ФЗ. 1880): чело- = *frons*, как *pars pro toto*, значит *лицо, голова*; -вѣкъ = лат. *vos-s (vox)*. гр. \**ἦπος*. сскр. *vákti* *говорит, сказывает; vāk* *речь, слово, голос* и проч.; след., человек = *говорящее чело, лицо, голова, существо*. Фортунатов (Сл. фон. 80 и д.) считает сложным: первая часть чел- соответствует чел- в челядь, след. лит. *kiltis*; лтш. *zil'ts*; вторая — не известна. В общеслав., по его мнению, существовали две формы: \**čelvĕk* и \**čelvĕkь*. Шахматов (Известия, 7, 2, 322 и д.) восстанавливает общеслав. \**čelvĕkь*. Ягич (АЯ. 20, 536), подобно Фортунатову и другим, находит, что чело- покрывается чел- в челядь; -вѣкъ соответствует или лит. *vaikas* или *vĕkь* в значении *сила, здоровье*. Значение: *сильное, здоровое поколение* (Ср. выше). Бернекер (BEW. 140 и сл.) восстанавливает общеслав. \*чело-вѣкъ; относительно этимологии соглашается с Циммером (см. выше). Разнообразие форм по славянским наречиям и говорам объясняется из скороговорки, подобно тому как и видоизменения числительных сложных:

слово человек употребляется слишком часто [попытки нелингвистов едва ли заслуживают внимания. Напр. ср. Желтов, Ф. З. 1882 г. Бобров, ФЗ. 1884 и др.]. Литература обширна. См. Брандт, Погодин, Бернекер, II. сс.

**челпан**, Р. *челпана*, диал. арх., вгд., прм., *горб; холм, могила, курган; род печеного хлеба* (есть фамилия Челпанов).

Неизвестного происхождения. Вероятно, какое-л. заимствование (из фин.)?. Горяев (Сл. 409) напрасно ищет соответствий.

**чѣлюсть**, Р. *чѣлюсти одна верхняя и нижняя из костей, в которых сидят зубы* (говорят: «обе чѣлюсти»); *то и другое вместе, как орудие для жевания; чѣлюстный*.

укр. *челюсті печное устье*. др. *челюсть*. сс. *челюсть чельсть*. сл. *čeljust подбородок*. б. *челюст чельсть*. с. *чѣлѹст тж.*; мн. *чѣлѹсти пасть, зев; чѣлѹп, чѣлѹпине пасть*. ч. *čelist челюсть; печное устье*. п. *czelusc тж.* плб. *celäust подбородок*.

— Неясно (Meillet, Ét. 286). Бернекер (BEW. 142) предполагает два объяснения: челюсть должно быть сложное слово (ибо суф. -усть вет); во второй части можно видеть уста (сскр. *ḅṣṭhas* *зуба*). Др. прус. *austin* В. *рот*; первая часть, м. б., соответствует сскр. *kulyam* *кость*, т. обр., челюсть из \*челе уст, т. е. *кость рта*. Если первоначальное значение *пасть*, то возможно возвести к \*чель уст, т. е. *щель усть рта*. Так уже толковал Горяев (сл. 409). Потебня (см. у Горяева РФВ) одного происхождения со *скула*.

**ЧЕЛЯДЬ**, Р. челяди *домочадцы, прислуга, работники, дворовые люди*; челядинец (мало употр.) *слуга, работник*; диал. челядня *людская изба*; нвгр. твр. *большая семья [челядник, челядник, челядка, челядинка, челядка, приведенные у Даля (Сл. 4, 606), не существуют в совр. русском]*.

укр. челядь, Р. челяди и челяди *молодчик; домохозяин; прислуга; челядин взрослый сын; челядина взрослая дочь; челядинец, челядник работник, наймит; челядка, челядница служанка, наймица и др.* б. челядник *домохозяин; челядник наемный юдовой работник; челядка работница; челядница жена работника.* др. челядь *слуги; челядин раб.* сс. челядь *θεραπεία домохозяин, слуги.* б. челяд, у Дюв. челядь *семья, дети.* с. челяд челядь; *женщины в семье; люди (вообще).* ч. čeled ж. *семья, челядь; прислуга; умен. čeládka.* п. czeladź челядь, *домохозяин, прислуга; умен. czeladka; czeladnik челядник, прислужник.*

—скр. kulam *толпа, множество; род, поколение.* гр. τέλος *конеч.* дрин. claud, clan, гал. plant liberi, filii, parvuli; лит. keltis, kiltis *род* и проч. (см. под человек); суф. -янь: чел-ядь (Meillet, Ft. 323). Сюда же отнесено колено (см. э. с. BEW. 141 и сл.; MEW. 31; Fick, 1, 386 и сл.; Stokes, 63).

**ЧЕМЕР**, Р. чемера *род болезни головы, живота; род конской болезни (живота); чемерица; севск. и др. диал. чемерка растение veratrum album (и другие: telleborus, xerophyllum); чемерник тж.; пск. твр. чемерá табак из багуна.*

укр. чемер *конская болезнь, чемир боль в животе; чемерица veratrum (album и nigrum); чемеравка настойка на чемерке.* бр. чемер *конская болезнь.* др. чемерь и чемерь *чемерка.* сл. čemer яд; *жёлчь; нарыв; иев; досада; čemerika чемерка; čemerit горький; čemeriti нарываю; -se купороситься, делать недовольное лицо.* б. чемер яд; *чорт; чемерика чемерка.* с. чөмер яд; *отрава; иев, огорчение; чөмеран горький; чемерица чемерка.* ч. čemer *чемерский тиф; чемер; čemerice, čemerka чемерка.* п. czemier, стар. czemierzyca; *ныне ciemierzusa, ciemienik чемерка.* вл. čemjerica *тж.*

— лит. kemeгаi, Мн. *растение achillea, scrophularium samabium.* древн. hemeга. нвем. hemeгп *чемерка.* Fick (1<sup>4</sup>, 383) присоединяет сюда гр. хамарос, хомарос, хаморос *arbutus unedo, ежевика.* Это смешение различных гр. слов. Сюда относится хамарос delphinium (Boisacq, DEG 402 и 488). сскр. kamalam *lotus* (ср. Zupitza. Germ. Gutt. 113. MEW. 31. (A. Torp, 74; BEW. 142). Mikkola, UrslGr. 43).

**ЧЕМОДАН**, Р. чемодана *кожаная дорожная укладка, баул; брюхо (толстое), пузо; чемоданчик.*

—Замств. из тат. чамадан *тж.* (в тат. из перс. jamadān *тж.* Корш, Известия, 7, 1, 47; BEW. 143; ГСЛ. 410).

**ЧЕПЕЦ**, Р. чепца *женский головной убор; чепчик, Р. чепчика; чепечница мастерица, шьющая чепцы.*

укр. чөпець *сетка на голову (у мещанок); второй желудок жвачных.* бр. чөпець *шлык, носимый женщи-*

нами под наметкою. др. чепец головной убор, головное покрывало (засвидет. с XVI в.). сл. берес чепец. с. чѣпац род женского чепца [чѣпица, шѣпица шапочка. Сюда?]. ч. берес чепец. п. сзеріес тж.; второй желудок жвачных; зерек чепец. вл. берк. нл. серс, двал. берс женский чепец.

— Неясно. Для объяснения заимствования нет соответствующего оригинала. Ввиду этого Бернекер (BEW. 143) думает, что слово может быть исконно славянским; для сравнения предлагает гр. σκέπα; покрывало, одеяло, кровля; σκέπη одеяло, защита, прикрытие; σκέπαζω, σκεπάω прикрываю, защищаю. лит. керуге шляпа. лтш. зеруге шапка, шляпа; прикрытие борова в поле. Matzenauer (CSl. 137) и другие производят от карра. Это затруднительно в звуковом отношении (см. BEW. I. с.). Соболевский (ФВ. 70, 98) думает, что слово это перешло от чехов к другим славянам вместе с самим предметом, в рус. из пол. Но слово чепиць встречается в друс. уже в домонгольский период (засвидет. в «Епистолии на римляны») в значении какой-то одежды, но какой (едва ли шапка), сказать трудно.

**ЧЕПУХА**, Р. чепухі глупость, бестолковщина, вздор, дичь, нелепость.

— Неясно. Горяев (Сл. 410) пытается объяснить, как сложное чепуха: тиче-пыха, впрочем, с вопросом.

**ЧЕПЫЖНИК**, Р. чепыжника; вернее: чапыжник шиповник. См. чап а ть.

**Червь**, Р. червя́ (книжн.; редко, обыкн.), Мн. черви, Р. червѣй vermis; черва́, Р. червы́, собир., севск. черь, Р. чери личинки пчел в сотах; червяк; червячок; червить класть яйца (о пчелиной матке); севск. черить тж.; червивый; червитьеть делаться червивым; червотчина место, изъеденное червями (в дереве и т. п.); стар. червец насекомое сосис, кошениль; червлень, обыкн. черлень род красной краски. Из пол. черво́нный красивый; «черво́нное золото»; черво́нец монета, золотой (более книжн.).

**Увр**. Мн. черви; червак червяк, червачок; червѣць кошениль; черва́ личинки пчел; червити (о пчелиной матке). Из пол. черво́ный красивый; червѣнець черво́нец. бр. чериць (о пчелиной матке); червѣнець краснеть. др. червь, чръвь (и из слав. чръвь, чръвь), черво; червень, чръвень красивый цвет; червити красить, румянить; чръвень, червень красный и др. (Срезн. М. 3, 155б и д.). сс. чръвь σκώληξ, σής; чръвень красный. сл. črv червь; črlen красный. б. червей червяк; черве, червек; червѣп красный; червил румяна; червя крашу в красную краску. с. пръ, Мн. први червь; прва червоточина, првен красный; првенило красная краска; првеница розга (болезнь); првити првим красить. ч. červ, Р. červa червь, červený красный; červíný и др. п. czerw, Р. czerwia; czerwić; czerwiec червь; czerwień кармазинная краска; czerwonу красный; czerwonka кровавый понос. вл. čerb личинка, моль; červjenu красный. нл. crv; crvjenu тж. плб. carvéne красный.

Сюда же диал. прм., вят., сиб., перемный красный, рудой, рыжий («беллица, весновата и черемна», ДСл. 4, 60). сс. чръмьнь ёрорѣс, чръмовати са багроветь, краснеть; чръмноморк Красное. др. чърмень, чермень красный, рыжий (и из сслав. чръмьнь, чръмьнь); чермень красный цвет; черменѣтися краснеться (см. Срезн. М. 3, 1559); учръмьнь, учръмьнь красноватый (Изб. Свят. 1073; Срезн. М. 3., 1343). Отсюда рус. книжн. чермный красный. сл. ѿгн карбункул; кѣстоеда волосатик; ѿгмлѣн, ѿгмлел красный. с. прн м. и ж. гѣбѣдо; волосатик (вм.\* прм. см. BEW. 169); стар. чрман; Црмница название реки. п. сзегн (вм.\* сзегн. BEW. ibid.); сзегмиѣ змеюка (трава); сзегмиѣпока ещит илгаре. Замена м: в, по всей вероятности, явление фонетическое; ср. в рус.: евнѣ: емши, знавши: знамши и т. п. Если возможно из с:м, как в рус., то, м. б., могло быть и наоборот из м:в. Впрочем, Бернекер (BEW. 173) считает это отношение неясным, допуская родство корней при разнице суффиксов.

Сюда же старое славянское название июня, июля: укр. червець июнь; червень тж. ч. ѳегвен; ѳегвенсе. п. сзегвиес, стар. сзугвиес июнь и б. стар. червень июль (Дюв. БСл. 2537), пръвеникъ июль (Дюв. 2518). Некоторые (напр. Schrader, Reall. 42) выводят из того, что в эти месяцы собирают червеца (красильных червей). Бернекер, кажется, вернее, из того, что в эти месяцы пчелиная матка преимущественно насеивает черву; славяне искони были пчеловоды.

— лит. kirmis червь. дрнрус. girmis (вм. kirmis . лтш. сѳгте и сѳгте

(zѳgms, zѳgme) листа. (Об этих балт. подробно Буга, Известия, 17, 1, 29 и сл.).

— сскр. kirmis червь, личинка. нперс. kirm червь, осет. khalm змея; khäl-mithä черви (Уленбек, Ai. W. 64); ир. sguim; кимр. pryf червь (Stokes, 63); алб. krimp-vi тж. (G. Meyer; EW. 206). Fick (1<sup>4</sup>, 385 и сл.) допускает сопоставление с лат. sigvus и проч., потому де, что червяк изгибается. Это сомнительно. Другие попытки см. у Бернекера 11 сс.

**чергá**, Р. чергá, диал. юж. (оч. обыкн. в севск.) очередь, ряд.

укр. чѳргá очередь (в севск. всегда охутоп.); черговий очередной; чергуватися чередоваться. бр. чергá тж.; чергю по очереди. др. черга очередь. (Засвидет. с XVI в. Срезн. М. 3. 1499.)

Неясно. Бернекер (BEW. 145) утверждает, что заимств. из тюрк.: чагат. чѳрге очередь, ряд, миния. Zubaty (АЯ. 16, 387). Ср. MEW. 53.

**чердák**, Р. чердака пространство между крышей и потолком; диал. арх. отгородки в носу и в корме на судах; сеновал над конюшней и т. п.; чердáчный.

укр. чердак тж.; чардак тж. сл. ѳардак сторожка, колонча; б. чардак (чердак, чордак) открытая галерея в верхнем этаже; вышка. с. чáрдáк колонча, сторожка; балкон; кладовая для кукурузы.

— Заимств. из тюрк.: тур.-осм. чардák балкон, подмости, вышка. тат.-азерб. чарах. кумык. тж. (ГСл. 410; Радл. Сл.; Мелиоранский,

Известия, 10, 4. 133; BEW. 171). См. чертог.

**черевик**, Р. черевика, обыкн. Мн. И. черевіки, Р. черевік, изредка черевіков (ср. сапоги, сапог и сапогов, чулки, чулок и чулков; башмаки, башмаков, но также нередко: «без башмак») *женские, особенно щегольские, башмаки*; черевічки.

укр. черевік *тж.* бр. черевік. др. черевьи сапоги, башмаки (Срезн. М. 3., 1500); черевикъ башмак, сапог. сс. чрѣвни ѡпѣдѣна сандамя. сл. črevelj башмак; čravljar башмачник. б. превик башмак, Мн. преве башмаки; червѹл, Мн. червѹли обувь из воловьей кожи. с. прѣвѣа башмак, прѣва башмак; прѣвѣар башмачник. ч. střevis башмак; стар. řěvní. п. trzewik. вл. črij. нл. crjev, crjej. плб. Мн. crėvé башмаки.

— Без сомнения, к череву, чрево, т. е. спитый из нежной кожи, собранный с живота (брюшина тоньше, чем хребтовая). Ср. соврем. названия сапог: выростковые, козловые, яловочные и т. п., т. е. по коже, из которой шиты. Бернекер (BEW. 151) допускает происхождение от \*черво срезанные (к инде. \*(s)qer-) *кожа, сапожная кожа* (ср. скоро и лат. corium *толстая кожа* к тому же корню). Есть другие толкования: Zupitza (KZ. 37, 399) сопоставляет срп. сиаган, кимр. суган *башмак*. Бернекер (l. c.) сомневается в этом: не соответствует в звуковом отношении. Соболевский (Наблюдения, 3, 59).

**черѣво**, Р. черѣва живот, брюхо, обыкн. Мн. черѣва *внутрен-*

*ности, трубуха*; книжн. из цел. чрево; диал. твр., нвг. и др. черевня, черевѹха, черевѹнья *понос, боль в животе*; книжн. чревáтый (напр. «событие чревата последствиями»), чревовещáтель; чревоугѣдник *обжора, кто любит хорошо поесть*; чревоугѣдие.

укр. чѣрево. бр. чѣрево, Мн. черѣва; чѣревки, чѣрѣвки *потроха*. др. черево живот, брюхо, утроба (Срезн. 3, 1500). сс. чрѣво, Р. чрѣва (поздн. чрѣвесе) хадіх, γαστήρ. сл. črėvo, Р. črėvesa *кишки, брюхо, живот*. б. червѣ, чирвѣ, череву *кишки*. с. пријѣво *кишка*. ч. střevo *кишка*. п. trzewe *кишка*, Мн. trzewe *внутренности, кишки, трубуха*. вл. čřevo. нл. cřevo, cřevo. плб. crėvii, Мн. crėvo *кишки*.

— Несомн. Бернекер (BEW. 150) думает возвести к инде. \* (sqer-) *резать*: сскр. kṛāti, kṛōti, гр. κείρω и проч. (см. под корнать). Значение: *внутренности, т. е. вырезанные, выпотрошенные внутренности животного*. Meillet (Et. 167 и др. м.), хоть и считает слово неясным, но приводит гот. haīrthra *внутренности*; сюда же: авс. hrether *грудь, живот, сердце*, дрвнм. herdar, herder *внутренности* (и др. герм. А. Торг. 77). Wiedemann (BB. 25, 5; еще прежде J. Grimm въ Ист. нем. яз., ссылка у Бернекера, l. c.) сопоставляет авс. hrif *брюхо*, дрвнм. href, ref *тело, утроба, материнское чрево*, лат. corpus *тело*, сскр. kṛ vid, *красота* (ср. А. Торг, 103); далее: гот. hraiva-dūbō *род голубя, витютень*. дрсев. hrae *труп* и проч. (А. Торг, 101. Особ. Wiedemann, l. c. Ср. Brugm. Grdr. II, 1, 106, 330; WEW<sup>2</sup> 195. Здесь литература).

Pedersen (KZ. 39, 459) выводит из значения *пустота, дупло*; ср. *черевики*, против Meillet. Потебня (Эт. 3, 111) сопоставляет с сскр. *caṅgūṣ котел, горшок*, как *dāgu* — *дерево* — тема \**daṅu-as-*, т. е. *дерево*, лит. *skilvis желудок*.

**чередá**, Р. *череды́ порядок, очередь*; моск. и др. юж. *стадо*; влгд., кострм. и др. *счет скота парами и другими способами для расчета с пастухом*; черёд, севск. *чэред*, Р. *чэреда и чэреду*, нарч. *чередбм рядом, в очередь*; севск. *чередить, чережý, чередить делатъ, творить что-либо неловкое, опасное* и т. п.; *начередить наделатъ, натворить* (напр. детям говорят: «что ты тут начередил?»), когда разобьет что-либо, прольет и т. п.); *очередь порядок; очереднбй*; нарч. по бчереди, поочередно *по порядку*; *чередоваться, чередование*. Интересно севск. *чередовать безобразничать, производить беспорядок*. М. б., это сема-сиол. контаминация с *вередовать*, от *веред, вред*, которое тоже употребительно в этих местах. Из цсл. *чреда* (напр. в Дух. вед. «быть на чреде» *присутствовать в св. синоде, об архиереях, митрополитах*); *учредить основать, собств. привести в порядок; учреждение, учредитель и др.*

укр. *чередá стадо рогатого скота; чередник пастух; черезний очередной*. бр. *чередá стадо; чэредзь очередь; чередовый очередной*. др. *череда очередь* (у Влад. Моном. «по чередам»). сс. *чрѣда ефѣмеріа порядок дней; стадо; чрѣдати чрѣждж. сл. črēda стадо, порядок*. б. *череда, диал. чърда стадо крупного скота*. с. *чријѣда, чреда, чрида ряд, поря-*

*док; стадо*. ч. *střidal, třída, стар. črieda, trieda порядок, очередь; класс; перемена; улица*. п. *trzoda стадо*. вл. *čroda*.

— лит. *kėrdžius пастух*. дрпрус. *kėrdan В. время*. гот. *hairda стадо*. дрсев. *hjørðh. анс. heord тж. дрвим. herta перемена; стадо*. англ. *herd. нем. herde*. Ввиду разницы гортанных едва ли сюда могут относиться сскр. *čardhas*. М. *čardhas ср. стадо, толпа*. зенд. *saṅədā, дрпир. thard род, способ*. гр. *κορδης толпа*. Также кыр. *cordd толпа группа*, ир. *scod скот, богатство* (ср. BEW. 144; A. Toṅr, 48; Уленбек, AiW. 305; Meillet, Ét. 256 и сл.; Вондрак, SiGr. I, 263). Некоторые (Hirt, BB. 24, 233) считают заимствованным из герм. Это неверно. Зеления (8, 4. 256 и д.).

1. **чѣрез**, часто цсл. *чрез* прдл. с В. *поперек, насквозь* (напр.: «через реку» *перейдет; через решето*» *цедить*); *сверх* («через край» *льет, по причине, вследствие, посредством* («через свою лень» *пропадает; через друзей*» *хлопочет*); *спустя, после* («через неделю» *возвратится*); севск. *чересь, черезь*. Как преф. *чересполосный, чрезмерный, чересседельник* и др. Иногда нарч. (напр.: «журавль меж не знает и через ступает»). Впрочем, м. б., здесь эллипсис, т. е. «через между».

укр. *через. бр. через. др. черезь, чересь* (примеры у Срезн. М. 3, 1501 и сл.). сс. *чрѣзь, чрѣсь. сл. črěz, črez; диал. čez. с. чрѣз*. Наряду с этими, из контаминации с *сквозь, насквозь* появились: *скрозь; наскрозь; сквозь, через* (напр.: «скрозь пальцы» *глядеть*). укр. *скрозь, скорозь, кризь,*



через. бр. сквозь. сл. krêz. б. кроз; крѣз. с. крѣз, крѣза; стар. скроз, скрози. ч. skrz, skrze, диал. krz. п. skróś, wskróś *сквозь, насквозь*.

— Основная форма черес; через под влиянием других предлогов: из, раз, воз. Ср. дрпрус. kirsā, kirscha, kirschan, kerscha, kërsczan *над.* лит. skeřsas *поперечный*. лтш. schkërs *тж.* schkëram, schkërscham *поперек*. гр. ἐγκάρσιος, ἐπικάρσιος *косой, поперечный*; κάρσιον πλάγιον (Гез.) (BEW. 148 и сл.; Boisacq, DEG. 212 и сл.; Pedersen, JJ. 5, 54 и сл.). К инд. корню \* qert *резать*. Сомнительно: арм. хеѣ *косой* (?), *упрямый, упорный, сумасшедший*. нидл. гол. сеатг *упрямый, сумасбродный*. Наверное сюда же относится лат. сегитус *сумасшедший* (это к Ceris) (ср. WEW<sup>2</sup>, 155; Stokes, 81; Вондрак, SlGr. 328; 356). Другая литература у Бернекера, Boisacq'a и Вальде, II. сс.

2. **чѣрез**, Р. чѣреза и чѣрес, чѣреса *кошелѣк, сумка, книжка для денег, в виде пояса* (редко употребл. Со-лю не приходилось слышать).

укр. черес *широкий кожаный пояс для денег*. п. trzos *тж.*

— Бернекер (BEW. 148) приводит объяснение Розвадовского, именно, сопоставление с ир. criss *пояс*, кимр. kryus *пояс, рубаха*. Насколько это вероятно, судить трудно.

**черѣмуха**, Р. черѣмухи *дерево ruginis radus, засадиха*; черѣмуховый, черѣмушка (в назв. подмоск. местности: Черѣмушки), диал. твр. череша, черниха.

укр. черѣмуха, черѣмха *тж.*; черемшива *одно дерево черемухи*. др.

черымховый, черемховый, черемховый (куст. Засвидет. от XV в. Срезн. М. 3. 1500). сл. črēmha; črēmša, črēmša *тж.* ч. střemacha *тж.*, стар. třemcha. п. trzemcha *тж.*

— лит. šermūkšlė, šermūkšnė *рябина*, лтш. sērmankschi, sērmukschi *тж.* М. 6., сюда же сск. kramukas *pipeet betle и другие деревья, křmūkas какое-то дерево* (Уленбек, AiW. 67). Думают также о гр. хѣмарос *arbutus unedo*, которое, по Niedermann'у (см. у Boisacq, DEG. 488—1), из \* хѣмарос или \* хѣрмарос и может быть сопоставлено с вышеуказанными балт. [Ср. BEW. 145. Также Bezzenberger у Stokes, 61. Здесь с балт. сопоставляется гал. Cermiliae (ныне Cormeilles), Cermiliaca, ср. фр. заимств. cormil, cormier]. См. черемша.

**черемшá**, Р. черемшá *дикий чеснок*, allium ursinum; черемша, черемушка *тж.*

сл. črēmōš *тж.* п. trzemucha *тж.* Сюда же. с. сријемуш, М. сријемуша ж. и сријемуж; сријемужа *тж.* (У Мичатека, Сл. 548, срѣмуж, срѣмуш м.; срѣмужа ж.).

— лит. kermušė *дикий чеснок*. гр. хѣр(μ)υον из хѣрμυον (Гез.). нрв., шв., дат. gams allium ursinum. авс. hramsā. англ. gamson. бав. gamsel, gamsenwurz, gamschenwurz *тж.* ир. сгем. гол. сгаф *тж.* BEW. 145 и сл.; Boisacq, DEG. 520; А. Тогр, 103. М. 6., сюда же черемуха, если название по запаху (ср. BEW. под \* сегт'сха).

1. **чѣрен**, Р. чѣрена (редко), Мн. черѣнья *рукоять*; сибир. черѣнье, Р. черѣнья (редко); обыкн. черенѣк, Р.

черенка *рукоятка ножа, копыя* (древко); *ручка; отрезок ветки для прививки, отдельной посадки* (напр. яблонь, груш, винограда и проч.); умен. черешок; черенковый, черешковый, череночный.

укр. черен *черенок ножа*, Мн. черенкі *тж.* бр. черенки, черенцы (только Мн.) *черенок (ножа)*; черяни, Р. черян *тж.*, черянки *тж.* др. черень (засвид. от XVI в.) и чрлнь (цсл.) *рукоятъ. сл.* črěn *тж.* б. черен, ум. черенче *тж.* с. чрѣн, чрѣм, диал. члѣн *тж.* ч. střen, умен. střenek; střena, střenka ж., střenko *черенок, рукоятка; třeň стержень, стебель.* п. trzon *корешок гриба; trzonek черенок.* вл. črónk *черенок ножа.* нл. sčón *клинок; sčónk черенок ножа.*

— Неясно. Бернекер (BEW. 146 и сл.) думает, что возможно возвести к инд. \*(s)qeg- *резать*; падение: *отрезок*; суф. -по-: гр. χεῖρω и проч. (см. под корвать). Миклошич (MEW. 34) разделил на две группы: рус. черенок *прививок* сравнивает с др. прус. kīwо *куст*, лит. kīpa *вязок, петля, хомутик из прутьев для связи кладок дров; kėgas выветрившийся пень*; черенок же в значении *рукоятка ножа* с лит. kriaunà *черенок ножа, рукоятка.* Это разделение неверно, как замечает Бернекер (l. c.). Bezzenberger (см. Stokes, 63) сравнивает черенок *прививок* с ир. sgann *дерево*, кимр. pŕenn *арбор, lignit*, корн. pŕen (глосса?: *lignit*), брет. pŕenn *du bois*, гр. χράνον *дерен*, лат. cognus *дерен* (дерево), лит. kėgas и проч. (см. выше). С этим согласиться нельзя (см. Voisacq, DEG. 509 с литературой, Бернекер, l. c.). Zupitza (BV. 25, 102) сопоставляет сскр.

kāpnas *ухо, ручка, рукоятка* (ср. Уленбек, AiW. 46), кимр. cogn *рукоятка.* Osthoff (Étym. Par. 39—1), хоть и допускает такое толкование кельт. сагн, однако думает, что возможно отнести также к нем. horn и лат. cornu. Osten-Sacken (JF. 22, 316) связывает с лтш. ais-kart *прикасаться, дотрагиваться, kert лавтатъ, схватывать.* Буга (РФВ. 67, 234 и сл.) думает, что сюда же может относиться лит. kriaunà *черенок ножа.*

2. черен, Р. черена (ударение?), прм. виж. котел, *большая глубокая сковорода для выварки соли*; также: чрен, черѣн, чрен (ДСл. 4, 610) *тж.*

укр. черынь *под в печи; площадка, лежанка над печью* (Гривченко, 4, 457). п. trzon *очаг. с.* (цел.) *черѣнь треногая жаровня; нын. чѣрѣн свод отступа над очагом; род мелкой корзины для просушки зерна.*

— Сопоставления различны: гр. χέρυος *род глиняного сосуда* (употреблявшегося в Элевзинских таинствах и носимого на голове жрецом или жрицей), дрсев. hvernа *поваренная посуда*, исл. hvern, hvögn *лодкообразные кости в рыбьей голове*, сскр. kapañka *череп* и проч. (А. Тогр, 116; Zupitza, BV. 25, 102; но ср. Voisacq, DEG. 442). Бернекер (BEW. 146) предпочитает авс. hevŕth, дрсаъ. herth *огонь, огнище*, англ. hearth, дрвн. herd, внем. herd, лтш. zeri *каменка в банной печи.*

чѣрен, черна, чернб, диал. (напр. севск.) чѣрно; чѣрный *niger*; черяйтъ, черню, чернышь *красить черной краской; клеветать, обносить; чернеть быть, делаться черным; чернь*

*простонародие*; род черной финифти; чернота; черновой; начерно (о письме, о другой работе), вчерне тж.; черняк неизбирательный шар (при баллотировке); моск. (у охотн.) черныш тетерев самец; чернило, обык. Мн. чернила краска, чем пишут (говорят также: «красные», «синие» и проч.); чернильница, севск. червилица сосуд для чернил; чернильный (орешек); черника род ягод черно-го цвета *vaccinium myrtillus*; чернец, Р. чернеца монах; черница монахиня; чернеческий; быллин. чернйзина чернота, что-то черное; червобиль *artemisia vulgaris*; чернотал род кустарника.

укр. чорний. бр. чорны. п. czarny черный, czarproksieźnik чернокожик. вл. čornu. нл. carny черный. плб. čagnė черный; čagnėica черника. дрпрус. kirsnap черный, лит. Kirsna название одной реки, kėrszas с черными и белыми пятнами, kėrszė чернопегая корова; kėrszis чернопегий бык; kerszulis сизый голубь; karszis сошник; сскр. kṛṣṇās черный (Уленбек. AiW. 64). Образование: черно- из \*чьево, собств. \*чършно-. Отсюда чърно; суф. -но-, употребительный для обозначения цвета (напр. красный, синий и др. Об этом Solmsen, KZ. 98, 439; Meillet, Ét. 433, Brugm. Grdr. II, 1, 255). Разные степени вокализма являются в лит.; в слав. в степени исчезновения. Индэ. \*qṛṣno- (ср. BEW. 169 и сл.). Относительно упрощения консонантизма см. Meillet (Ét. 130), Ильинский (Известия, 20, 3, 97).

**черенный**, укр., коренной (зуб); червиный (зуб) тж. [соотв. рус. коренной. Но есть ли это наше

коренной в этом значении из \*черенной? М. б., корень не имеет ничего общего?]. др. (цсл.) чрѣновънь (зуб), чрѣновитьць мѡлѣ dens morali; (Срезн. М. 3, 1539). сс. чрѣновная мѡлаи. ч. třenovec; třenový zub, třnák наряду с этим střenný, střenovhizub тж. п. trzony, Мн. коренные зубы, trzonowy ząb коренной. вл. čronovc, čronak. нл. cronak, crenak тж.

— По Meillet (Ét. 292), без сомнения, заимствовано из герм. Ср. гот. qairnub (об этом см. под ж е р н о в). Против этого Бернекер (BEW. 147). Здесь сравниваются: кимр. сегн подбородок, брет. кегн мелничный ковш (засыпной), ир. сегн уюл, кут, по Zupitza (BB. 25, 101). Буга (РФВ 67, 234) присоединяет сюда лтш. сег-вок-слис кутной зуб, сскр. čarvatī раздробляет, пережевывает (ср. Уленбек, AiW. 89).

**чѣрт**, Р. чѣрта, но в выр. «ни чѣрта» несколько, ничуть оксит.; Мн. И. чѣрти, Р. чѣртѣй («чѣрты» считается украинизмом) злой дух, дьявол; чѣртѣнок, Мн. И. чѣртенята (вм. \*чѣртыята). с. чѣртенѣнок; чѣртов (палец); чѣртѡвка злая, сварливая баба; чѣртовщина; чѣртѡвский; чѣртополѡх растение, *cirsium, carduus*.

укр. чорт, Р. чѡрта; чѣртѣка (иногда слышатся и у нас); чѡртевя чѣртенок; чѡртовинья чѣртовщина; чѡртиха, чѡртиця чѣртовка. бр. чорт, Мн. И. чѣрци и чѡрты; чѡртов (палец); чѣрченя, Мн. И. чѣрченяты. сл. črt дьявол; ненависть, вражда; črtiti ненавидеть. с. прѣтити, прѣтѣм заклинать, проклинать. ч. čert чѣрт. п. czart. вл. čert, диал. čort. нл. cart. плб. cart тж.

— Неясно. Связь с черной от-  
рицают (MEW. 35; BEW. 172).  
Berneker (l. c.) предлагает два объ-  
яснения; м. б. (по Кгёек'у), к лит.  
įkirtī *чувствовать отвращение*;  
rakuretī *надоесть*; kirėti *делаться*  
*злым*; arkirėti *надоедать*; ikirėti  
*делаться отвратительным*; ikigus  
*враждебный*; įkigus *противный*.  
М. б., ввиду брус. прозвища черта  
куцым (Посович, 262) можно отнес-  
ти к группе лат. curtus (о котором  
см. WEW<sup>2</sup>, 216). Это основание  
ненадежное: черта часто называют  
тоже рогатым, прозвище куный,  
вероятно, такого рода (по изображе-  
ниям).

**черто́г**, Р. черто́га, книжн.,  
*палата, дворец, богатое жилище*.

**др.** черто́гъ, чьртогъ (и чрьтогъ  
*палата; брачная комната; брак*  
(Срезн. М. З., 1569 и сл.); чертож-  
ный (у Дон. Пад.); чьртожьник *дру-*  
*жок жениха*; чертожьница *супруга*.  
**сс.** чрьтогъ *ἄδελφος; γυρῶν спальня,*  
*комната новобрачных*. **с.** стар. чртог  
*спальня*.

— Старое заимств. из перс. čar-  
tāk (čar *четыре*, tāk *высокая часть*  
*дома; колонная галлерей; балкон*  
и проч.); по всей вероятности, через  
какое-л. тюрк. посредство (ср. Мели-  
оранский, Известия, 10, 4, 193).

**чеса́ть**, чешу́, чёшешь *очищать,*  
*расправлять волосы, шерсть, лен*  
*и проч. гребнем, щеткой; скрести*  
*ногтями тело от зуда; чеса́ться*  
*чесать себя, чувствовать зуд* (напр.:  
«голова чешется» *чувствуется зуд*  
*на голове*); чесну́ть (редко); -чёсы-  
вать: причёсывать, -ся, рас-, за-, вы-  
и проч.; чёс *трепка* («задать чёсу»

*задать трепку*); причёска *пригла-*  
*живание волос известным образом;*  
*расчёска редкий гребешок; очёски*  
*пакля, волосы, выдираемые гребнем,*  
*щеткой; пачесы Мн. что паче-*  
*сывается при вторичном чесании;*  
*чесбтка род кожной болезни;*  
*чесалка чем чешут; чесальня,*  
*чесальная мастерская, где чешут*  
*хлопок, лен для пряжи* [по Берне-  
керу (BEW. 151 и сл.), сюда же  
почечуй *геморой*. См. э. с.].

**укр.** чесати; едва ли сюда чухати,  
-ся, *чесать, -ся* (не гребешком);  
у Бернекера чїхати; у Гринченко  
этого нет: чухрати *тж.*; у Грин-  
ченко (Сл. 4, 480) этого значения  
нет. То же и ваше чухать (юж.  
зап.) *чесать, скрести* (не гребнем),  
чухаться *чесаться* (напр.: «чухайся  
конь с конем, а свинья с углом»). Это,  
вероятно, вм. чохаться под влиянием  
названия свиньи чушка (см. э. с.).

**бр.** чесаць; чёска *трепка*. **др.**  
*чесати расчесывать, чесать; лас-*  
*кать; собирать* (плоды. Срезн. М. З,  
1502 и сл.); *чесало гребень*. **сс.**  
*чесати, чешж чесать; собирать пло-*  
*ды*. **сл.** česati, češem *чесать; рвать,*  
*обдеривать; čes отески, česse оско-*  
*лок; česelj, češelj гребень*. **б.** чеша  
*чешу, чесало гребень* (для коров,  
лошадей); *чесалка гребень, чешел*  
*тж., чешалька тж., чесна отламы-*  
*ваю лишние листья кукурузы*. **с.**  
*чёсати, чёшём чесать, скрести,*  
*скрабать; чёхати, чёхам отламы-*  
*вать, срывать, щипать; чїјати,*  
*чїјам щипать* (перья, корпию); *очё-*  
*нути, дченём сорвать ветку со сте-*  
*бля; чёшаь гребень, чёшљати, чёш-*  
*љам чесать; щипать, драть*. **ч.** česati,  
čėšu, česám *чесать, скрести; česle*  
*решетка перед водяной мельницей,*

*затон.* п. *czesac* *чесать* (стар. *szosać*); *szochać się* *тереться обо что-нибудь*.  
 вл. *česac* *чесать*, *račosy* *вычески*,  
*очески*. нл. *cesaś*. плб. *cesat*.

В перегласовании к *коса*: лит. *kasyti*, *kasai* *скрести*, *слегка царапать*; *kasinti* и *kasiti*, *kasimè* *тж.*;  
 м. б. *kasà* *коса*. гр. *ξάινω*, *ξέω*; *κέσκιον*  
*пакля*, *льняные очески* и пр. См. под  
 1. "коса.

**ЧЕСНО́БЪ**, Р. *чеснокá* и *чесноку́*  
*allium sativum*; *чесно́бный* (запах);  
 в фамилиях нередко *Чесноко́в*.

укр. *часнік*. др. *чесновитокъ*. сс.  
*чесновятъкъ*, *чесновитьць*. сл. *česen*,  
*česenj*. б. *чесьн*, *чесен*, *чеснов*,  
*чинбъ* *лук чесно́к*. с. *чѣсан*, Р. *чѣс-*  
*па*; *чєснак* *чеснок*; *чѣсно зубок* *чес-*  
*ножу*; ч. *česnek*. п. *zospek* *чеснок*.  
 вл. *česnačk*.

— К *чесать*, *чешу* (MEW. 35;  
 BEW. 151), потому что головка  
 состоит (ср. некоторые значения под  
*чесать обрывать*, *отделять* ветки,  
 листья, плоды) из зубков, легко  
 отделяемых один от другого. Ср.  
 подобного значения нем. *knoblauch*,  
 к срвнм. *kniepen* *разделять*.

**ЧЕСТЬ**, *чту*, *чтѣшь* *почитать*,  
*уважать*; *читать*, обыкн. *про-честь*,  
*про-чтѹ*, в значении *читать* (книгу);  
 в первом же значении упогр. *по-*  
*честь*, *праес. по-чтѹ*, *inf. -честь*, *про-*  
*честь*, *почѣсть* (ви.\* *чисти*, *прочисти*,  
*по-чисти* есть новообразование по  
*праес. чѹт-у*; отсюда: *чѣсть*, т. е.  
*честь*); *чтѣние*; нарч. *почтѹ* *прибли-*  
*зительно*, *около*, *диал. почесь* (почти  
 из *impregat.*, *почесь* из *inf. почести*,  
 т. е. можно *почести*, *счесть*, *принять*);  
*счѣт*. Мн. *счѣты* (севск. *цѣты*) *инст-*  
*румент для счета*; *учѣт*, *зачѣт*, *отчѣт*,

*почѣт*, *почѣтный*, *расчѣт*; *четки*  
*монашеские книжки для счету покло-*  
*нов*; *чѣткий разборчивый*, *отчетли-*  
*вый* (о шрифте, почерке); *чтец*,  
*чтеца*; мгр. *читать*, *читаю*, *читаѣшь*  
*legere*; *почитать* *оказывать почет*;  
*почитáние*; нарч. *почитай* *почти*;  
 усил. мгр. *чѣтывать*; *почѣтывать*;  
*причитáние*; *читáтель*, *читáтельница*  
 и др. Из *цсл. причт* и *причет*, Р.  
*причта* *клир*, *священно- и церковно-*  
*служители при одном храме*; *при-*  
*чѣтник* (местами говорят также *при-*  
*чѣтник*, но редко) *дьячок*.

укр. *чотки* *четки*; *щот* *счет*; *щоти*  
*сеты* (инструмент); *читати*; *читá-*  
*ня* *чтение*; *читáка* *чтец*, *чтѣца*;  
*читáльник* *читатель*. др. *чисти*,  
*чѣсти*, *чѣсти*, *чѣту*, *чѹ* (примеры  
 у Срезн. М. 3., 1526) *читать*; *счи-*  
*тать*, *почитатъ*; *почитати* *читать*;  
*почитание* *чтение* и др. сс. *чисти*,  
*чѣтж*; *причѣтъ* *κλῆρος*; *почитати* *чи-*  
*татъ*. сл. новообр. *čteti*, *čtejem*;  
*šteti*, *šiejem* *считать*, *почитатъ*;  
*читать*; *poštenje* *почет*, *доброе имя*.  
 б. *чѣтá* *читаю*; *считаю*; *чет* *счет*;  
*пбчет* *честь*, *уважение*, *почет*;  
*почетá*, *почитаю* *почитаю*, *уважаю*.  
 с. (стар. *чисти*, *чтем*), ныне *чáтити*,  
*чáтѣм*; *чáтати*, *чáтáм* *читать*; *штѣти*,  
*штѣјѣм* *тж.*; *пбшита* *уважение*, *почет*;  
*пбштовать*, *пбштуѣм*, *пбштити*, *пбш-*  
*тѣм* *почитать*, *уважать*; *чѣтати*,  
*чѣтáм* *читать*. ч. *čiti*, *čtu* *читать*,  
*считатъ*, *čtení* *чтение*; *počet* *число*;  
*счет*. Мн. *počty* *арифметика*; *účet*  
*счет*; *úcta* *почтение*, *честь*; *rocta*  
*тж.*; *слава*; *počítati* *считатъ*. п.  
 (стар. *czyść*, *czę* *читать*, *считатъ*;  
*czcionka* *буковка*; *roczet* *число*);  
*uczta* *угощение*, *пир*; *czytać* *читать*;  
*roczytać* *почитатъ*, *приниматъ* за.  
 вл. *čitać* *читать*, плб. *čáté* *считает*.

— сскр. *cétati* замечает, обращает внимание, *cikéti* замечает; *cikitvân* понимающий, замечающий. зенд. *čiki šwâ* размышляющий, обдумывающий. ир. *ciáll* разум, разумение. кимр. *rwyl sensus, discretio, prudentia*. лтш. *schkist, schkeetu* думать; *skaitis* число, *skaitīt* считать; *skazivatъ*; *govoritъ* наизусть, читать (молитву). лит. *skaityti, skaitau* считать, читать (Brugm. Grdr. 1, 605. Meillet, MSL. 14, 349; BEW. 174 и сл.). Zupitza, Germ. Gutt. 150 и сл. сопоставляет: гот. *skaidan* разделять. дрсак. *scēthan, scēdhan* тж. авс. *scādan* (scēadan, англ. *shed*) разделять, рассеивать, выливать. дрвнм. *sceidan*. нем. *scheiden*. гр. *σχίζω* и др. С этим не соглашаются (ср. BEW. 1. с.; А. Тогр, 463). См. также под щит, щедить.

**честь**, Р. *česti*. укр. *честь тж.* бр. *чесь*, Р. *чесун, чсун, тсун* сс. и др. *чьсть тс.* чьстити; чьстивъ, чьстьвь. сл. *čast* *честь*; *časten, častit* уважаемый, чтимый; *častiti* чьстити. б. *чест* *честь*; *пост*; *честя чту*; *честен* почтенный; *почтаю* *почитаю*. с. *чѣст.* *честь*; *пир*; *патиток*; *чѣстнѣ*, *чѣстан* *честный*; *почтєнный*; *свѣтой*; *чѣстити*, *чѣстѣм* *почитати*; *уощати*; *чѣсба*, *чѣсбина* *уощение*, *пир*; *нечѣстивѣ* *нечистый*, *дьявол*; *читати*, *читѣм* *читати*. ч. *čest*, Р. *cti* *честь*; *ctiti* *чтiti*; *ctny*, *ctny* *честный*; *почтєнный*. п. *czesć* *честь*, *почет*; *czesny*, *roczesny* *почтєнный*; *czcić* *чтiti*; *ctny* *достойный*, *почтєнный*; *snata* *добродетель*; *czesnowac* *уощати* (по народной этимологии применено к *czesć* *часть* или же к *czesny* *частый*). вл. *česć*; *rocsivny* *чтимиый*; *rocsowac* *потчевати*; *ročestic*.

нл. *cesc* *честь*; *rocsis* *почтiti*, *cesny*, *rocsivny* *чтимиый*; *rocsny* *стыдливый*.

— К *честь*, *чту* (См. э. с.). сскр. *čittis* *мысль*, *намерение*, *усмотрение*. зенд. *čistiš* *мысль*, *узнание*.

**ЧЕХ**, Р. *чѣха* *имя части славянского народа*; Чѣхия (редко), обыкн. Богемия; чѣшский. др. чехъ, также чахъ, чяхъ; чешский и чаский (Соболевский, см. ниже). ч. *čech*; *Česzy* Чехия; *český*. сл. *čeh*. п. *czech*; *Czechy* Чехия; *czeski*. вл. *čech*. нл. *cesch*.

— Бесспорно не объяснено. Соболевский (РФВ. 64, 170, Наслед. I, 79. и сл.) видит здесь такое же образование, как *лях*, *полах*, *попешук*, и возводит к корню: \**čep-*, \**čap-* (в *чепать*, *чепать*, *чеп*. стар. чеш. *čep*, *čar* *цеп*. болг. *чепъ*, *чепка* *сук* и др.). Первоначальный вид слова *чех*, *чѣх* определяется срвнм. *kebbe concubina*. дрсв. *kefser sklavov*. срвнм. *sklave*. авс. *wet'h* тж. Первонач. вид: *kēpsь*, *kēpsь* (отсюда *чех*) (см. АЯ. 27, 234). Миккола (СбФ. 273) производит от *četa admen, cohors*; образование такое же, как *лях*: *ляда*; *чух-(на)*: *чудь*. След., основное значение *член полка*, м. б., *войска*, *четник* (ср. карела, кел. *corii*. герм. \**harja* *толпа*, *войско*). Sutnar (СБА. 612 и д.; Ursl. Gr. 8). Соболевский (Наслед. I, 79).

**ЧЕХАРДА**, Р. *чехарды*, севск. *чегарда* *род игры* (прыганье друг через друга).

Неизвестного происхождения. Вероятно, какое-л. заимств. Нелсны предположения Горяева (ГСл. 413).

**чехол**, Р. чехля *velamen*, покрывало, футляр; чехлик (часто в севск. женская рубаха); чехольчик.

укр. чбхла обшлаг манжет на рукаве рубахи; чохлаця тж. б. чехля женский башмак без задника, Мн. чехли и чейли; чехларня башмачник. ч. čechel, čechl купальная рубаха, халат; саван; čechljk платье из бумажной материи. П. диал. czecheł, czechło рубаха, особ. женская; саван; чехол.

— Неясно. Сближали (Matzenauer, List. fil.: 7, 29) гот. hakuls. драгг. hasele. дрэв. hokoll. дрвнм. hahhul — плащ. Это отвергается Бернекером (BEW. 139). Сравнивали также (MEW. 31) с прус. kekulis купальная простыня (Вондрак, SIGr. I, 361). Но это, по Бернекеру (I. с.), заимств. из стар. пол. Кажется, заимствованное. Но откуда?

**чечевица**, Р. чечевицы. См. сочевица, под 2. сок.

**чечет**, Р. чечета *rod* птички *fringillali nigra*; чечётка самка тж.; болтливая женщина (в том же значении употребительно сорока).

укр. чечит, чечитка тж. сл. čecet *rod* чижики. ч. čečetka, čečetka. П. szczotka чечетка.

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения лит. kekūtis чечетка; kikilis тж. сскр. śakoras *rod* рябчика (Уленбек, AiW. 86; BEW. 138).

**чечуга**, Р. чечуги, диал. юж. нврс. стерлядь.

укр. чечуга. тж. П. szczuga тж. сл. kečiga, keča тж. с. kèčига, kèčика *осетр*.

— Неясно. Ср. мад. köcsöge, kècsöge *rod* осетра. рум. caşinga, сегă, sigă (отсюда нгр. хетцѣга) (ср. MEW. 114; BEW. 498 и сл.; Karłowicz, Slown. wуг. 113; ГСл. 414).

**чешуя**, Р. чешуй мелкие пластинки, покрывающие кожу рыб и др. животных, покров на скорлупе ореха; чешуйка; чешуйчатый.

др. чешуя, чешвея тж. (Срезн. М. 3, 1515); чешуйчатый. П. szczeczujа, szczeczujа тж.

— К чесать, чешу (MGr. II, 84; BEW. 152).

**чи**, диал. кур., кал. юж., *вопросительная частица: разве, неужто* (севск. изредка, обыкн. тж.).

укр. чи, чи-чи *ли, или, разве. др. чы, ці тж. др. чи разве, или, если* (Срезн. М. 3, 1516). чи-ли (Сл. о п. И.). сл. ĩ *если; вопрос. частица; ч. стар. ĩi, ĩi-li an, нит, поппе; ныне в разделит. вопросе ли-или. П. czy, czy-li, czy-czy ли, ли-или. зенд. ĩ нарч. как? (Barth, Air. W. 584). лат. quī нарч. как, почему, как бы то ни было; quīn (из quī-ne) чтобы не, без того, чтоб; как будто не и др. авс. hwi. дрсев. huī как, почему. Это ТЕд. (instrum.), который является местоим. чь-то. Т. чи-мь (-ть есть распространение) (BEW. 155; Вондрак, SIGr. II, 288 и др. м.; WEW<sup>2</sup>, 634; MEW. 152). См. под къ.*

**чи́бис**, Р. чи́биса (и чи́без, чи́беза) *болотная птица, тиглица, vanellus cristatus*; Чи́бисов (нередко в фамилиях); чи́быш, чи́бышек *род птицы* (употр. как синоним к воробышек) (ср. фамилию Чебышѳв).

— Звукоподражательное. Ср. подобногo происхождения укр. кибa *чибис*; чиготати *кричатъ* (о чибисе). вл. *kibat, kibita*. нем. *kiebitz*. вжем, *kiwitti*. сл. *gibič*. с. *вѣвак пѣланица*. Относительно образования (суффикс) см. Соболевский, РФВ. 66, 333 (ср. BEW. 156).

**ЧІВЫЙ** *щедрый*, диал. См. тшциться (МКВ. 369).

**ЧИЖ**, Р. *чжѧ птвичка fringilla spinos*; чижик, Чижѡв (оч. часто в фамилиях).

укр. чиж. сл. *čizek*. с. *чѣжак*, Р. *чѣшка*. ч. *čiz*; *čizek*. п. *czyż*; *czyżuk*. вл. *čizik*. нл. *суżyк*.

— Звукоподражательное (нем. *zeisig*. срвнм. *zīse, zīsec*. Заимств. из слав. BEW. 158 и сл. KEW 415).

**ЧІКАТЬ**, *чѣкаю, чѣкаешь резать, стричь; ударять; отрывисто по-свистывать* (о птичках); *постукивать* (о часовом маятнике), *чѣкнуть; чѣканье*; мждм. *чик-чик!*

укр. *чѣкати резать ножом, ножницами; чѣрикатъ* (о птичках); *чѣкнути*; мждм. *чики-чики! бр. чѣкаць чѣкнуць тж.*

— Звукоподражательное. Ср. подобногo происхождения *чѣрикатъ, чѣликатъ* и др.

**ЧИКЧІРЫ**, Р. *чикчѣр гусарские панталоны*.

с. *чѣкшире*, Р. *чѣкшѣра брюки*.

— Заимствовано из тюрк. *чакшер*. тж. (MEW. 36; ГСл. 414).

**ЧИЛІБУХА**, Р. *чилѣбухи* (и *пельбуха, кучеляба*) *растение strychnos nix vomica*.

— Matzenauer (CSl. 138) с уверенностью считает заимствованным, но откуда?

**ЧИЛІГА**, Р. *чилѣги растение, полукустарник cytisus*; *чилѣжник* (часто у Аксакова).

— Неясно. Вероятно, заимствованное.

**ЧИН**, Р. *чѣна*, М. *чѣне порядок; устав; ран; звание, сан* (напр.: «чин литургии», «духовного чина», «чины военные и гражданские», «чин полковника» и др.); *чѣнный степенный, благовоспитанный; чѣнно благопристойно; чѣновный имеющий чины* (большие); *чѣновник состоящий на государственной службе; чѣнить, чѣню, чѣнишь делаю; устраиваю, упорядочиваю* (но *чѣню, чѣнишь накладываю заплату, исправляю, зашиваю* и т. п.); *причинить, учинить* (причинишь, учинишь), *починить* (починишь), *начинить* (начинишь); *причина; причинный* (севск. *припадочный, большой*); *начѣнка, чѣчѣнка; причинять, учинять* и проч. В цсл. *чинолюбѣе, чѣнопочѣтаніе, чѣноначѣліе*.

укр. *чин действие; способ, образ; ран* (из рус.); *чинити делать, исполнять*. бр. *чѣн; чѣниць; чѣнно благопристойно*. др. *чѣнъ порядок, устав, сан, должность; чѣнити; чѣновникъ* и др. сс. *чѣнъ порядок, устав, сан; чѣнити, чѣнж*. сл. *činiti činiti делать, устраивать* (*činiti просеять жито*). б. *чѣн угощение зятя тестем в первое воскресенье после свадьбы; чѣн; класс, парта; чѣня делаю*. с. *чѣн порядок; вид, форма; дело, поступок; должность; действие* (в драме); *чѣнѣти, чѣниѣм*



*делать; околдовывать, чаровать; сеять (жито); чини мы се мне кажутся; чиню на самом деле, фактически. Ч. čin, стар. способ, образ, причина; ныне действие, дело; činiti делать; příčina причина; účinek действие. П. czyn дело, действие; czynić делать, действовать; czynny деятельный, действительный; przyczyna причина. Вл. činíc. Нл. cunić делать.*

— сскр. cinōti, śayati *накладывает, собирает, наваливает, соединяет, строит; śayas куча; kāyas тело. Зенд. śayaiti, činvaiti изыскивает, выбирает; в соединениях с vī-разделяет. гр. ποιέω (из \*ποιέρω) делаю. лит. užkisti (linūs) класть (лен) для просушки; ātkisas segetes, quae in hypocausto siccan de rite locantur (Буга, Известия, 17, 1, 19. Ср. BEW. 156 и сл.; Osthoff, ВВ. 24, 119; Meringer, IF. 17, 155; BEW. 378. Против этого Уленбек, AiW. 91). Образование: чи-нъ; суф. -нъ- (янде. \*-печ-) (Meillet, Ét. 241; 453 и сл.). Склонение засвидетельствовано на -и- (-ъ-) и на -о.: МБд. чинюу.*

**ЧИНШ**, Р. чинша *оброк, подать, поземельный налог (в Польше); чиншевий; чиншевик крестьянин, платящий поземельную подать; оброк.*

**укр.** чинш *плата, оброк за землю. бр. чынш тж. П. czynsz тж., czynszownik платящий чинш или получающий ею (помещик); czynszowy. Ч. činže и cinže тж.*

— Заимствовано из пол. В пол. и чеш. из нем. zins. срвнм. zins *налог, подать, пошлина* (ср. Matzenauer, CSI. 139). В герм. из лат.

census *оценка, налог* (см. KEW. 418). **сс.** кивьсь *sensus* (ОЕ. 72 р., 78 р.) из гр. χῆνος. См. Фасмер, Эт. III, 88; ГСл. 414 под чинш.

**чирей**, Р. чирья *веред, нарыв, болячка; чирястый покрытый чирьями; диал. начиреть нарвать; диал. сиб. чвр замерзлый сверху снег; чиреть твердеть, подмерзать (о зимней дороге); севск. чирьяк чирей* [говорят иногда «чирьяк» под влиянием червяк].

**укр.** чиряк *чирей; чирякуватий покрытый чирьями. сл. čir, čiraj. б. чирко чирей, укр. с. чір. П. czugak тж.*

— Неясно. Matzenauer (CSI. 139) сравнивает гр. σκίρρος *затвердение, затвердевший нарыв, σκίρρος твердый, грубый*. Это сомнительно (ср. BEW. 157). Ильинский (РФВ. 70, 259).

**чирікати**, чирікаю, чирікаеш; чилікати, чіркати *издавать звук чир-чир (преимущественно о воробье); чирок, Р. чирка род малой дикой утки; чирёнок, М. чирята птенец чирка; севск. чурокан сверчок (образовано, как таракан).*

**укр.** чирчикати (о ласточке); чиркун *род птички, звук; чирка чирок (утка). сл. čiriti чиркати. Ч. čirek чирок. П. czugukač чирикати, диал. czuganka чирок. Нл. čerka чирок.*

— Звукоподражательное (ср. BEW. 157).

**число**, Р. числá *количество, счетом определенное; цифра; день месяца, числовбй; числить, число, числишь; числять, вычислять, пере-, рас- и проч.; численный; числитель,*

(в арифметике); числительный (в грам.); численность; перечисленные, счисление и др.; бесчисленный, многочисленный.

укр. число; числити. др. число; чисмя, Р. чисмене (Срезн. М. 3, 1525); числити. сс. число; чисма число, количество. сл. číslo число, счет; осмотрительность. с. стар. число число; четки; числовица три нитки (часть пасма). ч. číslo число.

— К честь, чту (чисти, чьтж): чи сло. суф. -сло-: \*чит-сло, отсюда число по ассимиляции зубных; чисма, суф. -смен-: \*чт-смен-, отсюда И. чисма, Р. чисмене (Вондрак, SIGr. I, 278; Meillet, Ét. 414; 422; Brugm. Grdr. II, 1, 243, 373; BEW. 157).

**ЧИСТ** чиста, чисто; чистый *незамаранный*; срвн. чище, нечислый *дьявол, бес*; нечистая сила *тж.*; нечисть *чертовщина*; чистить, чищу, чистишь; очищать, вычищать, под и др.; севск. чистяк *трава чистотел chelidonium majus; красивый, видный, дородный парень*; Чистякбв (нередко в фамилиях); чистота; чистка *очищение*; чистоган *наличные деньги*, обыкн. чистоганом; чистец *растение geit urbanit*; диал. вост. чистина *расчищенное место в лесу*; чистец *название разных трав, геит урбанит* и др., чищба, рбсчисть *новое из-под вырубленного и выкорчеванного леса*; чища, чистилице, чисто-плотный, чистовисание, чистосердечный и др.

укр. чистий; чистити; чистець, чистик *названия разных растений, chelidonium majus* и др. бр. чыспык *chelidonium majus*; чыстѣха *чисто-плотный*. др. чисть; чистити; чистьць

*олово*; чистота; чистосердие и др. сс. чисть; чистити, чистьж. сл. čist: čistiti, čistim. б. чист *чистый*; чисти *чищу*. с. чѣст; чѣстити, чѣстѣм; чистина *открытое чистое поле*; чистац *болотн., бесплодное яйцо*; чистац *stachys*. ч. čistý, čistiti, čistim. п. czysty; czystić; czystiec *чистилище*. вл. čisty. нл. custy. плб. ceist *чистый*.

— Перегласов. к педить, пещу. Образование: \*чид-ть, откуда чис-ть; суф. -ть- Ср. лит. skýstas *жидкий*; skáistas, skaistùs *светлый, блестящий*. дрпрус. skīstan В. *чистый*; skīstint *чистить*. лтш. schkīsts *чистый, светлый, стыдли-вый; жидкий*. schkīstīt *чистить* (ср. BEW. 157 и сл.; Meillet, Ét. 300; Вондрак, SIGr. I, 24; 441).

**ЧИСТА**, псл. (засвидетельств. один раз от XIII в. Срезн. М. 3. 1526) *утроба, vřdъc*.

— Неясно. Сопоставляют сскр. kōsthās *внутренности, утроба* (Fick, 1<sup>4</sup>, 28; Johansson, IF. 19, 132). Но это отвергается (BEW. 157).

**ЧИХАТЬ**, чихаю, чихаешь *собств.* мгрк.; диал. (широко распростр.) чхать, чхаю; чихнуть; чхнуть; чѣх, Р. чѣха, иногда чих *чиханье*; недо-чѣх *недоконченный чех*; чихѣта, чиханье; мждм. чхи!

укр. чихати, чхнути. бр. чхашь, чханка *чихота*. др. чех, Д. чеху и чху (примеры у Срезн. М. 3, 1580). сл. čihati, čiham. п. диал. czchać, czchnąć.

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения лит. skian-dėti. лтш. schkaut. сскр. chikkā *чех*; kṣāuti *чихает*; дрпрус. кыхаты, кьхати

(ср. BEW. 165 и сл.; Уленбек, AiW. 72; 94; Потебня, Эт. 3, 110). Ильинский (Известия, 20, 3, 78).

**ЧИХИРЬ**, Р. чихиря́, квкз., красное вино у кавказских горцев (встречается у писателей, напр. у Пушкина: «Чихирь отрадный подает»).

— Из тат. чыхыр (ГСл. 415).

**ЧКАТЬ**, чкáю, чкáешь ударять, попадать, стучать; тыкать; чкнúть; прочкнúть пробить, продырявить; диал. причкнуться пробираться; прочка ростки зелени, травы, только что показавшиеся из земли; диал. ниж. чкнáвый обидчивый; членораздельный (о человеческой речи).

С. чкáш, чкáм, чáчкаги, чáчкам копать, ковырять. Ч. čkati затыкать; čkati se икать, хлипать; čkavka икота. П. czkać się икать; czkawka, cзуkawka икота (и просто czkać икать. Дубр. Сл. 59)

— Вероятно звукоподражательное. Бернекер (BEW. 166) допускает сопоставление с диал. швейц. hick удар; нем. диал. hichezen икать. По Горяеву (ГСл. 415) к ткнуть. Это неверно.

**ЧЛЕН**, Р. члéна, книжн., в нар. неизвестно, часть целого; орган; (напр. член общества; тела; рука, нога и проч.), грамматический член (напр. ó, ѱ, тó; le, la, les; der, die, das); члéнный (о грамм. форме); расчленить разделить; члéнский (напр. билет, взнос); сочленение.

укр. челенко и челенок суства, кость (в пальце). др. из цсл. члéнь, члeнь, чьлéнь (Срезн. М. 3. 1536); члавкь член, часть тела. сл. člén суства, член, кость. б. члан (у Дюв.;

BEW. 139) сук, ветвь; член грамм. член (из рус.). С. члán член, суства; отделение виноградника; члáнак лодыга, лодыжка (члeн рукоятка, ручка не сюда это из срвнн. См. черен, черенок. BEW. ibid.). Ч. člen член, суства; článek суства, звено. П. čлон; członek член; вл. člonk. нл. clonk тж.

— сскр. kátas м. kaṭis, kaṭi ж. бедро. гр. κῶλον член тела у человека или животного, преимущественно нога; κωλέα, атт. κωλή ляжка (у животных); κωλήν, — ἦνος; κωλεος тж.; κώληψ, — ἦπος подколенок. гот. \*halths. дрсев. hallr наклонный. дрвнн. hold тж. ннем. halde склон, отлогость. гот. (vilja-) halthei склонность. лит. atsi-kaṭi опираться; atkalta (atkaltė) спинка (напр. у стула). Образование: чле-нъ, тема, м. б., на и (-ъ-): \*qel-но- или \*qel-ни- (ср. Meillet, Эт. 454; MSL. 14, 375; BEW. I. с.; Уленбек, AiW. 39; Boisacq, DEG. 543. Другая литература у Бернекера). Вероятно, сюда же колeно (см. э. с.).

**ЧМО́КАТЬ**, чмо́каю, чмо́каешь издавать губами звук вприсос; громко целовать; чмо́каться целоваться; однокр. чмокнуть; почмокивать чмокать часто; жм. чмок!

укр. чмокати, обыкн. цмокати; жмдм. цмок! бр. цмокаць, цмоквуць целовать. П. стокаć, стокпаć тж.

— Звукоподражательное. Относ. образования ср. шайкать, твякать и т. п. Ср. подобного же происхождения нем. schmatzen громко целоваться, чмокать (первоначальное значение есть громко чавкать. См. KEW. 329) (ср. ГСл.).

**ЧОКАТЬ**, чокаю, чокаешь *стучать слегка*; чокнуть *стукнуть*; чокаяться, чо́и гся *стучаться стаяками, рюжками*; чоканье, мждм. чок! *стук!*

укр. мждм. чок! *о стуке подков*. сл. čok колода, чурбан; čokat *коренистый*; čokelј *палец*, čuklја *кумля*. б. чокара, чукара *небольшое скалистое возвышение*; чокур *корни виноградной лозы*; чук *молот*; чук-чук мждм. *стук-стук!* с. чок *обрубок дерева*; чоккя *кочерыжка* (капустная); *кукурузный початок без зерен*; чокв *тж.*; чук; чўка *собств. толпа холмов*; чўкан *баран без ушей*. п. диал. czoкаc *щелкать*.

— Звукоподражательное. Основное значение *стучать, толкать, щелкать*. Отсюда *бить, рубить, обрубатъ*; отсюда *колода, чурбан, обрубок* (ср. серб., болг.). Ср. подобного же происхождения слова ром. ит. ciocco *обрубок*; дрфр. choque *ствол*, нфр. choc *толчок, удар* и др. нгр. тсѡхачос *молот*, обыкн. тсѡхачи; тсѡхачиѡ *стучу в дверь* и др. алб. tšuke *вертушка холма*.

**ЧОЛМА**, Р. чолмы, диал. сев., *залив*.

— По объяснению Вилкунда (Погодиль, ЖМ, нов. сер. 42, 99), заимств. не из фин. salmi *тж.*, а из лопар.

**ЧОПОРНЫЙ**, -ая, -ое *напыщенный, изысканно-вежливый, не в меру важный*; чопорность.

укр. чепурний *чистый, опрятный, красивый*; чепурити, -ся *прихорашивать*, -ся; чепуруха *опрятная женщина, щеголиха*. бр. чепурні; чепуриць, -ца *тж.* сл. čereriti se

*распускать перья; важничать*. ч. čeruti se *топорщиться, хохлиться*; мб., čirега *расторопный, проворный, бойкий человек*; čirеgу *проворный, ловкий*.

— Неясно. Бернекер (BEW. 143) соединяет, впрочем, неуверенно, с диал. ч о р *виноградная ветвь, побег*. б. чепь *сук*; чепка *виноградная ветвь* и видит здесь параллельную форму без -р- к щепать (ščerati). Едва ли возможно соединить с ч о п ъ, которое, без сомнения, в рус. есть заимствование. Горяев (ГСл. 415) разделяет ч е - порный, в ч е - видит т ще-; -порный, -пуриться не объяснено. Сюда же, по его мнению, чепыжиться (есть тмб. чапыжиться *чваниться, важничать, рядиться*. ДСл. 4, 599) из четце- и -пыжиться. Последнее вероятно. Соболевский (Наблюдения, 3, 62).

**ЧТО**, мстм. вопр. — относ. quid, quod (произ. обыкн. чтѡ; диал. ште, штѣ, члю, ча), Р. чегѡ, оч. часто чевѡ, севск. чагѡ. Д. чему́. Т. чем, по образцу кем. М. чѣм; неопрд. что-то, что-нибудь, что-либо; севск. что-сь (произ. што-сь; ласк. форма что-сичка); в значении союза: что (дополн., следств.), чтобы, т. е. что бы (цель); ни-чтѡ, ничегѡ (севск. ничѣга); ни-чтѡжный; уничтѡжить, уничтѡжѡть; нїшто, в вып. «нїшто ему» *так ему и следует, поделом*.

укр. що; диал. черн. шо. бр. што. др. чѡто, что, што. сс. чѡто, Р. чесо, чѡсо, чѡсого. сл. стар. ništer (ni-čto-že), zaništrovati *презирать*. б. што (шо, чо, шо). с. штѡ, Р. чѣга. вл. što. нл. стар. sto. зап.-слав.: ч. со, стар. čso. п. со, стар. czso. вл. čo,

в выпр. «па ёо» и т. п. нл. со. плб. сй что.

— что из чь-то. Простое И. В. \*чь сохранилось только в некоторых сложениях: сс. оуни-чь-жити; ня-чь-же ничто, ничесо. срх. чакав. ча [по Бернекеру, из чь (ср. севск. ча; напр. в выпр. «ча ты плачешь?» что ты плачешь, чего ты плачешь, почему плачешь и т. п. (?)]; сл. pi-ċ. ч. стар. pi-ċ, ныне pi-c. п. pi-c; w-pi-we-cz и др. (см. BEW. 164). Впрочем, некоторые из этих примеров могут быть и иначе истолкованы: чь из инде. \*q<sup>h</sup>id, которое соответствовало муж. и жен. \*q<sup>h</sup>is (ср. зенд. ciġ. гр. τίς. лат. quis); но в слав. этот муж. и жен. вытеснен формой \*q<sup>h</sup>os (которая образована по В. муж. \*q<sup>h</sup>on и сред. \*q<sup>h</sup>ot). ср. сскр. kās. зенд. kō. лит. kas. гот. hwas. лат. qui и слав. къ-то. К этому къ-то и форма сред. рода чь-то; ср. сскр. cid энклитическая частица. зенд. -cit. гр. τι. лат. quid. ос. pid. гот. hwi-leiks каков. Р. сслав. чесо — единственное слово, где уцелело старое окончание родительного -so: ср. гр. τέσο. дрвнм. hwes. гот. sahūā. Форма чьсо есть контаминация чьто и чесо; родит. чесо и чьсо были столь ненормальные в слав., что к окончанию -со было прибавлено обычное -го: чьсого. Эта форма оказала влияние на дат: чесо-моу, чьсо-моу. О рус. творительном чем см. выше [любопытно отметить, что в севск. говорят чим и ким. Здесь, кажется, обратное явление: влияние старого чим на кем (?)] (ср. Meillet, Gen.-Accus. 114 и д. Вондрак, SlGr. I, 37 и др. и Pedersen, KZ. 38, 420. Замечания на это у Вондр., l. c. BEW. 164

и сл. Сб. Ф. 219 и др. Вrugm. KvGg. 402 и др. Ильинский, Архамизмы и новообразования прслав. яз. 41 и д. Сложн. мстм. 51 и д., 139 и д.).

**чубарый**, -ая, -ое *кратчатый, мешаный* (с рыжими пятнами по белому, серому; о конской масти, также о пятнистом тигре, гиене).

др. чубарь, чюбарь *пестрый*; чубарина *пестрина*, *пятно* (засвидет. от XVI в.: «Бархат чюбар, по белой земле чубарины черны». См. у Срезн. М. 3, 1544).

— Неизвестного происхождения. Вероятно, заимств. Matzenauer (CSl. 141) уверенно считает восточным, но каким восточным?

**чубу́к**, Р. чубука *мундштук для трубки, деревянная цевка, на которую насаживают табачную трубку*; диал. юж. *виноградный черенок для посадки*.

укр. чубук *мундштук для трубки*. б. чибук, чубук.

**чү́га**, Р. чүги, диал. кур., *долгий кафтан*. бр. чугай *армяк*. укр. чуга; чугай *род верхней одежды*. др. чюга *узкий кафтан* (Срезн. М. 3, 1546. Засвидет. с XVI ст.). б. чоха *сукно*; чохень *суконный*. с. чоха, чо́жа *сукно*.

— Из тур.-осм. чоха, чока *сукно*. МТЕ. 1, 270. BEW. 159.

**чугун**, Р. чугуна *первая выплавка железной руды; горшок из чугуна*; чугу́нный; чугу́нка *железная дорога*.

укр. чавун *чугун*; *чугунный горшок*; чагун *большой медный горшок* и диал. czugun, czuhun.

— Заимств. из тюрк., ср. тат. каз. чуйэн. чагат. чуйун (Радл. Сл. 3, 2171; Корш, АЯ, 9, 496).

**чужой**, -ая, -бе (изредка чужа́, напр. «чужа́ дальняя сторбнка»), не свой; не родня; не знакомый; иноземный; книжн., из цсл., чужд, чужда́, чуждо; чуждый далекий, сторонний, несвойственный; нарч. вчуже; чужак, чужавин чужой человек, неблизкий; чужбина чужая страна, не родина; книжн. отчудить, отчужд́у, отчудить *кнутить принудительно* (напр. землю у частных лиц под государственную постройку: крепость, железную дорогу и т. п.); отчуждение; отчужда́ть; чужда́ться; чужеземный, чужеземец, чужестранный, чужейдный, чужесельский и др.

укр. чужий; чужатся *чуждаться*; чужанина *чужак*; чужина чужбина. бр. чужбина; чужальца. др. чужь, чюжь (и чюждь) *чужой, чужеземный*; чюжатся *удивляться*; чюжеземьць. сс. штоуждь, тоуждь и чоужчь *тж.* сл. туј. б. чужд *чужой*; чужина, чуждина *чужбина*; чужденец *чужеземец*. с. тўһ, ж. тўһа *чужой*: тўһин *чужестранец*; тўһити се, тўһим се *чуждаться, стесняться*. ч. сизі (из сизі); сизак *иностранец, чужак*; сизина *чужбина*; сизити се *чуждаться*; сизовѣрес *иновереи*. п. сідзу *чужой*; сідзозіеміес *чужеземец*. вл., нл. сизу. плб. сездзі *чужой*.

— Старое заимств. из герм.: гот. piuda *народ*. дрсев. thjodh *народ, племя, люди*. дрсак. thioda, tisd. анс. thēod. дрвим. diota, deota; deot *народ, люди* (я др. герм. см. А. Торг, 185). Общеслав. тема tjudjé (ср. рус. чужой); отсюда сс. штоуждь

и проч. форма сс. тоуждь (Мар., Зогр., Асс. Ев., Супр.) тоузь (Киев. л. IV, 6, 10). с. туһ есть результат такой же диссимиляции j, как в зьж, витьж. Обе формы уцелели потому, что слово это иностранное (Meillet, Ét. 175). [Форма стоуждь, встречающаяся в Эвхол. и Супр., м. б., из контаминации штоуждь и тоуждь или же по диссимиляции штоужь в стоуждь.] Значение объясняется тем, что германцы были для славян чужие хат'εξουήν, вѣмцы, βάρβαροι (ср. MEW. 357). Брандт (Доп. Зам. 170 и сл.) пытается вывести обе формы из слав., предполагая формы \*tjud- и \*tud- (древнее \*teud-, \*toud) и связывая с нарч. тоу там и с гр. ἐν-τευθεν: téudhjo-, teuchjō-; первоначальное значение могло бы быть *тамошний*. Форма стоуждь объясняется применением к стоудь *стыд*, «чужой, как бы постыдный, скверный, поганый». Трудно согласиться.

Обнорский (РФВ. 73, 84 и сл.) отвергает заимствование из гот. ввиду существования двух форм штоуждь и тоуждь, ибо эти формы не могут быть выведены одна из другой.

**чума**, Р. чумы род заразной мировой язвы; чумной зараженный чумою; одурелый; очуметь одуреть; очумелый одурелый, сумасбродный; зачумленный зараженный чумой.

укр. чума́. п. dżuma (и szuma) *тж.* др. болг. чюма прыц (засвид. от XIV в. Соболевский. Набл. 2, 18).

— По Миклошичу (MEW. 419). из тур.-осм. чума. По Бернскеру (BEW. 163), из рум. сіума зародыш; дрром. tšumă *шника, нарыс*;

**морозная язва** [это из лат. сума, которое из гр. *χύμα* зародыши] (ср. Радл. Сл. 3, 2188). Соболевский (I. с.) соглашается с Миклошичем. Младенов (АЯ. 33, 7 и д.).

**чумазый**, -ая, -ое *грязный, неопрятный, нечистый*; чумаза м., чумазик *грязнуля*.

— Неясно. Повидимому, сложное чу-мазый; ср. черно-мазый (дов. употр. севск.); если так, то вторая часть к мазать; первая неясна [нет ли какой-л. связи с чупка *свинья* или чучело *пудало?*].

**чума́к**, Р. чумака́ *ложовой извозчик на возах*; каз., перм. (и севск.) оч. обыкновенное прежде; ныне выходит из употребления; старики говорят еще; *целовальник, кабатчик, сиделец в кабаке*; чумацкий; чумаковать.

**у́р.** чума́к; чума́цкий; чумакувати. **бр.** чума́к *обвездчик* (во времена откупов).

— Неизвестного происхождения. Некоторые считают тюрк. чума́к *извозчик*; другие производят от чума́на том якобы основании, что для предохранения от заразы намазывали дегтем штаны и сорочку (си. у Горяева, Сл. 417).

**чума́н**, Р. чума́на, диал. симб., каз. *луг, загнутый по краям, на котором катаются с горы, возят снег* и т. п. (встречается у С. Аксаклова); сиб., волг. *берестяный кузов, лукошко* и т. п.

— Вероятно, заимств. из тюрк.

**чуми́чка**, Р. чуми́чки *уполовник, большая ложка у стращух,*

*поваров; грязнулька, неопрятная женщина, замазура.*

— Вероятно, сюда же др. чумь, чюмь *ковш*; чумокъ *ковшик* (засвидет. с XIV в. Срезн. М. 3, 1552).

— Вероятно, заимств. из тюрк. ср. тат.-каз. чумыч *ковш* к чум *окушать, погружать*.

**чу́нки**, Р. чу́нок ж., диал. арх., ол., нвг., влгд. *санки, салазки*.

— Заимств. и фин. См. под са́ни.

**чу́р** (косв. падежей не встречается), м. б., лишь Р. чурá (ср. Поттебня, Эт. 3, 56 и д.) *граница, грань, черта*, как видно из выр. *через-чур через меру, через край*; мждм. чур! *означает запрет, уговор*; напр. в играх: «чур меня!» *не трогай меня, не касайся*; при общей находке: «чур, мое!»; чурáть, зачурáть *ограждать словом чур*; зачураться *оградиться этим восклицанием*; чураться *удаляться, чуждаться*.

**у́р.** *пур!* *прочь* (желание избавиться от чего-нб., не иметь с кем дела); *стой! погоди* (запрет, непременно условие), напр. «цур ий, пек вид нас! каже Олена», «цур тоби пек!» (Гринч. Сл. 4, 437). **бр.** *пур!* и *чур!* *чур!* (напр.: «чур мое!», «чур, никому не браць!», «дзг!йте себе, чур мене» *кроме меня, без меня*. Нос. Сл. 691; 703). п. *сиг черт*; *сиг тоbie, рек тоbie убирайся прочь* (из укр.).

— Бесспорно не объяснено. Поттебня (I. с.) думает, что в разных выражениях с *чур* есть значение *предела*; родит. падеж в выр. «чур меня», **укр.** «цур дурня» *означает предмет, от которого происходит удаление*; то же в «чураться кого», **укр.** «одцураться кого»; дательн.

в «цур тобы» означает предмет, которому предстоит удаление. В родит. *чурá* можно видеть родит. предмета (самого чура), от коего нечто удаляется. Если допустить родство этого чурá с чурка, укр.-бр. цурка *отрубок дерева*, то можно думать чур *кол* (в чарах и заговорах для удаления враждебной силы). [Здесь же интересное объяснение «пек». См. примеры выше.] Некоторые (напр. см. у Потемни, I. с.) думали, что *чур*, *цур* означает *домашний очаг и домашнего*. Горяев (Сл. 417) находит в чур четыре значения: «древнее мифологическое существо, род» (отсюда де пращур); «название домашнего пената, т. е. огня на очаге; название места, освященного чуром для рода и межи; название освященного права родовой собственности» (ср. Афанасьев, Поэт. возр. славян, 2, 93), Бернекер (IF. 10, 152) сравнивал срвнм. *ge hūge тихий, приятный*. драгг. *hūge дружеский*. дрсев. *hūgg кроткий*. дрвнм. *ingibiuri*. нем. *ungeheuer*, но в словаре (BEW. 163 и сл.) отказался; здесь он идет от мждм. чур-чур!, которое в рус. субстантивировалось, и, между прочим, задает вопрос: не есть ли это эвфемистическое выражение вм. черт, в роде нем. *Deiſal (-teufel)*, фр. *diantre (-diable)*. Gauthiot (MSL. 16, 88 и сл.) считает заимствованием из чуваш., ср. соврем. чуваш. чар (*tšar*) 2-е лицо пов. накл. от глагола, имеющего значения: *держатъ, удерживатъ, останавливатъ, останавливаться*, которое прежде, вероятно, приближалось в вокализме к рус. чур. Если допустить эту этимологию, то легко, по его мнению, объяснить все значения (см. выше) в рус.: чур!

через-чур. В пол. мждм. чур! сначала приняло значение назад!, затем угрозы и стало сочиняться с Д., как и в брус.; отсюда *сиг тоbie убирайся к чорту!*, и в конце концов сиг стало означать *чорт*. Насколько все это верно?

**чурбан**, Р. чурбана *короткое бревно, толстое полено; неповоротливый, лютый* (о человеке); диал. во мн. м. (напр. в севск.) чурбáк *тж.*; чурбáчбк; чурка *небольшое бревно, полено дров, деревяжка*; чурáк *тж.* (это реже).

укр. цура, цурка *палочка*. бр. цурка *обрубок, щепка*.

— Неясно. В основании этих слов лежат, повидимому, чур- с различными распространениями. Едва ли верно, Горяев (Сл. 417).

**чурйлка**, р. чурйлки *ночная птица козодой caprimulgus*; чурйльа *замарашка*; у Кириши Д. чурйльа — *шуменья*.

бр. чурйла *неопрятный, страшный, чучело*; чурйлка *замарашка*. ч. диал. стар. *čuridlo неуклюжий; неудача, промах*. п. *czugulo бездельник, пьяница, дурак*.

— По Миклошичу (MEW. 37) и Бернекеру (BEW. 163), от собственного имени Чурила, вм. Кирила, из гр. *Κύριλλος*; ср. имя былинного Чурилы Пленковича. Почему именно это имя получило такое значение, сказать трудно. Кажется, это не совсем так. По крайней мере, чурйлка *козодой*, м. б. и даже оч. вероятно, как, между прочим, указывает Даль (Сл. 4, 639), звукоподражательное; ср. диал. названия сверчка: *цурукан, чурюкан* (севск.). Относительно значения в брус. и чеш. трудно сказать



что-либо определенное (ср. Андрон, Кондрашка).

**ЧУТЬ**, чу́ю, чу́ешь, диал. (напр. севск.) *обонять*, чаще *слышать*; общ. рус. чу́ять, чу́ю, чу́ешь *обонять, замечать, чувствовать, почуять*, за-, у-; *чуть немножко, едва, слегка* (напр. чуть слышно); *чуть не едѣа не*; часто *чуть-чуть едва, самую малость, еле*; нарч. *чутку*, чаще *чуточку немного*; *ничуть <sup>1</sup>нисколько* (напр. у Крыл.: «чуть-чуть тебя мне видно», «ничуть не пожалею»); чу́ткий *имеющий острые чувства*, чу́ткость *чувствительность*; *чутьё чувство обоняния; способность быстро и верно угадывать*; диал. чу́тный *слышимый* (напр. севск.: «его не чутно» не слышно); диал. (напр. севск.) чува́ть; обыкн. прош. чувáл, не чувáл *слыхал, не слыхал*; чу́ство; чу́ствовать (говорят: *чувствовать, чувствовать*); чувствительный *сентиментальный*; чувствительность; чувственный *плотский*; бесчувственный *нравственно черствый*; бесчувственне, прочувствовать, вос-, пере-, со-; расчувствоваться; мждм. чу! *слышишь? слушай!* [Соболевский (Л. 235) считает это слово остатком аориста во 2-м л.]. Сюда же: *очутиться неожиданно явиться*; из цсл. оцутить, оцутать, оцутение.

— сскр. kavíṣ *мудрый, умный, поэт, пророк*; ákūtam, ákūtiṣ *намерение, цель, умысел*; ákūvate *намеревается*. зенд. čəvīši *я ожидал, я твердо надеялся*. гр. хоёω *осматриваюсь, замечаю, понимаю*. анс. hā-viāp *созерцать*. лат. saueo, ēge *осматриваться, быть на стороже, опасаться*. Инде. \*qēu- (BEW. 162 и сл.; Улевбек, AiW. 49 и др. м.;

Boisacq, DEG. 48; WEW. 143; Barth., Air. W. 442; Zupitza, Germ. Gutt. 152 и сл.). Корень этот является также с предшествующим s- в след.: гр. θυσιαστας *жрец или жрица, наблюдающие за жертвоприношением*, анс. seāwīāp. дрсак. skawtoōp. дрвнм. scoiwōp *созерцать* и др. герм. (см. А. Тогр. 465 см. — цутить). С распространением -s-: гр. ἀκούω *слышу*. гот. hausjan *слышать*. лат. custos (Bezzenberger, BB. 27. 146). См. **чухать**.

### Ш

**ШАБАШ**, Р. ша́баша *еврейский праздник, суббота*; шаба́ш *конец работы* (нередко как мждм. шабаш! *довольно! стой, перестань!*); шаба́шевать *праздновать субботу* (о еврейх); шаба́шить, пошаба́шить *кончать работу*; шаба́шевка *празднование субботы у евреев*; безшаба́шный *беспардонный, бестолковый*.

укр. ша́баш, Р. ша́башу-, и ша́бас *еврейская суббота*, шабашуваты, шабашивка. бр. ша́бас *еврейская суббота*; ша́басоваць *шабашевать*; шаба́ш *отдых; довольно!* ч. šabes *еврейская суббота*. п. szabas *тж.*; szabasować; szabasówka.

— Из евр. šabbāth *суббота*. В рус. из пол. через укр. в брус.

**ШАВКА**, Р. ша́вки *род собаки, небольшая, косматая* (дворняжка и комнатная); ша́вкать (о собаках); ша́мкать (о людях).

укр. шавкати *звучно жевать, есть*; шавкун (*мукусная утка*). бр. шавкаць *говорит невнятно* (о беззубом старике); шавкун *кто шавкает*; шамкаць; шамшаць.

— Звукоподражательное.

1. шаг, Р. ша́га и ша́гу, М. ша́ге и ша́гу *passus*; ша́гом, ша́жком *не бегом, ступою*; ша́гает, ша́гаю, ша́гаешь *делаю шаг, иду шагом*; ша́гну́ть; ша́гистый с *просторным шагом* (о лошади); ша́гистика *маршировка*.

уּр. шагати *вырываться, остыливать* (о пламени); шагнути.

— По всей вероятности, преобразовано из \*сягъ, \*сягать (см. сягать). Относительно начального ш-: ср. сябрь: шабрь, совр. сябер: шабер (см. э. с.), шкура: скоро, севрюга: стар. шеврюга. М. б., здесь оказал влияние гортанный звук Х, ибо произносилось \*шах (об этом см. Соболевский, Лекции 120). Брандт (РФВ. 18, 8) возводит к \*шаг-из \*саг- (посагати), или же к \*саг- (посагати *ḡaḡeiv*). Второе, ввиду отдаленности значения, должно отпасть. Соболевский (см. у Горяева. ГСл. 417) также соединяет с сагати.

2. шаг, Р. ша́га, уּр., бр. грош, две копейки.

шагрéнь, Р. шагрéня *род тисненой кожи*; шагрéневый (напр. сапоги, башмаки). [Часто слышится: шигрень, шигреневый; стар. шагрин.]

— Новое заимств. из фр. *chagrin* *толстая ослиная или конная кожа* (ит. *zigrino*, диал. венц. *sagrín*, дрвм. *zager*, вдрл. *segrijn* производят от тюрк. *sagrí* *спина лошади, кожа со спины*. Schel. EF. 84. ГСл. 417).

шадрá, Р. шадры, диал. арх., *лриродная оспа*; шедра́ *тж.*, шад-

рина, шедрина *остинка, остинный шрам, ямочка*; шадривый, щедривый *рябой (лицом), конопатый*.

уּр. угор. шадровый с *трещинами* (Гринч. Сл., 4, 481).

— Заимств. из сев.-тюрк. шадра *пятнистый, пегий* (MEW. 336; ГСл. 417). Форма щедрa вследствие смешения с щедр.

1. шáйка, Р. шайки *банная посуда с ухом; барка* (? ГСл. 418).

уּр. чайка *род запорожской лодки*. б. шайка *морская лодка* (на Черном море; при входе в Дунай идет на веслах). с. шáйка *тж.*

— В значении *барка* (если такое существует), заимств. из тур.-осм. шайка *морская лодка*; но в значении *банная посуда* неясно. Едва ли это то же слово с видоизмененным значением. В бол. и серб. из тур.-осм. шайка *тж.*; уּр., по мнению Matzenaeger (CSl. 80), из тур.-осм. *каик* (см. э. с.). По Миклошчичу (TE. 162), из тур.-осм. шайка *Bagke*. Корш (АЯ. 9, 670) сомневается в тур. происхождении этого слова; впрочем (письмом), советует сравнить тур. чайкамака и кирг.-ног. шайкамак *полоскать*.

2. шáйка, Р. шайки *ватага, общество, скотнице* (дурных людей: воров, грабителей, разбойников).

— Неизвестного происхождения. Не назывались ли где-либо на юге шайками пиратские суда? (ср. Корш, АЯ).

шайта́н, Р. шайтана, диал., *чорт, нечистая сила, сатана*.

уּр. шайтан, шатан *тж.* бр. шáтан. п. *szatan*.

— Из тур.-осм. шайтан *тж.* В укр., брус., вероятно, из евр.-пол. (см. сатана) (в тур. из араб. Радлов, Сл. 27, 996).

**шакáл**, Р. шакáла, *хищный зверь canis aureus*, диал. кавк. чакáлка.

— Новое книжн. заимств. из зап.-европ. Фр. *chacal тж.*, нем. *schakal тж.*, чакáлка из перс. *šayāl* (афган. *šayāl*) через какое-л. тюрк. чакáл. Сев.-тюрк. шакал (ср. Корш, АЯ. 9, 494; ГСл. 418). (Первоисточник скр. *šgālās шакал*. Ср. евр. *šū'al лисица*, шакал. Уленбек, АiW. 315.)

**шалáнда**, Р. шалáнды, диал. чрнпр. *род. плоскодонного речного судна*.

укр. шалáнда *тж.* ч. *šalanda людская* (на мельнице или в пивоваренном заводе).

— Заимствовано, но откуда? Ср. фр. *chaland bateau plat*, *плашкот, плоскодонное судно*. В звуковом и семаснологическом отношении вполне совпадает, но каким образом могло быть взято из фр.? Не занесено ли моряками в Одессу, Севастополь и проч.? (ср. Matzenauer, CSI. 317). [Фр. *chaland* не объяснено удовлетворительно. Производят от срлат. *chelandium*, сргр. *χελάδιον род судна у византийцев*. Подробности у Schel. EF. 84; Diez. EW. 541 и сл.]

**шалаш**, Р. шалашá, *устроенное в поле, в лесу жилище из хвороста, соломы и т. п.*; шалáшник; шалáшный [изредка слышится салаш].

укр. шалаш *тж.* др. шалаш (рыбный. Дюв. М. 230). б. шалаш (у Дюв. нет). с. салаш *ферма*. ч. *salaš шалаш, пастушья хижина*. п. *sałasiz, szałasiz*.

— Заимств. из тюрк. салаш *тж.*, тат.-азерб. шалаш (MEW. 287, ГСл. 418). Едва ли имеет сюда какое-л. отношение дрсев. *skāle хижина*, приводимое Гротом (ФР. II, 459).

**шалбэричь**, шалбэрю, шалбэришь *болтаться без дела, шататься*; шалбэр *бездельник, шатуи*; шалбэрный; шалбэрник (дов. часто в севск.) *праздношатающийся*; шалбэрничать.

бр. шалбераць *плутовать*; шалбер *плут*; шалберный, шалберский, шалберство. п. *szalbierz плут, шарлатан, бездельник*; *szalbierka плутовка*; *szalbierstwo*.

— Из пол. через брус. (ср. Грот, ФР. I, 486). В пол. из нем. *salbader болтун, шарлатан* (MEW. 337, ГСл. 418). [Происхождение нем. *solbader* не объяснено удовлетворительно. KEW.]

**шалёвка**, Р. шалёвки, диал. юж. (очень употр. в севск.), *доска, потопыше теса, тес*; шалевáть *обшивать тесом*.

укр. шалевка *тж.* бр. шалевка, шалевáць *тж.* п. *szalówka тж.*; *szalowac*. ч. *šalovati настилать досками, палубить*.

— Из пол. В чеш. и пол. из нем. *schalen обшивать тесом* (Matzenauer, CSI. 317). Неверно Горяев (ГСл. 420).

**шалить**, шалю́, шалить дуричь, баловаться; шаль, Р. шáли дуричь.

*блажь* (мало употреб.); шалун, шалунья; шаловливый; шалость *баловство*; пошаливать; шалеть, шалёу, шалёшь, обыкн. о-шалёть *одуреть, потерять разум*; шалый, опалёлый *безумный*; чаще шальной, диал. юж. шалёный *безумный, беспамятный, одурелый*. Сюда же диал. кур., орл. и др. шалопут *беспутный, безрасудный*, шалопутить; общрус. шалопай, Р. шалопая *повеса, лентяй, неучага* [Даль указывает фр. *cheparraп негодяй, мошенник*. Это едва ли. Горнев (Сл. 420) нем. *schlüssel*. Тоже без основания.]; шалыган *тж.*

укр. шалёний *сумасбродный, шальной*; шалати *безумствовать*; шалопут *сумасброд*; шалиган *плутшика*; шалитися *слоняться*. бр. шалець *беситься*; шаліць; шаль *дурь, безумие*; шал *бешенство*, Мн. шалы, Р. шалоу *забавы, шалости*; шалёны *шалной*; шалыга *плут, лун*; шалоган *тж.*; шалоплут; шалохвост *хвастун*. сс. шалкн *fugens* (богом шален *ἑσπλῆκτος, daetonio correptus*. ML. 1131). сл. šala *шутка*; šaliti *ве шутить*; б. шала; шаля *се* (MEW. 336. У Дюв. вет). с. шала *шутка*; шале *в шутку*; шалити *се, шалім се шутить*; шалывау и шалција *шутник*. ч. šaliti *обманывать, морочить*; šaleп *обманутый; шальной*; šalný, šalebný *обманный*; šalba *обман, надувательство*. п. száł *исступление, ярость*; szaleć *безумствовать*; szalej *белена*; szalony *шалной, бешеный*.

— Неясно. Ср. лит. *paszēla шутки, гримасы*; *szėlytis szėlyjūs искажать лицо, строить рожи*; *paszėlės шальной, неистовый* (и др. См. Kurschat, Wb. 423; Нессельман. 515; MEW. 336). Pedersen (IF. 5,

64) относят к группе хахал, охол, гр. *ἄλλομαι прыгаю* (? Ср. Hirt, Abl. 111; Boisacq, DEG. 46).

**шалнёр**, Р. шалнёра, *петли, навески, крюки, смык*.

— Новое заимств. из нем. *schäpniер*. [По нем. из фр. *charnière тж.*; фр. соотв. лат. *cardinaria*, от *cardo, cardinis крюк*. Schel. EF. 87.] Относительно изменения р.л. ср. колидор.

**шалфёй**, Р. шалфёя и шалфёю *растение salvia officinalis*; шалфёйный.

укр. шавлія *тж.* сл. žobej. с. жалфија. ч. šalviје, šalvěj, šalvěje. п. szalwija. вл. žalbija. нл. žalbija.

— Заимств. из герм.: срвнм. *salveie, salbeie*. нем. *salbei* (первоисточник лат. *salvia*). (MEW. 337; Matzenauer, CSI. 317).

**шалыга**, Р. шалыги, диал. сев., часто в былинах, *посох*. кост.; вят. *плеть, кнут*; *крутая верхушка чего-либо; кочка, мель* (ДСл. 4, 638); шалыгать *стегать, хлестать*.

— Неизвестного происхождения.

**шалъ**, Р. шали *род большого платка*.

укр. шаль *тж.* ч. šal *шалъ; шарф*. п. szal.

— Новое заимств. из зап.-евр.: вероятно, через пол. Фр. *châle*, англ. *shawl тж.* (первоисточник перс. šāl *род шерстяной материи, плащ из нее*. Schel. EF. 84; Skeat, ED. 479).

**шаман**, Р. шамана *кудесник, волхв у якутов, чукчей, эвенков и*

др.; шаманский; шаманство; шаманить *кудесить, ворожить, ападая в неистовство.*

— Первоисточник сскр. śamaśa *устокоение, утоление, прекращение, душевный покой; śamaśuati успокаивает, утоляет, устраняет с пути, устраивает* (см. Уленбек, АiW. 303). Отсюда шаман *низший класс буддийских священников, занимающихся также врачеванием, колдовством и т. п.* В Сибирь проникло из Монголии.

**шамая́**, Р. шамая́ (и шема́я) *род каспийской рыбы aspius sturteades; шамайка.*

— Заимств. из перс.

**шамкаты́** см. шавкаты́.

**шампини́он**, Р. шампиньона *род гриба; шампиньонный* (соус и т. п.).

— Новое книжное заимств. из фр. champignon *тж.* В севск. этот гриб называют печерйцей [фр. от лат. campus (agaricus campestris); отсюда же ит. campignuolo *шампиньон*].

**шандáл**, Р. шандáла *род подсвечника.*

стар. (XVI в.) шандал, шандан, шандам *тж.* (Срезн. М. 3, 1581). б. шандал, шандан *тж.* (MEW. 337). У Дювернуа нет. с. стар. шандамь.

— Заимств. из тюрк. шамедан *тж.* [не из фр. chandelier. MEW. l. с.; ГСл. 418]. Неверно Matzeпауег (CSl. 318).

**шáндра**, Р. шáндры *растение конская ята, taraxacum.*

укр. шандра *тж.* п. szanta.

— Неясно. Вероятно заимствованные. Откуда?

**шáнец**, Р. шáнца *окоп, укрепление* (военн.-техн.); шáнцевый (инструмент, лопата и проч.).

п. szaniec *тж.*

— Заимств. из пол. (с XVII в.; засвидетельствовано в книге о ратн. строении. См. у Смирнова. Сб. А. 88, 325). В пол. из нем. schanze *тж.* (происхождение нем. не объяснено удовлетворительно. См. KEW. 317).

**шанова́ть**, шану́ю, шану́ешь, двал. юж. зап., *оказывать почтение, уважать.*

укр. шанувати *читать, уважать, оказывать почтение; шана, шанування почтение; шанба тж.; шановний уважаемый. бр. шановаць тж.; шанованне; шановны. п. szanować вести себя с достоинством; уважать друг друга; szanowanie уважение; szanowny почтенный.*

— Заимств. из пол. В пол. из нем. schonen *беречь, щадить* (ср. MEW. 337).

**шáпка**, Р. шáпки *головной убор* (обыкн. теплый); умен. шáпочка (детская, женская); шáпочный (материал); ср. «шапочное знакомство» *короткое; «шапочный разбор» конец церковной службы* (обыкн. в выр. «притти к шапочному разбору» *к концу службы*); шáпочник; шапочников; часто: Шапошников (в фамилиях); шáповал *мастер-валяльщик* (колпаков, шагерок, шляп); Шáповáлов (в фамилиях).

укр. шапка, шапочка, шапонька; шапкувати *снимать шапку* (при

взаимном приветствии); шаповал. **бр.** шаповал. **др.** шапка, шапка (засвид. с XIV в. Срезн. М. 3, 1581. В дух. Ивана Калиты наряду с золотой цепью, бармами: «чепь золота... шапка золота, бармы». Это «шапка Мономаха»). **б.** шапка, шапка. **с.** шапка (сл. šapelj *диадема*).

— К группе капа, капка (см. под капор, капот). Когда и где явилось начальное ш- в м. к-, сказать трудно. Бернекер (BEW. 484) думает, что в основании лежит фр. *chape* (*chapeau*); но эти формы встречаем в бол. и др. слав. Каким же путем могло сюда проникнуть фр.? Более понятны формы с начальным ч: ч. *šarka* *шапка*. п. *szarka* *тж.*; *покрышка над ворохом хлеба*. слов. *šarka*. вл. *šarka*. Это могло явиться вследствие изменения *ка-* в *кя-* (ср. MEW. 337. Karłowicz, *Slown. wug.* 111). [Из бол.-серб. заимствованы: тур.-осм. *шапка*. рум. *șarcă*. алб. *šarke*. Ср. G. Meyer, EW. 399. BEW. 1. с.]. МТЕ, 162 тур. *шапка*.

1. **шар**, Р. *шара*. Т. *шаром* (но *шаром* в вып. «шаром покатыть») *круглое со всех сторон тело*; *шарик*.

— Неясно. Брандт (Доп. Зам. 162) думает, что возможно объединить с шарити (см. э. с.) в основном значении *пешина, круглое пятно* (?).

2. **шар**, Р. *шара*, арх., блмр., *морской пролив, пропан* (напр. на Новой Земле Константин шар, Маточкин шар).

**шарабан**, Р. *шарабана* *род экипажа*; *шарабанный* (кузов, ход).

— Новое заимств. из фр. *char-à-bancs*; *собств. повозка со скамьями*.

**шаран**, Р. *шарана*, диал. ввр.: *рыба карп*; *шаранец*.

укр. *шаран*. **б.** *шарань*. **с.** *шаран тж.* (см. под 2. шаритя).

— Заимств. из тюрк. *шаран* (ГСл. 418). Впрочем, кажется, вернее к 2. шарити в значении *пестрить*; *собств. пестрый* (ср. MEW. 337).

**шарахнуть**, *шарахну*, *шарах-вешь бросить сильно, ударить со стуком*; *шарахнуться броситься, удариться; испугаться и броситься в сторону* (о лошади и т. п.); *севск. мждм. шарах! бух! трах!*

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения *шаркать, шорох, шуршать*.

1. **шарить**, *шарю*, *шаришь* *искать ощутью, рыться, ощутывать*; *обшарить*.

— Неясно. Горяев (ГСл. 418) сравнивает нем. *scharren* *копать, рыть, выкапывать* (?). Брандт (Доп. Зам. 162) склонен соединить с 2 шарити, шар (см. э. с.), хотя примирить значения не берется.

2. **шарити**, *шарьж*, *шариши*, **сс.** (и др.) *красить*; *шар* *краска*; *шаровень* *красильный*; *шарота* *краска*; *шарьчий* *Иоуафос*; *шарьница тж.*; *шарити сь цветиться*. В совр. рус. *шара* *дикая краска* (у маляров). новгр. *шарило* *растение синяк* *сшнит*.

укр. *шарити* *краснеть* [сюда?]; *пошар* *пространство земли* (у Гривачев). **б.** *шаря* *пестрю; вышиваю; прививаю оспу*; *шар* *цвет; узор*;

шарен *пестрый, узорчатый*; шарка *узор, вышивка*; оспа сюда же: шаран *карт. с. хрв. шър пестрый; шър краска, окраска; пестрота; спектр*; шара *пестрота, рисунок*; шарен *пестрый*; шарити, шарам *красить, вышивать*; шарая *печатать, печать* (о лошади); сюда же шаран *карт* (т. е. пеструшка); шаров *рябой пестрый* (о собаке). М. б., сюда же п. obszag *пространство, простор*.

— Неясно. Брандт (Доп. Зам. 162) думает, что первоначальное значение шар- *пежина, круглое пятно*; отсюда шарити *пятнать, пестрить* и проч.

**шаркать**, шаркаю, шаркаешь *шуршать, скрести, тереть звучно; волочить, шуршать* (ногами, бруском по косе); *кланяться, лстить*; шаркнуть; *расшаркнуться, расшаркиваться почтительно, униженно раскланываться*; шарканье (у Сер. Аксакова о точении кос лопаточкой); шаркун *кто при ходьбе волочит ноги; светский человек, модник*; шаркотвя *шуршанье, шарканье* (ногами); диал. ол. шарки, шарканцы *беговики, туфли*.

укр. шаркнути *провести по косе лопаткой*; шарконути *коснуть*. бр. шаркаць *шаркать* (ботами).

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения шурш а т ь.

**шарлатан**, Р. шарлатана *обманщик, хвастун, мун*; шарлатанка; шарлатанство.

[ч. šarlatan; šarlatanství. п. szarlatan; szarlataner ja *шарлатанство*].

— Новое заимств. из фр. charlatan *тж.* [Во фр. из ит. ciarlatano от ciarlare *болтать вздор*].

**шарлах**, Р. шарлаха *яркокрасная краска; шарлаховый красный, алый, багровый*.

др. шарлат, скарлат, скорлат *род дорожной материи* (красной). б. стар. скрѣлато. с. (стар.) скирлеть (ML. 851). сл. škarlat, škerlat. ч. šarlát *соссит, color coccineus. šarlach скарлатина*. п. szarlat, szkarlat *соссит, color cossineus; szarlatny пурпуровый*. вл. šarlat, čorlach *тж.*

— Новое заимств. из нем. Scharlach *тж.* В друс., м. б., из сканд. scharlaf или же из зап.-европ. через пол. В чеш., пол. из срвнм. scharlat, scharlach. Ср. Matzenauer, CSI. 319. (О происхождении этой группы см. под скарлатина.)

**шарманка**, Р. шарманки *орган, с которым ходят по улице; шарманщик кто ходит с шарманкой*.

укр. катеринка; катеринщик *шарманщик*. бр. кацерынка *шарманка; колесо, на котором, по народной молве, истязали прелюбодетей-убийц* (Носович, Сл. 231). п. katagunka, диал. szejne-katagynka.

— У Дая (Сл. 4, 641) сказано, будто от нем. песни Scharmante Katherine. То же повторено Горевым (ГСл. 419). Шифнер (АЯ. 2, 194 и д.) говорит, что слышал в Петербурге, будто название от песни Генриха IV, начинающейся словами: Charmante Gabrielle, которую пели при первых явившихся в России шарманках; о песне же Charmante Katherine не слышал. Karłowicz (Słown. wуг. 263) думает, что эпитеты charmante, schöne относились к какой-нибудь марионетке (ибо при шарманках показывались марионетки); и какую-нибудь краси-

вую марионетку могли называть «прекрасной Катей»; затем название перенесено на инструмент (катеринка).

**шаровáры**, Р. шаровáр (и диал. шаровáров) ж. Мн. *широкие штаны*; шаровáрный (материал, карман).

укр. шаровари. б. шáлваре. Мн. с. шáлваре, Р. шáлвáра. п. Мн. szaga-waгу, Р. szagawaгbв тж.

— Заимств. из тюрк.: тур.-осм. шелвáр. нар. шáлвáр *широкие штаны*. В каком отношении укр. и пол. сказать трудно; могли от турок принять первые украинцы, могли и поляки. В рус. из укр. (ср. MEW. 337; GE 164; Matzenauer, CSl. 80). В тур., кажется, из гр. *σαράλλα*, *σαράβαρα*, *σχαράρα* *длинные восточные штаны*.

**шáрпать**, шáрпаю, шáрпаешь диал. кстрм. юж. *дергать, драть, чесать*.

укр. шарпати тж. шарпанiна *терзание; суета; грабеж, награбленное добро; шарпак оборванец*. бр. шарпáць *рвать, дергать*; шарпанiна *резня; спешная работа; кушанье в роде крошки*. п. szagraб *рвать, дергать, терзать, раздирать*; szag-racз *палач, мучитель*; szagranina *добыча, грабеж*.

— Заимств. из пол. через укр. и брус. В пол., вероятно, из нем. scharben, schárgben *крошить* (мясо, овощи) (?).

**шарф**, Р. шáрфа *шмырка, носимая вм. кушака, шейного платка; шарфовый*.

п. szarfa тж. (ч. sagra. вл. тж.).

— Новое заимств. из пол. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 326) (в пол. из нем. schárgre тж. В нем. из фр. écharpe. KEW. 317). [Почему в рус. не \*шарфа?]

**шáстать**, шáстаю, шáстаешь, диал. (напр. употреб. в севск.) *болтаться, шататься*; мждм. шасть о внезапном появлении (напр. у Крылова: «Из лесу шасть на них медведь, разинув пасть»).

укр. шастати тж.; шаснути *мелькнуть, пробежать*; мждм. шасть тж. бр. шáстаць *метать, бросать с шумом*; шастáць *качать*; шáстаць-ца *шататься, вертеться около чего*; мждм. шасць, шась о внезапном появлении. п. szastać *шастать, шаркать*; мждм. szast.

— Звукоподражательное. Неверно Горяев (ГСл. 419). лит. szast *шмыг, шасть* из пол. Leskien, IF. 13, 206.

**шáтáть**, шáтáю, шáтáешь *колебать туда и сюда; шататься колебаться, болтаться, шляться без дела*; шатнúть; рас-шáтывать; шáтáнье; шáткий *нетвердый, колеблющийся*; шатúн *кто шатается, болтается*; шáткость; книжн. праздно-шатáющийся; диал. прм. шáвúть, шáнúться *шатнуть*.

укр. шататися *сновать, суетиться*; шатнутися, шатавина *суета, белотня*. др. шатати ся *блуждать*; шатаник *заносчивость, высокомерие*. сс. шáтати са *fremere*; шатаник *гордость, высокомерие* (Срезн. М. 3, 1583). сл. šetati se *ambulare*. б. шетам *хожу, гуляю, -се прохаживаюсь*; шетач, шетник *прислуживающий* (на пирах, свадьбах); шетарен *сует-*



*лисий, хлопотливый. с. шётати, шётám прогуливаться; шёталиште место для прогулки.*

**шатёр**, Р. шатра́ *палатка, ставка, навес*; шатёрный, шатро́вый.

укр. шатрб, Р. шатра́ *тж. др. шатъръ, шаторъ походная палатка, шатерничей заведующий царскими шатрами. сл. šator палатка; šatoga, šatра рыночная палатка. б. шатор, шатър, шатра шатер. с. шáтра шатер, рыночная палатка; шáтор шатер. п. szatr. м. szatра ж. цыганский шатер.*

— Старое заимств. из тюрк. Из какого же именно, сказать трудно. Ср. каз.-тат. чатыр. алт. чадыр. кирг. шатыр. куман. (половецкое) чатер. Мелжоранский (Известия, 10, 4, 133 и сл.) неопределенно: м. б., из такого тюрк., где ч менялось на ш; м. б., это изменение произошло и на русской почве. Ср. Корш, Известия, 11, 1, 265 (первоисточник для тюрк. перс. šatr навес, зонт, теремец. сскр. śháttram навес. Корш, l. c., BEW. 133). См. ча́дра.

**шатковáть**, шаткúю, шаткú-ешь, диал. зап. *шниковать, резать, крошить капусту.*

укр. шаткувати. бр. шатковаць. п. szatkować *тж.*

— Из пол. В пол., по Matze-paueг'у (CSl. 320) и Носовичу (Сл. 707), от лит. szatka, szitka *сечка* (У Куршата и Нессельмана нет) (?).

**ша́фер**, Р. ша́фера *дружок на свадьбе*; ша́ферский; шаферство.

— Новое заимств. из нем. schaffer, scharfner *тж.* (к schaffen *творить, устраивать*).

**шафра́н**, Р. шафра́на и шафра́ну *растение crocus sativus*, шафра́нный, шафра́новый.

укр. шапран, шахран *тж. сл. žef-гап. б. чафран* (у Дюв. нет). с. шáвран. ч. šafraп. п. szafraп. нл. заргап.

— Новое заимств. из зап.-европ., через пол.: фр. safran. нем. Safran (ит. zafferano. исп. a-safran. Первоисточник пер. zaifer. араб. za'feran; отсюда тюрк. šāfāran]. (Лит. szėr-gonas, Мн. szėrgōnai, вероятно, из пол.)

**ша́х**, Р. ша́ха *персидский царь*; ша́хов, ша́хский; ша́хматы *игра в шашки* (доска и фигуры); ша́хматный *к шахматам относящийся*; *клетчатый* (о рисунке); ша́хматница *доска для шахматной игры.*

др. шахы *игра в шахматы*; шахматы *шашки, шахматы*; узор в клетку; шахматы *узор в клетку* (Срезн. М. З, 1584). ч. šach; šachy *игра в шахматы. п. szach; szachy игра в шахматы; szachownica шахматная доска.*

— Заимств. довольно рано (засвид. с XIII в. См. Срезн., l. c.), но каким путем? Первоисточник иперс. šāh *повелитель, государь*; дрперс. xšāyaθiya *тж.*; xšāθram (хша́трам) *господство. зенд. xšāθram тж. сскр. kšatram к kšāyati господствует, владеет* (см. Уленбек, AiW. 70). См. **м а т.**

**ШАХМАТЫ** см. **ш а х**

**ШАХТА**, Р. шахты *колодезь для добывания руды, каменного угля и проч.*

укр. шахта; шахтарь *рабочий в шахте*. п. szacht. Р. szachtu.

— Новое заимств. из нем. schacht *тж.* (собств. нижн. форма вм. schaft. KEW. 315).

**ШАШАЛ**, Р. шашала, обыкн. Мн. шашалы, Р. шашалов, диал. вор., орл., кур. *тля, червь, личинка* (в дереве, в ветчине и проч.), *парша*; шашень, Р. шашня М. (диал.? ДСл. 4, 643 сл.). Сюда ли ш а ш н я, обыкн. Мн. шашни, Р. шашней *слетни, интриги, любовные похождения?*

укр. шашель, Р. шашеля м. и шашелі ж. *червь древооточеч.*

— Неясно. М. б., звукоподражательное. Ср. подобного происхождения сверчок, шершень.

1. **ШАШКА**, Р. шашки *род сабли с малым изгибом.*

— Заимств. из черк. (кабард.) са'шхо *собств. нож длинный* (Корш письмом). У Горяева (Сл. 419) приведено еще тат. кумык. *шошкă*. Это должно быть из черк.

2. **ШАШКА**, Р. шашки *игральная кость, бабка; деревянный маленький кубик, отрезок и т. п.; поплавок на рыболовной снасти.*

— К шах. Первоначально *кость для игры в шахматы*, отсюда другие значения. Впрочем, возможно и другое объяснение: от \*шаш *род растения*. укр. шаш.

**ШАШЛЫКЪ**, Р. шашлыкă, диал. крым. астр. *род жареной баранины (кусками на углях).*

— Из тюрк., крым.-тат., карaim. *шшлик тж.* (Радл. 4, 1086). *Собств. мясо, жаренное на вертеле* (Корш, АЯ. 9, 671). См. ш и ш.

**ШАШНЯ**, Р. шашни, обыкн. Мн. шашни, Р. шашней, *слетни, интриги, любовные похождения; шашничать.*

— Неясно. Не одного ли происхождения с шашал (см. э. с.). Горяев советует сравнить диал. вост. хахаль *плут; щеголь; волокита*. Но хахаль тоже неясно.

**ШВАБРА**, Р. швабры *род помела из мочалы, распуценных веревки для мытья полов, палуб и проч.; швабрить мыть, тереть шваброю.*

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 327) из гол. swabber *тж.* (нем. schwabber) (ср. Matzenauer, CSI. 340).

**ШВЕЙЦАР**, Р. швейцара *придверник; швейцарский, швейцарская комната для швейцара.*

— Новое заимств. из нем. schweizer *тж.*, вероятно, через пол. (schweicer *собств. швейцарец; значение придверник из телохранитель, гвардеец* от наемных швейцарских солдат).

**ШВБОРЕНЬ**, Р. швбрия, иногда шквборень *стержень, болт, сквоз переднюю подушку повозки и ось.*

укр. швирень, Р. швирня *тж.* бр. шворен. ч. свог. *тж.* п. sworzeń *тж.*

— К врѣти, вьрж *затирать*; ш-вор-ень из \*с-вор-ень; сворка и шворка (см. э. с.); скорка диал. и шкурка и т. п. ш-к-вор-ень, вероятно, под влиянием сквозь, сквозь-

и о й. Впрочем, следует иметь в виду, что более обычно говорят шворень; шкворень звучит несколько искусственно.

**ШВЫ́ДОК**, швыдкá, швыдко; швыдкий диал. юж. (оч. обыкн. в севск.) *быстрый, скорый*; сравн. швыже (в севск. иногда швыдней). укр. швйдкий *тж.*; швйдко *скоро, быстро*; швидкаты, швидкувати *спешить*. бр. швыдкий *тж.*

Неясно (MEW. 345).

**ШВЫРЯ́ТЬ**, швыряю, швыряешь, диал. орл., тмб., кур. и др. *бросать*, швырну́ть, расшвыривать *разбрасывать*; швыркбм *броском, бросая*; шва́ркнуть (оч. употр. в сев.) *бросить* (особ. со злости); швырковый *порезанный на поленья* (о дровах).

укр. швиргати, швиргонути *бросать, бросить*. бр. швыргаць, швыргнуць *тж.*

— Неясно.

**ШЕ́ЛЕЦ**, Р. шéлепа *плеть, кнут, бич*; сев. *палка, хворостина*; вят. *ошепок, полено*; был. шелапу́га (поздородная), шéленень *род кистеня* (ср. телепень).

укр. шелéп! *междм., выражающее надежду*; шелéпнути *упасть с шумом*; шéлепа *нерасторопный* (ср. дубина, остолоп, только в подобном значении). бр. шелепáть *сечь хлыстом*; шелепéнь *расхлестанный пеньковый кнут*; вяльмй, *малоспособный человек*.

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения шлепать, шелестеть.

**ШЕЛЛА́К**, Р. шелла́ка и шелла́ку (и шерла́к ДСл. 4, 646) *род смолы*,

*guttí lassa* (идущей на выделку лаков, сургуча и проч.).

— Новое заимств. из нем. schellack *тж.* (нем. собств. schalen-lack, т. е. лак тонкий, как скорлупа. KEW. 320; ГСл. 420). герм. дрсаk. holm *slivus* и проч. (см. под холм); сюда же отнесены лит. szalmas, дрпрус. salmis, kelmis *рйлеus*. Брюкнер (АЯ. 12, 147), присоединяя сюда стар. пол. szlom, не сомневается в исконно слав. происхождении. Уленбек (АЯ. 15, 491) решительно утверждает, что заимствовано из герм., но не из гот. hilms, а из какого-л. \*helma; дрвнм. helm и проч. (см. выше). Karłowicz (Slovn. wug. 210) также считает заимствованным.

— (Относ. герм. см. А. Тогр, 80). Ср. слемя. Mikkola (BB. 22, 255) предполагает праслав. \*kielm-; ввиду этого считает родственным гр. σέλλα. Наряду с kielm существует kelm: со слемя ф. сл. sléme. ч. slémě. слвцк. slemej.

**ШЕ́ЛЯГ**, Р. шéляга (пишут также шелег; напр. у Даля) *негодячая монетка, жетон, бляшка*, диал. (напр. севск.), *старинная мелкая монета, грош* («ни шéляга» ни гроша).

укр. шеляг *старинная мелкая монета*, шéлюг *тж.* бр. шéлег *тж.* др. шелягъ, щыягъ, шлягъ. стелязь, стылязь, стлязь, склязь (Срезн. М. 3, 1587 и др. мм.); шкиль (XVI в. новгр. Срезн. М. 3, 1596). сс. скълазь, склазь, клазь, штылагъ. п. szelag *старинная самая мелкая польская монета; полушка*.

— Старое заимств. из герм.: гот. skilliggs. дрвнм. scilling. Более раннее заимств. \*šcīlīgъ, откуда штылагъ [герм. *к* перед нёбной глас-

ной дает ч. (ср. чадло); позднее, когда герм. *к* давало *ц* (ср. цага гот. *kip-tus*), причем после *s* остается *к*, является *скызлазь*]. Из этих основных форм легко объясняются остальные. Литература обширна.

**ШЕПЕЛЯВ**, шепелява, шепеляво; шепелявый неясно произносящий звуки *ч, ж, ш, щ, ц, с, з*; сюсюкающий; шепелявить, шепелявлю, шепелявишь; шепелявость; шепелеватый слегка шепелявый.

укр. шепелявый; шепеляты *тж.* ч. *šerlavý тж. šerlati шепелявить; šerla, šerlač, šerlák шепелявый.*

— К шопот, шептать.

**ШЕПТАЛА**, Р. шепталы, сушеные персики, чаще произносят шапталá.

— Из тюрк.: крым.-тат. шáфтáли. тур.-осм. шáфтáлы (Радл. Сл. 4, 1019; ГСл. 421; МТЕ. 164). перс. šéftélü персик.

**ШЕРЕНГА**, Р. шерэнги *строй солдат плечом к плечу* (иногда: ширинга *тж.*, вероятно, под влиянием широк, ширина. См. ДСл. 4, 648); шерэнговый рядовой.

укр. шерэг (изъ пол.) *тж.* сл. šereg *толма. с. шерэг рота солдат; шережанин род пограничного войска в Хорватии. п. szereg ряд солдат, шерета.*

— Заимствовано; но откуда именно, сказать трудно. Миклошич (MEW. 338) приводит рум. šireg и мад. segeg *толма* и сравнивает (см. Matzenauer, CSl. 81) с нем. schaar. Matzenauer (l. c.) выводит из какого-л. азиат.; ср. монг. serik, širik *войско, тат. јерче* (алт. и др. јарчá, јерчá

*ряд. см. Радлов, Сл. 3, 341). монг. džerge, манжур. džergí ряд. Шлейхер (KSB. 5, 376) считает старейшей формой рус. шеренга, заимствованное, впрочем, не непосредственно, из перс. šetrenj, которое из сскр. satura-aṅga в четыре ряда, войско в четыре ряда, войско толма.*

**ШЕРЕСНЁР**, Р. шереспёра *род рыбы surginus; шереспёрка, шéрех, Р. шéреха тж.*

— шерес-пер; к шершав, шерохват и проч. (см. э. с.). [Интересны полные соответствия: -с: -х: -ш.] След., значение: с шершавыми, шереховатыми перьями, т. е. плавниками. Ср. относ.-пер севск. краснопёрка *род плотвы с красноватыми плавниками. Шерех* сокращено, как селех: селезен и т. п. Ср. жерех.

**ШЕРЕШИР**, Р. шерешира. др. (Сл. о п. И.) *снаряд, которым стреляли.*

— По объяснению Мелиоранского (Известия, 7, 2 и д.), это из перс. tír-i čárx *стрела или снаряд черха; черха род металлической трубы, наполненной горючим материалом, которая пускается из огромного лука-самострела. В устах половцев перс. tír-i-čárx легко могло превратиться в \*tír-i-čár, čír-i-čár; дальнейшее преобразование произошло уже на русской почве, где получился шерешир. Ср. замечания Корша (Известия, 8, 4, 40).*

**ШЕРЁШЬ** (или шерёшь<sup>2</sup>), Р. шерёши, диал. кур., мерзлая грязь юж. и зап. шéрах *мелкий лед; др. диал. шброш, шарáшь, шарш мелкий лед. сало по реке См. шершав.*

**шерсть**, Р. шерсти волос живот-ных; шерстяной из шерсти состоя-ющий; шерстка, шерсточка; шерстина, шерстинка один волос; шерстятъ, шерщу, шерстятъ клочить, цара-пать, колоть (напр. о чулках); шер-стобят кто бьет шерсть (на струне); шерстобийня и др.

упр. шерсть; шерстяной; шерсткий жесткий, шерховатый, шерстка; шерстина шерстинка. др. шерсть, шерсть (Срезн. М. 3, 1603). сс. сръсть шерсть. сл. srst. ч. srst шерсть; srstěnu; srstnatý волоса-тый, косматый. п. sierśc, szersc, sierc шерсть. вл. serśc.

**шершав**, шершава, шершаво; шершавый негладкий, корявый, не-ровный (о поверхности); шерховатый тж. в меньшей степени; ше-решь, Р. шереси, диал. курс. и др. мерзлая грязь, колоть; юж. шерех сало, мелкий лед на реке; сев. ше-рох, шбрнх, шброш, шарашь шу-га, сало на реке; мелкие шлы (в снегу) и др.; арх. шерокий шер-шавый; шершавить делать неров-ным, шершавым; юж. шерхнуть (о реке, покрывающейся неровным шерховатым льдом). Сюда же: шброх неясный шум, шурианье; шоросить, шеросить, шерохнуть производить шорох; севск. шорох-нуться броситься в сторону с испугу (о лошади); шарэхнуть бросить со стуком; шарэхнуться упасть со стуком.

упр. шерхнути покрываться льдом, делаться шерховатым; зашеле-стеть; шерих, шерешень мелкий лед на реке; шерехатий шершавый, шерепатий тж. бр. шерхаць, ше-рбшць делать шерховатым; шер-

паты шершавый. сс. сръхкъ азрег; въсръхнжти erigi; сръшати въсраштити erigere. сл. sršati быть шерстистым. б. настрѣхна, истрѣх-нувам стану дыбом (о волосах); содронусь. с. стрѣшати, стрѣшим стачновитися дыбом. п. pasierszały, pasierszoný шерстенистый.

— Инде. \*ker-s- быть твердым, грубым (см. под шерсть). образо-вания: шерш-авь, суф. -жаво (как велич-ав и т. п.), шерох-ов-ат, суф. -ов-ато- (как бел-ов-ат и т. п.), шереш-ь, шерох-ь, шорос-ь. На-чальное ш- из с- вследствие ассими-ляции с внутренним -ш- (ср. Pedersen, IF. 5, 75 и д.). См. шерсть, шершень.

— К шершав и проч. (см. э. с.) (Pedersen, IF. 5, 76; Meillet, Ét. 285).. Инде. \*ker-s- быть твердым, грубым (см. под шершень); лит. szurksztus шерховатый, грубый. дрвнм. harsti cristatus. прв. диал. herpen упругий, твердый. М. б., сюда же нем. harpen выжидать (ср. А. Topf, 80). Корень \*ker-s, вероятно, есть распространение инде. \*ker- торчать: гр. хѣрас, лат. se-gebium и проч. Если так, то перво-начальное значение шерсть торча-щий, т. е. жесткий волос (ср. WEW<sup>2</sup>, 197; Boisacq, DEG. 497. Здесь другая литература). См. ше-ршав, шершень.

**шершень**, Р. шершня насеко-мое vespa crabro; диал. севск. в пере-носном значении сердитый, строп-тивый человек; шершнево́й (напр. гнездо).

упр. шершень, шершун тж. др. шершень, сръшень (Срезн. М. 3. 817). сс. сръша vespa; сръшень.

сшрьшень, сшрьшблъ *сrabro*. сл. *sršēn шершень*. с. сршьѣн, стршьѣн *тж.* ч. *srch, sršēn, sršān, sršleñ тж.* п. *sierszeń, szerszeń*. вл., нл. *šeršeñ*. плб. *sārsēn*.

— лит. *širšūb*. Эндзелин, Сл.-балт. эт. 29. *širšl̥ys oca; širšoniē шершень*. лтш. *sirsis шершень*. прус. *sirsilis тж.* авс. *hurnet*. дрвнм. *hornazz, hornūzz*. ннем. *horniza, hornuzz* [пишут тоже: *horniss*] *шершень*. лат. *сrabro* из\* *сrās-rū* (WEW<sup>2</sup>, 197. А. Торг, 76). Сюда же относят кимр. *сгёугуп oca* (Stokes, 98). Затруднительно. Инде. \**ker-торчать*; распространенный \**ker-с* быть жестким, твердым. См. шершав, шерсть (литература у Вальде, 1. с. Ср. также Boisacq, DEG), Ильинский (Известия, 20, 3, 100 и д.).

**шест**, Р. *шестá тонкое, прямое очищенное дерево, длинная жердь; шѣстик; шестовой бурлак, действующий шестом вм. весла; шествий провесный, вяленный* (о рыбе). [В севск. говорят *шост*, Р. *шеста*, собств. *шастá, Мн. шасты*. Ср. Соболевский, Л. 64]; *нашестка жердь, подмости для кур*.

**бр. шость тж.**

— Неясно. Ср. лит. *szėksztas (szieksztas)* *вывороченный с корнем, лежащий на земле ствол дерева*; стар. также *колодка, которую надевали на ноги арестантам* (Pedersen, IF. 5, 76). Зеленин (Известия, 8, 4, 265 и д.) выводит (неубедительно) из \**ссть* (*сдьти*), причем первоначальное значение было бы *«место сиденья, жилие, двор»*. Основанием для этого толкования послужило указанное Далем (Сл. 4, 650)

стар. значение *шест тьяло, дым, очаг, двор, семья; мера земли на тьяло* («четыре шеста составляют долю»). По догадке Даля (1. с.), это, м. б., от того, что землю измеряли шестом. М. б., Даль прав; ср. нтересное севск. (и кажется употребляемое в др. мм. см. Даль *ibid.* под *шесть*; к сожалению, у него не указана область распространения); *шестуха земельный надел на две души*. Горлев (ГСл. 421) сравнивает сскр. *śasati рубит, валит*, гр. *κεάζω* с проч. Это неверно (ср. Fick I, 424; Boisacq, DEG. 424). Ильинский (РФВ. 70, 271).

**шестой**, Р. *шестбог*; севск. *шбстый; шесть*, Р. *шести*; диал. *шти, шестѣх*; *шестнадцать*, севск. *шишнадцать, шестьдесят, шестсот*; *шестнадцатый, шестидесятый, шестисотый; шестеро*, Р. *шестерых*; *в-шестербм, шестёрка; шестерня; шестерак; шести-аршинный, шести-угбльный, шестигранный* и др., но *шестопёр род булавки о шести перьях или пластинках на ребро; шестопáлый о шести пальцах; сам шбст.*

**унр. шбстий; шесть**, Р. *шшстьбх; шестеро, шестерых, шестерня; шестина шестая часть* и др. бр. *шбсты, шеспь, др. шестый, шесть, шестнадесять, шестнадцать, шестьдесят*, Р. *шестидесять, Т. шестьюдесять* и проч., *штина шестая часть* (Дюв. М.); *шестовое род пошмины: шестокриль, -дньевьылл- и др., шестипци, шестижьды шестью, шесть раз, шесторица. сс. шесть, шесть, шесть на десате, шесть десатъ, шестъссть* и проч. сл. *šestì шестой, šest* и проч. б. *шѣсти шестой, шест, шестъ, шес-*

насе, шеснайсе; шесдесет, шейсе *шестьдесят*; шестотин *шестьсот* и проч.; шестина *шестеро*. С. шести *шестой*; шест *шесть*; шеснаест *шестнадцать*; шесёт *шестьдесят*; шесторица, шестерица и др. ч. šestý; šest; šestnáct; šedesát и др. п. szósty; sześć; szesnaście; sześćdziesiąt; sześćset и проч. вл., нл. šesti, šest.

— ш е с (ть) от порядкового шесть субстантивировано; коренное \*шеш, \*шес, из \*сес утрачено. лит. szeszi. сскр. ṣaṭ (ṣaṣ-). зенд. xšvaš. нпер. šaš. осет. āxžāz. арм. ւեց. гр. ἑξ (ἑξήξ). лат. sex. дрир. sē. кимр. chwech. гот. saihš. дрвнм. sehs. алб. gāšte *шестой*. лит. šeštas. сскр. ṣaṣṭhās. гр. ἕκτος. лат. sextus. дрир. sessed. кимр. chwached. гот. saihsta (дрирус. usehts из \*seks-to). Инде. \*seks и \*seks. Начальное ш- по ассимиляции с внутренним ш, которое в праслав. переходило в х; а начальное перед взрывною оставалось. Так обр., слав. ш вполне соответствует арийск. ś (ш) (Pedersen, IF. 5, 76 и д.); WEW<sup>2</sup>, 707; Boisacq, DEG. 260; A. Topf, 425., Brugm. Grdr. I, 259 и др. м.; KVGr. 468, 371; Вондр. SlGr. I, 33, 357; Meillet, Ét. 280; 289. Другая литература у Вальде, Boisacq'a, II. сс.). Ильинский (Известия, 20, 3, 117).

**ШЕСТОК**, Р. шестка *замета, предпечник, площадка перед устьем* (у русской печи). [Отсюда пословица: «Знай сверчок свой шесток».] Слово употребл. на севере; в орл., кур. не знают; говорят «загчета»; в укр. тоже нет.

— Неясно. Даль (Сл. 4, 650) думает, что название от столбиков шестков, на которых утверждает-

ся загчета (?). Горяев (ГСл. 421) сравнивает, впрочем, под вопросом, нем. herd *очаг*. дрвнм. herd и проч. (см. А. Topf, 75; KEW. 165). Ничего общего. Зеленин (Известия, 8, 4, 365) объясняет в связи с ш е с т в значении *двор, тмяло*. См. под ш е с т.

**ШЕФ**, Р. шéфа *имя почетного начальника воинской части, обыкн. полка; прежде название полкового командира; шéфский; стар. аншэф, генерал-аншеф*.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, Сб. А. 88, 328) из фр. chef *глава, начальник, командир*, аншеф из фр. en chef.

**ШЕЯ**, Р. шéя; шéйный (напр. *платок*); ошéйник *ожерелье*; шéйка *перехват, уточненная часть в разных предметах* (напр. у пушки); перешéек *ισθμός* нарч.: в-шéю, в-зáшей. севск. по-шеям (напр. *выгнать, выпроводить*); шиворот (см. э. с.).

**укр.** шия, шийка; ошийник *подзатыльник*; ошийок *шея сверху*; зашийок *шиворот*. бр. шыя, шыйка, взапый *по-шеям*. др. шия, шея (примеры у Срезн. М. 3, 1596). **сс.** шия. сл. šija *затылочная кость*; šinjak *шея*. б. шия *шея*. с. шйја *тж.* ошйјати, ошйјам *повернуть, обрашу*; ошйјавати, ошйјавам *поворачивать*; заошйјати, заошйјам *повернуть, направить в сторону*. ч. sije *тж.* п. szyja *тж.* naszelnik, *напельник* (в дышловой упряжи); из \*naszijnik. вл. šija. нл. šuja.

— Сравнивают (см. WEW<sup>2</sup>, 717) лат. sinus, Р. sinūs *всякое искривление, особ. буф в одежде, пазуха*,

*замв.* Инде. \*(q) sei- *нуть* (ср. Wiedemann, ВВ. 27, 261). Горяев (ГСЛ. 422) производит от корня *шить*, т. е. значение: *связь*.

**ШИБИТЬ**, *шибу́*, *шибе́шь* (мало употреб.) *бросать, бить*; обыкн. в сложн.: *отшибить, расшибить, прошибить, зашибить, причинить боль ударом*; приобрести (напр. «зашибить деньги»); *ушибить*; *ушиб действие от ушибить; место ушибленное*; диал. арх. *прошибка распусканье листьев*; кое-где *ошибка*; *пошиб стиль, манера*; *шиббок пир* (Бусл. Оч. 1, 79—80); *ошибаться, ошибу́сь, ошибе́шься промахнуться*; *ошибка промах, погрешность*; *ошибочный, шибать, шибáю, шибáчь бросать* (мало употреб.), обыкн. *прошибать, зашибать, отшибать, шибну́ть бросить*; *шибок, шибка́, шибко быстро*; *шибкий*; нарч. *шибко, шибком быстро, бегом*; диал. кур., вор. (употреб. в трубч.-орл.) *шибай барышник, skutчик, прасол*; ниж. *рассыльный при суде*. Сюда же иск. юж. зап. *шибеница* (и *шибелица*) *виселища, собств. место, где вьют, секут, а потом уже виселица* (Потевня, Эт. 3, 97).

унр. *шибати бросать; шибнути, шибанути бросить с силой*; *шибкий*; *шибеница виселища; шибеник висельник*. бр. *шыбкий*; *шыбáло, шыбэнь палка, которой ударяют броском* (напр. в играх); *шыбеница виселища*; *шыбеник*. др. *шибити, шибу ударить, поразить; шибати ударять, времать* (о громе); *шибало бич; шибаник гром; шибевъ безумный* (Срезн. М. 3, 1592); сюда же ошину́ться (вм. \*ошибнутися. Срезн. М. 2, 851). сс. *шибати*.

**ШИВОРОТ**, Р. *шиворота ворот, воротник; зашивок тыл*; диал. (напр. севск.) *шиворотень? Р. шиворотня тж.*

Обыкновенно объясняют \**шиворот*, т. е. \**шей-ворот* (ср. MEW. 339).

Соболевский (РФВ. 60, 364) выводит из \**шивъ-воротъ* или \**шиворотъ*, ввиду старого значения *шиворот расшитый воротник*; это значение видно и в выр.: «*шиворот навыворот*»; «*взять за шиворот*»; первоначальной формой могло быть указанное «*шивъ-воротъ*» или «*шиворотъ*».

**ШИДА**, Р. *шиды*. др. *шелкъ, шидявъ шелковый* (Срезн. М. 3, 1592).

сл. *žida* (наряду с *svila*); *židan шелковый*. вл. *žida*. нл. *žyže, žyžo*.

— Старое заимств. из герм.: дрвнм. *sīda*. нем. *seide* [шелк получался русскими сначала из Германии]. В герм. из срлат. *seta* в VIII—IX ст. Из лат. же: ит. *seta*. фр. *soie*. исп. *seda* (KEW. 345; Schel. EF. 419). Происхождение лат. не объяснено. По объяснению Шелера (l. c.) собств. значение *seta* *цетина, шерсть*; это отчасти сохранилось в фр. и доньве; значение же *шелк* из первонач. «*seta serica*». лит. *šydas тонкая материя* (вероятно, из рус.).

**ШИК**, Р. *шика* и *ши́ку франтовство, форс* (напр. «задать шик»); *шиковать франтить, форсить*; *шикарь*; *шикарный франтовской, нарядный, шикозный тж.* (распространено оч. широко, можно сказать, общ. рус.).

— Новейшее заимств. из фр. *chic* (произн. *шик*) *тж.* [Во фр. из нем.



*schick приличие, пристойность, к schicken. См. KEW. 321. Любопытно видоизменение значения.]* Прямо из нем. *schick (schicklich, Schicklichkeit, schicken)*. п. *szyk пороок, строй* (напр. *szyk bojowy боевой порядок*); *szukować приготавливать, приводить в порядок; szukowny ловкий, стройный; приличный*.

укр. *шик порядок, шеренга; шикувати строить в порядок, заимств. из пол., также бр. шык строй; шыковáцьца становиться в шеренгу* (Нос. Сл. 709). лит. *šikáunas стройный, подходящий из пол.* (ср. MEW. 339).

**ШИКАТЬ**, *шикаю, шикаешь издавать шипящий звук; ошикать осеивать, выразить недовольство; шикнуть*.

укр. *щикати икати. [Сюда?]. бр. шыкаць, шыкнуць*.

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения: *цыкать, сыкать, жикать*.

**ШЛЕМ**, Р. *шлема род проигрыша в карточной игре*.

— Новое заимств. из нем. *schlem*, или, вероятнее, из фр. *chelem тж.* [В нем., фр. из англ. *slam хлопнуть* (напр. *дверью, побить, убить карту*). Н. Maun, Fr. W. 856; Skeat, ED. 490; ГСл. 424]. Любопытно отметить, что у нас понимается, как *шлем шолом*; говорят: «нам надели шлем» мы *проиграли*.

**ШЛЁНДАТЬ**, *шлёндаю, шлёндаешь болтаться, шататься, особ. ходить по грязи; шлёнда м. и ж. праздношатающийся*.

— Вероятно, звукоподражательное. Ср. *шлёпать* в значении *итти по грязи*. Совпадение с нем. *schlendern тащиться, плестись, schlenzen праздно шататься*. гол. *slender obatvylatio ociosa; slenderen тащиться*. шв. *slentra тж.; slunt шленда*, случайное. К такому заключению приводит малое распространение слова в народном языке. Впрочем, м. б., и заимствовано из приведенных герм. Matzenauer (CSl. 328) спрашивает, не из шв. ли *slunt* (?).

**ШЛЁПАТЬ**, *шлёпаю, шлёпаешь хлопать, ударять ладонью; ударять звучно; итти по грязи, по воде; однокр. шлёпнуть, шлёпаться падать со стуком; шлёпнуться; по-, на-шлёпывать, подшлёпник удар ладонью по задней части (о наказании детей); шлепок, шлёпка, на-шлёпка, шлёпанец удар (ладонью); мждм. шлёп! стук! бряк!*

бр. *шлёпаць, шлёпацьца, шлёпнуць; шлёп тж.* сл. *šlepati, šlepoti щелкать, хлопать*.

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения англ. *slap шлепать* (ладонью или чем-л. плоским). нжм. *slapp звук от удара, шлепок*. нем. *schlapp! шлёп! scharpen шлепать губами, лакать*. лат. *stloppus*, вульг. *scloppus шлепок, звук от удара по надутым щекам* (ср. ГСл. 426; WEW<sup>2</sup>, 741; Skeat ED. 490).

**ШЛЕЙ**, Р. *шлей, Мн. И. шлём ремни в роде сетки, накидываемые на корпус лошади для удержания хомута на месте; шлейка хомут без клящей на пристяжную*.

укр. шлей, шлий *тж.*; шлейка *подтяжка*. бр. шлея (у Носовича нет). ч. šle, Мн. ж. *шлея*; *помочи*, *подтяжки* (для панталон). п. szleja, szlija, śla, szla *шлея*, *упряжь*; *нагрудный ремень*, умен. szlejka, szelka, Мн. szelki *помочи*. нл. ślá.

— Заимствовано из пол. В пол., чеш. из герм.: ср. дрвнм. silo. срвнм. sil *ремень*. внем. siele (также sille и sill) *хомут*. Мн. sielen *сбруя* и др. герм. (ср. Matzenauer, CSI. 327; MEW. 307; ГСл. 424).

[Герм. silo, внем. seil и проч. см. под силов. В лит. szlojei. лтш. schlejos заимств. из рус. или пол.] См. на шильник.

**ШЛЫК**, Р. шлыкá; шлычэк; шлычка ж. (у С. Аксакова) *плохой колтак*, *плохая шапочка*, в севск. *наголовник из лык*, *иногда надеваемый на голову, чтоб волосы не висели над глазами*.

укр. шлик *род шапки*; шличок (Грянч. Сл. 4, 503). бр. шлык *войлочная остроконечная, вроде колпака, шапка* (Нос. Сл. 713). п. szłuk.

Сокращено из башлык. Ср. лясы из баясы, стрюк из бастрюк (Соболевский 2, 34; Kąlowicz, Słown. wуг. 38). Неточно Matzenauer, CSI. 328.

**ШЛЮПКА**, Р. шлюпки *лодка, ялик* (при кораблях).

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 330) из гол. sloep (швед. slup. англ. sloop. нжнм. slupe, sluup). [Отсюда — фр. chalupe; а отсюда нем. schaluppe; из нем. чеш. šalupa. Герм., повидимому, от нжнм. slupen *скользить*, Skeat, ED. 493; Matzenauer, CSI. 328.]

**ШЛЮХА**, Р. шлюхи *бранн. неряха, грязная; женщина дурного поведения*.

— Переглас. к шляться. Суф. -ха-; ср. неряха, пряха и т. п.

**ШЛЯПА**, Р. шляпы *головной убор в виде черепки или котла с полями*; шляпка умен.; *верхушка возда, гриба* и т. п. шляпчѣнка *плохая шляпа*: шляпный, шляпочный; нередко в фамилиях: Шляпин, Шляпкин.

— По всей вероятности, заимствовано из какого-л. герм.: ср. нем. schlapphut *шляпа с отвислыми полями*; шваб. schlapp *кожаная шапка*; бав. schlappe *род чепца*. срвнм. slarpe *род головного убора*. В рус. засвидетельствовано с времен Бориса Годунова. На нем. происхождение указывает как будто и самая запись: «шляпа немецкая дымчата, подложена бархатом червчатым, нутрь тафтою». См. Срезн. М. 3 1597 (ср. Рейф, Сл. 1084; Matzenauer, CSI. 82; Грот, ФР. 1, 482).

**ШЛЯТЬСЯ**, шляюсь, шляешься *шататься без дела, болтаться, ходить без работы*; иногда шляла, Р. шлялы *шленда*.

— Неясно, м. б. новообразование от шлендать, шленать. Ср. шлепать, шлендять.

**ШЛЯХ**, Р. шляха и шляху; Мн. шляхе и шляху, диал. южн. *большая дорога, екатерининский большак* (обсаженный ветлами, березами) (в севск. употреб. большак и шлях).

у р.-бр. шлях *тж.* п. szlak, szlach *удар; кайма; след, дорога, проезжая дорога*. ч. šlak *удар; след, кайма*.

— Заимств. из пол. В. чеш., пол. из нем. *schlag удар*; срвнм. *slag* значения: *удар*; *удар копытом, ногою*; *след*; *дорога* (ср. Matzenauer, CSI. 326). Иначе Грот (ФР. I, 468; не совсем точно).

**ШЛЯХТА**, Р. шляхты *польское мелкопоместное дворянство*; шляхтич *мелкий дворянин*; стар. шляхетский, шляхетный; шляхетство.

укр.-бр. шляхта *тж.* ч. *šlechta* *дворянство*; *šlechtic* *дворянин*; *šlech-titi* *облагораживать*. п. *szlachta*, *szlachcic* *тж.* вл. *šlachta*. нл. *šlachta*.

— Заимств. из пол. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 331). В пол., чеш. из герм.: дрнжнм. *slaht род*. дрнжм. *slahta род, порода, gislahti*. нем. *geschlecht* и др. герм. (см. А. Торг, 533 и сл.). (Ср. MEW. 341; Matzenauer, CSI. 82.)

**ШМАТ**, Р. шмата, диал. юж. твр., пск., тмб., кур. и др. (оч. употреб. в севск.) *кусок* (материи, ткани), *лохмот*; шматок, Р. шматка умен. *тж.*; шматовать (очень употр. в севск.) *рвать, трепать*.

укр. шмат *кус*; шматок; шмата ж. *лоскут*; шмаття *куски*; шматувати *разрывать*. бр. шмат; шматок; шмацце *тж.* п. *szmat* *кусок, лоскут*; *szmata* *тряпка*; *szmatek, szmatka* *лоскуток*.

— Заимствовано из пол. через укр. и брус. В пол., вероятно, из диал. нем. *schnat, schnate отрезок, кусок*, с заменой *n*:*m*. Так, Matzenauer (CSI. 329); Горяев приводит шв. *småt* *малый*, лит. *szmōtas* *большой кусок* (из пол.).

**ШМЕЛЬ**, Р. шмеля *botbus*; диал. (напр. севск.) *чмель*, Р. *чмеля род большой земляной пчелы*; *щемель* [где?]; *шмелиный, шмелёвый* (напр. *рой, гнездо*);

укр. *чмеля*, Р. *чмеля*; жмивяв, джмивяв *тж.* *чмола сл. čmelj, šmelj тж.* ч. *čmel, štmel*. п. *czmiel, trzmill*. вл. *čmela*. нл. *čmjel*. плб. *stamel*.

— сскр. *samarās bos grunniens*. лит. *kimit kimstu хрипнуть*; *kamine* *полевая пчела*; *kamane* *земляная пчела*. лтш. *kamines*, также *kame-nes, kameenes, kamanites* *земляные пчелы, шмели*. дрнпрус. *kamus шмель*. дрнжм. *humbal*. срвнм. *hummel, humbel*. нем. *hummel* к срнем. *hummen жуужжать* (BEW. 167).

**ШМЫГАТЬ**, шмыгаю, шмыгаешь *тереть что-л. чем-л.* (напр. веревку крапивою, у прядильщицы), *скользить, шаркать* (ногами по полу); однокр. *шмыгнуть дернуть, протереть, ускользнуть* (напр. у Крыл.: «он рад бы в первые тут шмыгнуть ворота», т. е. убежать, ускользнуть; у Тург. «Бригадир»: «Огурец... шмыгнул в избушку»); об-шмыгивать; мждм. *шмыг!* севск. *шмыкать таскать, дергать*; *шмыкаться ходить туда и сюда*; *шмык!*

укр. *шмыгнути шмыгнуть, ударить*. бр. *шмыгаць, шмыгнуць; шмыкаць, шмыкнуць убежать, убежать*.

— Звукоподражательное. Горлев (Сл. 424) относит к пресмыкаться. Это неверно.

**ШМЯКАТЬ**, шмякаю, шмякаешь *ударять по мягкому, грозить о земле, шмякнуть*, севск. *чмякнуть ударить о землю* (напр. противника в

борьбе); мждм. шмяк! *о падении со звуком.*

бр. шмякаць *бить тупым по мягкой части тела*; шмякнуць; мждм. шмяк! *о падении со звуком.*

— Звукоподражательное.

**шнур**, Р. швўра *тоненькая бечва, толстая крученая нить*, шнурок, шнурбчек, иногда шнурок; шнуровать *стягивать, перевивать шнуром*; у плотн., столяр. шнўрка *отвес, шнур с гирькой на одном конце*, шнўрить *отбивать черту намеченным шнуром.*

**шнырять**, шныряю, шныряешь *бегать, вертеться, соваться, разведывать, высматривать* (напр. у Гог.: «так и шныряют под ногами» (о гусятах)); диал. юж. швырить *тж.*; шнырянье; мждм. шнырь! *юрк!*; шныра *проныра*; кур. и др. шныхарить *вынюхивать, разведывать.*

укр. шнырить *шнырять, юркать* (об утятах и т. п.). бр. шныряць, шныриць, шныхариць; шныра *тж.*

— Звукоподражательное. Грот (Фр. I, 468) без основания сравнивает исл. snudge *обнюхивать по-собачьи*. нем. schnugeln *скитаться, ища пропитания* или нар. нрв. snugge se *кружиться*. Это случайное созвучие.

**шнѣва**, Р. шнѣвы *род судна, вроде шкуны*; стар. также шнава *тж.*, шнау.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 331) из нем. schneue (гол. sneeuw. англ. snow *род широкого судна*).

**шнѣка**, Р. шнѣки, диал. арх., *род небольшой морской лодки (с парусом и на веслах).*

др. шнека, свека *род судна (засвидет. в иск. и бовг. л. Срезн. М. 3, 453, 1598).*

— Давнее заимств. из дрсев. snekkja *род корабля*. (апс. snacc *военный корабль*. дрвнм. спасга *род корабля* (ср. ГСл. 424. Грот, ФР. I, 469. О грм. см. А. Торп, 519).

**шоколад**, Р. шоколада и шоколаду; шоколадный.

— Новое заимств. (засвидет. с Петра В. чоколад. См. Смирнов, СБА. 88, 332) из зап. европ., вероятно, из нем. schokolade (нишут также chokolade) (исп. chocolate. фр. chocolat. англ. chocolate. ит. cioccolata. Слово якобы мексик. chotolatl). [См. Н. Mahn. Fr. W. 167; KEW. 63. Skeat, ED. 89.]

**шблныша**, Р. шблныши, диал. сев. *темный чулан за печкой*; другие формы в разн. м. олон., арх.: шблмша *перегородка в избе*; шбмуша, шбвныша, сблныша (вгд. шомныш) (ср. ДСл. 4, 646).

(В ср. и юж. совершенно неизвестно.)

— По всей вероятности, заимствовано из какого-л. фин. (Корш, Шахматов; Известия, 7, 1, 45, прим.).

**шбмпол**, Р. шбмпола *палка для забивания заряда в ружье*; шбмпольный (напр. «шомпольное ружье» в противоположность «центральному», «игольчатому», «магазинному»); солдаты говорят: шбмпол.

— Неясно. Считают новым заимств. из гол. или нем. stempel *пест*,

**шоптол** (с Петра В. См. Смирнов, СБА, 88, 332). Едва ли через пол. stempel (против Грота. ФР. I, 486). Впрочем, если даже и так, во всяком случае, неясно, почему так преобразовано: ste-, zste- в шо-.

**шóрох** см. шершав.

**шóры**, Р. шор. Мн. ж. *немецкая конская упряжь без дуги* (в нар. мало или почти совсем не употр.); общерус. шóрник *кто работает сбрую*; шóрный; шорницкий.

укр. шоря *тж.* п. szogy *тж.* (ЕД. szog, Р. szogy *сбруя*).

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 332) из пол. На русской почве образовалось шорник (в пол., вероятно, из герм. Ср. нем. geschirt в значении *сбруя, упряжь*. дрвнм. gescirri. срвнм. geschirte. Происхождение герм. не объяснено. KEW. 136). (Ср. Грот, ФР. I, 486; ГСл. 425; MEW. 341.)

**шоссé**, несл. ср. *мошеная мелким камнем дорога*; диал. во мн. мм. сашá, Р. сашй; шахá, Р. шахй (Солу часто приходилось слышать в орл., кур., черн.); шоссéйный (напр. «шоссéйная дорога»).

— Новое заимств. из фр. chaussée *тж.* [фр. из лат. calciata (via) *усыпанная известковым камнем дорога*, от calx *известняк*; дрфр. cauchie, saucie. исп. calzada. Schel. EF. 88.]

**шóфа**, Р. шóфы, диал. пск., употребительно в севск., *сарай, навес на базаре, под которым продают съестные припасы* (печеный хлеб,

вареные требухи и проч.); в нек. мм. шóпа *тж.*, также *сарай для трепания пеньки, льна*. Из пол. szora *тж.*

**шпáга**, Р. шпáги *длинный меч, род холодного оружия у штатских чинов*; шпáжный (напр. «шпажные пожны»).

сл. špada. с. шпáда и шпага. ч. špada. п. szpada *ensis latus*.

— Неясно. Трудно вывести из \*шпада. Слав. и проч. špada из ит. spada *меч, шпала* (первоисточник гр. σπάδη *бедро*, затем *некоторые широкие предметы*, напр. *лопата, широкий меч* и т. п. Отсюда срлат. spatha, spada; а отсюда ит. spada. исп. espada. фр. espade *деревянный меч для трепки пеньки*, и далее épee *шпала*. Schel. EF. 171). (Ср. MEW. 317; Mátzenauer, CSI. 330.)

**шпагáт**, Р. шпагáта и шпагáту (употр. в городах, напр. оч. обыкновенно в Севске) *толстые штки для перевязывания пакетов с покупками* и т. п.

сл. špaga, špag. ч. špagát. н. szpaga *тж.*

— Заимств. из пол. В пол. и др. из нем. spragat *тж.* (в нем. из ит. sprago *тж.* срлат. spacus, sparcus, из лат. sparticus, от spartum *растение нард белоус, из которого делались канаты, веревки*. Н. — Mahn, FrW. 864). (Ср. MEW. 341; Matzenauer, CSI. 412.)

**шпадлéвáть**, шпадлюю, шпадлюёшь, иногда шпаклéвáть, у маляров *замазывать, затирать щели, пазы, неровности*; шпадлéвка, шпаклéвка *действие шпадлевания; материал, которым шпадлюют: глина*

с песком, замазка и т. п.; шпáдль, шпáдель *деревянный инструмент, которым шпаделюют.*

— От шпатель *лопаточка* (у живописцев, аптекарей); из этого шпáдель; отсюда denominat. шпаделевать и проч. шпатель из нем., нем. spatel *тж.*, м. б., через пол. szpatel, szpat la, szpatelka *лопаточка* (происхождение то же, что špada. См. под шпага).

**шпак**, Р. шпакá, диал. юж., зап., *скворец, sturnus*; шпачок; шпáчий, шпакбв.

укр. шпак *тж.*; шпакувитий *с проседью*; шпакивня *скворечница*. бр. шпак *тж.* ч. špáček. п. szpak *тж.*

— Заимств. из пол. В пол., вероятно, из нем. spatz *воробей* (MEW. 341). Грот (ФР. 1, 469) сравнивает со сканд. sрак *смирный, ручной*. стар. *умный, мудрый*, нар.-нрв. spekt *способность говорить*. Это неверно.

**шпáла**, Р. шпáлы *поперечный лежень, подкладка* (напр. поперечные бревна под рельсами железной дороги); устарелое шпал м. (ДСл. 4).

ч. špálek *обрубок дерева, чурбан*. п. диал. szpal.

— Заимств., по всей вероятности, из нжм., через пол.; ср. нжм., сканд. spalk *кол, доска* (MEW. 341, Matzenauer, CSI. 331). Грот (ФР. 2, 459) думает, что из англ. spall *плечо; щелка*. Правда, некоторые заимствования из англ., относящиеся к железной дороге, как будто наводят на это предположение (ср. *рельс, вокзал, новейшее трамвай*); но надо иметь в виду, что spall

произносится *стол*, да и значение не совпадает.

**шпалéра**, Р. шпалéры; *решетка для привязывания ветвей* (у садовников); *ряд* (солдат); Мн. шпалéры, Р. шпалéр *обои для оклейки стен*; шпалéрный.

п. szpaler

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 332) из нем. spalier *тж.*, м. б., через пол. (в нем. из ит. spalliera, от spalla *плечо*. Фр. espalier, épaule *плечо*. Первоисточник лат. spathula *лопатка*. См. под шпáделевать, шпага).

**шпáрить**, шпáрю, шпáришь *обдавать варом* (птицу), *наливать, смолить* (свиною); ошпáрить *обварить*.

укр. шпáрити *тж.* *пороть; бр.* шпáрыць *тж.* п. spazycь *обжечь, обварить, обдать кипятком*.

— Заимств. из пол. через укр. и брус. В пол. s-раг- от раг- см. пар, парить. Собств. рус. сложн. о-парить, вы-парить и др. Относит. с-:ш- ср. скварка, шкварка, скворец; диал. шкворец и т. п.

**шпень**, Р. шпеня́ *шп., тычок, копылок*; шпенек *копылок, колок в струнных инструментах* [у Дали (Сл. 4, 663) приводится также шпинь, но это, кажется, очень редко употребляется].

укр. шпéник *конец стрелы, шпéнек, стержень* (Гривч. Сл. 4, 509).

— Вероятно, из герм.: нем. spindel *веретено, стержень* и т. п. Ср. чеш. špendlík *булавка*. Преобразование в шпень, шпенек, кажется, следует объяснить влиянием пень, пенек. Грот (РФВ. I, 36)

высказал предположение, что слово это в родстве с лат. *spina* нечто острое, шип. Повторил это Горяев (Сл. 425).

**ШПЕТИТЬ**, шпéчу, шпéтишь, стар. (встречается у Державина) *корить, колоть намеками, высмеивать*.

укр. шпéтити *поносить, ругать*.

— Вероятно, из нем. *spotten* *насмехаться* (ср. ГСл.).

1. **ШПИЛЬ**, Р. шпíля *торчащий остроконечный шест* (на церквах, зданиях и проч.), *якорный ворот на корабле; шпíлька проволоочная вилочка для прически; колкость, едкая насмешка* (напр.: «запускать, подпускать шпильки» *говорить колкости*), шпíлить (редко), обыкн. при-шпíлить *прикрепить шпíлкой, за-, при-шпíливать*.

укр. шпиль *холм; шпíлька булава, шпíлка; шпíлити прикалывать*. бр. шпíлька *тж.* сл. *špile* *длинная деревянная ила*. ч. *špejl* *деревянная шпíлка; špilka шпíлка*. п. *szpila шпиль; szpilka шпíлка; szpilic* *прикалывать*.

— Новое заимств. из нем. *Spille* *веретено, кол* (ср. Matzenauer, CSI. 333).

2. **ШПИЛЬ**, Р. шпíля, др. (засвидет. в Сборн. Троицк. XII в.: «ла-скавици, шпíлке, празднословьци», Срезн. М. 3, 1598) *лицедей, актер; шпíльман тж.* (засвидет., напр., в Ряз. Кормч. XIII в. Срезн. *ibid.*); шпíльманити *лицедействовать, играть на сцене; шпíльманьскъ. сс. шпíльманъ игрец, актер, histrio, шпíльманьскъ, шпíль-*

*манити* (МЛ. 1135; засвидет. в серб. Корм. XIII в.).

— Из герм.: дрсак. *spil*. дрвнм. *spil*. ннем. *spiel* *шутка, игра* и т. п. *spiel-mann* стар. *sbili-mann* (относ. герм. сл. А. Торг. 513; KEW. 354). Миклошич (MEW. 342) утверждает, что слово впервые появилось у сербов от горных саксонцев, от «сасив», а отсюда книжным путем проникло на север. По Гроту (РФВ. I, 35 и д.) и Востокову, у нас прямо от загожих германских шпильмановскоморохов. Образование: шпíль не от *spil* *игра, шутка*, а сокращение шпíльман. См. шпíльнь.

**ШПИНАТ**, Р. шпíната и шпíнату *растение spinacia oleracea; шпíнатный* (напр. соус).

ч. *špinát* и *špinák*. п. *szpinat* и *szpinak тж.*

— Новое заимств. из нем. (не через пол.) *spinat тж.* [анг. *spinach, spinage*. дрфр. *espinache, espinage, espinace* (ныне *épinard*). исп. *espínaca*. Из араб. *aspanākh, isfānāj* от перс. *aspanāh*. ит. *spinace* и исп. *espinaca* применены, по нар. этимологии, к лат. *spina шип, ила*. Skeat, ED. 507. KEW. 354. Scheler (EF. 167) и Н. Mahn (Fr. W. 867) объясняют по-старому, от лат.]. У Горяева (Сл. 425) неопределенно.

**ШПИОН**, Р. шпíбна *тайный соглядатай, доносчик* (в бранн. значении); шпíбнить; шпíбничество; шпíбн-ский.

укр. шпиг. бр. шпег; Мн. шпéги *шпионство; шпеговаць шпионить*. с. шпíўн *шпион*. ч. *špeh*, обыкн. Мн. *špehu шпионство; špeh, špehéř, špehýř шпион*. п. *szpieg шпион*. Мн.

szpiegi *шпионство*; szpiegować *шпионить*.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 334) из нем. spion *тж.* (ит. spione., фр. espion) суть раннее заимств. из герм. группы sprähen *выслеживать, подглядывать*; нем. spion из ит. в XVII в. KEW 351; 354). В чеш., пол. из нем. sprähen, spräher. В укр., брус. из пол. В серб.-хрв. из ит. (ср. Matzenauer, CSI. 333).

**шпбна**, Р. шпбны *брусек из дерева, загибаемый в поперечный паз досок для скрепления* (двери, стола и проч. В севск. это называют шпугой); *род металлической дощечки в типографиях*; шпбнка.

укр. шпбня *шит в деревянном столбе; коготь у хищной птицы*; шпбнька *запонка* (отсюда знаменитая фамилия Иван Федорович Шпонька). бр. шпонка *запонка, застежка*. п. szpon, Р. szponu м.; szpona ж.; szponka *коготь; железная скоба; застежка, крючок; железный засов в стене*. ч. sprona *пряжка, застежка*.

— Заимств. из пол. В пол. из нем. sproн *шпа, типографская шпона*; м. б., в значении контаминировано с другим заимствованием: spraga (отсюда севск. шпуга) из нем. sprange *застежка* (ср. Matzenauer, CSI. 331).

**шпбра**, Р. шпбры *calcar*; шпбрить *толкать коня шпорами, пришпорить, при-шпоривать*.

— Новое заимств. из герм.: ср. гол. sproog.; шв. sproge., нем. sprogn, мн. sprogen. Вероятно, из нем., но м. б., из шв. [герм. группа от корня

\*sper- *потирать*. Из герм. же ит. sprone. фр. éperon. KEW. 355]. (Ср. Matzenauer, CSI. 334.)

**шприц**, Р. шприца *маленький насосец* (в медиц.); шприцбвка; шприцевать.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА, 88, 334) из нем. spritze, spritzen и др.

**шпүля**, Р. шпүли, обыкн. шпүлька *швака с утком, складываемая в челнок*.

п. szpula, szpulka *тж.*

— Новое заимств. из нем. spule *тж.* У нас, м. б., из пол. (слово это употребительно в фабричном районе. В орл.-кур. не услышишь).

**шпүнт**, Р. шпунта *пробка, затычка в бочке* (оч. употреб. в севск.), у столяров, плотников *паз, продольная борозда*; шпунтовать *выбирать паз*.

укр. бр. шпунт *тж.* (шутл. *пунни, чай с ромом*). п. szpunt *дыра и затычка в бочке*.

— Новое заимств. из нем. sprund *дыра в бочке, затычка*, sprunden, spründen *затыкать, шпунтовать*.

**шпынь**, Р. шпыня, устарелое, *шут, балагур, скоморох*; шпынять *насмехаться, высмеивать, балагурить, шутить*; шпыньство *ядовитая насмешка*.

— Преобразовано из 2. шпиль (шпильман): и: ъ, ср. ring: рынок, ring: рында, кривница: кривница и т. п. Впрочем, здесь могла иметь место какая-нибудь аналогия, напр. пырять, швырять. л: н; ср. маленько: маненько. Так Грот (РФВ. I, 36).



**шрам**, Р. шрама *рубец от зажившей раны*, севск. шрам *тж.*

укр. шрам *тж.* Ч. šgam. п. szgam *тж.*

— Новое заимств. из нем. schramme *тж.*; к нам через пол.

**штаб**, Р. штаба *военное управление* (при армии, корпусах, дивизиях, полках); генеральный — *управление в армии*. В приложении к чинам: штаб-офицер, штаб-лекарь, штабс-капитан и др.; штабный, штабский.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 334) из нем. stab, stab-officier и пр.

**штандарт**, Р. штандарта *флаг*.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 355) из гол. standaard или из нем. standarte *знамя*. [Фр. étendart, стар. estendart *знамя*. ит. stendarto *тж.* В основании лежит лат. extendere. KEW. 358.]

**штаны**, Р. штанов. Мн. tantum, *панталоны, брюки, портки*, штаники, штанишки *детские штаны*; штанный (напр. материал); штанныи *одна колонка штанов*; голоштанник *оборванец*.

укр. штани, Р. штаняв *тж.*; штанина; штанці, штанятя *штанишки*. бр. штонёнкі, штонікі, штонішкі *детские штаны*.

— Неизвестного происхождения. Matzenauer (CSL. 336) считает чужим. Горяев (Сл. 426) пытается вывести из \*стег- \*стагны. Это нагрузка. Стеги — остается. Ср. стегно.

**штап**, Р. штапа. сс. *посох, палка*. Meillet, MSL. 14, 339; Zubaty, А. Я. 16, 414; Zupitza. 99, 152.

**штат**, Р. штата и штату *ком-плект, состав служащих* (напр. о церковном причте); *ростись чинов и жалованья*; штатный *числящийся в комплекте*; заштатный (напр. город); сверхштатный; штатский *не военный, гражданский* (но статский советник, статс-секретарь, статс-секретариат, статс-дама и проч.).

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 335) из нем. staat *государство, правление* и т. д.

**штиблёт**, Р. штиблёт ж. *род сапог, ботинок* (на шнурках или на резинках), обыкн. шиблеты, в севск. шиблёт, стар. штибли, штивлеты.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 336) из нем. stiefeln *сапоги, ботинок*; ум. stiefel-letten (в нем. старое заимств. из ит. stivale, от срлат. aestivale *летний мягкий башмак, туфля*. KEW. 362).

**штопать**, штопаю, штопаешь *чинить дыры без заплат и рубца* (чулки и проч.); заштопывать; диал. нвг., кстрм. штопорить *тж.* Сюда же штопор *пробочник для откупоривания* (бутылок и проч.).

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 337) из нем. stopfen *затыкать*; штопор из гол. stoppen *тж.* (ср. Грот, ФР. I, 469).

**штобра**, Р. штобры *занавеска на окне* (подъемная), иногда стбра (реже).

— Новое заимств. из фр. store *тж.* (во фр. из лат. storea *покрывало, постилка, рогожа, плетеная из соломы, тростника*).

**ШТОРМ**, Р. шторма *буря на море.*

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 337) из гол. storm тж.

1. **ШТОФ**, Р. штóфа и штóфу, устар., *плотная шелковая ткань с разводами; штóфный* (обыкн. «штофовая материя»).

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 337) из нем. stoff в значении *парча, штофовая материя.*

2. **ШТОФ**, Р. штóфа *мера жидкостей* (обыкн. водки), *десятая часть ведра; полуштóф водки.*

— Новое заимств. из нем. stoff тж.

**ШТРАФ**, Р. штрáфа и штрáфу *взыскание, наказание* (обыкн. денежное, не бесчестящее); *штрафовáть; штрафóванный; штрáфный, штрафвóй* (журнал в школах) [севск. штрах, штраховáть. Любопытно, что в севск. штрафовать употребляется в значении *страховать*, «внести штрафовку» значит *внести плату в страховое общество*, но не \*«страховку»].

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 337) из нем. strafe тж.

**ШТÚКА**, Р. штúки *вещь, предмет; целый кусок материи* (сукна, полотна); *хитрость, хитрая вещь, проделка, неожиданное действие* (напр. у Грибоедова: «Ну, выкинул ты штуку! ... грянул вдруг, как с облаков»); *штучка вещьца, хорошая вещьца; штучный, штучной*, напр. обод колеса, сделанный из отдельных косяков (не сплошной, не из цельного

дерева); *поштúчно з розницю, отдельными вещами* (напр. продавать), *сдельно с платой от каждой отдельной вещи* (работать); *штукáрь мóлодец на хитрости* (в работе, в поступках и речах); *штуковать сви́вать из кусков без рубца, незаметным швом* (в севск. говорят штыковáть, штоковáть).

укр. штука тж.; *штукарь шутник, забавник; штуковати штуковать.* бр. штука тж.; *штукарь фокусник, хитрец; штуковáць.* ч., вл., нл. štuka, п. sztuka тж.

Зaimств. из нем. stück. срвнм. stücke. дрвнм. stucki. У нас, вероятно, из пол. Когда именно заимствовано, сказать трудно, но широкое распространение и разнообразие значений говорит о значительной давности.

**ШТУКАТÚРИТЬ**, *штукатúрю, штукатúришь обмазывать известковым, алебастровым, глиняным тестом; штукатúр кто штукатурит;* диал. штукатурщик; *штукатúрка;* севск. щикатúрить и проч. (произн. штыкатурять).

ч. stukator. п. sztukator *штукатур.*

— Зaimств. из нем. stuckatur *штукатурка.* В чеш., пол., м. б., ит. stuccatore. Так, Matzenauer (СЛ. 338). [В нем. из ит. stucco *раствор, замазка, тесто из толченого мрамора, гипса* и т. п., stuccatore и проч. В ит. старое заимств. из герм. дрвнм. stucki и проч. См. под штука. KEW. 368.]

**ШТУРМ**, Р. штúрма *приступ, открытое нападение на крепость;*

штурмовбѣ (коловна, лестница и проч.); штурмовать.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 338) из нем. *sturm*, вероятно, через пол. *szturm*, *szturmować*.

**ШТУ́рман**, Р. штурмана *офицер, ведущий журнал корабля*; штурманский; стар. штюрман.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 339) из гол. *stuurman* *кормщик, рулевой* (нем. *steuer mann*, англ. *sturman*, анс. *stéor* и др. герм. см. KEW. 362; А. Тогр. 493).

**ШТЫК**, Р. штыка *треухранная рогаatina, надеваемая на конец ружья, штыковбѣ (удар, рана)*.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 338) из пол. *sztuch* *острие; удар, укол*; изменено в штык под влиянием ткать, тыкать, ткнуть в значении *ука зывать, уколоть*. Matzenauer (CSl. 338) указывает шв. *stick ictus, punctum*.

**ШУ́ба**, Р. шубы *теплая меховая верхняя одежда мужская и женская*; шубка; шубенка *плохая шуба*; шубный.

укр. шуба; шубонька. бр. шуба; шубенка др. шюба, шуба (засвид. с XIV в. Срезн. М. 3, 1593). сл. *šuba*, с. *šуба салон*; *шубара меховая шапка*. ч. *šuba шуба*. п. *szuba*. тж.; *szubka*. вл., нл. *šuba* тж.

— Первоисточник араб. джубба (*džubba*) *суконая туника безрукавка*. Непосредственный источник для слав. по Karłowicz'u (Slovníkъ. 235), по видимому, срвнм. *schübe, schaubе*. Matzenauer (CSl. 82) точно не указывает. Также Мякло-

шич (MEW. 344). Если от немцев, то у нас, вероятно, через пол.

См. юбка, жупан, зипун.

**ШУЃа**, Р. шуга́, диал. сев., сиб. *мелкий плавучий сплошной лед на реке*.

— Заимств. из тюрк. *шуга* *чесотка, короста* (?).

ср. б. шуга. с. шуга *чесотка* (MEW. 344).

**ШУЃай**, Р. шуга́я, диал. арх., влгд., нвг., пск. и др. *род кофты, телогрейка, шугайка, шугаёк* и др. тж.

бр. шугай *армяк с длинными полами*.

— Из тюрк. (ГСл. 426).

**ШУГА́ть**, шуга́ю, шуга́ешь диал., впрочем, довольно широко распростран., *пугать, пологить* (напр. птиц); шугну́ть, севск. шугану́ть *пугнуть*; спугну́ть *спугнуть*; севск. мждм. шугу! *крик на коршуна, когда он подбирается к цыплятам* [любимое занятие детей в деревнях отгонять этим криком коршунов; эти хищники в большом количестве носятся над деревьями в весеннее время].

укр. шугати *летать, производить шум*; шугнути *полететь с шумом*; мждм. шуга́! шугу́! *для спугивания птиц*. бр. шугаць *бросать с шумом*, шугнуць; шуга́! *для отпугивания птиц*; шуговея, шуговенца *вьюга*.

— Звукоподражательное. Потехня (Эт. 3, 97) возводит к \*сваг- и сопоставляет сскр. *svaṅg-*, *svaṅj-* в *svájate* *охватывает, обнимает*. дрвнм. *svingan, svang* *колебать, бросать, бить размахнувшись* и проч. лит. *svaiguti, svaiginti* *причинять*

*головокружение, закруживать.* Это едва ли (ср. Уленбек, *AiW.* 354; А. Тогр, 547). [Относятся ли сюда: ч. *švihati хлстать* (бичом), *сверкать* (о́ша). с. швйгър *наконечник кнута*, сказать трудно; м. б., это заимствования из герм.]

**шуй**, шуя, шуд *левый*. сс. ныне совершенно забыто; шуйца *левая рука*, о шую *по левую сторону* [эти два иногда употребляются, даже в нар., но как книжн.]. У Дала (Сл. 4, 668) приведено обл. шуяк *левша* [откуда?]; твр. сев. шульгá, шульгáк *левша*. Ср. фамилию Шульгин. др. шуй, шуим, шюим (ОЕ. 151, а. Другие примеры у Срезн. М. 3, 1599); шуица. сл. šujca *левая рука*. с. шүвак *левая рука*; шүвак *левша*.

скр. *šavúas левый*. зенд. *šavúá*. срперс. *hōi* (Уленбек, *AiW.* 931). Но лат. *šcaevus левый*. гр. *σχαι*(F)ος сюда не относятся (ср. *Fick I*, 565. *WEW*<sup>2</sup>, 688. Брандт, Доп. Зам. 166) шуй из \**šei-jos*; ср. уй из *ai-jos* (Вондрак, *SlGr.* 1, 98 и др. м.; Брандт, l. c.).

**шукáть**, шукáю, шукáешь, диал. южн. (напр. изредка в севск.), *искать, разыскивать*; *пошукáть поискать*.

увр. *шукати*; *ошукати обманывать*; *ошукач*, *ошуканець обманщик*. бр. *шукачь тж.* *ошукí обман*. ч. *šukati*. п. *szukać тж.* плб. *soikas он искал*.

— Заимствовано из герм., вероятно, из нижнм. *söken искать*. Так, повидимому, думает Миклошич (*MEW.* 344). Горяев думает породнить с этой герм. группой. Это не так (ср. А. Тогр, 423). [Любопыт-

но сравнить лит. *szukùti, szukùju чesать; szùkos гребень*. Для значения ср. Державин: «...ею в голове ипущся.»]

**шүлер**, Р. шүлера (произн. обыкн. шүллер) *плут* (особ. в карточной игре); шүлерский, шүлерство (книжн., в нар. яз. неупотребит.)

п. *szuler игрок, картежник; szolernia игорный дом; szulerstwo картежничество, страсть к игре; szulerować картежничать*.

— Новое заимств. из пол. Пол. (по Matzenauer, *CSl.* 339) из срвнм. *scholierer кто играет в scholder* (*scholder название азартной игры*).

**шүло**, Р. шүла, диал. кур., орл., *заборный столб* (с пазами, куда вставляются концы бревен или досок); в шуло (о постройке; напр. амбар, построенный в шуло, т. е. не срубом).

увр. шула, Р. шүли *тж.*, у шули *в шуло*. бр. шула ж. *тж.* с. шүчурбан, колода. п. диал. *szulo столб*.

— По Карскому (СбФ. 489), брус заимствовано из лит. *šulas клепка* (для бочки, ведра и проч.), *столб с пазами, шуло*. Лит. из нем. *säule*. В пол. из нем.? (Ср. *MEW.* 344). [Если из лит., то как объяснить серб.? Или это не сюда? Ильинский, *Известия*, 20, 3, 103.]

**шүляк**, Р. шулякá, диал. юж., *род коришуна, утятник*; шүлятник шүлик *тж.*

увр. шуляк, шуляка м. *тж.*

— Неясно.

**шүлята**, Р. шулят *testiculi*. бр. шуляты *тж.*

— Неясно. Миклошич (MEW. 344) советует сравнить с. шўлеви Мн. *геморой*, шўъ *тж.* [Не отнести ли сюда же диал. вврс. шулякї Мн. *коржи*, *род блинов?*]

**шум**, Р. шўма и шўму *различные звуки* (напр. шум ветра, деревьев, моря, волн): *гул*, *громкий шорох*, *громкие крики*, *разговоры* (что нарушает тишину); шуметь, шумлю, шумїшь *производить шум* (ветер шумит, ребята шумят и т. п.); шўмный, шумлївый; охотн. шумовбї (напр. заяц, выскочивший на охотника не из-под гону); ирон. шумїла *кто крикун*, *дебошир*; нарч. под шумбк *этиго молку*; шумїголова *шумїла*. Сюда же диал. шумаркать *шуметь*, *возиться* и др. (см. ДСл. 4, 668); шумїха *сусальное золото*.

укр. шум; шумїха *сусальное золото*; шумїти *шуметь*; шумкїй, шўмный, шумлївїй и др. бр. шум, шумець, шумархаць и др. др. шумь, шюмь; шумьти, шюмьти, шумьвь, шюмьвь *шумлївый*, *пьянлїй*; шумникъ *шумїла*. сс. шоумь, шоумьти; шоумьвь; шоума *лес*. сл. šum; šuměti; šuma *лес*; б. шумтя, шумя шумлю; шума *лес*; шум шум; шумян, шумлив и др. с. шўма *лес*; шумадїя *лесистая местность*, шїмар *лесник*, *лесничїй*. ч. šum шум; šuměti *шуметь*; шуметь; šumný шумнїй; диал. красївїй; šumicha шумїха. п. шум тж. шумїец.

— Звукоподражательное. Ср. шумукать, шумшатъ. Затруднительно образование. Впрочем, Brugmann (Grdr. II, 1, 247) возводит к\* «šēšom и сопоставляет с гр. хѡχѡ, хѡχѡμα *жалоба*, *стон* (ср. Boisacq, DEG. 542). Pedersen (IF. 5,

76) относит к сскр. śúsmas *шипение*, *свист* и т. п. и к слав. сысати; видоизменилось вследствие ассимиляции; т. обр., инде. \*seusmo-s в слав. дает: \*seusm-: \*seušm-: šeušm-: \*cheuchm-: \*cheum-: \*šeum-: šoum-, šum-.

**шумбвка**, Р. шумбвки *кухонная ложка с дырочками* (для снятия накипи, жира и проч.).

— Заимств. из пол. szumowka, шум пена, пенное вино, szumować *снимать пену*, *пениться*. Слово это употребит. в укр. и брус.: шум пена, шумаваты, шумоваць *кипеть* и др. (в пол. из нем. schaum пена, срвнм. schüm). (Ср. ГСл. 427; MEW. 345.)

**шўрин**, Р. шўрина, Мн. И. шурья, Р. шурьѣв *брат жены*; диал. севск. шурьяк, Р. шурьякѣ *тж.* (наряду с шурин); влгд. шуряга (ДСл. 4, 669); шўрий, шўринов.

укр. шурин; шуряк; шуринець *дружок по невесте* (см. Гринч. Сл. 4, 519). др. шуринь, шюринь, Мн. И. шурья, шюрья; шюрята (Ип. л., см. Срезн. М. 3, 1600); шуричь *сын шурина*. сс. шоурь; шоуринь; шоура. сл. šuga; šugjak. б. шурей; шуря. с. шўра, шўрак; шўритїй *сын шурина*; шўрњаја (шўрнаја) *жена шурина*. п. устар. szurzy. Р. szurze-go *шурин*.

— Не бесспорно. Сравнивают сскр. suśās шурин, причем для шурвыставляют инде. \*sṛōṅ- (ср. Brugm Grdr. 1, 204 и др. м.; Уленбек, AiW. 352). У Hirt'a (Abl. 40) выставлено \*sṛjūl. К этому объяснению примыкает также Ильинский (АЯ. 29, 495). Бернекер (IF. 10, 155)

сравнивает гр. *ἐ-χιρός* *свекор*, сскр. *сṽá* — *сṽаgас тж.* (инде. \**кѳоцго-*; \**кѳо-*). Против этого Ильинский, I. с. Ср. также Boisacq, DEG. 235 и сл. (Лавровский. Зап. АН. 12).

**шурш́ать**, шурш́у, шурш́ишь *производить особую рода шорох*; шуркать, шуркаю *шаркать, производить звук трением*; шуркать *тж.*, диал. *шептатъ, шептатъся*.

укр. шурчати, *шуршати*; шурхати *шмыгать*; шурхнути и др. бр. шурхаць *бросать*. Сюда же: б. шурча, шуртя *журчу*; шуркам *шчу*. с. шуравати, шуружём *перешептываться*. п. szurgac, szurgotać *бросать, швырять с шумом*.

— Звукотрагическое. Ср. шаркать, шушукать и др. подобного значения. Пол. schurgac (и брус. шурхаць?). Matzenauer (CSl. 339) считает чужим; это, вероятно, из какого-л. герм., ср. диал. schürgen, schorgen *protrudere* и др.

**шустать**, шустаю, шустаешь *диал. тмб. очищать от шелухи, отламывать* (овес, ячмень).

укр. шустати *шелушить, очищать от шелухи*. бр. шустаць *бросать, метать с шумом*. п. szustać *бросать с шумом; трещать*.

**шустовать**, шустую, шустуешь *чистить ствол ружья особым инструментом вроде сверла*; шуст *чем шустуют*.

укр. шуст *тж.*

**шустр** (нередко шустер), шустрá, шустро; шустрый *проворный, подвижной, сметливый, способный*; диал. шустреть, пошустреть *сделаться шустрее* (Миклошич, VGr.

II, 86) считает диал.; вернее, общерус. Ср. у Тург. «Стучат».

— Неизвестного происхождения. Ср. Pedersen, IF. 5, 76.

**шут**, Р. шутá *человек, служащий посмешищем; клоун, паяц; чорт, нечистая сила*; шутíха ж.; шутíть, шучу, шутíшь *острословить, насмеяться, зубоскалить* и т. п.; шутá *легко*; подшутíть, подшучивать; пошутíть; выпшучивать *высмеивать*; отшучиваться *платить шутками*; шутка, нарч. в шутку *несерьезно, для забавы*; шуточка; шуточный *несерьезный, пустой, забавный*; шутник *кто умеет, любит шутить*; шутовскóй (напр. наряд); шутовствó.

укр. шутка; шутковати *шутить*. др. шють *осмеянный* (засвидет. в Сборн. Святосл. 1076 г. Срезн. М. 3, 1601). сл. šutec *дурак*. б. вшутень, вшутливь *шутливый*; вшутевамь се *шучу*; шутарка *род игры* (MEW. 345. У Дюв. нет).

— Эндзелин (KZ. 44, 66 и сл.) сопоставляет: лит. šaustis *забавляться*; нарч. siutusiay *глупо, безумно*; šautėti *безумствовать, неистовствовать, бесноваться*; šausti *беситься, быствовать в неве*; šūsti *приходить в бешенство*. лтш. šust *безумствовать, шуметь, шутить* и т. п. Štrekelj (АЯ. 12, 470) приводит нем. диал. schöte *шут, дурак* (раввинск. schatah *сделаться дураком*; schöde, schaude *плохой, низменный человек*) (ср. евр. schat *презрение*). (Ср. ГСл. 427), Pintar (АЯ. 27, 314 и д.).

**шүшера**, Р. шүшеры *плохие, ветхие остатки, отбросы, сор; ни-*

чтожные *моди*; шүшера, шүшель (вм. севск. шүшаль, шүшваль *тж.*

укр. шушваль, шушвалок; шуя *тж.* бр. шуя *тж.*

— Неизвестного происхождения. К шустать? Образование, м. б., возможно объяснить фонетически: т. е. из \*шуст-ера, \*шуст-ера; ш у ш е р а. Значение вполне согласуется: *шелуха, мякина, сор*; шушваль, во всяком случае, есть контаминация шушаль и шваль (со-лю случалось слышать только шушаль).

**ШУШУКАТЬ**, шушукать, шушукать, шушукать, шушукать (напр. о тростнике); *шептать*, шушукаться *перешептываться*; шушуканье; мжд. шу-шу!

укр. шушукати, -ся *тж.*; шу-шу! бр. шушукать, шушукать, шушукатьца *тж.* сл. *šušhati, šušhati strepege*. с. шүшчати, шүшчакм *шелестеть, шептать*; шушаць *сухие опавшие листья*; шушня *шелест*; шүштати шуштатм *шелестеть* и др. ч. *šušhati, šušatati тж.*

— Звукоподражательное. Потебня (Эт. 3, 103) сравнивает с сскр. *śvāsīti дышит, вздыхает* и проч. Это неверно (ср. Уленбек, *AiW.* 322). Скорее можно сравнить дрвнм. *sūsōn*, нем. *sausen* и проч., тоже звукоподражательные.

**ШУШУН**, Р. шушунá *женская кофта, душегрейка* (местами нечто вроде рубахи, сарафана. См. ДСл, 4, 670).

укр. шушун, шошон, *верхнее длинное летнее женское платье*. бр. шушун *кофта, употребляемая шляхтянками и мещанками*.

— Неясно. Вероятно, заимств.

## Щ

**ЩАВЕЛЬ**, Р. щавеля и щавелю, оч. нередко щавель, щавеля и щавелю *rutex*; диал. кстрм. щавей; севск. шщавель; щавельный, щавельный.

укр. щавá, щавель, щавіій, щавлик, щавник *rutex*; щавельный. др. щавьныш(\*) *кислый* (Срезн. М. 3, 1606). сс. штавъ *rutex*. сл. *šcavja, šavje* (MEW. 342). б. щава *дубильная кислота* [сюда?]. с. штавель, штаваль *rutex*; штáv *тж.* ч. *štavel, štava, štovik тж.* п. *szczaw.* вл. *šcehel*.

— Потебня (Эт. 4, 64 и д.) роднит \*щав- с \*кыс, \*(с) кыс- (киснуть, квас, простокваша и проч.), сравнение же с лит. *skabas острый*. лтш. *skābs кислый, квасной*; *skābēnes* Мн. *щавель* (ввиду звуковых затруднений) подвергается сомнению. Здесь оч. интересны семасиологические объяснения относимых к этой группе украинских: Щаві-дуб *има одного из сказочных богатейрей*; значиты, т. е. щавыты *сдавить*, розщавыты *расквасить* (напр. губу) в связи с расквасить, киснуть и проч.

**ЩАДИТЬ**, щажу́, щадішь *беречь, не трогать*; пощадіть; пощáда *снисхождение, милосердие*; щáден, щáднá, щáдно; щáдный *худой, тонкий* (оч. употреб. в севск.); нещáдный *немилосердный, бесщáдный*, обыкн. бесщáдный *без снисхождения*.

укр. щадити *беречь, щадить*; щадний, ощадний *бережливый*; щадниця *сберегательная касса* и др. бр. щадзіцца *скутиться, жить бережливо*; щазнаць *беречь, жалеть*; щáд-

но бережливо. др. шадѣти, шажу беречь, шадить; скуниться, собираться, —ся, беречься, остерегаться; шадѣннм бережливость, пощада, милость. сс. штадѣти беречь, шадить. б. шадя шажу (Дюв. БСл. 2596). с. штѣдети штѣдѣм шадить; штѣдѣа бережливость; штѣдлив бережливый; штѣдняца котилка, штѣдвоница сберегательная касса. ч. диал. соšćadati se скуниться; собств. имя ošćadal и oštádal.

—Ср. лтш. schkedēns маленький осколок дерева, разрезанный надвое кочан капусты; sceedēt издерживать, мотать, сорить; schkeest, schkeedu рассаривать, проматывать. гр. σκιδάωμι рассеиваю, разгоняю, σκιδάωμαι разделяю, распространяюсь. лат. scandula дранка, гонт. сскр. ksádate (skhádate) разлагает, разделяет, разрезает; ksattā распределитель пищи. венд. scandayeinti разбивают, skenda лом. дрсев. hīnna кожа, кожица. српр. seinn чешуя. корнв. cennen. кимр. sen кожица, кожа (ср. PrEW. 414; WEW<sup>2</sup>, 684; Johansson, PBrV. 14, 337). Праслав. \*skend; sk в русск. ш (т. е. шч; ср. искать: ищу), в слав. шч: шт (см. Вондрак, SlGr. I, 265).

Истолкование значений затруднительно. Кажется, следует понимать так: делить, резать; отделенная часть; малая часть; недостаточная часть; скудный; шадить—беречь. Ср. в этом отношении лат. parcere шадить, беречь и parcus бережливый, скутой. См. скуден, щедр.

щап, Р. щáпа, диал. севск., вост. щеголь, фронт; щáпять, щáплю, щáпшь фронтить, щеголять; щáпливый щегольской (ДСл. 4, 671), напр.

былин. «походная щáпливая», стар. щáпята, щáпление щегольство, щáповство. тж.; щáпливый (Срезн. М. 3, 1607).

—Затруднительно. Возводят (Strekelj, АЯ. 28, 499 и д.) к инде. \*(š)qer-: щенать и проч. В объяснении значения следует исходить от первоначального щáп за тесь, зарубка на дереве, засечка (см. ДСл. 4, 675); щáп фронт, собств., значит обрезанный, подрезанный, хорошо пригнанный. Ср. нем. stutzel щеголь, фронт от stutzen укорачивать, обрезать, дать предмету подходящий покрой, пошиб, фасон. Таким же образом, подобно нем. stutzen, и рус. щáпять первоначально значило обрезать. Основа: \*sqēros (во ср. его же АЯ. 11, 466). См. щена, щенать.

щѣбень, Р. щѣбня битый камень, кирпич (для фундамента, для мощения дорог и проч.); щѣбневый, щѣбневой; диал. (приходилось слышать в орл.) щѣбелъ.

укр. щѣбати очищать [сюда?].

—Неясно. М. б., к скоблять. Если так, то щ из ск:сч:шч (см. под шадить) (ср. ГСл. 428).

щѣбетать, щѣбечу, щѣбечешь чирикать, щелкать (о пташках); болтать—частить, быстро и безумолку говорить (о детях, женщинах); щѣбет, Р. щѣбета; щѣбетанье чирикание, щелканье (птиц, особ. ласточек); щѣбетун, щѣбетуха, щѣбетунья кто щѣбечет.

укр. щѣбетати, щѣбетати тж.; щѣбетанья щѣбетанье; щѣбетун, щѣбетуха и др. др. шьбьтати, шьбьчу (Срезн. М. 3, 1615). сс. штьбьтати



**тж.** сл. *šcebetati болтать*. **ч.** *štěbetati щebetать*; *štěbet*, *štěbetáni щebetание*. **п.** *szcebiotać*, *szcebietać тж.*; *szcebiot щebet* и др. **вл.** *šcebotać*. **нл.** *šcabotaš тж.*

— Звукоподражательное. Потехня (см. у Горяева, Сл. 428) видит здесь тот же корень, что в щеворонок, пол. *skowgnok*: б из в: \*щeb-: \*щев-

**ЩЁГЛА**, Р. *щёглы высокий столб, шест для флага* и т. п., *мачта*; *лестница в одно бревно*; диал. *шагла*, *шегла*, *шегá* (см. ДСл. 4, 637).

**ЩЕГОЛ**, Р. *шегла род певчей птички *fringilla carduelis**, *шеглёнок*, Р. *шеглёнка тж.*, *птенец щегла*; *шеглиный*, *шеглычий* (напр. гнездо); *Щеглов* (часто в фамилиях).

**укр.** *щиголь*, *щоголь*, *щоглих*. **бр.** *щигел*, *щиглик*. **ч.** *stehlec*, *stehlik*. **п.** *szczygieł*. **вл.** *šćihlica*. **нл.** *šćeǵc*.

— Вероятно, звукоподражательное. Ср. *щebetать*, *щекотать* в значении *петь*, *чирикать* (о птицах. См. э. с.), пол. *szcegotać стрекотать* (о сороке). В укр. и брус., повидному, из пол. В пол., м. б., из нем. *stieglitz*. Ср. MEW. 342 (нем. *stieglitz*, срнвм. *stigliz*, *stigeliz* заимств. из чеш. KEW. 363).

**ЩЕГОЛЬ**, Р. *щёголя франт, модник, кто любит наряжаться*; *щегольха франтиха, модница, нарядница*; *щегольять*, *щеголью*, *щегольешь наряжаться* (напр. у Крыл. «в тришкином кафтане щегольет»); *форсить*, *хвастать*; *щегольнуть*; *щегольство*; *щегольскбй* (наряд, экипаж и т. п.); *щеголеватый красивый, стройный*.

**п.** *szczegół особенность, подробность*; *szczególnie особенно, в осо-*

*бенности*; *szczególny особенный, особый, отдельный, частный*.

— Относят к группе серб. и ссл. *щёглы один, одинокий, единственный*; *щёгло только*; *щёгль, щёгло тж.* *щёчьх один*. **с.** *щёгли единственный*; *только*; *щёгло только*; *щёгаано тж.* и сравнивают сскр. *kévalas кому-либо исключительно свойственный*; отсюда с одной стороны *один*, с другой *весь, вполне единственный, только*. лат. *caelebes холостой, неженатый* (Fick, 1<sup>4</sup>, 18). лтш. *kails голый, лысый, простой*; *kaili laudis сурруи без детей*. лат. *saccus слепой, темный*. гот. *haihs одноглазый*. дрпр. *caech тж.* (Prellwitz, BB. 22, 113. Ср. WEW<sup>2</sup>, 106; А. Торп., 64; Stokes-Bezenberger, 88, под *koilo-*). Не совсем ясно как в звуковом, так и в семасиологическом отношении (ср. BEW. 123). Соболевский (Наблюдения, 3, 63).

**ЩЕДР**, *щедра́, щéдро; щедрый тороватый, некупой, готовый дать*; *щедрить* (неупотр.); *рас-щедриться сделаться щедрым, раздавать охотно*; *щедрость, щедрота* — все из ссл. Сюда же диал. юж. зап. пск. *щедровать ходить под новый год с песнями по домам* (то же, что накануне Рождества *колядовать*); *щедраванье, щедровка; щедрец канун нового года*.

**укр.** *щедрий*; *щедрий вечер канун нового года*; *щедристь*; *щедрец тороватый*; *щедровка святочная песня, приуроченная к новому году*; *щедрувати*; *щедрик-ведрик припев в щедровках* и др. **бр.** *щодрый*; *щедросць*. **др.** *щедр*; *щедрити*, *щедравать милосердовать*; *щедрость, щедрота*. **сс.** *штедрь*; *штедрити*. **ч.** *štěd-*

гý и štédriti. п. szczodry *щедрый*; *szczodry* (dzień) *щедрый* (день). Вл. śćedry; śćedry dzień. нл. šćodry.

— К щадить, скуден (MEW. 298; Meillet, Ét.)

**щеду́шен**, щеду́шна, щеду́шно; щеду́шный *худой, измученный, слабый*; щедушие.

—ще-душен-; ще- тще-, т. е. тоще-душен- к душа в значении *грудь, грудная клетка*. Ср. душе-грейка (ср. ГСл. 428).

См. тощ, душа.

**щека́**, Р. щекá, Мн.И. щёки *лапота, боковая часть лица*; щёчка; пощёчина *удар по щеке*; пащека *челюсть* (у животных); краснощёкий *с красными щеками* (оч. употреб.), полнощёкий *с полными щеками* (реже).

укр. щока; щычка; щокáтний *полнощечный*; пащека *пасть, лицевые скулы*. бр. пащека *челюсть* (особ. нижняя). ч. paštěka.

**щекóлда**, Р. щекóлды *дверная задвижка* (различных устройств) (оч. употр. в орл.-кур.); твр. чекóлда *оконный болт*.

— Неясно. Ср. защелкнуть *запереть на щеколду*. Горяев (Сл. 428) предполагает \*щелкода.

**щекотáть**, щекочу́, щекóчешь. 1. *раздражать кожу легким прикосновением*; 2. диал. *стрекотать, шелкать* (о сороке, о трелях соловья); *болтать*, щёкот, Р. щёкота и щёкóту *действие и результат действия*; щекóтка. 2. диал. *стрекотанье сороки, трели соловья, шелканье*; щекóтный *причиняющий щекот*; щекóтка

*действие щекотанья*; щекотли́вый *кто боится щекоту*; *чувствительный к обиде, обидчивый*; щекотли́вость.

бр. щекáць *лягать*, щекáяне *лай хорька*; щекотаць *щебетать*. др. щекотъ *пенге, трели соловья*; ущеко-тати *воспеть подобно соловью* (Сл. о п. И., 2; 3). сс. скъкътати *titillare*. сл. šćegetati, šegetati, šegati. с. чкъкътати, чкъкъам *щекотать*. ч. sektati *звенеть чем-л.* štek *лай*; štekati *лягать*. п. szczekać *тж.*

— Затруднительно. Вероятно, звукоподражательное. Миклошич (MEW. 306) выставляет праслав. корень \*скък-, \*скек-, причем чеш. štekati, пол. szczekać, брус. щекáць выделяет в особую группу. Брандт (Доп. Зам. 163 и сл.) желает эти последние соединить с щекá и щенóк, \*щекáть значило бы первоначально *исцелить щеками*. Впрочем, под вопросом. Затруднительно примирить значения *titillare* и *щелкать, стрекотать* (о птицах).

**щё́лок**, Р. щё́лока и щё́локу, М. щё́локе и (реже) в щё́локу *отвар воды с золою*; щё́лочь *вещество, противоположное кислоте*; щелочный (напр. о минеральной воде); щелочить, щелочу́, щелочить *бучить, стирать в щелоке* (белье).

— Сравнивают (MEW. 342) шв. skölja, дршв. skylia, нем. schölen *мыть, полоскать*. Грот (ФР. I, 343; 380) относит к группе щель, щелкáть на том же основании, что здесь «скрывается понятие разложения, разделения». Это оч. сомнительно. Всего вероятнее, заимствовано из герм.

**ЩЕМИТЬ**, щемлю́, щемля́шь *давить, теснить, ныть, болеть* (напр. «сердце щемит» *ноет*); за-щеми́ть, при-, у-; у-щемля́ть; ущемле́ние; щёмы, Р. щёмов (диал.?) *тиски*; щемля́ю, щемля́ю *деревянные тиски, клещи* (для отжиманья, для вытягиванья сыромятных ремней) (ДСл. 4, 674).

укр. щемити *щемить, чувствовать боль*. бр. щемить *давить, тискать, прижимать*; щемитьца; ущемить, при- и др. сл. štěti *чувствовать боль*.

**ЩЕНОК**, Р. щенка́, Мн. И. щенки́ (напр. у Пушкина: «вы, щенки, за мной ступайте . . .») *детеныш собаки* (говорится также о других животных, напр. о волке, лисе, но реже); диал. (напр. севск.) щенёнок, Мн. И. общр. щеня́ти; щенбчек, Р. щенбчка; щеня́чий; щениться; щённый, т. е. сушеный.

укр. щеня́, Р. щеня́ти; щенюк *тж.* щенитися. бр. щенё, щеня́, Р. щеняци; щенятко *тж.* щени́ца. др. щеня; щенець. сс. штеньць *catulus*; \*штена (кажется, не засвидетельствовано; конечно, случайно); сж-штень (как сукотный, супоросный и т. п.). сл. šcene. б. щенé, щенец *щенок*; щеня *щеность*. с. штене, Р. штэнета; штэнац, Р. штэнца. ч. štěň, Р. štěněte; štěňátko, štěňiti se. п. szczenię, Р. szczenięcia; szczeniątко. вл. šceño *младший из детей*. нл. sčene *щенок*. плб. stinā.

— К корню \*чън-, \*кон- (см. начать, конец, кон): сюда арм. skund *щенок* (собачий, волчий). срп. сана, сапо *волчонок*. кимр. kenava *щенок* оскр. kanistha-s *самый младший*

(Pedersen, Grkelt. I, 120 и сл.; WEW<sup>2</sup>, 644 и сл.; Osthoff.)

**ЩЕПÁ**, Р. щепы *осколок, отщепок дерева*, обыкн. в собир. значении *щепки*; щёпка, щёпочка; щепáть, щепáю, щепáешь и щеплю, щеплешь (особ. в сложн., напр. отщеплю́, защеплю́, но нащепáю). мгр. щепля́ть, рас- и др.; рас-щепля́вать; щепáнье; щепáный; щепной (напр. ряд, в Москве, в городе); диал. юж. щепить *прививать дерево*, прищепка *прививка*; прищепок *прививок*; отщепенец *отступник* (от своих); раскеп (вм. расщеп).

укр. щеп; щепá *прививка дерева*; щепий *оспопрививатель*; щепити *прививать*. бр. щепачь *щепать, колоть*; щепиць *прививать*; щепина *одна щепка*; щеплявие *прививка дерева, осы*. др. щепá, щепá *осколок щепка*. сс. щепити *findere*. сл. šcer, ščera *щепка*. б. щепя *расколо*. ч. štěp *привой, черенок*; štěpka *щепка*; štěpiti *прививать*; štěpina *щепá, щель*. оštěp *метательное копье, дротик*. п. szczera, szczura *щепá, щепка, лучина*; szczara *полено*; szczerać *колоть*.

**ЩЕПЕТИТЬ**, щепечу́, щепети́шь, диал. вост. щеполя́ть, франтитъ, модничать, наряжаться на показ, -ся *охорашиваться*; щепет щепольство; щепетун, щепетуха *щеполь, щеполиха*; щепетильный *мелочной, чопорный, мелочно самолюбивый*; севск. щепетинник *мелочной торговец вразнос, прасол*; перс. (см. ДСл. 4, 675) чума́к, *торгующий рыбою* [это значение, без сомнения, вторичное, см. ниже]; щепетинье *бабий товар: нитки, шелок, ленты*.

*тесемки, булавки* и проч.; щеп-  
тільник *торговец, прасол с этим*  
*товаром*; щепетільничать *быть ще-*  
*петильником*; *быть мелочным, пе-*  
*дантом* и т. п.

— М. б., возможно отнести к ще-  
па, щепать и проч. Если так, то  
первоначальное значение *заниматься*  
*мелкими вещами, пустяками*  
(ср. ГСл. 429. Strekelj, АЯ. 28,  
501). Ср. щ а п.

**ЩЕПОТЬ**, Р. щепоти два, три  
*пальца, сложенные вместе для за-*  
*хвата чего-л. сыпучего* (напр. нюха-  
тельного табаку); диал. орл., кал.  
Мн. щепти, Р. щептэй ж. тж.; ще-  
пѣтка (напр. у Крыл.: «щепотки  
волосков лиса не пожалей, остался б  
хвост у ней»); щепѣтник, бран. рас-  
кольн., *православный* (п. ч. молится  
тремя перстами), переглас. щипать,  
щиплю, щиплешь [часто го-  
ворят «щипишь» *рвать, теревить,*  
*вырывать, дергать* (клювом, зубами,  
щепотью и проч. шерсть, щетину,  
перья)]; *щемить, сильно болеть, при-*  
*чинять боль*; щипнѣть, ущипнуть;  
отщипывать, сощипывать и др.; щип-  
бок; щипцы, Р. щипцов м. чем *щип-*  
*лот, сдавливают*; часто умен. щип-  
чики (напр. для сахара, орехов  
и т. п.).

укр. щипати *щипать*, -ся; щип-  
нути; щипка *щипок*. бр. ущипок *щи-*  
*пок*. др. щепъ, щепь, щеник, щен-  
ник, щунник *ущерб* (о луне) (Срезн.  
М. 3, 1616); щипецъ *forceps*. сс.  
штывѣжи сѧ *тѣни*; штипати *vesilla-*  
*re*; штипць *forceps*. сл. uščēniti  
ущипнуть. ч. ščerse *щепоть из трех*  
*перстов*; ščip, ščerese *щепотка та-*  
*баку*. б. щипя, щипувам; щипня  
*щитло; щитну; щипці щипцы*. с.

штѣп *щипок*; штѣпнути штѣпнѣмъ *щип-*  
*нуть*; штѣпавац *скорпион*; штѣпаль-  
ка *щипцы для свечи*; уштап *полно-*  
*луние*; уштапнути се, уштапнѣм се  
*ущербиться* (о луне). ч. štĕpati *щи-*  
*пать*; štĕpese *щепотка* (напр. tabáku,  
soli); štĕpce *щипцы*. п. szczyreć,  
uszczypnąć *щипать, ущипнуть*,  
szczyrce, Р. szczyrcobw *щипцы*. вл.  
ščipać. нл. ščipaš.

— щепоть из \*щъпъть; инде.  
\*skip-: \*skoip- (Strekelj, АЯ. 28).

1. **ЩЕРБА**, Р. щербѣ, диал. смол.  
и др. *выбоина, недостаток*; общрус.  
щербѣна (напр. отсутствие зуба во  
рту, в пиле и проч.); *ущерб умень-*  
*шенные, утрата, убыль* (напр. луны);  
щербѣть, щерблю, щербѣшь обыкн.  
выщербить *сделать щербину* (напр.  
зазубрить нож, отбить край посуды  
и т. п.); щербѣтый с *щербинами,*  
*с выбоинами*; щербѣк не имеющий  
*несколько зубов*; щербѣч тж. (от-  
сюда часто в фамилии Щербѣков,  
Щербѣчев, Щербѣтов) (севск. щер-  
баки, Р. щербаков *род тубель,*  
*лапти на босу ногу*. укр. щербакы  
*башимаки из цельного куска кожи,*  
вероятно, сюда не относятся).

укр. щербина; щербити; щерба-  
тий тж. бр. шчѣрба *щербина,* шчѣр-  
биць; шчѣрбаты тж. др. щербъ не-  
помный, с *ущербом*; щербина *ущерб*  
(о луне). сс. штрѣбъ *танцис*; штрѣ-  
бина *fragmentum*. сл. škrba *щербина;*  
ščrblijiv (škrba по Миклошичу, EW.  
300, из skerb-, с сохранением к пе-  
ред е). б. шрѣб со *щербинной, щер-*  
*батый*; шрѣбливъ с *зазубринами;*  
шрѣбать *щербатый*; шрѣбель *щер-*  
*бина, выбоина* (в посуде). с. шкрѣба  
*щербина; шкрѣвав зазубренный; рѣбак;*  
*рѣбина черепок, обломок*. ч. ščĕrb,

štěrba *щербина*; štěrbaty, štěrbaŷy, štěrbiŷy *со щербинами, щемистый*, štěrbinā. п. szczerb; szczerba; szczerbina *щербина, забурина*; szczerbić; szczerbaty и проч. вл. ščerba *щербина*.

(škirba) schkirba *трещина, щель* (Эндзелия, Сл.-блг. эт. 198).

— лтш. schkerbs *терпкий*; skarbs *резкий, грубый*. дрсев. skagrŷ *отрубок, конец*. сржнм. scharf. дрвнм. scirbi. ннем. scherbe *черепок* (Meillet, Ét. 229. Ср. А. Тогр, 457; Эндзелия, Сл.-балг. эт. 126). См. х р а б р.

**щети́на**, Р. щети́ны *жесткий, торчащий волос, шерсть* (напр. у свиньи); щеть *тж.* (редко; со-лю слышать не приходилось); щети́нный; щети́нистый с обильной щети́ной; щетини́ться, ощети́ниться, серди́ться, окрыси́ться; щети́нник *торшовец, прасол, скупающий щетину, воцину, янят дохлах, тряпки и проч.*; щетка *чем чистят сапоги, платье и т. п.*

уир. щеть *род щетки для льна*; щетива; щетини *торшовец-прасол*. сл. ščet *щетина*; роѣtati *чистить щеткой*. б. четина *щетина*; четка *щетка*. с. четина *иголы на хвойном дереве*; четка *щетка*. ч. štět *щетина*; štětina *тж.*; štětka *щетка*; štētec, štētice *кисть*. п. szczęć *растение ворсянка*.

**щечить**, щечу́, щечишь, *вал.* вост. *дергать, теревить; таскать украдкой, поживляться, тараторить, браниться*. -ся *поживляться*; щечйт *брюзлив, сварлив*.

— Неизвестного происхождения.

**щи**, Р. щей, Мн. ж. *варено, похлебка, суп, заправленный капустой,*

*щавелем и другой зеленью*; диал., напр. севск., *шти* (ср. у Ломоносова, в письме к Шувалову о смерти Рихмана: «шти простынуть»); *щицы*, Р. щец. Мн. ж. *щаной* (напр. запах).

— Сближают (MEW. 343; Потебня, Эт. 4, 67) с щав-ель и проч. См. щавель.

**ЩИТ**, Р. щитá scutum; щитбк, Р. щиткá (напр. род абажура на свечку); щитáть, щитчу́; щитáшь, -ся (у Держ.: «от сатир щитаться злых»), *обыкн. защититъ, -ся; защищать; щита; щитный плотный, несквозной* (употреб. в севск.); *защитный* (напр. цвет военной одежды); *защитник кто защищает*.

уир. щит, Р. щитá *щит; гребень крыши; верхушка растения*; щитный *плотно приходящийся*; щитити, -ся, бр. *щчит защита; ряд без промежутка*, Мн. *щчытысходящиеся края клепок, в деревянной посуде*, -щчыщца, -ца; щчитыный. др. щить scutum; щитити; щитникъ, за-. сс. щтитъ scutum; щтитити, заштиштати, заштицати (Супр.). сл. ščit, škit. б. щит. с. штйт. ч. štít *щит; герб; фронтон крыши*; štítiti, -ss. п. szczut *щит; гребень крыши, макушка, верхина*; szczytny *высокий, возвышенный*. вл. škit. нл. šcit.

— дрир. sciath *щит*. дркнмр. scuit в con- scuit. кимр. ysgwyd. дрбрет. scoit *bouclier* (Stokes, 309). Инде. \*sqeito-. Далее: гот. skaidan *разделять, различать*. дрсак. scēhan, scēdhan *тж.* анс. scādan *разделять, рассеивать, измывать* (анг. shed). дрвнм. scedan. ннем. scheiden. инде. корень: \*sqit- *распространенный* из \*sqēi-. М. б., сюда же лат. scutum *щит* (если из \*sqeito-) (ср.

А. Торг, 463; WEW<sup>2</sup>, 692). Meillet (Ét. 302) приводит лит. *skūdas шум*, гр. *ἀσπίς*, Р. *ἀσπίδος шум*, причем допускается, впрочем, под вопросом, чередование тем на *-t* и *-d* (ср. Voisacq, DEG. 90). Шахматов (АЯ. 33, 92) считает заимств. из кел.: др.-ир. *sciath* и проч. См. выше.

**ЩУК**, Р. щука (собств. шюк, шюка). др. *шумъ*; шюкоюъ *шумно*; бещюка, бещюка *тихо* (т. е. без щука) (Срезн. М. 3, 1614 и сл.); шучать, шучу *молчать? утихать?* (см. Срезн., *ibid.*); шучание *тишина* [значение?]. Сюда же: севск. (оч. употреб.) ушукнуть *утихнуть* (напр. голоса птиц, насекомых «ушукли» *прекратились*; «зубы ушукли» *перестали болеть, успокоились*).

укр. ушухаты, ушухнуты *утихать, утихнуть* (Гринч. Сл. 4, 373). бр. щукапъ, ушукци, ушукнудъ *переставать, утихать* (напр. «ведер щукевецъ» *ветер утихает*. Нос. Сл. 722). сс. штоукуъ *strepitus*; штоучати *strepere*. п. *szczęk* *звук, стук* (оружия).

— По Миклошичу (MEW. 327) к стук, т. е. из \*стјукъ. См. стук. Затрудняет противоположность значений; шум и тишина; м. б., второе из у-шук-. Ср. Ильинский (АЯ. 29, 496; Известия 20, 3, 89); Zupitza (Germ. Gut. 145 пр.).

**ЩУКА**, Р. щуки *род хищной рыбы esox lucius*; м. б. щупа? шуклёнок, севск. шуплёнок *маленькая щука*; шучий; диал. юж. щупак; щучина *щучье мясо*.

укр. щука; щупа; щупак, щупачок. бр. шчупак. др. \*шюка (предпола-

гается из след. щучина *мясо щуки*, засвид. с XV в. Срезн. М. 3, 1615) сл. *šćuka*. б. щука. с. штүка. ч. *štika*. СЛВЦ. *šćuka* *šćuhlátka*. п. *szczuka*; *szczupak*. вл. *šćuka*. нл. *šćipel*.

— Неясно. Потевня (Эт. 3, 32) производит от скакать (через \*скак-). Если так, то значение: *скачущая* в смысле *быстрая или выскакивающая из воды (?)*. щуцак отъ \*скап-, \*квал-, \*щуп-; ср. п. *кваріс торопить*; *skwarpu*, *кварпу*. укр. поквалпный *поспешный*. Сянд. значение щупак *быстрый* или *мечущийся* (*ibid.*).

**ЩУНЯТЬ**, щуняю, щуняешь; щунить, щуню, щунишь, диал. пск., тмб. *журишь, бранить, пробирать* (ДСл. 4, 678).

укр. щуняты *травить*. бр. шчуняць *журишь, делать выговор*; ушчуняць (Нос. Сл. 722).

— Неясно. Носович (Сл. 722) приводит лит. *špūti бранить, ругать*. У Нессельмана и Курмата нет.

**ЩУПАТЬ**, щупаю, щупаешь *распознавать осязанием, прикосновением*; ощупать, про- и проч.; о-щупывать; шуп, Р. щупа *орудие для ощупыванья* (железный прут, зонд и т. п.); щупанье; шупка; щупальце *орудие для осязания у насекомых*; бщупь *прикосновение*, обыкн. набщупь, бщупью *посредством ощупыванья*.

укр. шуптати *дотрагиваться, касаться*; шупта *щепотка* (напр. соли) [Сюда?]. др. щюпати *трогать, ощупывать* (Срезн. М. 3, 1614).

шупл, шуплá, шуплю; обык. шуплый (диал. орл., кур., тмб. и др.)

*драблый, трухлявый* (напр.: «щуплое зерно» *мяжоватое, недозрелое, неполного налива*; «щуплое дерево» *мяжкое, загнившее, крохкое*. У Даля, Сл. 4, 679, приведено: «щуплое дитя»; со-лю в таком сочетании слышать не приходилось); щуплость, щупловатость *драблость, вялость какого-либо тела*.

укр. щуплий *невзрачный, худой, тонкий* (Гринч. Сл. 4, 530). бр. щуплы *тонкий, худой, тощий* (Нос. Сл. 722). др. щюпль *слабый, жалкий* (? Срезн. М. 3, 1614). ч. štíplý, číplý *тонкий, поджарый*. п. szczurły *тонкий, худощавый; скудный, бедный*.

— Неясно. Вероятно, к щупать; образование, как дох-лый, пух-лый и т. п., в рус. и брус. можно объяснить так: *щуплый, мяжкий, поддающийся давлению, ощупыванию*. Носович (1. с.) так и принимает: «тощий, которого кости ощупать можно»; «щуп-лый такой, одни кости». Но затруднительно в укр., дррус., чеш. и пол. У Миклошича (MEW. 343) без объяснения; к *щупать* не отнесено.

**щур**, Р. щу́ра, диал. арх., влг., прм. *земляной червь, дождевик*; южн. *род птички* (есть «золотой щур», «зеленый») (см. ДСл. 4, 679); влгд. *какая-то несъедобная рыба*.

укр. щур *крыса*; *птичка стриж*, *hirundo riparia*, щурик умен. от щур; *род насекомого атара (folva)* (Гринч. Сл. 4, 530). бр. щу́ра *мышь*; щу́рка *мышка*; щу́ровый *мышинный* (Нос. Сл. 722). др. щюрь *стриж* (птица) и другие породы (см. Срезн. М. 3, 1615). сс. штоуръ *cicada*; штоурьць *род зверька*; штирь *scorpio* (MEW. 343). сл. čirič, ščurek, šurek,

ščiriček *род сверчка, кузнечика*. б. щурец *сверчок* (MEW. 1. с. У Дювернуа в этом значении нет). ч. štír *медведка, srylotalpa, скорпион* (scorbidie); ščur *německá tuž, крыса* и štúr *насюк, крыса*. п. szczur *mus rattus*; каш. šur *тж.* Ввиду разнообразия значений, следует думать, что здесь несколько разных групп.

1. щур укр. *крыса*. бр. *щура*. ч. ščur. п. szczur *крыса šur, м. б. рус. я-щур mus avellanarius*. Штрекель (АЯ. 28, 511 и д.) видит здесь гр. σχιδωρος *белка*; изменение значения объяснить нетрудно: *белка, крыса, мышь* и др. под. принадлежат к одному семейству грызунов. Ильинский (АЯ. 32, 337 и д.).

2. щур *земляной червь, дождевик*; по Миклошичу (1. с.), должно соединить с сс. штоуръ *cicada* и проч. См. ниже.

3. щур *стриж*. сс. штоуръ *cicada*. сл. čirič, ščurll и проч. б. щурец *сверчок*. ч. štír *медведка*.

Ильинский (АЯ. 29, 496) счтает звукоподражательным, того же корня, что кур- (без подвижного s), т. е. вводит обширную группу, указанную под к у к у ш к а, кур. Трудно сказать, насколько это вероятно, м. б., и не так.

**ЩУР** см. пращур, чур.

**щүрить**, щүрю, щүришь *прижмуривать, слегка закрывать глаза, морщась*; обыкн. щүриться, прищүриться; щүра, Р. щүры *м. кто щүрится* (часто, по привычке).

укр. прищурити *прижимать* (уши) (напр. «кинь прыщурыв уха»). Гринч. Сл. 3, 454).

— Неясно (MEW. 343). Горлев (Сл. 430) советует сравнить шерить, -ся, также Ильинский (АЯ. 32, 342). Не совпадает в звуковом и семасиологическом отношении. То и другое пытается примирить Ильинский (I. с.): шурить, по его объяснению, значит собств. «*делать щель между веками*»; чередование же выводится из предполагаемого корня \*(s) keur. (куда, по его мнению, шура, скурлат, чур, чурила, мр. шуруналок и др.).

**шурѹн**, Р. шурѹпа *винт* (служащий вм. гвоздя); севск. шурѹп (оч. употреб. у ремесленников).

**увр.** шруб *тжс.*; шрубка *гайка*; шрубувати *винтить*. **бр.** шруб *тжс.*; шрубик; шрубоваць. **п.** szguba *винт*; szgubka, szgubować. **ч.** šgoub. **вл.** šrub.

— Новое заимств. из нем. schraube (срвнм. schřube) *тжс.* Русская форма несколько уклоняется; поэтому едва ли через пол., откуда и брус. и укр. Впрочем, возможно и так: из укр. и брус. у нас шуруп (ср. севск.); отсюда и северн. произношение шуруп (ср. Matzenauer, CSI. 334).

**шутить**, -шущѹ, -шутѹшь в ощуѹть *почувствовать*; ощуѹщать; ощуѹщение.

Zupitza, 99. 152 и сл.

## Ъ<sup>1</sup>

**Ѣсть**, Ѣм, Ѣшь, Мн. Ѣдѹм; съестъ *естъ все*; поестъ *естъ немно-*

*го или все*; объестъ: *обѣеѹться есть через меру*; проестъ; надобѣсть *прискуचितъ, сделаться противным*; вѣеѹсть; отѣеѹться, раз- *разжиреть*; приеѹться *надоеѹтъ* и др. мгр. едѹть; съидѹть, диал. дмитр., орл. снѣдѹть *завтракать*; снѣдъ *кушанье, съестное*; обѣдѹть, раз-; приедѹться, надоедѹть *прискучивать*; обѣдѹла *м. тунеядец*; едѹ *пища*; обед *ѡрѹттов, дарѹс, севск. обѣды время обеда* (в выр.: «в обеда около 12 ч. дня»); обѣденный (стол); пѣд в нарч. *пѣдом злобно, первонач. жадно*; едкий *острый, неприятный* (о пище, запахе и проч.); ѣдкость; едбк, Р. едока *кто любит поеѹть*; обѣдѹки, обѣдѹок *ж. остатки от еды*; диал. сѣб. ѣжа *еда*; сыроеѣжка *род гриба* (в севск. нередко говорят суровѣжка, вероятно, вследствие контаминации с суровый); диал. твр. и др. ество и ѣства; севск. едѹмый (о траве, которую охотно ест скот); людоѣд, дармоѣд и др., костоѣда *род болезни*. Из цсл. обѣдѹня; ѣство; чужѣѣдный, травѣѣдный, плотѣѣдный; тунеѣдець *дармоѣд*, но всеѣдѹная (неделя, перед масленицей); говорят даже иногда: всеѣ [чѹя].

**укр.** ѣсты, їм *естъ*; наїдатися; обїд *обед*; обїдати; їда; їдний (о ветре); їдѹмий *снѣдобный* и др. **бр.** еспѹ; еда, ежа; едкї *снѣдобный* и др., снѣдаць *завтракать*. **др.** ѣсти, ѣмъ и яѹти, ямь; ѣдати; ѣдъ; ѣство и ядъ, яство и др. **сс.** яѹти, ямь; съѹѣѹти, изѹѣѹти, поѹѹти, обѣдъ, обѣдовать, ядъ *пища*. **сл.** jĕsti, jĕm; snĕsti *съестъ*; najĕsti se *наестся*; jĕdati; snĕdati; obĕd; obĕdovati; jĕja *еда*; jĕd *тжс.* **б.** ям, ядам *ем*; обяд *завтрак, обед*; *время завтрака*; обядовам *завтракаю, обедаю*;

<sup>1</sup> Для раздела на букву Ѣ принят следующая прием публикации: основное слово и его главные формы даются, как и весь помещаемый в настоящем тме выпуск словаря, по новой орфографии, однако, с сохранением буквы Ѣ в начале слова. *Ред.*



ясте и ястѣ *кушанье*; ястливъ *сведобный*. с. jěsti, jēm (диал. jjem); pōjesti, izjesti; ojedati se, ojedām se *нати-рать себе рану* (при ходьбе); objed obed; objedovati; jělo *еда, пища*; jěсна *тж.*; jěшан *прожорливый*; jěstивъ *сведобный*. ч. jísti, jím *естъ*; snísti, sním *сгестъ*, najísti se *наестся*; jidati *едать*; snídati *завтракать*; oběd, obědvati, pojed *разговаривающая язва*; jízlivý *едкий, язвительный*; jídlo *еда, яства*. п. jeść, jem; zjeść: najeść sie *наестся*; jadać; śnjadać *завтракать*; objad obed; objadować; jadło *кушанье, пища*. вл., нл. jeść, jěm. вл. snědać *завтракать*; vobjed, vobjedovać *обед, обедать*; jědz *еда*; jedlo *тж.* нл. hobjed *обед*; hobjedovać; jěz, jedlo *еда*; jěza *тж.* плб. jedě *ест*.

— лит. ėsti, ėdu (ėmi, ėdmi) *жрать*. лтш. ėst, ėdu (ėmu) *естъ, жрать, пожирать*. дрпрус. ėduns *поевши*; ėst *естъ*. сскр. átti *ест*; ádmi esse. ádman *еда, обед*. гр. ėdis *esse*, ėdō *тж.* лат. edo, ere *естъ* (ēs, ėst *ешъ, ест*, inf. ėsse). гот. itan. дрвнм. ezzan; āz *пища*. и др. герм. (А. Тогр, 24). кимр. esu, ysu *vorare, поглощать* цр. cini *estar etsi non edit* и др. кельт. (Stokes, 29). Инде. \*ėd-

Перегласования начального ė в слав. представляют некоторое затруднение. В некоторых случаях удерживалось исконное ė-ĕ, напр. рус. ѣм, ѣст; сслав. сънѣсти; затем, с появлением протетического j, из ė должно было явиться ja-; так, ссл. ѣмь и проч. [это указывает на сравнительно позднее появление протетического j, ибо в противном случае мы имели бы не сънѣсти, а \*сънѣсти]. Появление j, однако,

захватило только часть славянского целого. Затем произошло некоторое переkreщивание форм с начальным ė (ĕ) и ja. (об этом см. Фортуна-тов. Сл. Ф. 238 и д.; BEW. 273 и сл.; Вовдрак, SIGr. 63). Образования: ĕ-с-ти из \*ėd-ti; -ĕдъ соотв. герм. \*ĕta; ср. дрсев. at, авс. aet *еда, пища*. дрвнм. frāz. срвнм. vgrāz *жратва* и др.; ĕдъ соотв. лит. ėdis, дрпрус. ėdis *еда, пища*; ĕжа, сслав. яжда. серб. jěжа. пол. jedza соотв. лит. ėdzios *ясм.* лат. inedia *неядение, голод* (Meillet, Ėt. 396).

Литература обширна; существенное см. BEW. I. с.; WEW<sup>2</sup>, 250; Boisacq DEG. 216 — все с литерат. Brugm. GrDr. I, 718 и др. м.

**ѢХАТЬ**, Ѣду, Ѣдешь *передвигаться на лошади, на паровозе, пароходе, лодке* и пр. (но не итти, не бежать самому); Ѣздить, Ѣзжу, Ѣздишь; диал. (напр. в севск. Ѣздию, Ѣздю, Ѣздю) *многократно туда и сюда* (как и итти: ходить, плыть: плавать и др.); ежкать (напр. у Гриб.: «езжал-то вечно пугом»); -езживать (возможно образовано, но, кажется, никогда не говорят); уѣхать, приехать, заехать и пр. объѣздить *выучить лошадь ходить под верхом, в упряжи*; съѣздить *совершить путешествие туда и обратно*; выезжать, объезжать, заезжать и др., с-ся: разъѣхаться, разъезжаться, съѣхаться и др.; ездѣк, Р. ездокá *кто ездит или едет*; ежкальный *выезжаный* (конь); прямоѣзжай (в былинах: «дорога прямоѣзжая») пбезд, пробезд, переезд, приезд, разъѣзд, съезд, въезд, поездноѣ, приѣзжий, пробѣзжий; выездноѣ (лакеѣ); объѣздчик *обыкн. лесной, конный*

сторож; уезд известный административный округ; уездный (город); поездка путешествие; ездá; ездовой; севск. съезжая арестная изба (во время ярмарок).

укр. їхати, їду ехать, еду; їздити; їздок, приїждати; їзда, приїзд и др. бр. ехать, еду; езда и др. др. ѣхати, ѣду (ОЕ., Пouch. Вл. Мон. и др., Срезн. М. 3, 1624), изредка яхати (напр. ОЕ.); ѣздити, ѣзжую; ѣздъ путь, езда, поход; ѣздокъ и др. сс. яхати, ядж (inf. \*яти из прош. прич. прѣявъ переѣхавъ). Засвид. прѣѣвъше (Зогр. 14, 34); мкр. яздити, яджж; яздыць ездок; яжда езда. сл. jahati, jaham, jašem; jēzditi, jēzdīm ездить верхом; jezdec, jezdar ездок. б. яхам сажусь на коня, еду верхом; яхна сяду на коня, яздя, езя езжу верхом; уездя. с. jāхати, jāшēm ехать верхом; jāхач ездок; jāхañи верховой; jāхалиште манеж; jāшити, jāшим ехать верхом; jāшилише верхом; jāшац верховая лошадь; jēздити, jēздīm ездить верхом; jēздаць ездок; стар. jēздъ equitatio; — jēзда езда верхом. ч. jeti, jedu ехать, ехать верхом; jezdi, jezdim, jezdec ездок, всадник; odjezd, p̄jezd; jēзда езда, поездка. п. jechać, jaдe, jēdziesz; jēzdzić, jēzdže; jēdziec всадник; odjazd отъезд; ujazd выезд; бeство; pajazd наезд, набег и проч. вл. jěc и jechać; jēzdzić, jēzdžu; jēzd езда, поездка. нл. ješ, jedu. плб. jezdēt ездить верхом.

— Весьма затруднительно. 1. ѣду. сс. и др. ядж (съ предполагаемым inf. \*jēti, \*jati) исконвородственно: лит. jōti, jōju ехать, ездить верхом. лтш. jāt, jāju ездить верхом. сскр. yāti идет, едет. зенд. yāiti тж.

пр. āth брод (BEW. 441 и сл.; Уленбек, AiW. 237; Stokes, 222). Далее сскр. yānas дорога; yānam ход, повозка. лат. jānuа дверь (WEW<sup>3</sup>, 374). гот. iddja шел. шв. диал. ān след, прокошенный косарем; vmat, унос косою, срвнм. jāп непрерывный ряд, линия. нем. диал. jāп прямой след, прокладываемый работником при косе хлеба, сена (А. Тогр, 27; 329). Инде. \*jā-, jē-, вероятно, родств. \*ei- слав. \*i- (см. итти). Труднее объяснить inf. ѣхать, сс.: яхати и проч. Здесь корень распространен посредством -e- (-s-): \*jā-s-, \*jē-s-: ja-s-ati: яхати (MEW. 98; BEW. 1. с.); \*jē-s-ати: ѣхати: Дальнейшее затруднение, как объяснить начальное ja- и je- (я-: ѣ). Фортунатов (СбФ. 240; АЯ. 12, 98 и д.) думает, что при \*jāхати в общслав. существовало ѣхати (\*jēхати), которое, м. б., было диалектическим изменением \*jāхати, под влиянием \*jēti, \*jēdj, \*jēздити (ср. Meillet, MSL, 9, 140; 2). Zubaty (АЯ. 13, 625; 15, 516 и д.) считает, что из исконного \*jā в слав. дает ѣ; это ѣ в южслав. дает ja и в прочих остается (ср. Ягич, АЯ. 15, 518 и д. 3). Иначе Вондрак (Статьи, 1, 188 и д.). Pedersen (KZ. 38, 312) думает, что источник колебания ja: jē (я: ѣ) есть результат влияния ясти и ѣсти (из съѣсти). Наконец, трудно объяснить э в яздити: ѣздить. Бернекер (BEW. 450 и д.) думает, что в слав. могло существовать iter. \*jaditi ездить (как в лит. jōdyti к jōti, в лтш. jādit к jāt), которое по \*jā-s- в jahati из старого \*jasati преобразовывалось в jazditi (яздити: ѣздить). Prusik (KZ. 35, 600) выводит из

\*jasati \*jazdъ, \*jazda; отсюда jazditi. Ильинский (Известия, 20, 3, 70).

## Э

1. Э! мждм. удивления, сожаления, недоверия; эй! мждм. призыва, иногда (напр. в севск.) гей! эх! мждм. неудовольствия, сожаления, досады (напр. у Крыл.: «Эх! братцы, это все не так!», «Эх, эх! ей Моська отвечает»).

укр. эй тж. с. ёј тж. ч. еј тж. ејhle эй гляди. п. еј тж.

— Первичные междометия (ср. BEW. 263).

2. Э-: Э- тот, ésta, это, Р. этого, этой и пр. указывает ближайший предмет в противоположность тот, дальнейший; диал. в разных местах: эвот, этот. Впрочем, возможно и такое объяснение: «в э в том», ср. «ни в ком», «не в котором государстве», т. е. э- некогда было также свободно, как ни-, не-. Т. обр., «в э в том» было понято как в эвот, этот; отсюда эвот, этот (ср. Соболевский. РФВ. 71, 22). [вероятно, под влиянием мждм. эва!]; этот [вероятно, под влиянием мждм. эва!]; этот [слышится реже]. Происхождение неясно. Иногда вм. начального э- слышится е-: етот и проч. эва! мждм. удивления, нечаянности, диал. эвна, эвна тж. диал. эвоя, эвоя! тж. сев., вост. эвосе вот здесь; эвот тж. (напр. у Пушкин.: «Где же мертвый?» «Эвот»); эна! мждм. удивления; эк, эка, эко (напр. «эк, какой» вот какой; «эка беда» вот какая беда), экий, экая, экое вот какой (напр. «экий

умник» или «экой» — вот какой умник!); севск. этый, ésta; éstaкий, éstaкий.

Сюда же: вот, из \*о-то, \*э-то; \*-в-о-то, \*в-это, где э- изменено в о под влиянием оно, ово (BEW. 200).

укр. ген вон там, далеко; гэто, гэтова, гэтоли недавно, позавчера; осе вот, вот здесь (из \*о-се, \*э-се). бр. гэтый, етый этот. др. есе, осе, восе (м. б., отсюда авось; впрочем, ср. под 1). сс. есе (Супр. 1722 и др. м.) наряду с ксе вот. сл. диал. есеј этот, сей; есі, еsоді здесь; ете, ета, ето вот этот, вот эта, вот это; етам вот там; ету, езде вот тут, вот здесь. б. е вот там; ева, ево, еве; ето, ете тж.; егле вот гляди. с. ё вот гляди, вот; ёно, ёнё; ёто, ётё, ёво, ёвё тж. ч. hen, henky вон, вон там; также hyn, huy, hynle тж.; диал. hentен вон тот. п. hen вон там, туда; диал. hajно, hajwo тут. ото, от, отоž, otže вот (из е-то, к рус. вот. См. выше). нл. hyn вот, здесь, там.

Указательная частица \*е является в сскр. а-sau тот; а-dás то. гр. é-хет там; é-хетвос тот. лат. e-quidem. оск. e-tanto. умбр. e-tantu tanta, оск. е-со, е-кú hic. гот. i-bai, i-ba вопросительная частица. дрвнм. ibu, ova. дрсев. ef м и если. Эта же частица, вероятно, в сскр., гр., арм. приращения: á-bhagam я нес. гр. é-феров (Brugm. Grdr. II, 1, 13; KvGr. 401, прим. 3; BEW. I. c.). Частица эта от инде. указ. местоимения \*е: сскр. Ед. Ф. м. ср. asyá, ásyu Ед. Д. м. ср. asmaí, ásmái и др. зевд. частица at (Bartholomae. Air. Wb. 67 и д.); Ед. Ф. м. ср. ahe; Ед. Д. м. ср. ahmai и пр. гр.

εί если, εἶτα потом; ἦ в самом деле, действительно. Ед. II. В. ср. \*ed- в лат. esse (\*edce) (WEW. 249).

**ЭКЗАМЕН**, Р. экзамена *испытание*; экзаменовать; экзаменный; экзаминатор.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 343) из лат. *examen proi* (собств. отведенный для основания нового улья, колодки); затем вообще *куча, вереница и стрелка у весов, испытание, исследование*. Слово :то принято во всех европ. языках, преимущественно в значении школьного испытания (Этимология у Вальде, WEW<sup>2</sup>, 261).

**ЭКИПАЖ**, Р. экипажа *команда (матросы и офицеры) на судах; единица флотских команд, соответствующая пехотному полку; барская повозка*; экипажный (во втором значении шире распространено).

— Новое заимств. из зап.-европ.: фр. *équipage тж.*, нем. *equipe тж.* и проч. (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 345). [Интересно отметить, что принадлежащее сюда книжн. экипировать *снабжать* довольно широко распространено в форме окопировать, *снабдить одеждой* и т. п.]

**ЭКОНОМ**, Р. эконбма, книжн., *заведующий хозяйством*, обыкн. иконбм; экономия *бережливость*; севск. икономия *имение, большое сельское хозяйство*; эконбмный *бережливый*; эконбмка *заведующая домашним хозяйством*.

бр. эконбм *управляющий имением*; икономный *экономный*. др. и сс. икономъ.

— В дррус. и стслав. из гр. *οἰκονομος*. Книжн. эконом из зап.-европ. фр. *экономе, économie*. нем. *тж.* и проч. (через лат. *oeconomus*) (ГСЛ. неточно. Фасмер, Эт. III, 66 и сл.).

**ЭЛЕГИЯ**, Р. элегии, книжн., *род словесных произведений*; элегический.

— Новое заимств. (с XVIII в.) из зап.-европ.: *élégie*. нем. *тж.* и проч. [Первоисточник гр. *ἐλεγεία (φῶδη), ἐλεγέτον (μέτρον), ἔλεγος траурная песня*. Отсюда лат. *elegia*; из лат. зап.-европ. Происхождение гр. не бесспорно. Всего вероятнее, слово это фриг.; ср. арм. *elegn тростник, флейта*. Boissacq, DEG. 240].

**ЭПОЛÉТЫ**, Р. эполét ж. (впрочем. у Даля, Сл. 4, 685, приведено ед. эполét м.) *наплечники у военных*; солд. аполéты (распространено довольно широко через солдат).

Новое заимств. из фр. *épaulette наплечник* (к *épaule плечо*).

**ЭСКАДРА**, Р. эскадры *отряд судов под одним начальством*; эскадренный (миноносец и т. п.); эскадрбн, Р. эскадрбна *рота в кавалерии, сотня в казачьих войсках*; эскадрбнный (командир); солд. эскадрбн.

— Новое заимств. из зап.-европ.: фр. *escadre, escadron тж.* гол. *esquad*. англ. *squadron эскадра* и *эскадрон*. нем. *escadre эскадра, escadron* и *schwadron эскадрон*. ит. *squadra, squadron*. У нас было колебание между различными формами: при Петре В. засвидетельствованы эскадра, шквadra, эксвадра; эскадрон, шквaдрон (Смирнов, СБА. 88, 350). (Первоисточник лат. *quadrus четы-*

*режугольный, квадратный, exquadrate.)*

**эстафета**, Р. эстафеты *нарочная почта* (на лошадях; прежде очень употребительное; ныне почти забыто; вытеснено телеграммой, денежной).

— Новое заимств. из фр. *estafette* (при Петре В. засвидет. штафета из нем. *stafette* через пол. См. Смирнов, СбА. 88, 335).

**эстрагбн**, Р. эстрагбна и эстрагбнупрастение *artemisia dracunculoides*; севск. астрагбн.

— Новое заимств. из фр. *estragon* тж. (и *targon*), нем. *estragon* (и *dragon*) тж. и проч. См. тургун.

**эта́ж**, Р. этажа́ *ярус, ряд*, одноэтажный, двухэтажный (дом); эгажерка *полочки на столбиках одна над другой*, распротр. довольно широко; нар. произношение *эта́ж*, двухэтажный.

— Новое заимств. из фр. *etage*, *étage* тж.

**эта́п**, Р. эта́па *острой на пути ссылаемых арестантов*; «отправить по этапу» *под стражей, в качестве арестанта*; *эта́пный* (конвой).

— Новое заимств. из фр. *étape* *солдатский походный пак; привал; переход; место остановки; у нас, по крайней мере в нар. языке, значение специализировалось в вышеуказанном смысле.*

**эшафбт**, Р. эшафбта *подмости для казни преступников.*

— Новое заимств. из фр. *eschafaud* *леса, подмости; эшафот.*

## Ю

**юбилей**, Р. юбилея *празднование в ознаменование пятидесятилетия, столетия и проч. какого-либо лица или события*; юбилейный; юбилёр *чествуемое лицо.*

— Новое книжн. заимств. из зап.-европ. или же, м. б., из лат. *iubilaeus (annus) юбилейный год*; фр. *jubilé*. нем. *jubiläum* и проч. (Первоисточник евр. *yōbēl игра на трубе, крик радости*. С лат. *jubilum, jubilate* не имеет ничего общего.)

**юбка**, Р. юбки (вм. юпка) *часть женского платья от пояса до тазу*; диал. вят., тул. *род кофты без рукавов*; юбочка (говорят юпочка; юбочка со-лю приходилось слышать только от обрусевших иностранцев); юбочный; диал. арх. *юпа суконная одежда лопарей*; твр. *плохой крестьянский тулуп.*

укр. *юпка род мужского полукафтана; род женской кофты*, местами *женский полушубок*; юпчына, юпочка. др. юпа *род халата (?)* (Срезн. М. 3, 1628). сл. *юра короткий суконный женский кафтан*. ч. *jurka, juricka кофта, кофточка*. п. *юра, jurka; юресзка юбка, юбочка*. вл. *юра*. нл. *юра легкая белая летняя женская кофта.*

— Всего вероятнее, заимств. из пол. В пол., чеш., луж., вероятно, из нем.: срвнм. *юрре, юре, юрре*. Некоторые (ср. ВEW. 459 и сл.; Корш, Известия 7, 1, 62, прим. 2) утверждают, однако, что это из перс. *jūbba*, через какое-л. тюрк. посредство; поэтому, будто-бы, -б-. Это оч. сомнительно (ср. выше о про-

изношении юпочка; правописание юбка искусственнее, от книжников, без сомнения, под влиянием таких образцов, как шубка, трубка и проч. (Первоисточник, al-jubbah. -jobbah род походной одежды из бумажной материи. Отсюда (ср. Diez. EW; Schell., EF) зап.-европ.: ит. giabbe, giuppa *кофта, безрукавка*, пров. jure, фр. jure, исп. aljuba, chupa. Из того же первоисточника через различные посредства: шуба, жу-пан, зипун (см. э. с.).

**ЮГ**, Р. юга, княжн., *полуденная сторона*; в нар. языке не существует (со-лю приходилось слышать в орл., кур. व्यог, व्यюжный, очевидно заимствования из книжн.); диал. юж. югá *засуха, мгла, сухой туман*; кое-где [где именно?] (к сожалению, у Даля, Сл. 4, 687, не сказано) *вьюга, метель*; южный; южáвин *житель юга*; юго-восток, юго-запад.

**ЮР**. югá *сухой туман в летнюю жару*. др. югъ, угъ (Срезн. М. 3, 1141, 1625); южный, умный; юж-ский, южеский, южный. **СС**. югъ. сл. jуг *теплый ветер, юг*; jugovina *оттепель*; južje *время тж. odjuziti се потеплеть*; odjuga *оттепель*. **Б**. юг южный *ветер*. **С**. jüg южный *ветер, юг*; диал. чакав. jüго южный *ветер*. **Ч**. jih' стар. juh юг, южный *теплый ветер*; jihnouti *теплеть, таять*; jihovú, jizní южный (дальнейшее см. под у ж и н).

— Неясно. По Бернекеру (BEW. 457 и сл.; намек у Pedersen'a, KZ. 38, 311), м. б., к группе скр. ójas *сила, мощь*. зенд. aogah-, aojah- *тж.* гр. ἀ(ζ)εῖω *увеличиваю*; ср. *возрастаю*. лат. augeo, -ēre *увеличиваю, умножаю*; augustus *высокий*,

*возвышенный*. ир. óg *неповрежденный*. гот. aukan *возрастать, полнеть*. лит. áukti, áugu *возрастать, увеличиваться*; auksztas *высокий*. дрпрус. uuckta- *тж.* лтш. áugsts *тж.* Если так, то значение могло бы быть *высота, высокое стояние солнца*. Трудно согласиться. Его же прежнее сопоставление (IF. 10, 156) с гр. αὐγή *луч, свет сильный*; αὐγᾶω *освещаю, блищу; отчетливо вижу*. Это объяснение принято Boisacq (DEG. 99), но сам автор (в словаре) отказывается. Другие попытки, напр. сопоставление с гр. βύρος *сырой* (Шрадер) или с скр. yúgas *запряжка, связь* (см. BEW. I. с.), еще менее вероятны. Meillet (Ét. 406) считает вообще этимологию неизвестной.

**ЮЛÁ**, Р. юлы *зертуйка с гранями и цифрами, пускается во вращательное движение пальцами; небольшой вертящийся кубарь, волчок; непоседа, елоза; пролаза; юлть, юлю, юлшь вертеться, елозить, суетиться; увиваться* и т. п.; юлкий *верткий*.

**Бр**. юла *тж.*; название рыбки; юлиць; юлила *резвый вертопрах*; юлою *вертляво; безотвязно*.

— Неясно. М. б., то же, что юра, юрить, юркий (см. э. с.) (ср. ГСл. 433; BEW. 461 подъ jугъ). Соболевский (РФВ, 66, 347), м. б., вернее выводит из \*вьюла (местность Юлка находится у реки Вьюлки); ср. юшка *вм. вьюшка* (у печки).

**ЮН**, юнá, юно; юный, книжн., *молодой*; юноша, Р. юноши. м. *подросток, парень*; юношеский; юноше-

ство собир. *подростки*; юность; юнец (нередко в иронич. смысле); юница; диал. *вьюнош*, *юныш*.

укр. юнак *молодой человек*; *молодец*; юнацкий; юнацтво *молодечество*; собир. *молодцы*. др. юнь, унь; юноша, уноша; юнакъ *молодец*; юнець, унець *бык, телен*; юница, уница *телка*; юностьство *юность*; *молодечество*, юность, уность *юность*, *молодость* (Срезн. М. 3, 1230 и др.; 1627 и д.). сс. ювь; юноша, юнота *юноша*; юность; юньць *молодой бык*; юница *теллица*. сл. jun; junota соб. *молодежь*; junoš *юноша-дворянин*; *юноша-ученик*; junec *бычок, бык*; junica *телка*. б. юв; юнак, юначе; юначина; юначуга *юнак, герой, жених*; юнаштво *геройство*; юнец *бычок*; юница *телка*. с. junák *юноша, солдат; герой; жених; мальч*, *fatulus*; junac *молодой бык, вол*; junica *телушка*; junec Р. *юнета бычок, телушка*; junad собир. *молодые бычки, телки*; чакав. унак *слух*. ч. junoš (стар. junoš, junošě). п. junosza (стар. junoch) *юноша, молодец*; стар. *жених*; junies *молодой бык*; junak *молодец; храбрец; хвастун*. плб. junpac *молодой бык, вол*.

— лит. junpac *молодой, юный*; лтш. junps *молодой, новый, свежий*. сскр. yūvā, Р. junās *молодой, юноша* (yūvan-, yūn-); срвнт. yāvīas; првсх. yāvīṣṭha-. зенд. yvan-, yavan-, Р. yunō *юный*. вперс. džavān, džuvan *юноша*. лат. juvenis *юноша*; срвнт. jūnior; jūnix *молодая корова*, juvenis *молодой бык*; juvenus *юность*; juvena *тж.* ир. oītin, Р. oīted *юность*. гот. juggs. дрвнм. iung. дрсев. pngt и др. герм (ср. BEW. 459. Уленбек, AiW. 240. WEW<sup>2</sup>.

400. А. Тогр, 331. Stokes, 224. Дальнейшие сопоставления у Бернекера и особ. Вальде, II. сс.). Образования: ю-нь, суф. -но-, от ю- (у-же), соотв. лит. jūnas от jai. дрвнм. ju *уже* (Brugm. GrDr. II, 1, 326. Вондрак. SlGr. 415); юньньць, юнец соотв. лит. jaunikis *жених*, суф. -ць-, -ець-; юноша от темы на -os-, -es-: \*юнос-; также юность, суф. -ть- (Meillet, Ét. 341; 376; 401 и др. м.); юнота, др. и др., соотв. сскр. junā-ta *община*, лат. juven-ta (Brugm. KVGr. 337).

\*юр, Р. \*юра (?\*юрá); М. юрý собств. употр. в виде нарч. «на юрý» *на высоком, одиноком, не защищенном от ветров месте; стремя реки?* Это значение выведено, кажется, из загадки: «Сидит баба на юру, ноги свесила в реку». Но это может означать на одиноком месте, ср. загадку о ветряной мельнице: «Стоит баба на юру, полон рот табаку». Здесь, очевидно, на открытом, высоком месте. Т. обр., м. б., значения юр *стрема реки* совсем не существует. Со-лю не приходилось ни слышать, ни читать. Также сомнительно значение (ДСл. 4, 689) юр *иде народ юрит (?), бойкое, открытое (?), место . . . торг, базар, шумный рынок; бой, толпа*. М. б., это какое-нибудь диал.?

Юрок, юрка, юрко; юркий (юрко употр. как врч.) *верткий, проворный, живой*; юркость *вертлявость*; юркать (редко), обыкн. юркнуть *скрыться, выскокить, нырнуть*; мжм. юрк! *исчез! юркнул!* диал. ввг., кур. юрá, юрлá *непоседа, егюза*.

укр. юрливий живою, проворный [едва ли сюда юрба толпа, гурьба; это, вероятно, к гурьба. См. э. с.].  
бр. юр шалость, своеволие, выходящее из пределов благопристойности; юриць шалить, заигрывать; юрила назойливый, неугомонный шалун. б. юря нападою. с. јурити, јурим знать, преследовать; шляться; стремиться, стремительно течь. п. јurzyc się дуться, сердиться.

— Затруднительно. Прежде всего, едва ли все указанные слова относятся к одной группе; по всей вероятности, болг. и серб. следует исключить; это, м. б., к б. юришь. с. јурити нападение, штурм, заимств. из тур.-осм. юриш нападение, атака; поход. Рус., укр., бр., пол., вероятно, звукоподражательного происхождения (ср. BEW. 461). Впрочем, следует обратить внимание на предположение Носовича (Сл. 725); он думает, что юриць от имени Юрий, с Юрьева дня (23 апреля) «домашний скот начинает, при наступлении весны, чувствовать силы и заигрывать». С некоторой натяжкой отсюда можно было бы объяснить значение всей группы. Но это толкование подлежит обычному сомнению. По объяснению Bezzenberger (см. у Бернекера, I. с.; со-лю не удалось достать), к лтш. augēt трубить в охотничий рог; травить собаками; знать; ауге охотничий рог, коровий рог; augības время волчьих свадеб. Matzenauer (List. fil. 8, 31) считает заимств. из тюрк. юр быть в движении, идти, ехать и проч. См. юр, вьюрок.

юрта, Р. юрты владение рода (у башкир соотв. калм. улус, кирг. уру).

др. юртъ род, родичи; родовое владение (Срезн. М. 3, 1629).

— Заимств. из тюрк. юрт.

ЮТ, Р. юта кормовая часть надувы на корабле.

— Новое заимств. из гол. hut, стар. gjut: тж. (BEW. 461; ГСл. 433).

ЮТИТЬ, ючү, ютишь, обычн. приютить укрыть, дать убежище; ютиться издаться, устраиваться; приютиться найти убежище, пристанище; приют убежище, часто в значении богадельня, учебное заведение; приютский; уют; уютный удобный, где с удобством можно жить, расположиться.

— Неясно. По Миклошичу (MEW. 106) к ют (см. э. с.). Это неверно. Горяев (ГСл. 433) производит из ю-ти имж. Тоже неверно (ср. BEW. 461 и сл.). Ильинский (РФВ. 70, 269).

## Я

Я, мстм. 1-го лица, наряду с этим яз; обе формы засвидетельствованы с самых первых памятников русской письменности (довольно примеров у Срезн. М. 3, 1631, 1646). аз совсем выходит из употребления, по видимому, в XVI в. Прочие слав. см. под азъ, стр. 3.

— В дополнение к сказанному под азъ присоединяет значения Meillet (Gen.-Accus. 92): общеслав. форма \*язь (начальное я- перешло в ја- еще в общеслав.). -з- соотв. ветствует гр. -γ- (ἐγώ), лат. -g- (ego) гот. k (ik); конечное з- сближается с сскр. -am (ahām); но



начальное *a* может соответствовать только инде. *ō* или *ā*. Тембр *o* или *a*, м. б., находится в лит. *asz* в виду *esz* (ср. Фортунатов, I. с.); но долгота нигде не засвидетельствована, кроме слав.

**ябеда**, Р. ябеды клевета, на-  
пралина, извет; тяжебная каверза;  
ябедник клеветник, ложный донос-  
чик; сутяга; ябедничать клеветать,  
ложно доносить; подводить крючки,  
тяжебные каверзы. [Слово это пре-  
красно иллюстрировано комедией  
Квяжинина]

укр. ябеда; ябедник *тж.* др. ябет-  
никъ, ябедникъ *служитель, судебное*  
*должностное лицо* (засвидет. в этом  
значении в Рус. правде и в др. до  
XVI в.; в XVI в. уже *клеветник*).

— Старое рус. заимствование из  
сканд. ср. дрсев. *aembaet(t)e em-  
baët(t)e* *должность, служба; эмбете*.  
дат. *embede*. гот. *andbahtei* *долж-*  
*ность, служба*. нем. *amt*. В рус.  
любопытно изменение значения (ср.  
MEW. 98. Уленбек, АЯ. 15, 487.  
ГСл. 433. BEW. 441).

**яблоко**, Р. яблока. Мн. И.  
яблоки, Р. яблок *тапит*; яблочко;  
яблонь, Р. яблони *дерево*; яблоня,  
Р. яблони (менее употреб.); яблонка  
*тж.* (оч. обычно в севск.); яблочный  
(квас, сок и т. п.); ябловый *из*  
*дерева яблони*.

укр. яблуко, ябло; яблинь, яблуня,  
яблинька *яблонь*; яблучко, яблущий.  
бр. яблоко, ябло; яблоня, яблонка.  
др. яблоко; яблонь. сс. аблъко,  
яблъко; яблъка ж. *яблоко*; аблань,  
яблань. сл. *jabolko, jablan*. б. яблъка,  
ябълка и яблъко, ябълко *яблоко*;  
ябълка *яблонь*. с. *jabuka* *яблоко* и

*яблонь*; *jabuko* *яблоко*. ч. *jablko*,  
*jabloň*. п. *jablko; jabloň*. вл. *jabloko*.  
нл. *jabluko, jabloň*.

— Заимствовано, но откуда? Ср.  
дрпр. *abhall, abhal*. српр. *aball*,  
*uball, ubul*. дркимр. *aballen* *яблоко*.  
гот. — крым. арел. дрвнм. *arful*,  
*afful*. анс. *aeppele*. дрсев. *eple*.  
лит. *obūlas, obulys* *яблоко*; *obelis*  
*яблонь*. лтш. *ābols* *яблоко*; *ābele*  
*яблонь*. дрпрус. *woble* *яблоко*; *wobalne*  
*яблонь*. Полагают (Fick. 1<sup>4</sup>, 949),  
что балт. и слав. заимств. у кельтов  
на нижнем Дунае. Взгляд этот  
поддерживает Шахматов (АЯ. 33,  
89), ибо герм. \**arla* со своим *р*  
стоит дальше от слав., чем кельт.  
Это объяснение наиболее вероятно.  
Первоисточником некоторые (напр.  
Schrader, ВВ. 15, 287. Beallex. 43)  
считают лат. *Abella*, название го-  
рода в Кампани, славившегося в  
древности культурным плодовод-  
ством; другие, напротив (ср. Meil-  
let, MSL. 14, 368; MVGr. II.  
Ноорс, Waldbäume), что самый город  
назван по культуре яблока, един-  
ственный южный представитель  
северноевропейского имени плода  
(ср. BEW. 22 и сл.; WEW<sup>2</sup>, 3).

**явор**, Р. явора, книжн., *платан*,  
*чинара, platanus orientalis* (в севск.  
явор *acorus calamus*, вероятно,  
вследствие смешения с аир. См.  
э. с.); яворовый, яворный *из явора*  
*сделанный*; былин. яворчатый (о гус-  
лях).

укр. *явір*, Р. явора *acer pseudo-  
platanus*; яворина, яворин *тж.*;  
яворовый. бр. явор аир; *род ивы*  
(ср. севск.); яворовы. сс. аворовъ  
*яворовый, платановый*. сл. *javog*  
*клен*. б. яворъ *клен, платан*. с. *javör*

клен, стар. *платан*. ч. *јавог*. п. *јавог*. вл., нл. *јавог клен*. пл. *јавуоге кленовый лес*.

— Старое заимств. из герм., именно из дрвнм. *ahorn* (BEW. 34 и сл.). Исчезновение конечного *-n*, по Бернекеру (l. c.), объясняется тем, что *ahorn* было принято, как прилг. \*аворьнъ (ср. яворный, серб. *јавбран*), к которому было образовано сущ. аворь, яворь. Оч. вероятно. (Ср. MEW. 101; ГСл. 434. Относ. герм. подробно у Osthoff'a Etym. Pag. 181 и др. Здесь же (191) и о различии значений в слав. Ср. также WEW<sup>2</sup>, 6.)

\*ЯВЬ, в нрч. *въявь очевидно, открыто*; нрч. *наявѹ в действительности, не во сне*; книжн. *въявь тж. явѣть, явлѹ, явишь открытъ, показатъ, обнаружитъ, -ся, открытъ, -ся, предстатъ воочию*; часто с прдл.: *объявѣтъ, -ся, по-, пред-, про-, мгрк. явлѣтъ, -ся, явлѣю, -сь, появлятьсѣ и др.; явка появление, объявление; явный открытый, очевидный; явочный (порядок); объявление, появление, предъявление (все оч. употреб.); объявитель, предъявитель (вида, билета, векселя и т. п.), явственный отчетливый, из цсл. явлѣние (иконы); явлѣнный (образ); явствовать.*

укр. *явити, -ся; являти, -ся; явний; у явки яво, видимо*. бр. *ява явление; явля появление*. др. *явѣ яво; явити, являти, -ся; явленик, явствовать и др., явка род пошлны (Срезн. М. 3, 1637)*. сс. *авѣ, явѣ яво; авити, явити; обавити показатъ, объявитъ*. сл. *javiti доложитъ, -се явится, показатъсѣ*. б. *яве наяву; явя явяваш дам, даю*

*затъ; явен ясный*. с. *јави яво, наяву; точно так же; все равно, что; најави наяву; јавити, јавѣм объявитъ, -се явится; јаван явный*. ч. *vjev, на јев въявь; на јевѣ наяву; јевити обнаружитъ*. п. *на јав наружу; на јавѣ наяву; јавѣ явитъ, объявитъ; јавну; јависко явление*. вл. *zjević. нл. zjaviš явитъ*.

— сскр. *āvis яво, очевидно*. зенд. *āviš*. вперс. *aš* (в *āškāg ясный*). лит. *ovuje*, Ед. М. *наяву; ovuties бытъ на виду* (denominat. от \**ovis яв*. Буга, Известия, 17, 1. 35 и сл. По Брюкнеру и Бернекеру, заимств. из слав.). гр. *αἶω слышу* (из \**αἶωω*; impf. *αἶων*). Далее: *αἰσθάνομαι чувствую*. лат. *audio слышу* (ср. BeW. 34. Уленбек, AiW. 22. Boisacq, DEG. 31. WEW<sup>2</sup>, 71. Meillet, Ét. 153. Hirt Abl. 109; Относ. лат. *audio* Schulze KZ. 29, 251. Solmsen, Studien, 150 и д.). Zupitza, Germ. Gutt. думает, что сюда могут относиться срвнм. *zoupen*. дравг. *oetý wan показывать*. Против этого Бернекер, l. c. Инде. \**avei обращать внимание*. Образования: *явѣ есть*, Ед. М., как в *лютѣ, горьцѣ* и т. п., *въявь: въявь предполагает сущ. \*явь; наяву, вероятно, Ед. М. от сущ. \*явь; ср. на боку, на ряду и т. п.; явить denominat. от \*явь*. Остальные затруднения не представляют.

ягá, Р. ягí, обыкн. в соединении *баба-ягá сказочная ведьма, злая старуха*.

укр. *ягá тж. язи-баба ведьма*. бр. *баба-яга тж. ига злая ведьма, баба-ига тж.*

— Не совсем ясно. Относят (ср. MEW. 99; 104; BEW. 268 и сл.) к группе: сс. *ьза (ьадза) малахíа*

νόσος. сл. jeza *тнев*; jeziti *сердить*, *раздражать*. с. jéza *ужас*, *трепет* (стар. *болезнь*); jéziv *опасный*; jézivost *опасность*. ч. стар. jěžě *ведьма*, *lamia*; jěženka, jěžinka *тж.*; ныне jezinka *русажка*; злая баба. п. jędza *баба-яга*, *ведьма*, *фурия*; диал. jǫdza, jędzona, jędзуна *тж.* диал. jędzić sie *сердиться*; jędza-baba *ведьма*. Ср. лит. ingis *лентяй*; éngti, éngiu *делать что-либо медленно*, *лениво*; nuéngti *сдирать кожу*, *мучить*. лтш. įgt, įgtu, įdsu *иметь внутреннюю боль*; *быть недовольным*; įgnis *кислый*, *злой*; *ворчун*. įgnēt *чувствовать дурноту*; įdsināt *дразнить*, *раздражать* (ср. Фортунатов, АЯ. 11, 573) *назалир.* дресв. ekki *боль*. драуг. іпса *боль*; *сомнение*, *подозрение*; *оскорбление* (Zupitza, Germ. Gutt. 161). лат. aeger *недовольный*, *больной*. Если яга относится сюда, то ввиду вышеприведенных *назалир.* следует предположить *ьга*. Но Миклошич (MEW. 99; ср. 104) выставляет исконную форму \*ѣга (у него jega). В таком случае следует исходить из \*aig-

**ягель**, Р. ягеля, диал. сев. *мох*, *которым питаются северные олени*; *ягельный*; *ягельник*; *ягло растение lappago racetosa*; кстрм. *ягловый долгий*, *косматый*, *мягкий* (о шерсти).

— Неясно. М. б., заимств.? По мнению Зубатого (АЯ. 16, 394), м. б., к группе: сл. jagla *просо*; jaglo *пшеничная каша*. с. jagla *зерно кукурузы*, *растрескавшееся от жару*; јагли *пшеничная каша*, *пшено*; јаглац, јаглика, јаи бчина, жагочевина *растение primula veris*. ч. jáhla *просо*, *обыкн.* Мн. jáhly. п.

jagla *просо*; jagly *пшено*. вл. jahly. нл. jagly *просо*.

— Неясно. Зубатый (I. с.) относит к группе ягода (см. а. с.) и сравнивает лат. ūglis *однолетний побег*; ūglus *растение*; ūgis *отпрыск*. Бернекер (BEW. 443) сомневается в этом; не находит также возможным предположить \*ѣг(ъ)ла и соединить с группой *ягла*.

**ЯГЛЫЙ**, -ал, -ое, диал. [где?], *ярый*; *смог*. яглить *кипеть*, *гореть желанием*; севск. *упорно*, *назойливо проносить*; *ниж.*, *астрх.* яглиться *двигаться*, *шевелиться*; *спориться* (о деле); вост. яглая (земля) *тучная*, *черная*.

бр. яглиць *упорно просить*, *требовать*.

— Неясно. Зубатый (АЯ. 16, 395) сравнивает лит. jęgti (jėkti), jęgiu *мочь*, *быть в состоянии*; pįjėga *способность*, *силы*. гр. ἄβη *возможность*, *юношеский возраст*. Бернекер (BEW. 443) допускает также сближение с гр. αἴγλη *блеск*, *оскр.* įngati *движется*, *ėjati* *прогаेतся*, *движется*. Впрочем, замечает, что слово это, м. б., совершенно изолированное.

**ЯГНЁНОК**, ягнёнка, Мн. И. ягвята *детеныш овцы*; ягвиться *приносить ягнят*. См. агнец.

**ЯГОДА**, Р. ягоды *мелкий плод* (кустарников, трав и проч., напр. *малина*, *смородина*, *земляника* и проч.); *ягодка*; *ягодный* (сок, квас и т. п.); *ягодник место*, *где растут ягоды*; *ягодица щeka*, *скула*; *зачища*.

укр. ягода *тж.* бр. ягода, ягодка. др. ягода. сс. агода, ягода карпбс. сл. jagoda ягода; земляника. б. ягода земляника. с. jãгода земляника. Мн. jãгодице щекы. ч. jahoda ягода, стар. также щекы; jahũdka яюдка; Мн. щекы. п. jagoda ягода; Мв. jagody щекы. вл. jahoda. нл. jagoda ягода. плб. jogõdoi; Мн. яюды.

— Первоначальная форма \*ага, \*яга ср. сл. vin-jaga виноград. цсл. винага *тж.* Соответствует лтг. ūga яюда, вишня. лтш. õga яюды; оста. лат. ūva (из \*ūgvā) виноградная кисть, гроздь (BEW. 25; Meillet, Ét. 257; 920). Иначе относ. лат. ūva (Вальде WEW<sup>2</sup>, 864, с литературой). Относ. образования ср. свобода, лобода, слов. lagoda (Вовдрак, SlGr. 454).

я́д, Р. я́да и я́ду *отрава, смертоносное снадобье; ядовитый с отравой, вредный, смертельный* (о растениях, животных и т. п.); ядовитость; противоядие. Сюда же заимств. из пол. зайдлый ожесточенный.

укр. яд и їд; їдовїтїй. др. ядъ и їдъ (Срезн. М. 3, 1619 и др. м.). сс. ядъ, Р. яду и яда; ядовитъ. сл. jad *ижев; яд; jaditi сердитъ; -se ижеваться.* б. яд *ижев; скорбь; яд; «яд ма е» я ижеваюсь; скорблю; яден жалостный; ядовит сердитый; ядовам разижеваю, ядовам тж.* с. jãд грусть, горе; jãдан бедный, несчастный; jãдовит тж.; jãдати, jãдам горевать; jãдиковати, jãдикуjem жаловаться, плакаться; jед яд; ижев, жоль; jедлив. ижевный; jедек тж.; jедити, jедїм раздражать, ижевить. ч. jed (стар. jед) яд; jedowatý ядовитый. п. jad яд (о животных и растениях); jadowity: zajadlý оже-

сточенный, яростный; jadzic sie *нарызывать.* вл., нл. jед яд.

— Не совсем ясно. М. б., гр. oĩdo; *нарыз, oĩdũ вздымание волн; oĩdew набухаю.* дрвнм. eiz *нарыз; eitar яд, драгг. at(to)og тж.* нем. eiter. дрсев. eitill. *testiculi.* лат. aemidus *timidus* и проч. (А. Торг, 2; Boisacq, DEG. 688; BEW. 271 и сл.; Фортунатов, АЯ. 12, 100; Bezzenberger, ВВ. 27, 172). Относительно значения *ижев* Бернекер предлагает сравнить нем. диал. Gift *ижев, sich giften сердиться, ижеваться.* дрсев. eitr, между прочим, *ижевство.* Из значения *ижев* легко могло явиться *недовольство, скорбь, печаль* и т. п. Другие (MEW. 98; Brug. Grdr. 1, 131; Brückner, АЯ. 29, 119) относят к корню \*ed, основа perf. \*ed: *есть, ем* и пр. Значение объясняется, как эвфемизм. Относ. значения *ижев, скорбь* Бернекер (l. c.) советует сравнить в подобных значениях труги, трову *тратить, грызть.* В заключение, Бернекер допускает здесь смешение обеих групп.

я́дрó, Р. я́дра *зерно (ореха); шар; пушечное ядро; testiculus;* ядрёный *крутный, полный, здоровый;* ядрица *род крупы (крупная); ядрышко; ядренеть делаться ядренее* (напр. о зерне); диал. сиб. ядреть, уядреть *перебродить, делаться крепче* (о напитках).

укр. ядрó; Мн. ядра *testiculus; речневая каша; ядреный зернистый; свежий; ядряный, ядреныстый тж.; ядерный зернистый; плодородный* (о почве); диал. ядрено *свежо, холодно.* бр. ядры, Р. ядр *testiculi;* ядрицы, ядрёнки *конопляные зерна (ободранные); ядренец холодеет*

(о погоде); *делаться плотнее, полнеть; ядро свежо, холодновато.* др. ядро плод, яблоко (ср. Кирил. Тур. Сл. о снят. 37. См. у Срезн. М. 3, 1641); ядрыцы Мн. зерна («съ орѣховы ядрицы») (Срезн. М. *ibid.*). сс. ядръ тахѹс; ядро тахѹ; ядрописьць скорописец. сл. jedro зерно; *содержимое, сила*; jedrn ядренный; *скорый, быстрый*; jedrni se *отражаться*. б. едър сильный, ловкий, крепкий. с. jédaг полный, крепкий, свежий, сильный. п. jádro зерно, ядро (ореха и т. п.). Мн. jádra *testiculi*; jedrzyс *освежать*; jedrny ядренный; *сильный, крепкий, бодрый*; jedrniс *освежать, укреплять*. вл. jádro зерно, ядро; jádriwy ядренный; *полный; скороспелый*. нл. jedro; jedrny *тж.* плб. jǫdгǫ ядро ореха. Сюда же б. ядка, Мн. едки, умен. едчица ядро, ядрышко (ядранка нуля, вероятно, из рус.). с. jéзгра ядро (ореха и т. п.); *лучшая часть чего-либо*; jéзгарица ядро, зернышко, орешек (об этом Ильинский, АЯ. 28, 454).

— лтш. idrs ядро. гр. áδρǫ; *полный, обильный, крепкий, áδρω, áδρǫνω рошу, заставляю полнеть* (ср. Fick, 1, 363; ср. Bezzenberger, ВВ. 27, 172, прим. 2; BEW. 455 и сл.). Приводимое у Фика (1. с.) сскр. sándras сюда не относится (ср. Boisacq. DEG. 14; Уленбек, AiW, 333 и Бернекер, 1. с.). По другому объяснению (MEW. 104; Уленбек AiW. 5. Другая литература у Бернекера, 1. с.); сскр. añdám яйцо, ядро, *testiculus*, вед. añdán яйцо, дв. añdau *testiculi* (-nd- из -ndr-).

яз, Р. язá *перепородка поперек реки для задержки рыбы*, днал. сев.

ез *тж.*; язвѣк, прим. язбвище место, удобное для яза; севск. вяз, вязбк (без сомнения, контаминация с вязать, вяз и проч.).

укр. яз; язок и їз, їзок *тж.* бр. яз *тж.* сс. яз στόμαχος, *sanalis*. сл. jéz *запруда, плотина*. jeziti *заграждать, затить*. б. язѣ *плотина*. с. jáз *отводный канал, язовая скрып*: jáзити, jáзим *отводить воду*. ч. jez *запруда, плотина* (стар. jéz) п. jaz *тж.* плб. jaz *канал*.

— лят. ežь *рубеж, самородная межа* (т. е. не запаханная). лтш. escha. дрпрус. asy *тж.* (Фортуатов, АЯ. 12, 101 и д.; Bezzenberger, ВВ. 23, 298; BEW. 277). Matzenauer (List. fil. 8; 28) соединяет с группой гр. ἄζω γονῶ, *веду* и пр. Это неверно (ср. Бернекер, 1. с.). Fokl (АЯ. 28, 8).

язва, Р. язвы *гнойная рана; злокачественный нарыв, язвина трещина, спадина, ямка*; язвить, язвлю, язвѣшь *наносить нравственную рану, колоть словами, уязвлять тж.*; язвенок *растение anthyllis*; язвѣтельный (о речи); язвѣц, Р. язвѣцá *барсук*; язвик *тж.*

укр. язвина *нора, ущемле, овраг*; язвѣць *барсук*. бр. язва *бранн. злой*. др. язва *рана; беда; досада*; язвина *нора, логово; ущемле*; язвити *ранить, ударить*; сс. язва πλῆγή, τύπος; *рана*; язвити *ранить*; язвь, язвьць *γομφαγούλλιος, erinaceus*. сл. jazb *нора, логово*; jassec, jazbec *барсук*; jazbina, jazvina *барсучья нора*. б. язва *язва, рана*. с. jáзвина, jáзбина *барсучья нора*; jáзавац *барсук*. ч. jízva, стар. jízva *рана; рубец, шрам*; jíezviti *ранить*; jezvec *барсук*.

п. jaźwa *барсу́гья нора*; jaźwies. нл. jaz *барсук*.

— дрпрус. eyswo (\*aizwo) *рана*. лит. aiziti, aizai *лицить*; iszaizos *скорлупа, шелуха*; izti *раздвоятся*; izines *шелуха, скорлупа*. лтш. aisa *трещина во льду*; weiise *разрыв в дереве* (ср. BEW. 276 и сл.; MEW. 102; Matzenauer, List. fil. 8, 27; Фортунатов, АЯ. 12, 101). Образования: яз-ва, суф. -ва (ср. Meillet, Ét. 371); яз-въ суф. -во- (ср. BEW. 277); язв-ецъ, суф. -ецъ-, т. е. -ьць-; язвить depomi-pat.

**ЯЗЫ́К**, Р. язы́ка, Мн. И. языки́ (иногда слышится у книжников «иностранные язы́ки») *lingua*; языко́к *конец заднего мягкого нёба, задне-нёбной занавески*; язычный; из ссл. язычник *идолопоклонник*, языческий; язычество; языко́вый (напр. «языковая колбаса»); в сложн. языковед, языковедение (недавно языковедами введено выражение «языковое родство». Кажется, лучше было бы «язычное родство»).

укр. язык *тж.*; языка́тий *болтливый*. бр. язык; язычны *невоздержный на язык*; язычнік *сплетник, клеветник*. др. языкъ *орган речи, речь, наречие*; народ, племя; Мн. И. языци *иноплеменники, язычники*. сс. языкъ *язык*; *речь*; народ; Мн. языци *таёдуи язычники, иноплеменники*. сл. jezik. б. език. с. jèzik; чакав. с перестановкой zajik. ч. jazyk. п. jezyk, jezog *язычище*; ozog *бычачий язык*. вл. jazyk. нл. jezyk. плб. jözék.

— дрпрус. insuwis *язык*. лит. lèžù-wis (вм. \*ežùwis, под влиянием lèžiù *лижу*; ср. рус. лизун о коровьем

языке). Ср. далее с нач. *д-*: лат. lingua. дрлат. dingua *язык* (сабин. l-d по народной этимологии связано с lingere *лизать*. Ср. лит.). гот. tunggō *язык*. дрсев. tunga. дрвнм. zunga. ннем. zunge и др. герм. (А. Торг, 168). ир. terge (и ligur). кимр. tafod. корн. tavot, tavas и др. арм. lezu *язык*. Дальнейшие сопоставления представляют непреодолимые затруднения: сскр. jihvā *язык*. зенд. hizvā, hizū (дрперс. В. izā-vām (?). срперс. uzvan, zuvān. осет. āwzag. [Литература обширна; существительное см. BEW. 270; Уленбек, AiW. 89; WEW<sup>2</sup>, 433; Zupitza, KZ. 37, 390; Bartholomae, там же, 27, 207 и д.; Air W. 1815; Hübschmann Arm. Gr. 1, 452; Meillet, Ét. 171; 267; 335; Вондрак, SIGr. 1, 184 и др. м.; Brugmann, Grdr. I, 408 и др. м. II, I, 498.] Образование: первоначальная тема на -и- слав. -у- (ы): ср. прус. insu- (wis). зенд. hizū-; это инде. -и- есть нулевая степень конечного -цā- (по системе Meillet -wā-): ср. сскр. jihvā, зенд. hizvā; в слав. прибавлен суф. -ко- язв-къ, что указывает на то, что первонач. тема на -и- (ы) была м. рода.

**ЯЗЬ**, язя́ *рыба ероде карпа*. язё-вый (напр. пирог); язя́на *мясо язя*.

укр. язь, Р. язля; язю́к *leuciscus idus*; язя ж. *тж.*; *радюка*; *злая баба*. сл. jez *рыба leuciscus jeres*; *idus melanotus*. с. jās *рыба cyprinus vimba*. ч. jes, jesen *рыба шерст, шересперка*. п. jaz *cyprinus jeses*.

— Неясно. Миклошич (MEW. 102) сравнивает лит. eszé *лещ*, но это, по словам Бернекера (BEW, 450), есть нем. äsche (дрвнм. asco).

**ЯЗЬНО**, Р. язьна, азьно. цсл. и др. (?) *кожа*; язнарь *кожевник*; язьнѣтъ *кожаный* (Срезн. М. 3, 1650).

— Сскр. а́јпап *кожа*, к а́јас *козел*, а́ј *коза*. перс. *азаг коза*. лит. *о́зүс козел*; *осзкà коза*; *о́зипіс козий*. дрпрус. *wosux козел*; *wosce коза*. лтш. *asis козел* (BEW. 35 и сл. Meillet, Ét. 171 и сл. и др. м.).

**ЯЙЦО**, Р. яйца, Мн. И. яйца, Р. яйц *овит*; яйчный; яйчица; севск. я́чний; я́чня *яичница*; я́чко, севск. я́чко.

укр. яйце́. бр. яйцо; я́чко; яешня. др. яйце (Срезн. М. 3, 1651). сс. айце. сл. jajce; jajen *яичный*. б. яйце́. с. jaje, Р. jaja и jajeta *яйцо*; умен. jajce. ч. vejce, стар. vajce; vajecny. п. jaje. вл. jejo. нл. jajo. плб. jójj.

— гр. *φών*, *ὄων*, *ὄεον*, арг. *ὄβρεον* *яйцо*. лат. *ovum* (и нар. *ovum*) *яйцо*. дрсев. *egg*. дрвим. *ei*. анс. *æg*. крым.-гот. *ado* *яйцо*. М. б., вперс., *хāуа* *яйцо* (иран \**āуа*). арм. *ju* *яйцо*. М. б., дрив. *ба* *печень*. ир. *ог* *яйцо*. Звуковые соответствия не совсем ясны. Бругман (Gtdg. 1, 283, прим.) исходит от \**hje*, из *oijo-* и ставит наряду с герм. (исконногерм. *aijaz*; ир. *ог* заимств. из герм. гр. *φών*. лат. *ovum* или первонач. \**o(i)* *до* или совсем не родственны с герм.-слав. Meillet (Ét. 391. ср. MSL. 11, 185) находят суф. *-yo-* в гр., герм., и без суф. *-yo-* лат. *ovum* (ср. BEW. 26; Pedersen, KZ. 38, 315; 39, 406; Kelt. Gr. I, 66; WEW<sup>2</sup>, 550 и сл.).

Бенфей (Griech. Wurzellex. I, 22) связывает эту группу с лат. *avis*. *птица*. Многие находят это сближение весьма вероятным.

**ЯПОНЧА́**, Р. япончи́ (пишут также япанча, епанча) *род плаща*; умен. епанечка (у Держ.: «Жизнь званская»).

укр. опанча, опонча. др. япончица (Сл. о п. И.). б. япанджакъ *плащ*. с. жапунце, Р. ~ *цета плаш*. п. орофсца *плащ от дождя*, стар. јарофсца.

— Заимств. из сев.-тюрк.

В болг.-серб. из тур.-осм. японджа *дождевой плащ* (MEW. 100; BEW. 445). Мелиоранский (Известия, 7, 2, 301).

1. **ЯР**, \**яра*, \**яро*; *ярий нынешней весны*, *молодой* (напр. «ярий воск, мед», «ярые пчелы» *нынешнего лета*, *молодой рой*; «ярые овцы» *нынешней весны*; употребление это редкое, диал.) [не скола ли: «Я коза яра, по соку драна» и проч.?]; общер. ярь, Р. яри *яровые*, т. е. *весенние посевы*; яровый (напр. «яровой хлеб», «яровая пшеница», в отличие от озимой); яр *вое яровые посевы*; яровик (бычок, баран; гриб и др.); ярка *овечка нынешней весны*; ярятина (диал.?) *шкурка с ярки*, *первушка*; диал. камч. ярец *годовалый бобр*; ярина (до не \**ярина*); яровина ярь, *яровые посевы*; переярок, поярок *перегодовалый баран*; поярковоый из *шерсти поярка* (напр. поярковая шляпа).

укр. ярь *весна*; *яровые посевы*; ярина *яровой хлеб*; яр, ярий *весенний*, *яровой*; яриця *яровая пшеница*; ярец *ячмень*; ярка *овечка этой весны*; ярча, ярчук *молодой баран*. бр. ярьва *яровой посев*. др. ярь *яровой*; ярь *яровой хлеб*; яровое; яря *ягненок* (засвидет. в «Русск. правде», Срезн. М. 3, 1665); ярка (Срезн.

М. 3, 1663); **сс.** яра *весна* (Буслаев, Гр. 2, 200). **сл.** јаг *весною посеянный*; јаг, јагиса, јагина *яровое*; јагес *ямень*; јагити *се приносить детей весною*; јаге, Р. јагета *овечка*; јагес, јагче, јагиса *яровик, ярка* (об овцах). **б.** ярец *козленок*; ярина *мелкая овечья шерсть*; ярка *молодая курица*; яре, яренце *козленок*. **с.** јар *яр*, *яровой хлеб* (напр. ямень); јарјик, јарјина *яровой хлеб*; јарјад *козлята*; јаре *козленок*; јаретина *козлятина*; *козлиная кожа*. **ч.** јагү *весенний, яровой* (мед, воск); јаго *весна*; јагні *весенний*; јаг *яр*; јагисе *ярина*; *курочка-молодка*. **п.** јаг м. јагз ж. *весна* (стар.); јагу *весенний*; јагзуна *яровое, яровой хлеб*; јагкі *весенний*; јагка *яровой хлеб*; јагка owieczka *ярка* (диал. јарлик, јаглык *ягенок* из нем. jahrling. Karłowicz, Słown. wуг. 230; BEW. 446 и сл.). **вл.** јегиса. **нл.** јагиса *яровой хлеб*.

— зенд. уаг- год. гр. φρα *время года, особ. цветущее время года; весна, лето*; φρος год. лат. hōrnus *нынешнего года* (из \*hōjbrinos, на основании \*hō-jōго в этом году, как hodie сегодня WEW<sup>2</sup>, 36°). гот. јег. дрсев. аг. дрвнм. јаг. ннем. jahr год. Относ. значений Бернекер (I. с.) приводит примеры для сравнения: нем. jahrling *годовое животное* (напр. овца, баран), наше *годовик* (напр. жеребенок, бычок и т. п.), гот. withrus *ягенок* и др. (см. под ветх.). Ср. также нек. слова под зима. Следует отметить, что частью Миклошич (MEW. 100) и решительно Бернекер (I. с.) выключают из этой группы след. слова: цсл. ярина *волна, шерсть*, б. ярина *мелкая овечья шерсть, козья шерсть* (Дюв. Берн.), с. јарина, јареница *бараш-*

*ковая шерсть, др. ярина овечья шерсть* (в совр. рус., кажется, не употребляется) и сопоставляют гр. (Гомер) εἶρος *волна*; εἶριον, εἶριον *тж.*; εἶφος *козел*; лесб. εἶπερος *баран*. умбр. erietu *арietet*. лат. agiēs *баран*, лит. ēgas *ягенок*. дрпрус. eristian. лтш. jērs *тж.* Согласиться с этим препятствует наше по ярковыи из шерсти *поярка*. Впрочем, Бернекер прибавляет, что здесь могло произойти скрещение двух первоначально различных групп: \*эго- и \*јаго- (ср. Вондрак, SlGr. I, 77 и др. м.; Brugm. Grdг. II, 1, 159; 348. Другая литература у Вальде и Бернекера, II. сс.).

2. яр, яра, яро; ярый *горячий, пылкий; сердитый; быстрый, одушевленный, энергичный; светлый, белый, блестящий*; диал. яр *быстрина реки*; ярость *неукротимый гнев, лютость, неистовство*; яростный *лютый, бешенный от гнева* и т. п.; яряться *гневаться, сердиться, чувствовать похоть*; разъярить *привести в гнев, в ярость*; оч. употр. разъярённый *взбешенный*; яровитый (о жеребце); ярок, ярка, ярко *свежий, блестящий* (луч, краска проч.); яркость.

Сюда же яро- в собств. именах: Ярослав, Ярополк и т. п. Сюда же название божества: ярило м.

унр. ярити *пылать* (об огне); яристь, Р. ярости *гнев, похоть*. др. ярь *гнев*, ярь *гневный, жестокий; смелый* («ярь-гуре Воеводе» — Сл. о п. II.); яритися *гневаться*; ярость и др. сс. ярь αἰσθηρός; ярость; яритися, разъярити. сл. јагеп *сердитый*; јагити *оскакивать*; -се *волноваться*; јаг место, где *пенится вода*; јагост



**знев, злоба; жагек яркий** (из рус.). **б.** ярость; разеря *раздражу*; разяривам *раззяряю*; яра *зарев* (от пожара), *сияние в воздухе во время пожара* (у Дюв. Сл. 2618, переведено шум?). **с.** ја́ра *жара*; ја́рити се, ја́рим се *приходить в жар, яриться*; сја́рити, сја́рим *раздуть* (огонь). **ч.** јагобујну *горячий* (ја́фити, го́зја́фити *невить, разневить* из рус). **п.** диал. јагзус *раздражать, сердить*. **вл.** је́гу *едкий*; јага *очень*. **нл.** јагу *едкий*.

Фортунатов (Сб. Ф. 226) сопоставляет гр. ζαρός *крепкий* (о вине), где ζ из инд. *ж*. М. б., сюда же лат. іга *нев*. Впрочем, Вальде отвергает это (WEW<sup>2</sup>, 392 и сл.). Froehde (ВВ. 20, 186) относит к группе сскр. ігасуа́ти *невається, негодует*. гр. ἐπιήρεια *насильственное действие*. Против этого Бернекер (ВВ. 477 и сл.) и Voisacq (DEG. 312). Bezzenberger (ВВ. 27, 16 160) сопоставляет с лит. айтрус *горячий и жгучий во рту и в горле*. Это отвергают Бернекер и Voisacq (II. сс.).

**3. яр.** ја́ра и ја́ру; М. я́ру, диал. (в орл. не употребл.), *крутой берег, большой глубокий овраг; круть; подмытый берег*; диал. южн. я́руга *овраг; глубокая промоина*; тул. я́руг *тж.*; диал. ёрик *старое русло; крутояр глубокий овраг*.

**укр.** яр. *овраг, лог*; яруга *тж.* **др.** яруга (Сл. о п. И.) *овраг*. **сл.** јагек *ров, пропасть*; јагуга *глубокий ров*. **б.** яр *крутой берег* (у Дюв. нет). **с.** ја́рак, Р. ја́рка *глубокий и широкий овраг, ров*; ја́руга *тж.* **п.** јаг *овраг, лощина*; јагуга *топь, трясуна; водомоина*.

Займств. из тюрк. яр *обрывистый берег, пропасть*, ярэк *трещина, разрыв*. чагат. яруг *щель, разрыв* (МУЕ. 1, 316; Мелиоранский, Известия, 7, 2, 301 и д.; ВEW. 445) [тюрк. арык *канав*а сюда не относится. Pedersen, KZ. 40. 195].

**я́рка, см.** яр.

**я́рлык, Р.** я́рлык *этикетка, квиток, расписка, сигнатурка* и т. п.; я́рлычок.

**др.** я́рлык, крлыкь (с XIII в. Срезн. М. 3, 1660) *жалованная грамота татарских ханов* (п. диал. јаглык, јерлык, јерлик из рус.).

— Из тюрк. яр-эк *указ, приказ* (тур.-осм. я́рэг *шахский декрет*) (Микл. ТЕ. I, 316; ВEW. 44).

**я́рмарка, Р.** я́рмарки, обыкн. я́рмонка *торг в определенные дни в году* (напр. Макарьевская, Крещенская и др.); я́рмарочный.

**укр.** я́рмалок, я́рмарок, я́рмак *я́рмарка*; я́рма́рчище *место, где собирается я́рмарка*. **бр.** я́рмолка. **ч.** јагмарк. **п.** јагмарк.

— Из нем. jahrmarkt *годовой торг* (jahr — год, markt — *лод*). Буслаев (Гр.) считал это слово настолько обрусевшим, что требовал правописания я́рмонка.

**я́рмб, Р.** я́рма *уго, деревянный хомут* (на волов); *тяжесть, бремя; неволя*; книжн. из цсл. я́ре́мь (напр. у Пушкин.: «ярем он барщины ты же л о й оброком легким заменил»); подъя́ре́мный (скот).

**укр.** я́рмб, **др.** я́рымь, я́ре́мь. **сс.** я́рымь; я́ре́мьничь. **сл.** јагем *тж.* **б.** ярем *тж.* **с.** ја́рам. **ч.** јагто

(из пол.). п. jagzho; м. б., сюда же kojagzuc *связывать*.

— Ср. гр. ἄρμος *связь, сустав*; ἄρμα *колесница* (двуколка боевая); ἀραρίστω *лажу, прилаживаю, прикрепляю, плотно соединяю*; ἄρμενο *прилаженный, соединенный, прикрепленный* и др. гр. (см. Boisacq Deg. 73). ескр. агас *спица в колесе*; агрáuати *отыкает, укрепляет*; агáгáт *дверной створ*. арм. агнеп *делаю*. лат. агма *снаряжение, оружие* и др. лат. (см. WEW<sup>2</sup>). Инде. \*аг- *прилаживать, соединять*. В слав. начало в степени растяжения (ср. MEW 100; BEW. 31; Pedersen, KZ. 38, 311 и д.).

**яру** *цсл. и сс.* яроу-чоу, яроу-да *итипат*, еѣе (примеры см. Срезн. М. 3, 1663).

— Неясно. Бернекер (BEW. 446) спрашивает, не заимствовано ли из гр. ἄρ οὐ *вопросит. частица неужели* не.

**яруга**, Р. яруги. др. см. 3 яр.

**ярус**, Р. яруса *ряд предметов один над другим* (напр. ряды мест в театре, расположенные этажами; ряды кудей зерна один над другим и т. п.); *этаж*.

1. **ярь** *яровые посевы*. См. 1. яр.

2. **ярь**, Р. яри *уксуснокислая медь, употребляемая для окрасок, медянка*.

— Заимств. из гр. ἰαρι(ον) (от ἶος *яд; медянка*) (MEW. 428; MESL. 389; Фасмер, Эт. III, 226; BEW. 448).

**ясак**, Р. ясака *подать натурою* (обычно звериными шкурами). Другие значения, приведенные у Даля, Сл. 4, 701: *сторожевой клоч, маяк, паромь, лозунг; сигнал; особый колокольчик при церкви, которым дают знак звонарю о начале и прекращении звона; клепало; ниж. обфенский язык; ясачный (сбор)*.

др. ясакъ *подать с нерусских народов*. б. ясак *запрещение, стража*. с. јаsак, Р. јаsака *запрещение*.

— Заимств. из какого-либо сев. тюрк.; ср. чагат. ясак *приказание, распоряжение*. В бол. и серб. из тур.-осм. ясак *запрещение*.

**ясен**, ясна, ясно; ясный *светлый, яркий; блестящий; понятный, отчетливо постигаемый*; в песне «Как по морю, морю синему» ясмён (сокол); яснётъ (напр. у Тургенева: «яснеет небо»); *объяснить растолковать; объяснить; проясниться* (о небе); *разъясниться* (о погоде); *ясность; объяснение; ясновидец*; иногда употребл. из пол. ясновельможный (о польской знати); диал. юж. яска, ясочка *звезда, звездочка*.

унр. ясний *светлый, блестящий; яснити светлеть; яснити делать светлым*. др. яснь *ясный; светлый, внятный*; нарч. ясно. сс. ясно траѡѡс, clare; яснѣ саѡѡс, certe; на яснѣ *под открытым небом* (Супр.). сл. jesen jasniti se (о небе). б. ясен, ясна *ясный*. с. јаsан, јаsна *ясный; звонкий* (о голосе). ч. jasný *ясный, блестящий; jasno ведро, ясная погода*. п. jasny jašnia *дневной свет; jašnieć яснеть; jašnie wielmożny превосходительный*. вл. jasny *ясный*.

— Исконно родственно сскр. *уаѣас* значение, *достоинство, слава, честь*; *уаѣас* *значительный, достойный, уважаемый, славный, прекрасный* (Уленбек, *AiW.* 236). Сюда же м. б., лит. *aiszkus* *ясный, вразумительный, iszkus* *тж.* Но это сближение, по толкованию Бернекера (BEW. 276), представляет затруднения. Если в *aiszkus* — суффиксальное, то слав. \*ѣсьъ из \*ѣскно-; форма же \*ѣсьнь объясняется влиянием прилагательных на -ньъ (ср. Pedersen, *IF.* 5, 43; Leskien, *Bild. der nom.* 507; Вондрак, *SlGr.* I, 352).

**ЯСЫРЬ**, Р. *ясырjá*, диал. по азиат. границе, *пленник, заложник; раб.*

укр. *ясир* *пленные; толпа*; *ясирник* *пленный*; *ясирити* *братъ в плен.* с. диал. *јѣсир* *пленник.* п. *јасут* *пленник; плен.*

— Из сев.-тюрк. *јасир* *пленный*; серб. из тур.-осм. (ј) *есир* *военнопленный* (ГСл. 437; BEW. 449).

— Неясно. Без сомнения, заимствованное, но откуда? Миклошич (MEW. 100) указывает нем. *erker* из лат. *arcus*, откуда пол. *alkierz*, слов. *јaker*. Это решительно отвергает Бернекер (BEW. 446), равно как и заимствование из фин. *јакки* *порядок*; эст. *јакк* *отделение, ступень, уступ.* Наиболее вероятно предположение Микколы (см. у Бернекера, l. c.), именно из дрсев. *јardhūs* *землянка, погреб, подземелье.*

**ЯТВО**, Р. *јтва*, диал. влгд. *стая рыбы, руно*; урал. *јтѡвь, јтѡвье* *место в реке, где лежат стаи рыбы.* цсл. *јто агтеп.* сл. *јато*; *јата* *куча, стая.* б. *јато* *стая птиц; место скопления рыбы.* с. *јáто* *стадо,*

*стая, толпа* (в Черногории братство, считающее 50 ружей); *јáтолицѣ* *толпою*; *јáтити, јáтим* *собирать.* п. *јато* *grex* (Berneker, BEW. 450, сомневается в существовании такого слова).

— Неясно. Бернекер (l. c.) предлагает сравнить сскр. *уáтам* *ход, дорога, езда* и слав. *јати, јадж?* Или же к сскр. *уáтати, уáтате* *упорядочивает, связывает* *causat. уáтауати* *упорядочивает, соединяет.* зенд. *уат* *привдвигать, подходить.*

**ЯТКА**, Р. *јтки* диал. юж. (встреч. у Гог.) *палатка на базаре, на рынке, на ярмарке.*

укр. *јтка.* ч. *јата, јатка* *хижина, лавка, мясная лавка.* Мн. *јатку* *бойня.* п. стар. и диал. *јата* *будка, шалаш, шатер.* Мн. *јатки* *лавки* (*јатки* *мясные мясные лавки, — губне* *рыбные ряды*). вл. *јѣта, хета*, Мн. *hetki* *мясные лавки.* Сюда же сс. *јтьхоульница* (Супр. 565, 21; 566, 4) *гостиница* (?). *поята* *кровля, дом.* б. *поята* *овчарня* (у Дюв. нет). с. *пѡјата* *кошница, стойло, сеновал; комната* [сюда не относится б. *јтáкъ* *постель, логово.* Это из тур.-осм.].

— Неясно. По Миклошичу (MEW. 101), из нем. *hütte.* По Карловичу (Slown. wug. 231), *јата* — *хата.* Бернекер (BEW. 450) отвергает то и другое. Еще менее правдоподобно объяснение Фика (Fick. I, 292): сскр. *уáмати* *держит, подымает.* лтш. *јúmt* *крыть крышу.*

**ЯТРО**, Р. *јтра*; обыкн. Мн. *јтра*, диал. юж. (оч. обыкн. в севск.) *внутренности*; орл. *јтреб* *требуха*; юж. *јтреба* *уптроба.*

сс. *ѡтро* *печень*; п. (др.?) *јтро*

*тж.* сл. jetra. Мн. с. jégra ж. ч. játra. Мн. ср., стар. játry. Мн. ж. *тж.*; jitrnice, jaternice *колбаса из печенки*. п. jatrznica, диал. jętrznica *печеночная колбаса*. вл. jatra. Мн. ср. нл. jetšo.

— сскр. antrām, вед. āntrām *внутренности*. гр. έντερα. Мн. ср. *тж.* (Ед. έντερον). арм. әnder-kh. Мн. *тж.* (М. б., заимств. из гр., м. б., оригинал. См. Hübschmann, Arm. Gr. 1, 447 и сл.). Инде. \*ent(e)го- из \*en-t(e)го-, т. е. предлг. \*en с суф. сравнит. степени -t(e)го- для обозначения противоположения между внутри и наружи. Ср. дрсев. hgar *внутренности* из \*inngar сскр. āntar. зенд. antard. дрперс. antar *между*. сскр. āntaras. зенд. antara *внутренний*. лат. inter. оск. anter. умр. anter-, ander *между*. лат. interus. ир. eter, etir *между*. дрсев. innre, idhre *внутренний* (BEW. 269; Boisacq, DEG. 258; Meillet, Ét. 167; Brugm. Grdr. II, 1, 329 и сл.; WLW<sup>2</sup>, 390 и др. м.; Вондрак, SlGr. 121 и др. м.). См. утроба, ну́тро и проч.

**ятровь**, Р. ятрова, диал. юж., зап., *жена деверя* (в севск. называют невесткой; ятровь утрачено).

уур. ятрівка, ятрѡва *жена деверя*. бр. ятрѡвка, диал. ятрѡвка (Нос. Сл. 728) *жена брата*. др. ятры, Р. ятрове. В. ятровь (примеры у Срезн. М. 3, 1673 и сл.). сс. \*ятры (засвид. в рус. цел.). сл. jętrva. б. етърва. с. jętrva. ч. стар. jatrvēnicē; jatrušē. п. стар. jatry (диал. jatrowka из брус.).

— сскр. yātar- (И. yāta, В. yātagam) *жена деверя*. гр. ένάτηρ (у Гом. τινάτερες, εἶν по треб. метрики), эпигр.

Д. ενάτηρ (по образцу θυγάτηρ) *тж.* лит. jénté, — efs, диал. ínte (другая форма genté вследствие смешения с gentis *родственный*). лтш. jentere и itere (eetere) *тж.* лат. janitricēs *жены братьев*. М. б., арм. neg, nēr *жена брата или деверя* (ср. Hübschmann, Arm. Gr. 1, 478; Pedersen, KZ. 39, 457). И. ятры по образцу свекры. Рус. ятровь из В. Ср. церковь, мать (И. в имени божией матери), свекровь (ср. BEW. 456; Meillet, Ét. 268; Boisacq, DEG. 250; Уленбек LiW. 237; BEW<sup>2</sup>. 373; Вондрак, SlGr. I, 492).

**ЯХОНТ**, Р. яхонта *драгоценный камень, рубин, сапфир*; яхонтовый (в фамилиях: Яхонтов); книжн. гиацинт. др. засвид. от XVI в. яхонтъ; древнее вакинь (Собр. Свят. 1073 г.). ч. jachont (из рус.). п. стар. jachant *тж.*

— По словам Бернекера (BEW. 443), заимств. из пол. В пол. из срнм. jächant, jachant (и jacinctas) (в нем. из лат. hyacinthus). др. вакинь из гр. ἰακινθός *драгоценный камень*.

**ЯХТА**, Р. яхты *род корабля* (для путешествий, прогулок).

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 353) из гол. jagt, стар. jacht (анг. yacht) *быстроходное, легкое судно* [от jagen *знать, преследовать, охотиться*; след. jagt (собств. *охотничья лодка*). Skeat, ED. 618].

**ЯЧАТЬ**, ячѹ, ячѣшь, диал. юж. зап. *жалобно кричать, стонать*; однокр. якну́ть (ДСл. 4, 703).

**ячей**, Р. ячей *клетка, дыра в вязанки, плетенки; углубление, нездо, лунка*; обыкн. ячейка (*клеточка, нездышко*, напр. в пчелином соте); ячейистый, ячейчатый *состоящий из ячеек*; сюда же *вечей дыра в зерно-ве* (в приставка, а не предл. в).

др. и сс. (?) ячая (\*ячая) *связь, суства* (засвид. ячаями *διά τῶν ἀφῶν*. Срезн. М. 3. 1675); ячаяца, ячѣца *чашечка, ячейка* (Срезн. *ibid.*). срб. (средн. болг.). *ячѣѣми* (BEW. 267).

— Неясно. Бернекер (l. c.) думает соединить с *жкоть* и сравнивает гр. *ἀρχὴλή ремень*, дрсев. *ol, al кожанный ремень*, драуг. *ōltwang петля, ушко*, лит. *āпка петля*.

**ячмень**, Р. ячменѣ и ячменю *hordeum; карыс на веке*; ячменный (хлеб, каша), ячный, ячневый *тж.*

укр. ячмень, ячменю; ячминный. др. и цсл. ячмы, Р. ячмене; ячмыкъ *ячмень*; ячнь, ячменьгъ *ячменный*; сс. *ячвьѣнь, ячвьѣ ячменный*. сл. *ječmen, Р. ječmena. б. ечемик. с. jěчмѣн, Р. jěчмена ячмень; jěчмен ячменный*; новообразование *jěчам ячмень*. ч. *ječmen; ječny; двал. jačnyк ячмень на глазу. п. ječmieň ячмень; ječnyк, ječmieňек ячмень на глазу. вл. ječmjeň. нл. jačnyеѣ. плб. jāčmen.*

— Точных соответствий нет. Bezzenberger (BB. 27, 173, прим. а) сравнивает гр. *ἀχοστᾶ ячмень, ἀχοστῆ, ἀχοστῆσας* (ἴππος) *кормленный ячменем* из \**ркостᾶ*. Но гр. *ἀχοστᾶ* сопоставляют с лат. *acus, aseris мякина*. гот. *ahs, дрвнм. ehir колос* и проч. Вальде (WEW<sup>2</sup>, 10) и Boisacq (DEG. 37) допускают эти сопоставления. Бернекер (BEW. 268) считает возможным сравнить с дрвнм. *ango, angul крючок у удочки, жало,*

дрсев. *angí кончик, острие*, анс. *anga острие, жало* и др. герм. (см. А. Торг, 12), куда слав. *жкоть коготь*, гр. *ἀρχών искривление, локоть, βῦχος крючок*. лат. *uncus. ир. ēsath удочка, оскр. ańkas искривление, крючок, колени, сгиб между рукою и бедром*. Трудно согласиться.

**яшма**, Р. яшмы *род камня*; яшмовый *из яшмы сделанный*.

Из араб. *jašm* (ГСл. 437).

### ячать

укр. *ячати кричать по-лебединому*. др. (цсл.) *ячати вопить, стонать*; ячлив *μοῦλάλος, aigre loquens*. сл. *ječati, ječim стонать, вопить; jecati заикаться, икать*. б. *еча, еква звучу, стучу. с. jěчати, jěчым звучать; вздыхать, стонать; jěпати, jěпам икать; jěkати, jěkћем звучать; jěk звук. ч. ječeti рыдать, стонать* (о человеке); *шуметь; jek, jekot гул, гам; рев; zajakati, zajakati se заикаться. п. jěk стон, вопль; jěkliwy жалобный; стонущий; jęczeć, jęcпаć стонать; охать, жаловаться; jакаć się заикаться. вл. jакаć. нл. jакаś заикаться.*

— Без сомнения, звукоподражательное. Ср. такого же происхождения *ёкать, икать* (см. э. с.). Едва ли есть родство с группой, приводимой у Бернекера (BEW. 267 и сл.), а именно: алб. *пекѡн охая, вздыхая, жалость*; *angim жалоба; страдание* (G. Meyer, EW. 304; *пекѡн* вл. \**enkѡн, \*nkon*). Сюда же переглас. гр. *βῦχάσμα реву, кричу*. лат. *uncare реветь* (о медведе). кимр. *oeh gemitus* (Stokes, 50). варв. *двал. ank вздор, печаль, раскаяние*. дат. *ank, anke жалоба*; в степ.

исчезн. *упка*, шв. *упка сострадать, жалеть, оплакивать*. Уленбек (АЯ. 15, 487) считает заимств. из герм. Это неверно (ср. BEW, I. с.).

**ящерица**, Р. ящерицы, орл. и др. ящерка *схѣра*, ящер *воспаление языка у лошадей, коров*. обыкн. проносят ящур (см. э. с.).

укр. ящирка *ящерица*; ящур *самандра*. др. ящерь, ящерица (Срезн. М. 3, 1676). сс. аштерь *схѣра* (Супр. 399, 24). сл. *jaščerica* *тж.* с. *jāštērīca* *прыщик на языке (гүштѣр ящерица; перепончатая скоба)*. ч. *ještěr* *ящерица; дракон*; *ještěrka* *ящерица*. п. *jeszczur* *летучий дракон*; *jaszczurka* *ящерица*. вл. *ješčer*. нл. *jascer* *ящерица*. плб. *vjestareica* *ящерица*.

— Неясно. По Бернекеру (BEW. 33), м. б., к гр. *ἰσχάριζω прыгаю, ἰσχάρις глста, личинка водяного*

*комара; схѣро прыгаю, скачу*. Потебня (РФВ. 7, 230). Младенов (РФВ. 71, 454).

**ящик**, Р. ящика *марец, укладка, помещение, сделанное из досок, ящичек*.

укр. ящик. др. яскъ (Срезн. М. 3, 1666), аскъ. п. *jaszczyk*, *jaszcz* *ящик, корзина; мушкетонная повозка*.

— Старое заимств. из шв. *asker* *небольшой сосуд* (дрсев. *askt ясен*. дрвнм. *asc сосуд, блюдо, чаша*, собств. *нечто ясеневое, из ясеня*. Отсюда ннем. *asch род сосуда*. KEW. 19). В пол. из рус. (MEW. 4; ГСЛ. 438; BEW. 32).

**ящур**, Р. ящюра *род мыши или тис avellanarius*.

Из ящер, вследствие смешения с щур (см. э. с.).